

USER MANUAL



expondo.com

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING
KÄY T TÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

BEAUTY BED + ROLLHOCKER SET

DE	Produktname	Kosmetikliege + rolling stool set
EN	Product name	Beauty bed + rollhocker set
PL	Nazwa produktu	Zestaw fotel kosmetyczny + krzesło kosmetyczne
CZ	Název výrobku	Kosmetické lehátko + kolečková stolička
FR	Nom du produit	Lit esthétique + tabouret roulant
IT	Nome del prodotto	Letto da estetica + sgabello con rotelle
ES	Nombre del producto	Cama de belleza + taburete con ruedas
HU	Termék neve	Szépségágy + gurulós zsámoly
DA	Produktnavn	Skønhedsseng + rullekrakk
FI	Tuotteen nimi	Kauneussänky + rullajakara
NL	Productnaam	Schoonheidsbed + rolkruk
NO	Produktnavn	Skjønnhetsseng + rullekrakk
SE	Produktnamn	Skönhetssäng + rullpall
PT	Nome do produto	Cama de beleza + banquetta com rodas
SK	Názov produktu	Kozmetické lehátko + valčeková stolička
BG	Име на продукта	Козметично легло + табуретка на колелца
EL	Όνομα προϊόντος	Κρεβάτι ομορφιάς + τροχήλατο σκαμπό
HR	Naziv proizvoda	Krevet za ljepotu + stolić na kotačićima
LT	Produktu pavadinimas	Grožio lova + riedanti kėdė
RO	Numele produsului	Pat de frumusețe + taburet cu rotile
SL	Ime izdelka	Kozmetična postelja + stolček na kolesih
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		PHYSA PORTICI
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU



Dieses Benutzerhandbuch wurde zu Ihrer Information maschinell übersetzt. Es wurden angemessene Anstrengungen unternommen, um eine genaue Übersetzung zu gewährleisten. Allerdings ist keine automatische Übersetzung perfekt und ersetzt auch keine menschlichen Übersetzer. Das offizielle Benutzerhandbuch ist die englische Version. Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind nicht bindend und haben keine rechtliche Wirkung für Compliance- oder Durchsetzungszwecke. Bei Fragen zur Richtigkeit der im Benutzerhandbuch enthaltenen Informationen lesen Sie bitte die englische Version der Inhalte, da diese die offizielle Version ist .

Technische Daten

Parameterbeschreibung	Parameterwert
Produktname	Kosmetikliege + Rollhocker Satz
Modell	PHYSA PORTICI
Nennspannung [V~] / Frequenz [Hz]	220-240 / 50 /60
Leistung [W]	300
Tragfähigkeit [kg]	150
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; cm]	84 x 189 x 74,5
Gewicht [kg]	81,35

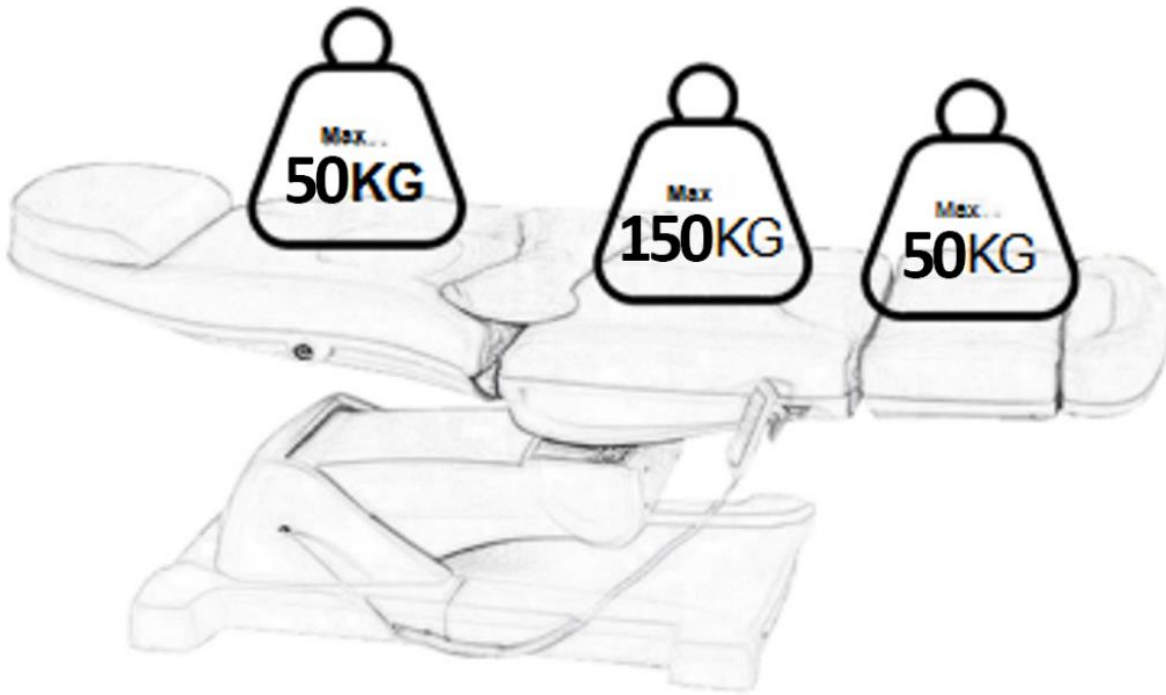
Bitte lesen Sie die Produkthanweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.

Dieses Handbuch enthält detaillierte Anweisungen zur Bedienung und Wartung des Geräts. Bitte machen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit diesen Vorgängen vertraut. Verwenden Sie das Gerät wie beschrieben. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch auf, damit jeder, der das Gerät benutzt, damit vertraut ist.

1. Produkttragfähigkeit

Nenntragkraft: 150 kg

Die maximale Tragkraft der Rückenlehne beträgt 50 kg, die maximale Tragkraft des Kissens 150 kg. Überschreiten Sie nicht die Tragkraft des Bettes und springen Sie nicht direkt auf die Rückenlehne, um die Produktstruktur nicht zu beschädigen.

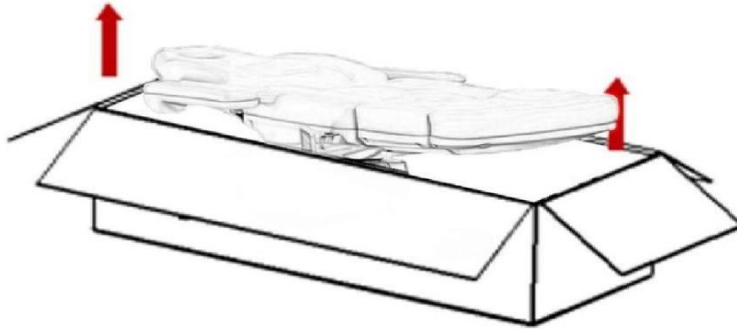


2. Empfang der Kosmetikliege

Mit der umschließenden Pappe und der äußeren Kartonschiene verpacken wir insgesamt 10 Lagen Papier, um Ihre Produkte optimal zu schützen. Wir empfehlen Ihnen dringend, die Originalverpackung für spätere Verwendung aufzubewahren, insbesondere für Rücksendungen während der Garantiezeit.

Aus Sicherheitsgründen sind zwei Personen erforderlich, um die Kosmetikliege aus dem Karton zu heben. Beim Herausheben ist es notwendig, am Kopf- und Fußende der Kosmetikliege zu stehen.

⚠ Achtung! Die Kosmetikliege kann nur am Kopf- und Beinteil angehoben werden, nicht an beiden Seiten der Armllehne.



Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme der Kosmetikliege, ob die Verpackung während des Transports unbeschädigt ist. Sollten Mängel auftreten, benachrichtigen Sie bitte das Transportunternehmen oder den Kundendienst.


Stellen Sie sicher, dass alle Teile bei der Lieferung vollständig sind. Sollte bei der Lieferung Zubehör fehlen, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an den Kundendienst.

Die Kosmetikliege muss unter normalen, trockenen Innenbedingungen verwendet werden. Die Raumtemperatur muss zwischen 10 °C und 40 °C liegen. Die relative Luftfeuchtigkeit muss zwischen 30 % und 75 % liegen.

, dass die Kosmetikliege einer Umgebungstemperatur unter 0 °C ausgesetzt wird, passen Sie die Innentemperatur vor der Verwendung bitte mindestens 5 Stunden lang an eine geeignete Raumtemperatur an.

Bevor Sie die Kosmetikliege benutzen, machen Sie sich bitte mit der Anleitung vertraut und führen Sie die folgenden Schritte aus:

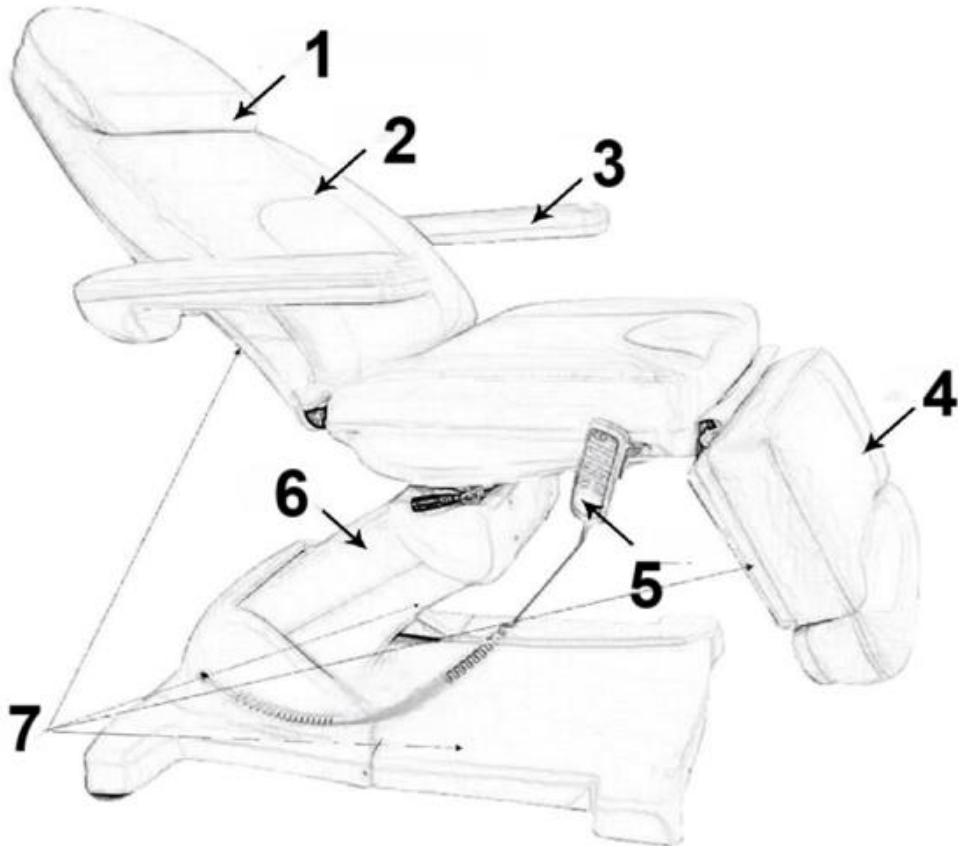
- ① Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden
- ② Stellen Sie sicher, dass sich die Kosmetikliege frei auf und ab bewegen kann
- ③ Stellen Sie die Kosmetikliege dort auf, wo sie verwendet werden soll
- ④ Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an, deren Netzspannung der vom Motor angezeigten Spannung entspricht

 **Achtung!** Kinder und unerfahrene Personen dürfen diese Kosmetikliege nicht benutzen. Machen Sie sich mit der Bedienung vertraut und beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht in der Nähe der Kosmetikliege spielen. Aus Sicherheitsgründen schließen Sie die Kosmetikliege ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie nicht beaufsichtigt werden.

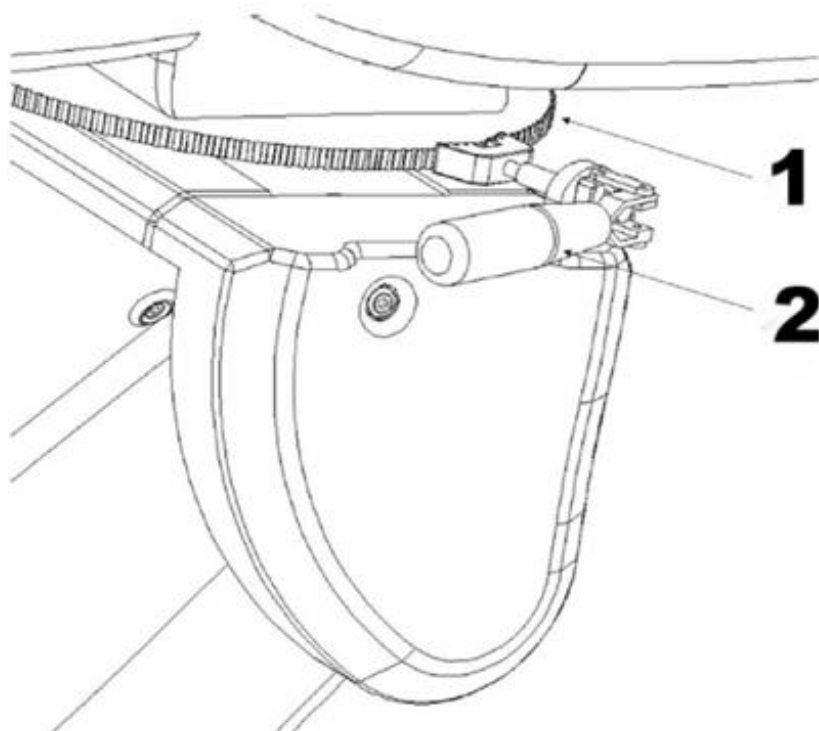
3. Präsentation der Kosmetikliege

Diese Kosmetikliege eignet sich für professionelle Behandlungen, Massagen und eine Vielzahl von Physiotherapieprogrammen. Sie verfügt über eine komfortable Liegefläche für Massagen und Physiotherapie. Die Liege ist dreiteilig und verfügt über zwei Armlehnen, die sich an unterschiedliche Positionen des Liegekörpers anpassen. Ein Verstellgriff kann unter der Sitzfläche angebracht werden. Das Produktdesign ist für Personen ab 12 Jahren und einer Körpergröße ab 146 cm geeignet.

Einführung in Funktionsteile



- 1- Kopfstütze und Atmung
- 2- Rückenlehne
- 3- Armlehne
- 4- Fußstütze
- 5- Fernbedienung
- 6- Heben und Senken
- 7- Acrylabdeckung



- 1- Galvanik-Aktivitätsrahmen
2- Schnelles Drücken und Ziehen der Zähne

Warnung!

- ① Das Kopfdesign trägt nicht das volle Gewicht des Erwachsenen.
2. Springen Sie nicht direkt auf den Körper der Kosmetikliege.
- ③ Erwachsene nicht direkt auf dem Kopf sitzen lassen.
- ④ Betreiben Sie die Kosmetikliege nicht in der Nähe von brennbarem Gas.
- ⑤ Bevor Sie die Rückenlehne aufstellen oder das Bett bewegen, prüfen Sie, ob sich auf und unter dem Bett Hindernisse befinden.
- ⑥ Belasten Sie die Liege nicht mit mehr Gewicht als mit dem Gewicht der Kosmetikliege.
- ⑦ Achten Sie darauf, dass die Steckdose nicht weiter als 2 Meter entfernt ist .

Angelegenheiten, die Aufmerksamkeit erfordern!

- ① Schließen Sie das Netzkabel aus Sicherheitsgründen immer an die Steckdose an .
- ② Binden Sie das Netzkabel nicht am Gerät fest, da es beim Anheben herausgezogen werden könnte. So können Sie das Netzkabel im Notfall leicht entfernen .
- ③ Bevor Sie die Liege nach vorne verschieben, entfernen Sie bitte immer das Netzkabel. So stellen

Sie sicher, dass das Netzkabel nicht zwischen den Komponenten der Liege eingeklemmt wird .

④ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker. Benutzen Sie die Liege nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst. Bitte verwenden Sie nur das Originalkabel.

⑤ Stellen Sie sicher, dass der Bediener nicht versehentlich die Steuertasten bewegt oder berührt .

⑥ Legen Sie keine Gegenstände unter die Kosmetikliege. Wenn Sie sich hinsetzen müssen, arretieren Sie bitte zuerst das mittlere Rad .

⑦ Sorgen Sie für einen sicheren Bereich rund um die Kosmetikliege und lassen Sie keine scharfen oder anderen gefährlichen Gegenstände herumliegen .

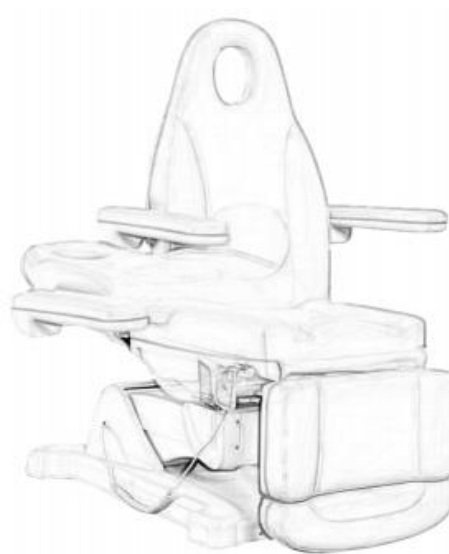
⑧ Verändern Sie die Struktur der Kosmetikliege nicht und fügen Sie keine anderen Teile eigenmächtig hinzu. Wenn die Kosmetikliege nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie die Nutzung ein und wenden Sie sich an den Kundendienst .

⑨ Stellen Sie die Kosmetikliege nicht in die Nähe der Schwelle. Nehmen Sie die Kosmetikliege gemäß der Zeichnungsmethode aus dem Karton .

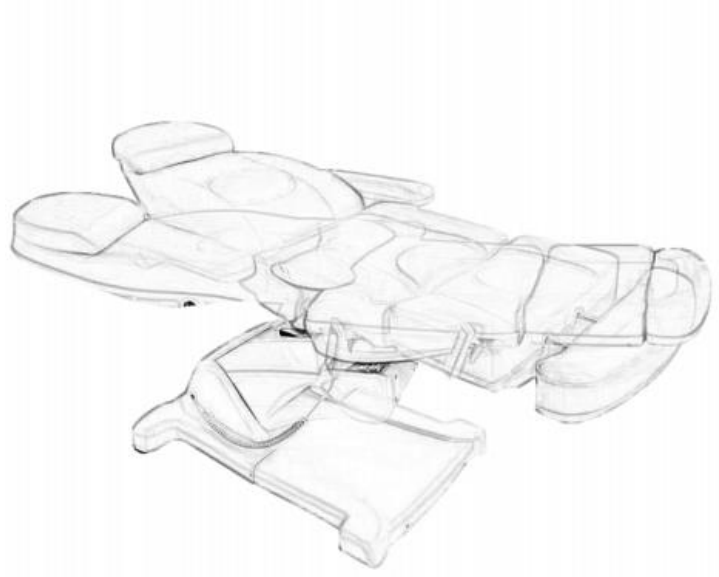
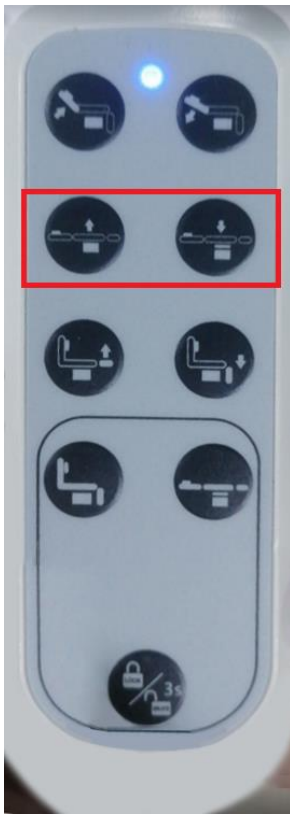
4. Bedienung der Kosmetikliege

4.1 Handsteuerungsfunktionen :

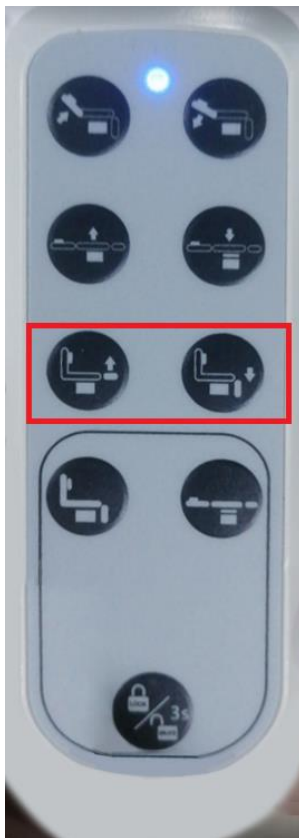
1) Neigungswinkel der Rückenlehne : 0~90°



2) Hubhöhe : 61 ~92 cm

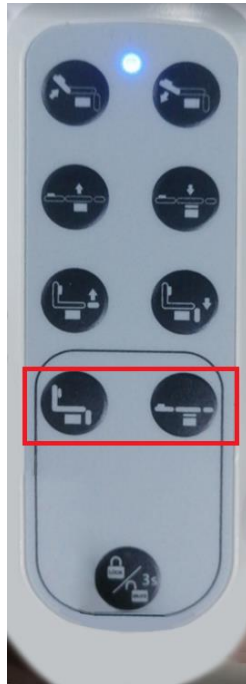


3) Beinverstellbereich : 0~70cm



4) Speicherfunktion für 2 voreingestellte Positionen :

Durch Drücken der beiden im Bild unten gezeigten Tasten können Sie die Rückenlehne und die Fußstütze direkt in die durch die Tastensymbole angezeigten Positionen zurückbringen.



5) Sperr-/Entsperrfunktion :

die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Fernbedienung zu sperren / entsperren .



4. 2 Einstellbereiche :

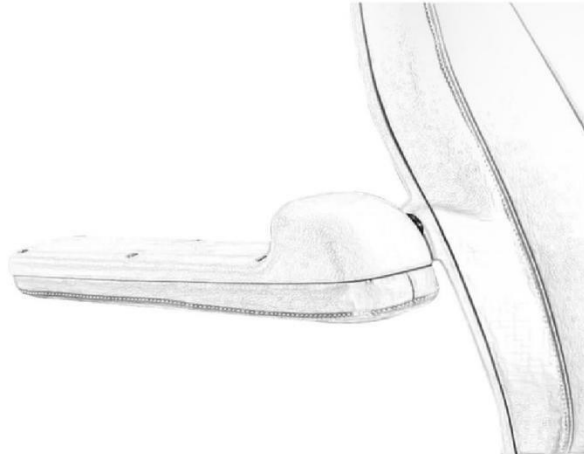
- 1) Der Bettkörper kann manuell gedreht werden : 0~360°



- 2) Fußstützenbereich: 0~12cm



- 3) Armlehnen können umgeklappt werden: 0~180°



5. Reinigung und Pflege der Kosmetikliege

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker

Um die Oberfläche der Kosmetikliege in gutem Zustand zu halten, reinigen Sie sie bitte regelmäßig. Denken Sie daran, sie vor und nach verschiedenen Benutzern zu reinigen. Wir empfehlen eine gründliche Desinfektion einmal im Monat.

5.1 Metall- und Kunststoffoberflächen

Reinigen Sie Metall- und Kunststoffoberflächen sowie Handsteuerungen mit einem feuchten Tuch und einer schwach alkalischen Reinigungslösung. Verwenden Sie in Ecken und an anderen schwer zugänglichen Stellen kleine Bürsten. Spülen und trocknen Sie die Oberflächen mit Wasser ab. Verwenden Sie nicht zu viel Desinfektionsmittel (Alkohol oder Chlor) und beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Desinfektionsmittelherstellers. Lassen Sie die Lösung bei Raumtemperatur verdunsten und trocknen Sie sie.

5.2 Edelstahloberfläche

Hohe Chemikalienbeständigkeit, Reinigung mit milder Reinigungslösung. Ammoniak und die meisten Lösungsmittel können zur Entfernung schwer entfernbarer Flecken verwendet werden. Vermeiden Sie Sprühnebel oder verchromte Metalloberflächen .

Alle Oberflächen müssen trocken sein, bevor sie an die Hauptstromversorgung und die Geräte angeschlossen werden.

Reinigen keinen Wasserstrahl (Dusche, Hochdruckwasserpistole) ;

Reinigen Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit und setzen Sie es keiner Umgebung aus, die zu einer Verschmutzung durch Flüssigkeiten führen kann.

Nicht mit Lösungsmitteln reinigen, keine Säure zum Reinigen verwenden, da diese die Oberfläche abnutzt.

Nach der Desinfektion reinigen Sie die Oberfläche bitte mit einem sauberen, feuchten Tuch.

5.3 Liegefläche

Wischen Sie die Bettoberfläche mit einem sauberen, weichen Tuch ab, reiben Sie die Oberfläche gleichmäßig mit einem speziellen Lederreiniger ab und wischen Sie anschließend alles mit einem sauberen, weichen Tuch ab. Vermeiden Sie den Kontakt mit nassen Tüchern, harten Gegenständen oder Säuren, Basen und anderen Chemikalien mit der Bettoberfläche, um die Oberflächenqualität und den Nutzungszyklus nicht zu beeinträchtigen.

6. Wartung

Entfernen Sie das Netzkabel und stellen Sie sicher, dass die Funktion vor der Wartung ausgeschaltet ist.

- ① Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch
- ② Für Reparaturen ist erfahrene und vom Hersteller autorisiertes Personal erforderlich. Wartungsarbeiten durch nicht autorisiertes Personal können zu Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung führen, für die der Hersteller nicht haftet.
- ③ Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Originalteile
- ④ Wenn die Kosmetikliege nicht normal funktioniert, verwenden Sie sie oder ihr Zubehör nicht. Ziehen Sie den Netzstecker, betätigen Sie den Sicherheitsschalter und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- ⑤ Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen dokumentiert werden

7. Instandhaltungsmaßnahmen

Für die Umsetzung der monatlichen und halbjährlichen Maßnahmen sind die professionellen Anwender verantwortlich.

Steuerung und Verkabelung prüfen, Zustand und Funktionen wöchentlich, mindestens halbjährlich Folgendes prüfen:

- ① Netzkabel und dessen Befestigung
- ② Motorverdrahtung
- ③ Steuerkasten und seine Verkabelung
- ④ Ob das Zubehör eng ist
- ⑤ Der normale Betrieb des Schließsystems

⑥ Nehmen Sie alle Einstellungen vor und stellen Sie sicher, dass die Kosmetikliege ordnungsgemäß funktioniert

Sollten Sie Mängel feststellen, verwenden Sie das Gerät bitte nicht mehr. Wenn beispielsweise Geräusche auftreten oder das Gerät nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Nur erfahrenes oder autorisiertes Personal darf den Antrieb/die Steuereinheit öffnen oder austauschen.

Sollten Teile des Geräts beschädigt sein, ziehen Sie das Netzkabel ab und stellen Sie die Nutzung des Geräts ein. Benachrichtigen Sie den Kundendienst und lassen Sie die erforderlichen Wartungsarbeiten durchführen. Alle Komponenten müssen nach der Aktion wieder korrekt eingesetzt werden.

Allgemeine Fehlerbehebung		
Nummer	Fehlerphänomen	Abrechnungsbedingungen
1	Die Handsteuerung reagiert nicht	Tauschen Sie die Position des Handsteckers der Anschlusssteuerbox (prüfen Sie, ob Probleme mit dem Motor vorliegen. Denken Sie daran, dass die ursprüngliche Position des Steckers markiert sein muss.)
2	Der Motor reagiert nicht	Wechseln Sie die Position des Motorsteckers

Um den Controller auszutauschen oder andere Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst und beschreiben Sie das Problem. Bitte halten Sie folgende Informationen bereit, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- ① Modell
- ② Kaufdatum



This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Beauty bed + Rollhocker set
Model	PHYSA PORTICI
Rated voltage [V~] / frequency [Hz]	220-240 / 50/60
Power [W]	300
Load Capacity [kg]	150
Dimensions [width x depth x height; cm]	84 x 189 x 74.5
Weight [kg]	81.35

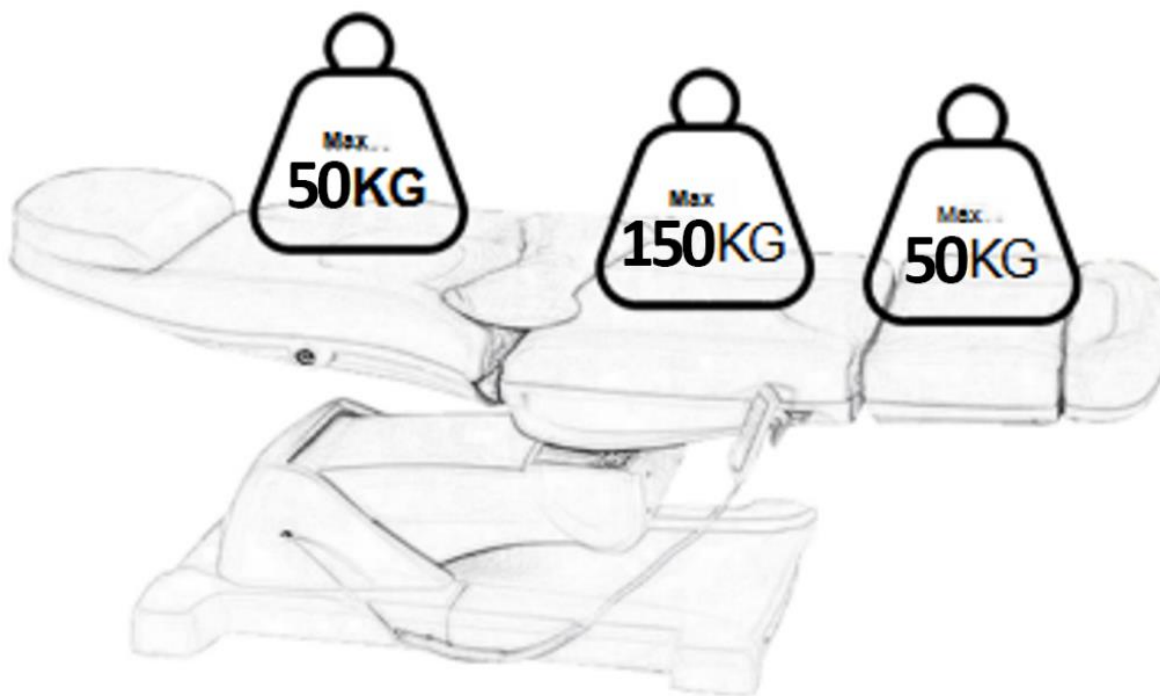
Please read the product instructions carefully before using it.

This manual provides detailed instructions for the operation and maintenance of the device, please be familiar with these operations before using the device, please use the device as described. Please keep this manual to ensure that everyone who may use the device is familiar with it

1. Product load bearing

Rated bearing: 150 KG

The maximum bearing of the back is 50 Kg, and the maximum bearing of the cushion is 150 Kg. Do not exceed the bed capacity bearing weight, do not directly jump on the back, so as not to damage the product structure.

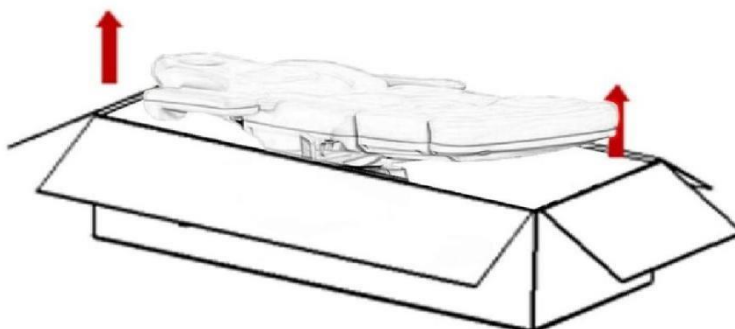


2. Reception of the beauty bed

We are using the surrounding card and the outer carton splint to pack a total of 10 layers of paper to provide good protection for your products. We strongly recommend that you keep the original packaging for future use, especially for returns during the warranty period.

For safety reasons, two people are needed to assist in lifting the beauty bed out of the box. When lifting it out, it is necessary to stand at the head and legs of the beauty bed.

⚠ Remember! The beauty bed can only be lifted from the head and legs, not from both sides of the armrest.



Before putting the beauty bed to use, check if the packaging is intact and undamaged during transportation. If any problems are found, please notify the transportation company or after-sales personnel.


Ensure that all parts are complete during delivery. If any accessories are missing during delivery, please contact the after-sales department in time.

The beauty bed needs to be used under normal and dry indoor conditions, ensuring that the space temperature is controlled between 10° - 40°. The relative humidity is between 30% - 75%.

If the beauty bed risks to be exposed to an environment below 0°C, please adjust the indoor temperature to a suitable room temperature for at least 5 hours before use.

Before using the beauty bed, please familiarize yourself with the instructions and perform the following actions:

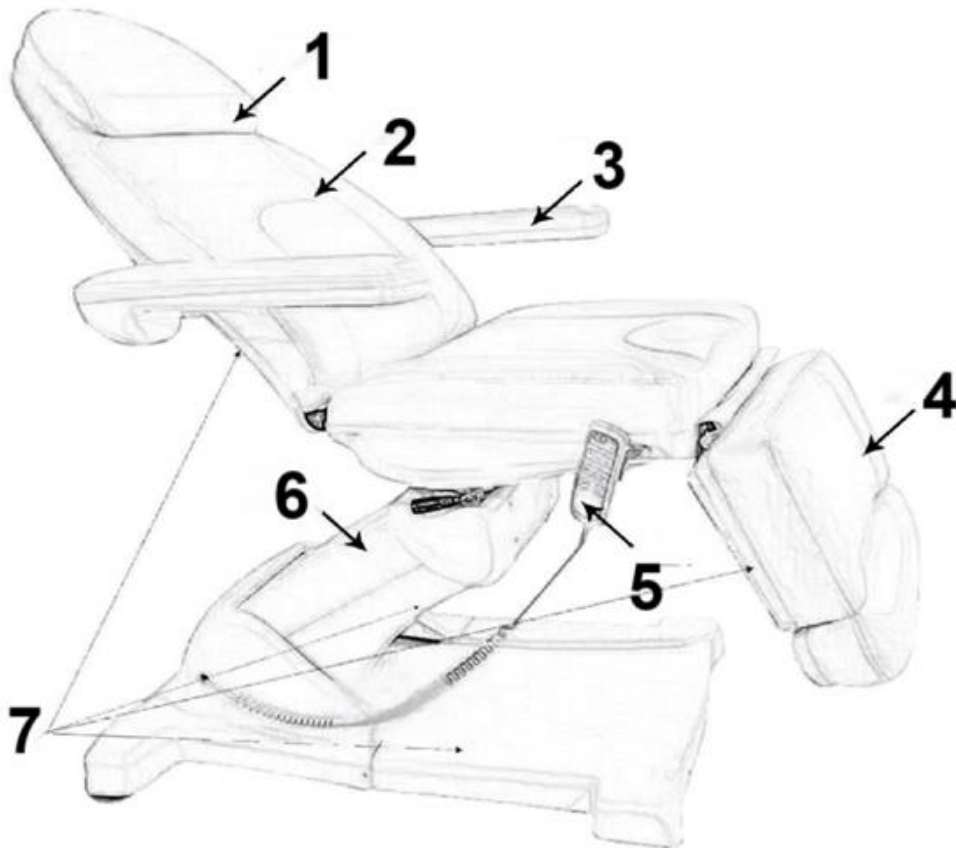
- ① Ensure that all packaging materials have been removed
- ② Ensure that the beauty bed can move up and down freely
- ③ Place the beauty bed where it will be used
- ④ Connect the power supply plug to the socket where the power supply voltage corresponds to the voltage displayed by the motor

 **Warning!** Children or inexperienced individuals are not allowed to use this beauty bed. Please familiarize yourself with the operation and supervise children so they do not play near the beauty bed. For safety reasons, please lock the beauty bed and unplug the power cord when not under supervision.

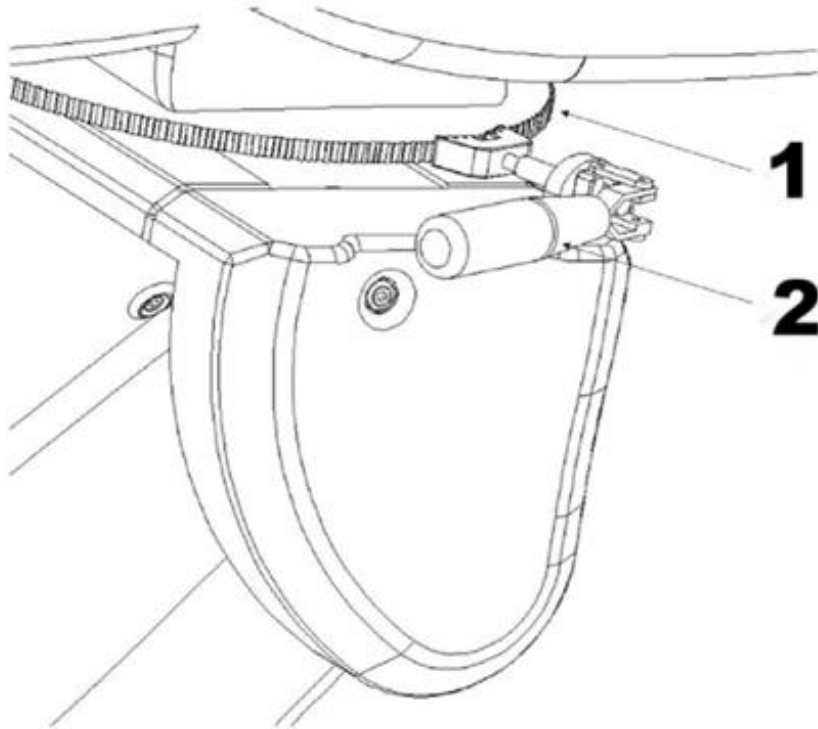
3. Presentation of the beauty bed

This beauty bed is suitable for professional treatment, can be used for massage and a wide range of physiotherapy programs. It is designed with a comfortable bed surface for massage or physiotherapy. The whole bed is declined in three parts and two armrests, that can adapt to different positions of the bed body, adjustment handle can be attached under the bed seat. Product design is suitable for people over 12 years old and from 146 cm tall.

Introduction to functional parts



- 1- Headrest and breathing
- 2- Backrest
- 3- Armrest
- 4- Footrest
- 5- Remote control
- 6- Lifting and lowering
- 7- Acrylic Cover



- 1- Electroplating activity frame
2- Push and pull fast teeth

⚠ Warning!

- ① The head design does not support the full weight of the adult.
- ② Don't jump directly on the beauty bed body.
- ③ Do not let adults sit directly on the head.
- ④ Do not operate the beauty bed near flammable gas.
- ⑤ Before placing the back or moving, check for obstacles on and below the bed.
- ⑥ Do not load more weight than the weight of the beauty bed.
- ⑦ Make sure that the socket is not more than 2 meters away.

⚠ Matters needing attention!

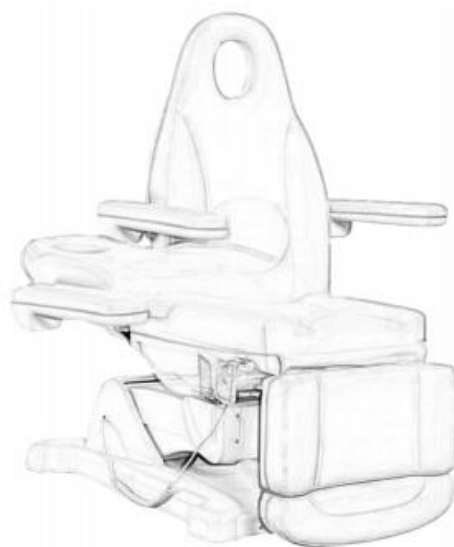
- ① For safety reasons, always connect the power cord to the plug-in socket.
- ② Do not tie the power cord to the device as the lifting action could pull the power cord. This ensures that the power cord can be easily removed in an emergency.
- ③ Before moving the beauty bed in front, please always remove the power cord. This ensures that the power cord is not stuck between the components of the sofa.

- ④ If the power cord is damaged, please unplug the power cord immediately. Do not use the beauty bed and contact the sales service. Please only use the original power cable.
- ⑤ Ensure that operators do not accidentally move or touch any control buttons.
- ⑥ Do not place any items under the beauty bed. If you need to sit down, please lock the middle wheel first.
- ⑦ Ensure a secure space around the beauty bed, and do not leave sharp objects or other harmful objects around.
- ⑧ Do not modify the structure of the beauty bed or add other parts privately. If the beauty bed cannot work properly, please stop using it and contact the after-sales service.
- ⑨ Do not place the beauty bed near the threshold. Take the beauty bed out from the carton according to the drawing method.

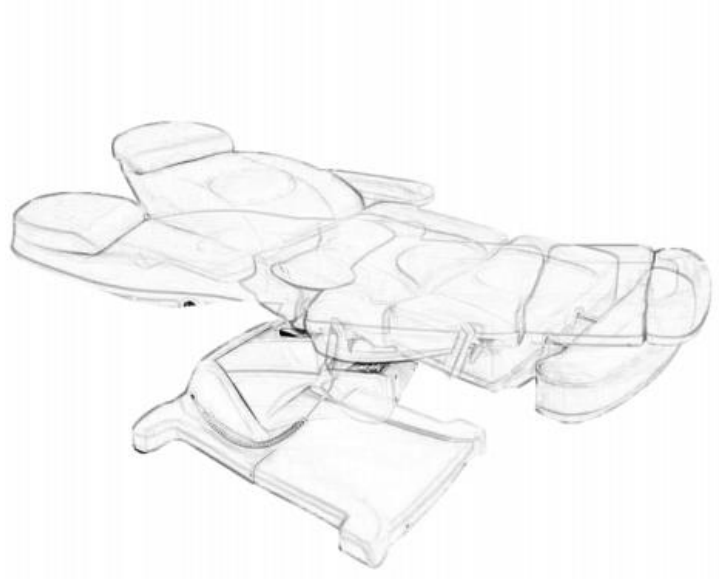
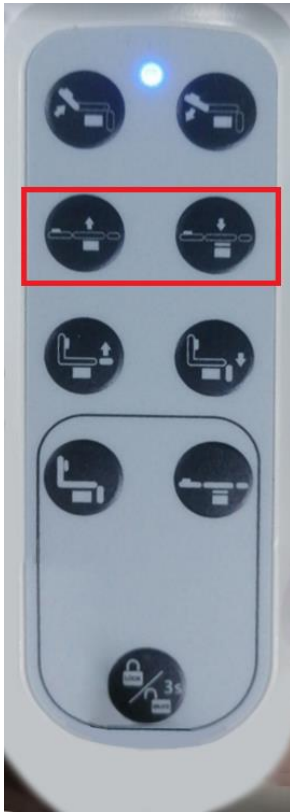
4. Operation of the beauty bed

4.1 Remote control functions:

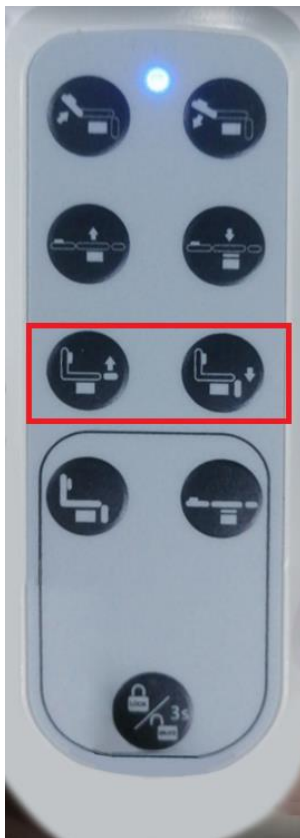
1) Back leaning angle: 0~90°



2) Lifting height: 61~92 cm

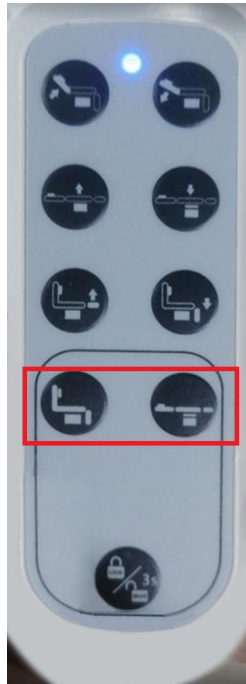


3) Leg adjustment range: 0~70cm



4) Memory function for 2 preset positions:

Press the two buttons shown in the image below to return the backrest and footrest directly to the positions indicated by the button icons.



5) Lock/Unlock function:

Long-press the button for 3 seconds to lock/unlock the remote control.



4.2 Adjustment ranges:

- 1) The bed body can be rotated manually: 0~360°



- 2) Footrest range: 0~12cm



- 3) Armrests can be flipped: 0~180°



5. Cleaning and maintenance of the beauty bed

Unplug the power cord before cleaning

To keep the surface of the beauty bed in good condition, please clean it regularly. Remember to clean before and after different users. We recommend a thorough disinfection once a month.

5.1 Metal and plastic surfaces

Clean metal and plastic surfaces and hand controllers with wet cloth and weak alkaline cleaning solution, using small brushes in corners and other difficult places. When cleaning, rinse and dry with water, do not use too much liquid, disinfectant (alcohol or chlorine) and follow the disinfectant manufacturer's instructions for use. Evaporate and dry at room temperature.

5.2 Stainless steel surface

Highly chemicals-resistant and cleaned with a mild detergent solution. Ammonia and most solvents can be used to remove stains that are difficult to remove. Avoid spray or chrome-plated metal surfaces;

All surfaces must be dry before connecting to main power and equipment;

Do not use water spray (shower, pressure water gun) for cleaning;

Do not clean at high temperature and high air humidity, and do not expose the equipment to an environment that may cause liquid pollution;

Do not clean with solvents, do not use acid to clean, it will wear off the surface.

After disinfection, please clean the surface with a clean wet cloth.

5.3 Bed surface

Wipe the bed surface with clean, soft cloth, wipe the surface evenly with special leather cleaner, and

then wipe all with a clean, soft cloth later. Do not use wet cloth, hard objects or acid, alkaline and other chemicals in contact with the bed surface, so as not to affect the surface quality and service cycle.

6. Servicing

Remove the power cord and verify that the function is off prior to maintenance

- ① Read the instructions for use carefully
- ② Experienced and manufacturer authorized personnel are required to perform repairs. Maintenance performed by unauthorized personnel may cause injury or damage to equipment for which the manufacturer is not liable
- ③ Only use the original equipment parts approved by the manufacturer
- ④ If the beauty bed is abnormal, do not use it or its accessories. Please unplug the power cord and use the safety switch and contact the aftersales service
- ⑤ All maintenance and repair operations must be documented

7. Maintenance measures

Professional users are responsible for implementing the monthly and biannual measures.

Check controls and wiring, check status and functions weekly, the following at least every six months:

- ① Power cord and its fixation
- ② Motor wiring
- ③ Control box and its wiring
- ④ Whether the accessories are tight
- ⑤ The normal operation of the lock system
- ⑥ Complete all adjustments and make sure the beauty bed is working properly

If any defects are found, please stop using the equipment, such as the equipment noise or not working please contact the sales service. Only experienced or authorized personnel can open or replace the actuator / control unit.

If some parts of the equipment are damaged, remove the power cord and stop using the equipment, notify the aftersale service and ensure any maintenance. All components need to be placed correctly after the action.

Common troubleshooting		
Number	Fault phenomenon	Terms of settlement
1	The hand control doesn't respond	Switch the position of the manual plug of the connection control box (check for problems with the motor. Remember that the original position of the plug must be marked.)
2	The motor does not respond	Switch the motor plug position

To replace the controller and order other spare parts, contact the after-sales service to describe the problem. Please gather these pieces of information before contacting the assistance service:

① model

② date of purchase



Niniejsza Instrukcja użytkownika została przetłumaczona dla Twojej wygody za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładne tłumaczenie; jednak żadne tłumaczenie automatyczne nie jest doskonałe ani nie ma na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalną wersją instrukcji użytkownika jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących dokładności informacji zawartych w instrukcji użytkownika należy zapoznać się z wersją angielską tych treści, która jest wersją oficjalną.

Dane techniczne

Opis parametrów	Wartość parametru
Nazwa produktu	Łóżko kosmetyczne + Rollhocker ustawić
Model	PHYSA PORTICI
Napięcie znamionowe [V~] / częstotliwość [Hz]	2 2 0 -240 / 50 /60
Moc [W]	300
Nośność [kg]	150
Wymiary [szerokość x głębokość x wysokość; cm]	Wymiary 84x189x74,5
Waga [kg]	81,35

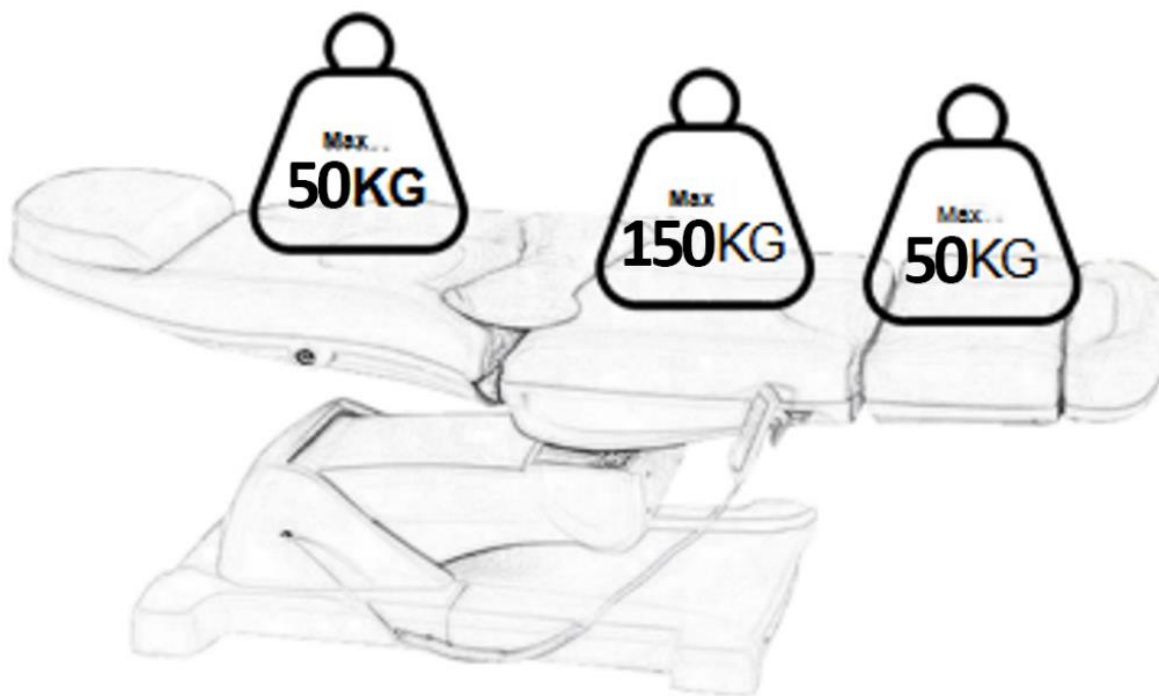
Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję produktu.

Niniejsza instrukcja zawiera szczegółowe instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z tymi operacjami. Należy używać urządzenia zgodnie z opisem. Należy zachować tę instrukcję, aby upewnić się, że każda osoba, która może korzystać z urządzenia, jest z nią zaznajomiona.

1. Nośność produktu

Nośność znamionowa: 150 KG

Maksymalne obciążenie oparcia wynosi 50 kg, a maksymalne obciążenie poduszki wynosi 150 kg. Nie przekraczaj dopuszczalnej nośności łóżka, nie skacz bezpośrednio na oparcie, aby nie uszkodzić konstrukcji produktu.

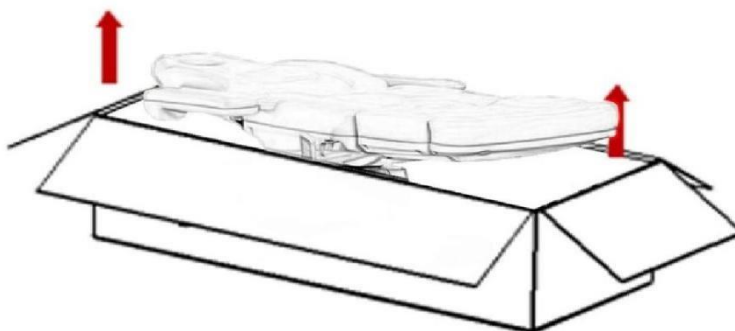


2. Recepcja łóżka kosmetycznego

Używamy otaczającej karty i zewnętrznej szyny kartonowej, aby spakować łącznie 10 warstw papieru, aby zapewnić dobrą ochronę dla Twoich produktów. Zdecydowanie zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania do przyszłego użytku, szczególnie w przypadku zwrotów w okresie gwarancji.

Ze względów bezpieczeństwa do wyjęcia łóżka kosmetycznego z pudełka potrzebne są dwie osoby. Podczas wnoszenia należy stać przy głowie i nogach łóżka kosmetycznego.

⚠️ Pamiętaj! Łóżko kosmetyczne można podnieść tylko za głowę i nogi, nie za obie strony podłokietnika.



Przed użyciem łóżka kosmetycznego sprawdź, czy opakowanie jest nienaruszone i nieuszkodzone podczas transportu. Jeśli zostaną znalezione jakiegokolwiek problemy, powiadom firmę transportową lub personel posprzedażowy.


Upewnij się, że wszystkie części są kompletne podczas dostawy. Jeśli podczas dostawy brakuje jakiegokolwiek akcesoriów, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażowej na czas.

Łóżko kosmetyczne należy stosować w normalnych i suchych warunkach wewnętrznych, zapewniając, że temperatura w pomieszczeniu jest kontrolowana w zakresie 10° - 40°. Wilgotność względna wynosi od 30% do 75%.

narażenia łóżka kosmetycznego na temperaturę poniżej 0°C, przed użyciem należy ustawić temperaturę wewnątrz łóżka na odpowiednią temperaturę pokojową przez co najmniej 5 godzin.

Przed użyciem łóżka kosmetycznego należy zapoznać się z instrukcją i wykonać następujące czynności:

- ① Upewnij się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte
- ② Upewnij się, że łóżko kosmetyczne może się swobodnie poruszać w górę i w dół
- ③ Umieść łóżko kosmetyczne w miejscu, w którym będzie używane
- ④ Podłącz wtyczkę zasilającą do gniazdka, w którym napięcie zasilania odpowiada napięciu wyświetlanemu przez silnik.

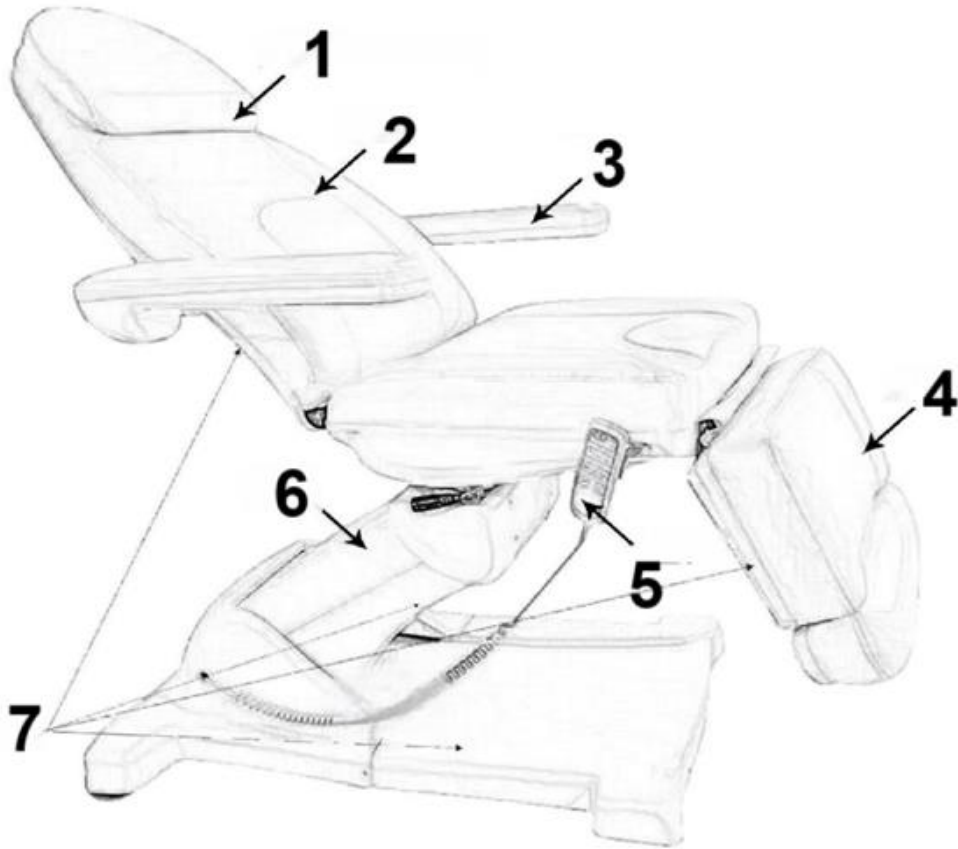
 **Ostrzeżenie!** Dzieci lub osoby niedoświadczone nie mogą korzystać z tego łóżka kosmetycznego. Zapoznaj się z obsługą i nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się w pobliżu łóżka kosmetycznego. Ze względów bezpieczeństwa zamknij łóżko kosmetyczne i odłącz przewód zasilający, gdy nie jesteś pod nadzorem.

3. Prezentacja łóżka kosmetycznego

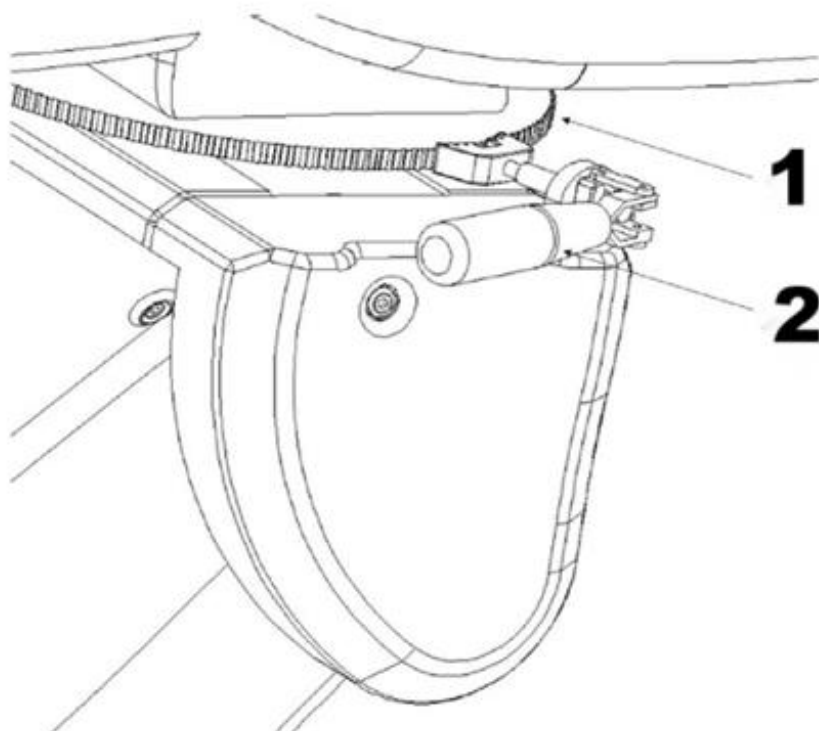
To łóżko kosmetyczne nadaje się do profesjonalnych zabiegów, może być używane do masażu i szerokiej gamy programów fizjoterapeutycznych. Zaprojektowano je z wygodną powierzchnią łóżka do masażu lub fizjoterapii. Całe łóżko jest pochylone w trzech częściach i ma dwa podłokietniki, które można dostosować do różnych pozycji korpusu łóżka, uchwyt regulacyjny można przymocować pod

siedziskiem łózka. Projekt produktu jest odpowiedni dla osób powyżej 12 roku życia i od 146 cm wzrostu.

Wprowadzenie do części funkcjonalnych



- 1- Zagłówek i oddychanie
- 2- Oparcie
- 3- Podłokietnik
- 4- Podnóżek
- 5- Zdalne sterowanie
- 6- Podnoszenie i opuszczanie
- 7- Okładka akrylowa



- 1- Rama do czynności galwanicznych
- 2- Szybkie pchanie i ciągnięcie zębów

Ostrzeżenie!

- ① Konstrukcja głowy nie jest w stanie utrzymać całego ciężaru osoby dorosłej.
- ② Nie wskakuj bezpośrednio na ciało podczas zabiegu kosmetycznego.
- ③ Nie pozwalaj osobom dorosłym siadać bezpośrednio na głowie.
- ④ Nie należy używać łóżka kosmetycznego w pobliżu łatwopalnego gazu.
- ⑤ Przed położeniem oparcia lub przeniesieniem łóżka sprawdź, czy na łóżku i pod nim nie ma żadnych przeszkód.
- ⑥ Nie należy obciążać łóżka kosmetycznego ciężarem większym niż wynosi waga łóżka kosmetycznego.
- ⑦ Upewnij się, że gniazdko nie znajduje się dalej niż 2 metry .

Sprawy wymagające uwagi!

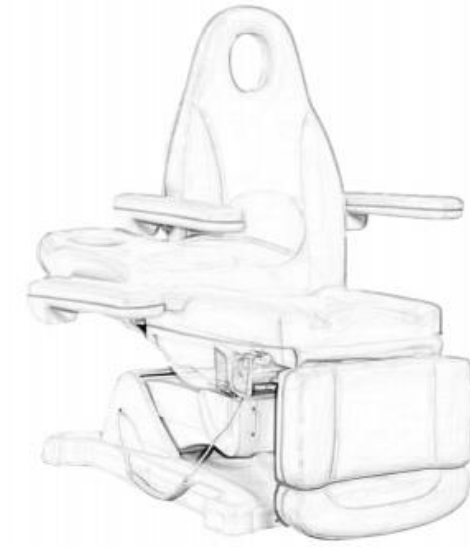
- ① Ze względów bezpieczeństwa zawsze podłączaj przewód zasilający do gniazdka sieciowego .
- ② Nie przywiązuj przewodu zasilającego do urządzenia, ponieważ podnoszenie może spowodować pociągnięcie przewodu. Dzięki temu przewód zasilający można będzie łatwo odłączyć w nagłych wypadkach .

- ③ Zanim przesuniesz łóżko kosmetyczne do przodu, zawsze odłącz przewód zasilający. Dzięki temu przewód zasilający nie zostanie przytrzaśnięty między elementami sofy .
- ④ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający. Nie należy używać łóżka kosmetycznego i skontaktować się z serwisem sprzedaży. Należy używać wyłącznie oryginalnego przewodu zasilającego.
- ⑤ Upewnij się, że operatorzy nie poruszają ani nie dotkną przypadkowo żadnego przycisku sterującego .
- ⑥ Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod łóżkiem kosmetycznym. Jeśli musisz usiąść, najpierw zablokuj środkowe koło .
- ⑦ Zapewnij bezpieczną przestrzeń wokół łóżka kosmetycznego, nie pozostawiaj w pobliżu ostrych ani innych niebezpiecznych przedmiotów .
- ⑧ Nie modyfikuj konstrukcji łóżka kosmetycznego ani nie dodawaj innych części prywatnie. Jeśli łóżko kosmetyczne nie działa prawidłowo, zaprzestań jego używania i skontaktuj się z serwisem posprzedażowym .
- ⑨ Nie umieszczaj łóżka kosmetycznego w pobliżu progu. Wyjmij łóżko kosmetyczne z kartonu zgodnie z metodą rysowania .

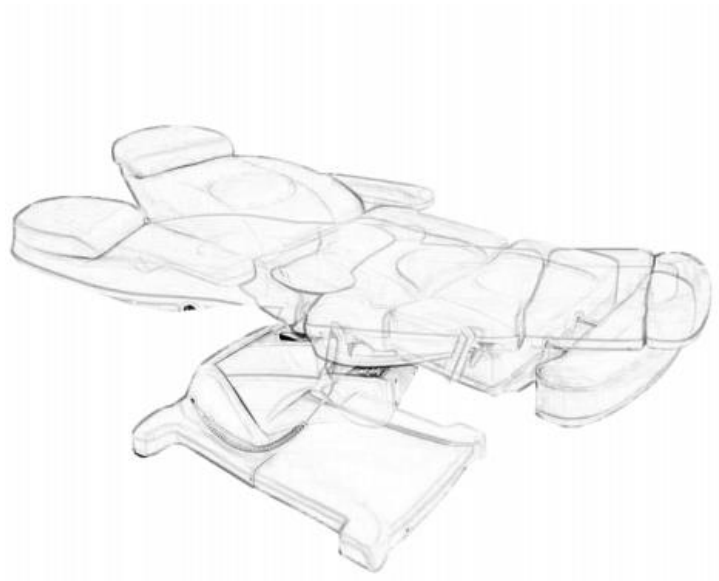
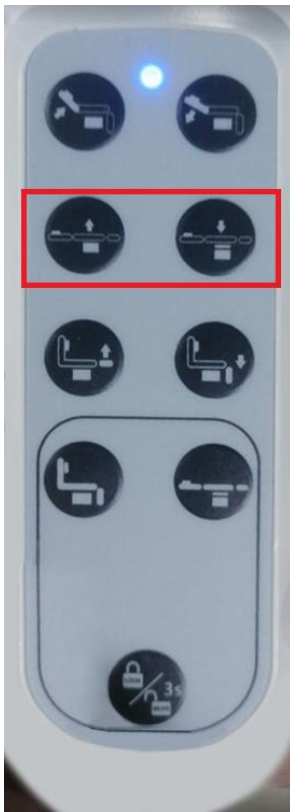
4. Obsługa łóżka kosmetycznego

4.1 Funkcje sterowania ręcznego :

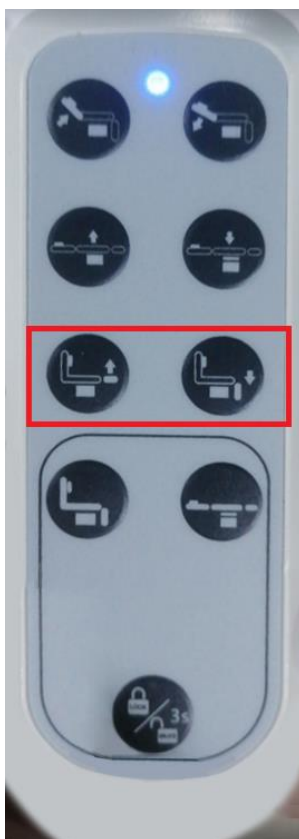
1) Pochylenie do tyłu o kąt : 0~90°



2) Wysokość podnoszenia : 61 ~92 cm

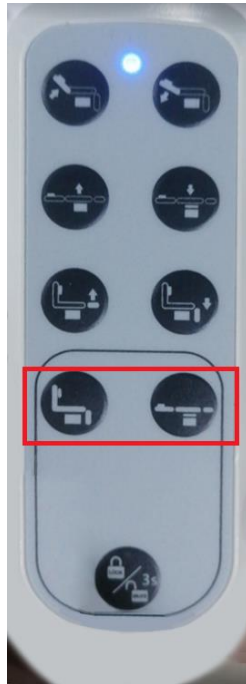


3) Zakres regulacji nóg : 0~70cm



4) pamięci dla 2 wstępnie ustawionych pozycji :

Naciśnij dwa przyciski pokazane na poniższym obrazku, aby ustawić oparcie i podnóżek ponownie w pozycjach wskazanych przez ikony przycisków.

**5) Funkcja blokowania/odblokowywania :**

zablokować / odblokować pilota , naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy .



4.2 Zakresy regulacji :

1) Korpus łóżka można obracać ręcznie : 0~360°



2) Zakres podnóżka: 0~12cm



3) Podłokietniki można obracać o: 0~180°



5. Czyszczenie i konserwacja łóżka kosmetycznego

Przed czyszczeniem odłącz przewód zasilający

Aby utrzymać powierzchnię łóżka kosmetycznego w dobrym stanie, należy ją regularnie czyścić. Pamiętaj o czyszczeniu przed i po różnych użytkownikach. Zalecamy dokładną dezynfekcję raz w miesiącu.

5.1 Powierzchnie metalowe i plastikowe

Czyść powierzchnie metalowe i plastikowe oraz kontrolery ręczne wilgotną ściereczką i słabym roztworem czyszczącym o odczynie zasadowym, używając małych szczotek w narożnikach i innych trudno dostępnych miejscach. Podczas czyszczenia spłucz i osusz wodą, nie używaj zbyt dużej ilości płynu, środka dezynfekującego (alkoholu lub chloru) i postępuj zgodnie z instrukcją producenta środka dezynfekującego. Odparuj i osusz w temperaturze pokojowej.

5.2 Powierzchnia ze stali nierdzewnej

powierzchni metalowych w sprayu lub chromowanych ;

Wszystkie powierzchnie muszą być suche przed podłączeniem do głównego źródła zasilania i sprzętu;

czyszczenia nie należy używać spryskiwacza (prysznic, pistoletu na wodę pod ciśnieniem) ;

Nie czyścić w wysokiej temperaturze i przy dużej wilgotności powietrza, nie narażać sprzętu na działanie środowiska, które może spowodować zanieczyszczenie cieczami;

Nie czyścić rozpuszczalnikami, nie stosować kwasów, gdyż powodują one ścieranie się powierzchni.

Po dezynfekcji należy wyczyścić powierzchnię czystą, wilgotną szmatką.

5.3 Powierzchnia łóżka

Przetrzyj powierzchnię łóżka czystą, miękką szmatką, wytrzyj powierzchnię równomiernie specjalnym

środkiem do czyszczenia skóry, a następnie przetrzyj wszystko czystą, miękką szmatką. Nie używaj mokrej szmatki, twardych przedmiotów ani kwasów, zasad i innych środków chemicznych w kontakcie z powierzchnią łóżka, aby nie wpłynąć na jakość powierzchni i cykl serwisowy.

6. Serwisowanie

Przed konserwacją odłącz przewód zasilający i sprawdź, czy funkcja jest wyłączona

- ① Przeczytaj uważnie instrukcję użytkownika
- ② Do wykonywania napraw wymagany jest doświadczony i autoryzowany przez producenta personel. Konserwacja wykonywana przez nieautoryzowany personel może spowodować obrażenia lub uszkodzenie sprzętu, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.
- ③ Używaj wyłącznie oryginalnych części wyposażenia zatwierdzonych przez producenta
- ④ Jeśli łóżko kosmetyczne jest nieprawidłowe, nie używaj go ani jego akcesoriów. Odłącz przewód zasilający i użyj wyłącznika bezpieczeństwa, a następnie skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
- ⑤ Wszystkie czynności konserwacyjne i naprawcze muszą być dokumentowane

7. Środki konserwacyjne

Użytkownicy profesjonalni odpowiadają za wykonywanie działań miesięcznych i półrocznych.

Sprawdzaj elementy sterujące i okablowanie, sprawdzaj stan i funkcje co tydzień, przynajmniej raz na sześć miesięcy:

- ① Przewód zasilający i jego mocowanie
- ② Okablowanie silnika
- ③ Skrzynka sterownicza i jej okablowanie
- ④ Czy akcesoria są szczelne
- ⑤ Normalne działanie systemu zamka
- ⑥ Wykonaj wszystkie regulacje i upewnij się, że łóżko kosmetyczne działa prawidłowo

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek, zaprzestań korzystania ze sprzętu, np. hałasu lub braku działania, skontaktuj się z działem sprzedaży. Tylko doświadczony lub upoważniony personel może otwierać lub wymieniać siłownik/jednostkę sterującą.

Jeśli niektóre części urządzenia są uszkodzone, odłącz przewód zasilający i zaprzestań korzystania z urządzenia, powiadom serwis posprzedażowy i zapewnij wszelkie prace konserwacyjne. Wszystkie elementy muszą zostać prawidłowo umieszczone po wykonaniu tej czynności.

Typowe rozwiązywanie problemów		
Numer	Zjawisko usterki	Warunki rozliczeń
1	Sterowanie ręczne nie reaguje	Zmień położenie wtyczki ręcznej skrzynki sterowania połączeniem (sprawdź, czy nie ma problemów z silnikiem. Pamiętaj, że należy oznaczyć oryginalną pozycję wtyczki.)
2	Silnik nie reaguje	Zmień położenie wtyczki silnika

Aby wymienić kontroler i zamówić inne części zamienne, skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby opisać problem. Przed skontaktowaniem się z serwisem pomocy technicznej zbierz następujące informacje:

- ① model
- ② data zakupu



Tato uživatelská příručka byla pro vaše pohodlí přeložena pomocí strojového překladu. Bylo vynaloženo přiměřené úsilí k zajištění přesného překladu; žádný automatický překlad však není dokonalý a ani nemá za cíl nahradit lidské překladače. Oficiální uživatelská příručka je v anglické verzi. Veškeré nesrovnalosti nebo rozdíly vzniklé v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo vymáhání. Pokud se vyskytnou jakékoli dotazy týkající se přesnosti informací obsažených v uživatelské příručce, obraťte se prosím na anglickou verzi daného obsahu, která je oficiální verzí.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název produktu	Kosmetické lůžko + Rollhocker nastavit
Model	PHYSA PORTICI
Jmenovité napětí [V~] / frekvence [Hz]	220 -240 / 50 /60
Výkon [W]	300
Nosnost [kg]	150
Rozměry [šířka x hloubka x výška; cm]	84 × 1,89 × 74,5
Hmotnost [kg]	81,35

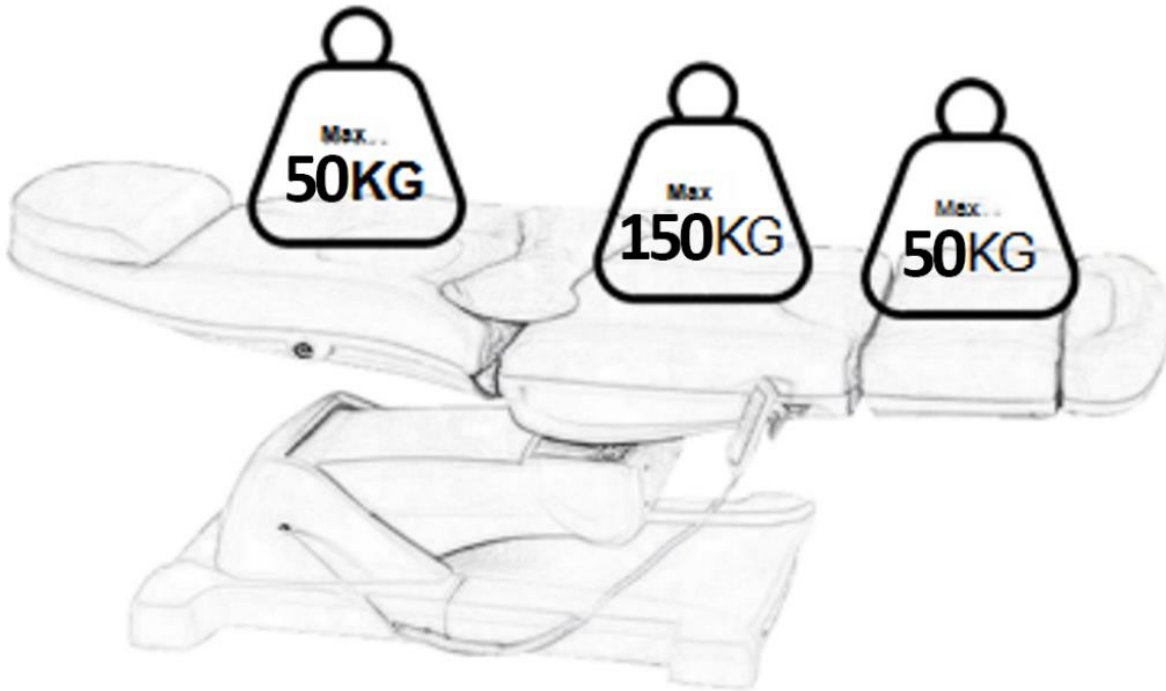
Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití.

Tato příručka obsahuje podrobné pokyny k obsluze a údržbě zařízení. Před použitím zařízení se prosím seznamte s těmito pokyny. Používejte zařízení tak, jak je popsáno. Uchovejte si tuto příručku, aby se s ní seznámil každý, kdo může zařízení používat.

1. Nosnost produktu

Jmenovité ložisko: 150 KG

Maximální nosnost opěradla je 50 kg a maximální nosnost polštáře je 150 kg. Nepřekračujte nosnost postele a neskákejte přímo na opěradlo, abyste nepoškodili konstrukci výrobku.

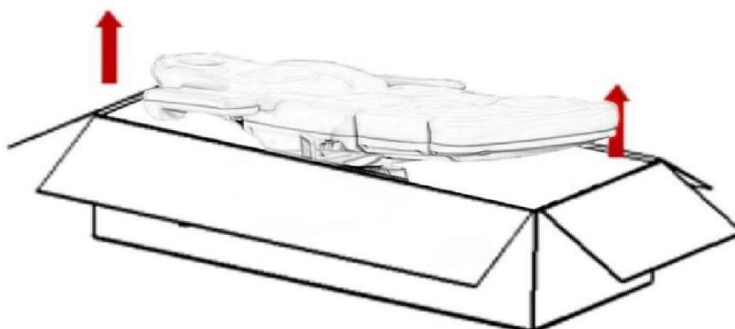


2. Recepce kosmetického lůžka

Pro zajištění dobré ochrany vašich produktů používáme obalový karton a vnější kartonovou dlahu k zabalení celkem 10 vrstev papíru. Důrazně doporučujeme uschovat si originální obal pro budoucí použití, zejména pro vrácení zboží během záruční doby.

Z bezpečnostních důvodů je pro vyndávání kosmetického lůžka z krabice potřeba pomoc dvou osob. Při zvedání je nutné stát u hlavy a nohou kosmetického lůžka.

⚠ Nezapomeňte! Kosmetické lůžko lze zvedat pouze za hlavu a nohy, nikoli za obě strany loketní opěrky.



Před použitím kosmetického lůžka zkontrolujte, zda je obal neporušený a nepoškozený během přepravy. Pokud zjistíte jakékoli problémy, informujte prosím přepravní společnost nebo poprodejní servis.

Při dodání se ujistěte, že všechny díly jsou kompletní. Pokud během dodání nějaké příslušenství chybí, kontaktujte včas poprodejní oddělení.

Kosmetické lůžko by mělo být používáno za normálních a suchých vnitřních podmínek, přičemž je nutné zajistit, aby teplota v prostoru byla v rozmezí 10° - 40°. Relativní vlhkost vzduchu je v rozmezí 30% - 75%.

Pokud hrozí, že kosmetické lehátko bude vystaveno prostředí s teplotou pod 0 °C, upravte prosím vnitřní teplotu na vhodnou pokojovou teplotu alespoň 5 hodin před použitím.

Před použitím kosmetického lůžka se prosím seznáme s pokyny a proveďte následující kroky:

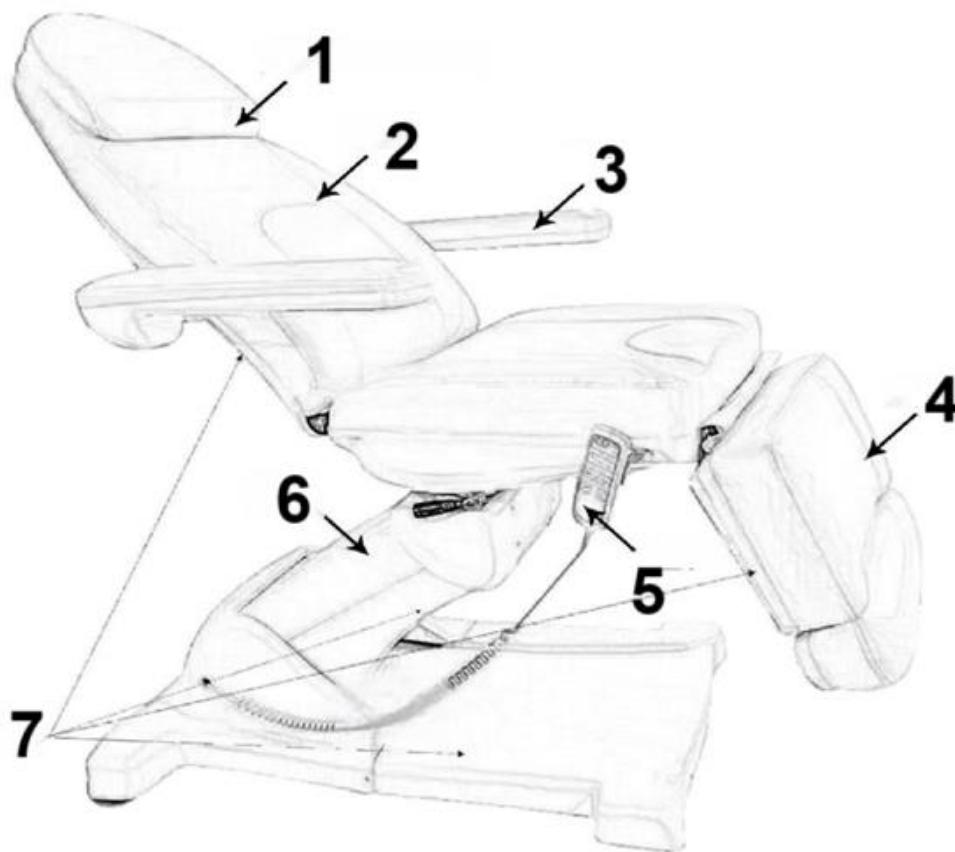
- ① Ujistěte se, že byly odstraněny veškeré obalové materiály
- ② Ujistěte se, že se kosmetické lehátko může volně pohybovat nahoru a dolů
- ③ Umístěte kosmetické lehátko tam, kde bude používáno
- ④ Zapojte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky, kde napětí napájecího kabelu odpovídá napětí zobrazenému na displeji motoru.

⚠ Varování! Děti nebo nezkušené osoby nesmí tuto kosmetickou postel používat. Seznamte se prosím s obsluhou a dohlížejte na děti, aby si nehrály v blízkosti kosmetické postele. Z bezpečnostních důvodů prosím kosmetickou postel zamkněte a odpojte napájecí kabel, pokud není pod dohledem.

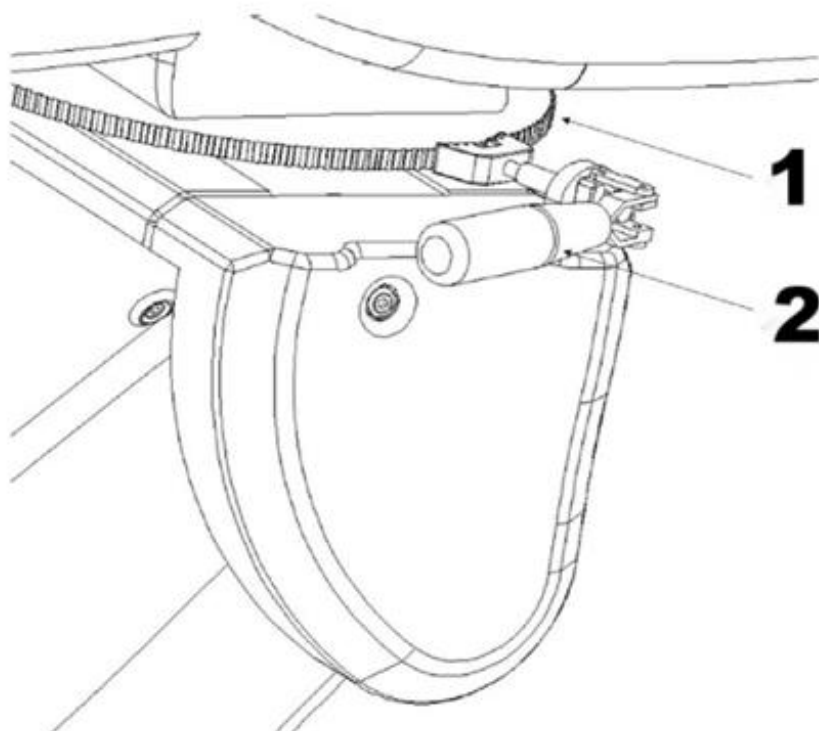
3. Prezentace kosmetického lůžka

Toto kosmetické lůžko je vhodné pro profesionální ošetření, lze jej použít k masážím a široké škále fyzioterapeutických programů. Je navrženo s pohodlným povrchem lůžka pro masáže nebo fyzioterapii. Celé lůžko je sklopné do tří částí a má dvě loketní opěrky, které se přizpůsobí různým polohám těla lůžka, nastavitelnou rukojeť lze připevnit pod sedák lůžka. Konstrukce produktu je vhodná pro osoby starší 12 let a od 146 cm výšky.

Úvod do funkčních částí



- 1- Opěrka hlavy a dýchání
- 2- Opěradlo
- 3- Opěradlo
- 4- Opěrka nohou
- 5- Dálkové ovládání
- 6- Zvedání a spouštění
- 7- Akrylový kryt



- 1- Rámec pro galvanické pokovování
2- Rychlé zatlačení a vytažení zubů

Varování!

- ① Konstrukce hlavy neunes plnou váhu dospělé osoby.
- ② Neskákejte přímo na tělo kosmetického lůžka.
- ③ Nedovolte dospělým sedět přímo na hlavě.
- ④ Nepoužívejte kosmetické lůžko v blízkosti hořlavých plynů.
- ⑤ Před položením opěradla nebo jeho přemístěním zkontrolujte, zda se na posteli a pod ní nenacházejí překážky.
- ⑥ Nezatěžujte více, než je hmotnost kosmetického lůžka.
- ⑦ Ujistěte se, že zásuvka není dále než 2 metry .

Záležitosti vyžadující pozornost!

- ① Z bezpečnostních důvodů vždy zapojte napájecí kabel do zásuvky .
- ② Nepřivazujte napájecí kabel k zařízení, protože by při zvedání mohl být kabel vytažen. Tím zajistíte, že v případě nouze bude možné napájecí kabel snadno odpojit .
- ③ Před přesunutím kosmetického lehátka dopředu vždy odpojte napájecí kabel. Tím zajistíte, že

napájecí kabel nezůstane zaseknutý mezi součástmi pohovky .

④ Pokud je napájecí kabel poškozen, ihned jej odpojte ze zásuvky. Nepoužívejte kosmetické lůžko a obraťte se na prodejní servis. Používejte pouze originální napájecí kabel.

⑤ Zajistěte, aby obsluha nechtěně nepohnula ani se nedotkla žádných ovládacích tlačítek .

⑥ Nevkládejte žádné předměty pod kosmetické lehátko. Pokud si potřebujete sednout, nejprve zablokujte prostřední kolečko .

⑦ Zajistěte bezpečný prostor kolem kosmetického lůžka a nenechávejte v jeho blízkosti ostré ani jiné škodlivé předměty .

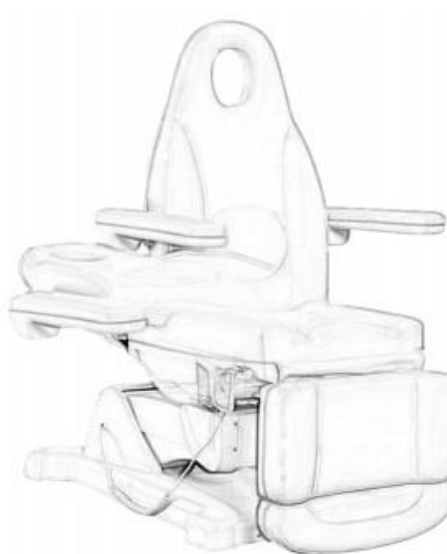
⑧ Neupravujte konstrukci kosmetického lůžka ani na něj soukromě nepřidávejte žádné další součásti. Pokud kosmetické lůžko nefunguje správně, přestaňte ho používat a kontaktujte poprodejní servis .

Neumisťujte kosmetické lehátko blízko prahu. Vyjměte kosmetické lehátko z krabice podle pokynů na obrázku .

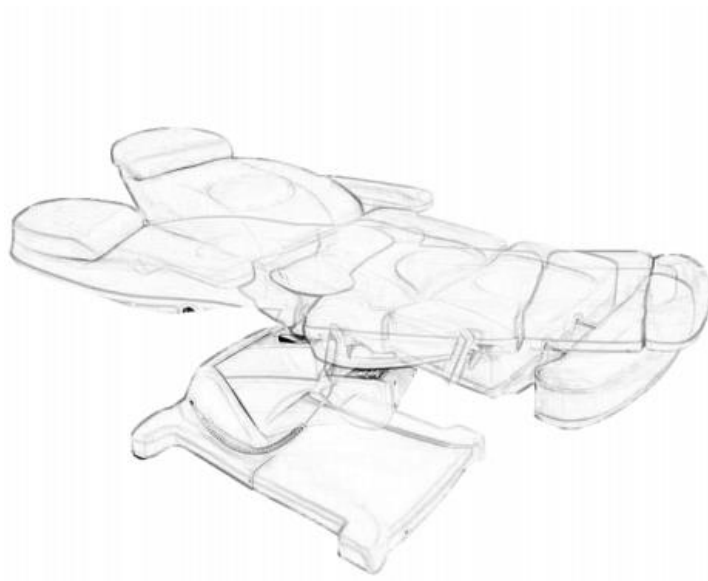
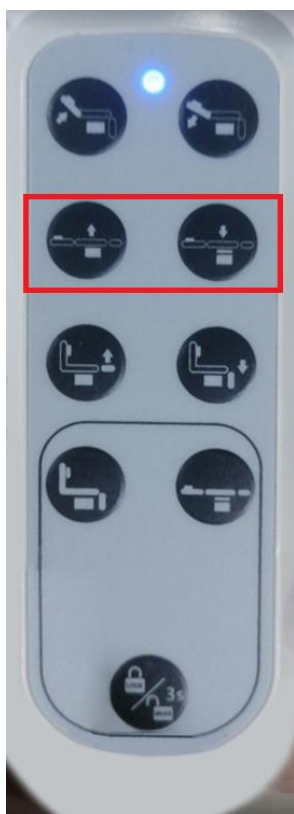
4. Provoz kosmetického lůžka

4.1 Funkce ručního ovládání :

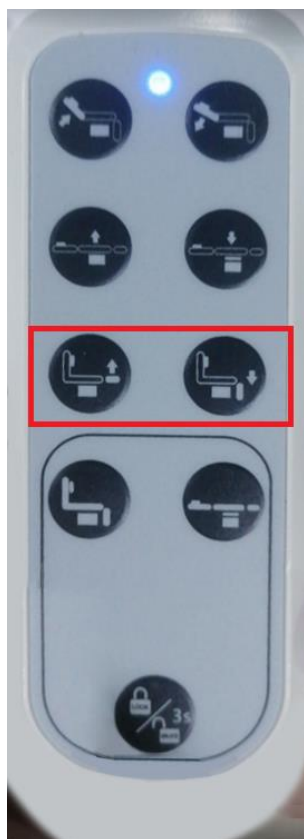
1) Úhel sklonu dozadu : 0 ~90°



2) Výška zdvihu : 61 ~92 cm

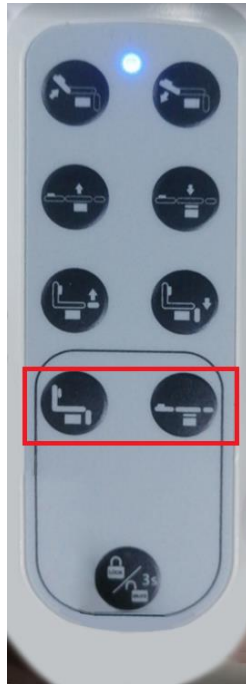


3) Rozsah nastavení nohy : 0~70 cm



4) paměti pro 2 přednastavené pozice :

Stiskněte dvě tlačítka zobrazená na obrázku níže pro návrat opěradla a opěrky nohou přímo do poloh označených ikonami tlačítek.

**5) Funkce zamykání/odemykání :**

Dlouhým stisknutím tlačítka po dobu 3 sekund zamknete / odemknete dálkové ovládání .



4. 2 Rozsahy nastavení :

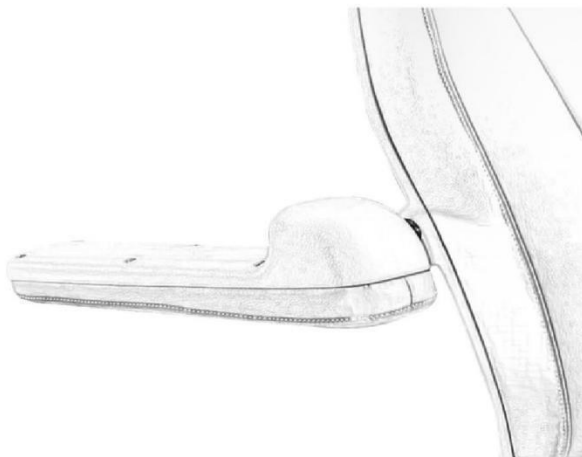
1) Tělo postele lze ručně otáčet : 0~360°



2) Rozsah opěrky nohou: 0~12 cm



3) Loketní opěrky lze otočit: 0~180°



5. Čištění a údržba kosmetického lůžka

Před čištěním odpojte napájecí kabel

Aby byl povrch kosmetického lůžka udržován v dobrém stavu, pravidelně jej čistěte. Nezapomeňte čistit před a po každém použití. Doporučujeme důkladnou dezinfekci jednou měsíčně.

5.1 Kovové a plastové povrchy

Kovové a plastové povrchy a ruční ovladače čistěte vlhkým hadříkem a slabým alkalickým čisticím roztokem, v rozích a na dalších obtížně dostupných místech použijte malé kartáče. Při čištění opláchněte a osušte vodou, nepoužívejte příliš mnoho tekutiny, dezinfekčního prostředku (alkoholu nebo chloru) a řiďte se pokyny výrobce dezinfekčního prostředku k použití. Nechte odpařit a osušte při pokojové teplotě.

5.2 Povrch z nerezové oceli

Vysoce odolný vůči chemikáliím a čistitelný jemným roztokem čisticího prostředku. K odstranění obtížně odstranitelných skvrn lze použít amoniak a většinu rozpouštědel. Nepoužívejte sprejové nebo chromované kovové povrchy;

Před připojením k hlavnímu napájení a zařízením musí být všechny povrchy suché;

čištění nepoužívejte vodní postřik (sprchu, tlakovou vodní pistolí) ;

Nečistěte zařízení při vysokých teplotách a vysoké vlhkosti vzduchu a nevystavujte jej prostředí, které může způsobit znečištění kapalinami;

Nečistěte rozpouštědly, nepoužívejte k čištění kyseliny, mohlo by dojít k opotřebení povrchu.

Po dezinfekci očistěte povrch čistým vlhkým hadříkem.

5.3 Povrch ložné plochy

Povrch postele otřete čistým, měkkým hadříkem, poté jej rovnoměrně otřete speciálním čističem kůže a poté vše otřete čistým, měkkým hadříkem. Nepoužívejte mokré hadříky, tvrdé předměty ani kyseliny, zásady a jiné chemikálie, které by mohly přijít do kontaktu s povrchem postele, aby nedošlo k ovlivnění kvality povrchu a životnosti.

6. Servis

Před údržbou odpojte napájecí kabel a ověřte, zda je funkce vypnutá.

- ① Pečlivě si přečtěte návod k použití
- ② Opravy musí provádět zkušení a výrobcem autorizovaní pracovníci. Údržba prováděná neoprávněnými osobami může způsobit zranění nebo poškození zařízení, za které výrobce nenesse odpovědnost.
- ③ Používejte pouze originální díly schválené výrobcem
- ④ Pokud je kosmetická postel abnormální, nepoužívejte ji ani její příslušenství. Odpojte napájecí kabel, použijte bezpečnostní vypínač a kontaktujte poprodejní servis.
- ⑤ Veškeré údržbářské a opravárenské práce musí být zdokumentovány

7. Údržbová opatření

Za implementaci měsíčních a pololetních opatření jsou zodpovědní profesionální uživatelé.

Týdně kontrolujte ovládací prvky a zapojení, stav a funkce, nejméně každých šest měsíců následujících:

- ① Napájecí kabel a jeho upevnění
- ② Zapojení motoru
- ③ Ovládací skříň a její zapojení
- ④ Zda je příslušenství těsné
- ⑤ Normální provoz zámkového systému
- ⑥ Dokončete všechna nastavení a ujistěte se, že kosmetické lehátko funguje správně

Pokud zjistíte jakékoli závady, přestaňte zařízení používat, například pokud je zařízení hlučné nebo nefunkční, obraťte se na prodejní servis. Pohon/řídící jednotku mohou otevírat nebo vyměňovat pouze zkušení nebo autorizovaní pracovníci.

Pokud jsou některé části zařízení poškozeny, odpojte napájecí kabel a přestaňte zařízení používat, informujte poprodejní servis a zajistěte případnou údržbu. Po provedení této akce je nutné všechny součásti správně umístit.

Běžné odstraňování problémů		
Číslo	Fenomén poruchy	Podmínky vypořádání
1	Ruční ovladač nereaguje	Změňte polohu ruční zástrčky připojovací řídicí jednotky (zkontrolujte, zda nedochází k problémům s motorem. Nezapomeňte, že původní poloha zástrčky musí být označena.)
2	Motor nereaguje	Změňte polohu zástrčky motoru

Chcete-li vyměnit ovladač a objednat další náhradní díly, obraťte se na poprodejní servis a popište problém. Před kontaktováním asistenční služby si prosím shromážděte tyto informace:

① model

② datum nákupu



Ce manuel d'utilisation a été traduit automatiquement pour votre commodité. Des efforts raisonnables ont été déployés pour fournir une traduction exacte ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne vise pas à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est la version anglaise. Toute divergence ou différence dans la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique en matière de conformité ou d'application. Pour toute question concernant l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez vous référer à la version anglaise, qui fait foi .

Données techniques

Description des paramètres	Valeur du paramètre
Nom du produit	Lit de beauté + Rollhocker ensemble
Modèle	PHYSA PORTICI
Tension nominale [V~] / fréquence [Hz]	2 2 0 -240 / 50 /60
Puissance [W]	300
Capacité de charge [kg]	150
Dimensions [largeur x profondeur x hauteur; cm]	84 x 1 8 9 x 74,5
Poids [kg]	81,35

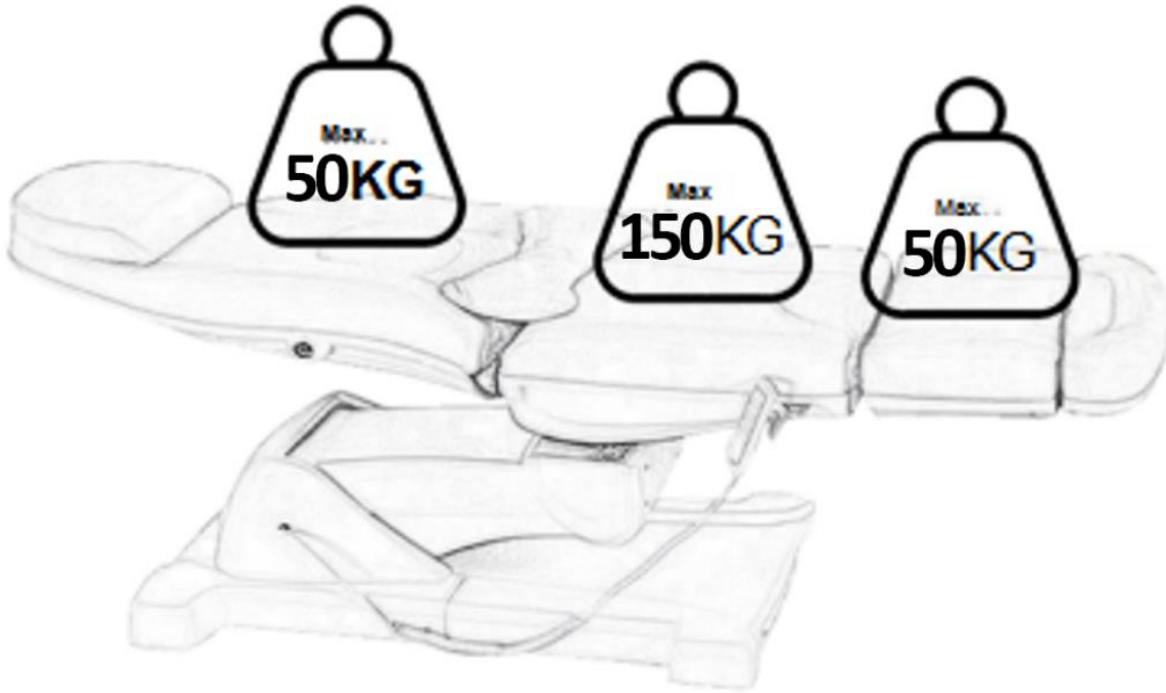
Veuillez lire attentivement les instructions du produit avant de l'utiliser.

Ce manuel fournit des instructions détaillées pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Veuillez vous familiariser avec ces instructions avant toute utilisation et utiliser l'appareil conformément aux instructions. Veuillez conserver ce manuel afin que toute personne susceptible de l'utiliser le connaisse.

1. Charge du produit

Charge nominale : 150 kg

La charge maximale du dossier est de 50 kg et la charge maximale du coussin est de 150 kg. Ne dépassez pas la capacité de charge du lit, ne sautez pas directement sur le dos, afin de ne pas endommager la structure du produit.

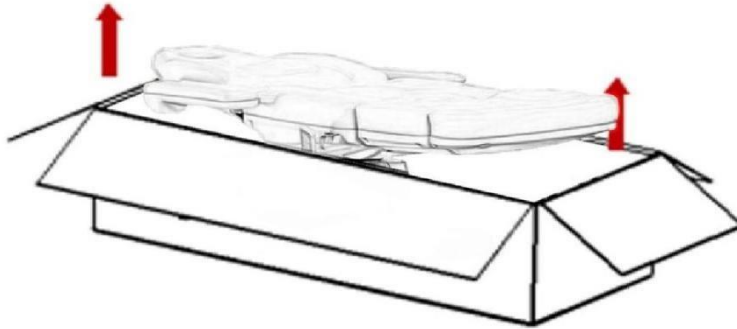


2. Réception du lit de beauté

Nous utilisons le carton et le renfort extérieur pour emballer un total de 10 couches de papier afin d'assurer une protection optimale de vos produits. Nous vous recommandons vivement de conserver l'emballage d'origine pour une utilisation ultérieure, notamment pour les retours pendant la période de garantie.

Pour des raisons de sécurité, deux personnes sont nécessaires pour sortir le lit d'esthétique de son emballage. Pour le sortir, il est nécessaire de se tenir debout à la tête et aux pieds du lit.

⚠ N'oubliez pas ! Le lit d'esthétique ne peut être soulevé que par la tête et les jambes, et non par les deux côtés de l'accoudoir.



Avant d'utiliser le lit d'esthétique, vérifiez que l'emballage est intact et n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, veuillez en informer le transporteur ou le service après-vente.


Assurez-vous que toutes les pièces sont complètes lors de la livraison. Si des accessoires manquent, veuillez contacter le service après-vente à temps.

Le lit de beauté doit être utilisé dans des conditions intérieures normales et sèches, avec une température ambiante comprise entre 10 et 40 °C et un taux d'humidité relative compris entre 30 et 75 %.

Si le lit de beauté risque d'être exposé à un environnement inférieur à 0°C, veuillez ajuster la température intérieure à une température ambiante appropriée pendant au moins 5 heures avant utilisation.

Avant d'utiliser le lit de beauté, veuillez vous familiariser avec les instructions et effectuer les actions suivantes :

- ① Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage ont été retirés
- ② Assurez-vous que le lit de beauté peut se déplacer librement de haut en bas
- ③ Placez le lit de beauté là où il sera utilisé
- ④ Connectez la fiche d'alimentation à la prise où la tension d'alimentation correspond à la tension affichée par le moteur

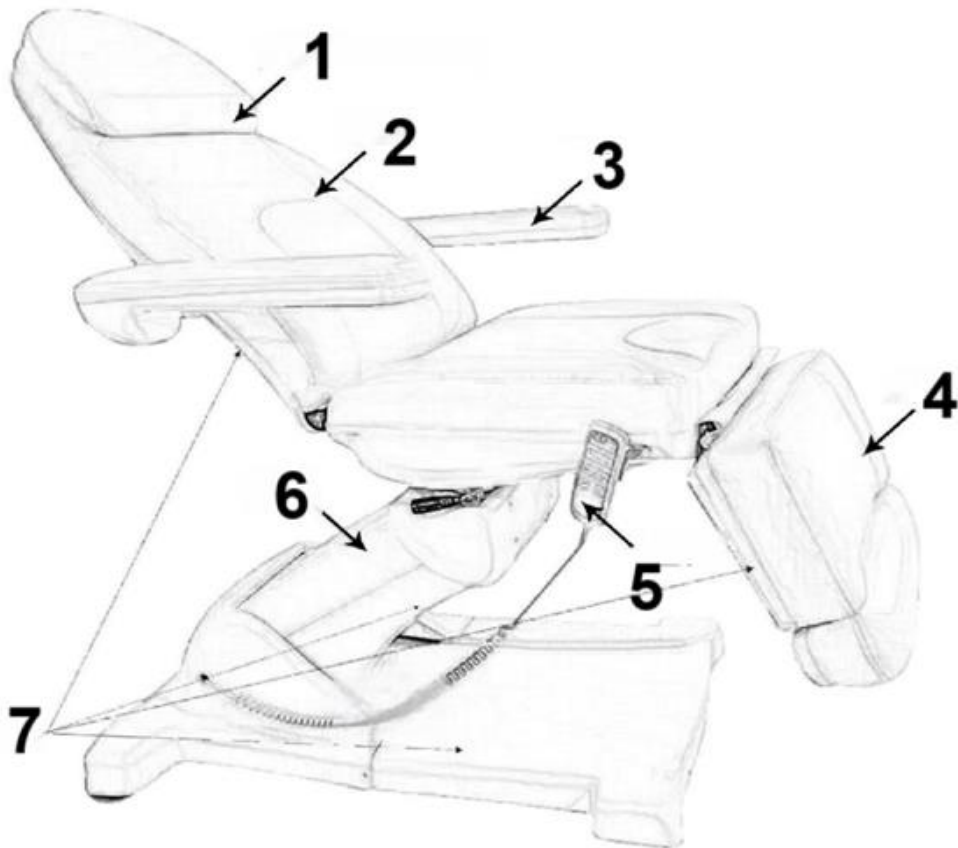
 Attention ! L'utilisation de ce lit d'esthétique est interdite aux enfants et aux personnes inexpérimentées. Veuillez vous familiariser avec son fonctionnement et surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas à proximité. Pour des raisons de sécurité, veuillez verrouiller le lit et débrancher le cordon d'alimentation lorsque vous n'êtes pas sous surveillance.

3. Présentation du lit de beauté

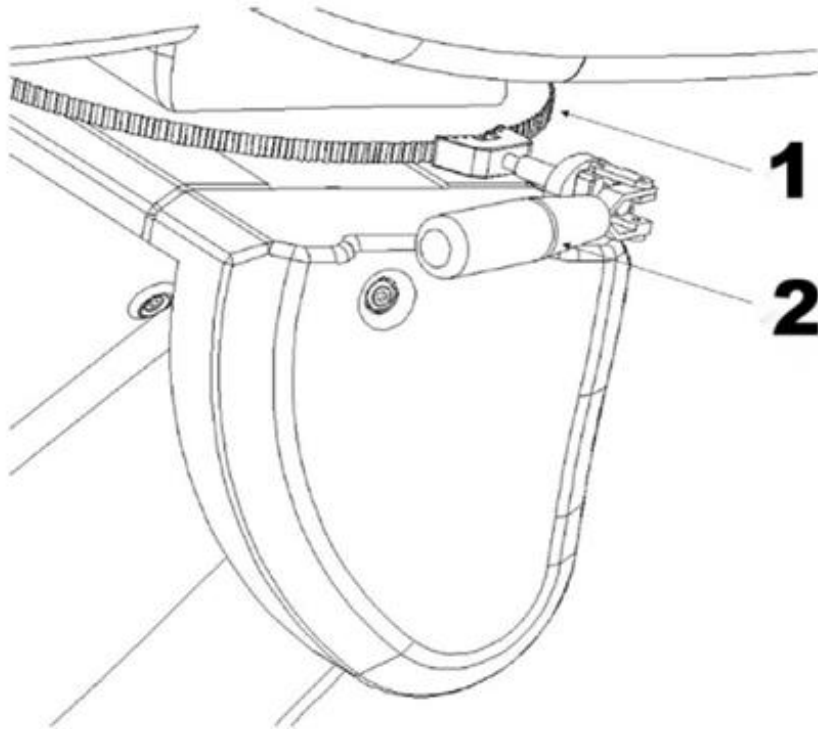
Ce lit d'esthétique est adapté aux soins professionnels, aux massages et à une large gamme de programmes de physiothérapie. Il est conçu avec une surface confortable pour les massages ou la physiothérapie. Il est divisé en trois parties et comprend deux accoudoirs permettant d'adapter la

position du corps. Une poignée de réglage est fixée sous l'assise. Il est conçu pour les personnes de plus de 12 ans et mesurant 146 cm.

Introduction aux pièces fonctionnelles



- 1- Appuie-tête et respiration
- 2- Dossier
- 3- Accoudoir
- 4- Repose-pieds
- 5- Télécommande
- 6- Levage et abaissement
- 7- Couverture en acrylique



- 1- Cadre d'activité de galvanoplastie
2- Pousser et tirer les dents rapidement

⚠ Avertissement!

- 1 La conception de la tête ne supporte pas tout le poids de l'adulte.
- ② Ne sautez pas directement sur le corps du lit de beauté.
- ③ Ne laissez pas les adultes s'asseoir directement sur la tête.
- ④ N'utilisez pas le lit de beauté à proximité de gaz inflammables.
- ⑤ Avant de placer le dossier ou de le déplacer, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles sur et sous le lit.
6. Ne chargez pas plus de poids que le poids du lit de beauté.
7. Assurez-vous que la prise ne se trouve pas à plus de 2 mètres .

⚠ Questions nécessitant une attention particulière !

- ① Pour des raisons de sécurité, branchez toujours le cordon d'alimentation sur la prise de courant .
- ② N'attachez pas le cordon d'alimentation à l'appareil, car le soulèvement pourrait l'arracher. Cela permet de le débrancher facilement en cas d'urgence .
- ③ Avant de déplacer le fauteuil de beauté, veuillez toujours débrancher le cordon d'alimentation. Cela évitera qu'il ne se coince entre les composants du fauteuil .

④ Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez-le immédiatement. N'utilisez pas le lit de beauté et contactez le service commercial. Veuillez utiliser uniquement le câble d'alimentation d'origine.

⑤ Assurez-vous que les opérateurs ne déplacent pas ou ne touchent pas accidentellement les boutons de commande .

6. Ne placez aucun objet sous la table de soins. Si vous devez vous asseoir, verrouillez d'abord la roue centrale .

7. Assurez un espace sécurisé autour du lit de beauté et ne laissez pas d'objets tranchants ou autres objets nocifs à proximité .

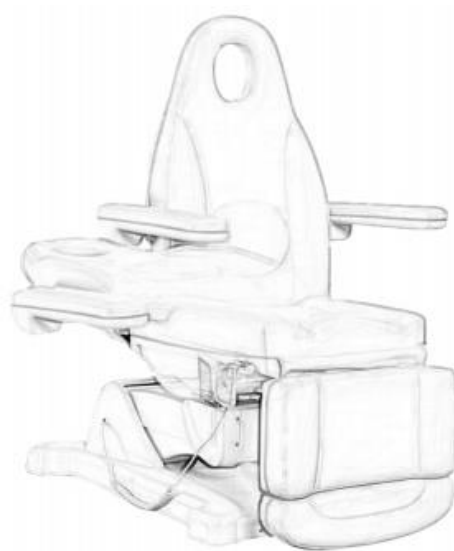
⑧ Ne modifiez pas la structure du lit d'esthétique et n'y ajoutez pas d'autres pièces. Si le lit d'esthétique ne fonctionne pas correctement, veuillez cesser de l'utiliser et contacter le service après-vente .

⑨ Ne placez pas le lit d'esthétique près du seuil. Sortez-le du carton en suivant les instructions .

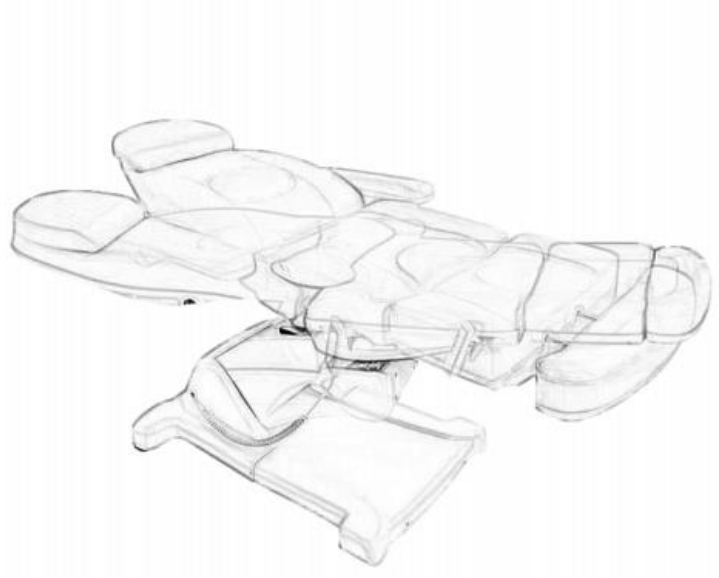
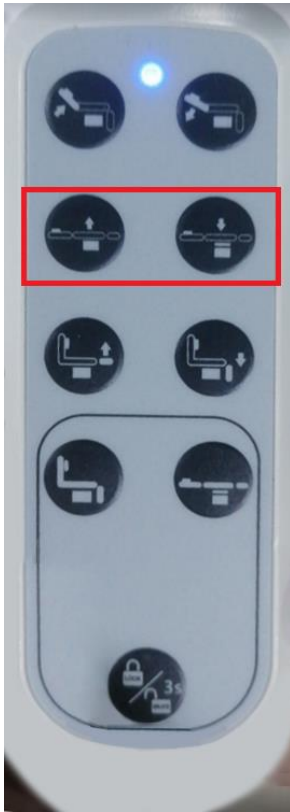
4. Fonctionnement du lit de beauté

4.1 Fonctions de la commande manuelle :

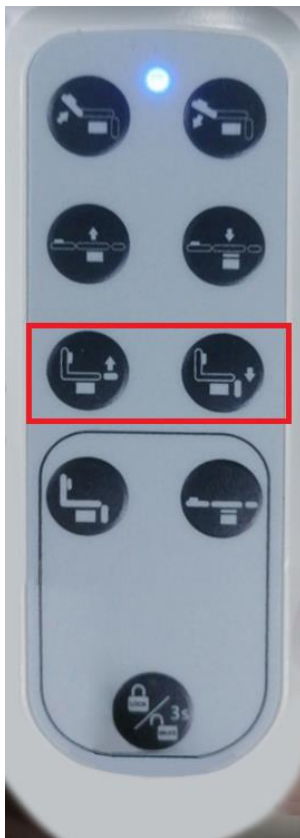
1) Angle d'inclinaison du dos : 0~90°



2) Hauteur de levage : 61 ~92 cm

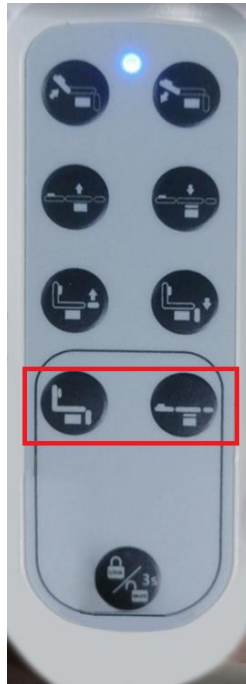


3) Plage de réglage des jambes : 0~70cm



4) Fonction mémoire pour 2 positions préréglées :

Appuyez sur les deux boutons indiqués dans l'image ci-dessous pour ramener le dossier et le repose-pieds directement aux positions indiquées par les icônes des boutons.

**5) Fonction Verrouillage/Déverrouillage :**

Appuyez longuement sur le bouton pendant 3 secondes pour verrouiller / déverrouiller la télécommande .



4. 2 Plages de réglage :

1) Le corps du lit peut être tourné manuellement : 0~360°



2) Plage de repose-pieds : 0~12 cm



3) Les accoudoirs peuvent être retournés : 0~180°



5. Nettoyage et entretien du lit de beauté

Débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage

Pour maintenir la surface de la table de soins en bon état, veuillez la nettoyer régulièrement. Pensez à la nettoyer avant et après chaque utilisation. Nous recommandons une désinfection complète une fois par mois.

5.1 Surfaces métalliques et plastiques

Nettoyez les surfaces métalliques et plastiques ainsi que les télécommandes avec un chiffon humide et une solution nettoyante alcaline faible, en utilisant de petites brosses pour les coins et autres zones difficiles d'accès. Lors du nettoyage, rincez et séchez à l'eau. N'utilisez pas trop de liquide ni de désinfectant (alcool ou chlore) et suivez les instructions du fabricant du désinfectant. Laissez évaporer et séchez à température ambiante.

5.2 Surface en acier inoxydable

Hautement résistant aux produits chimiques, il se nettoie avec un détergent doux. L'ammoniaque et la plupart des solvants peuvent être utilisés pour éliminer les taches difficiles. Évitez les surfaces métalliques chromées ou en spray ;

Toutes les surfaces doivent être sèches avant d'être connectées à l'alimentation principale et à l'équipement ;

Ne pas utiliser de jet d'eau (douche, pistolet à eau sous pression) pour le nettoyage ;

Ne pas nettoyer à haute température et à forte humidité de l'air, et ne pas exposer l'équipement à un environnement susceptible de provoquer une pollution liquide ;

Ne pas nettoyer avec des solvants, ne pas utiliser d'acide pour nettoyer, cela userait la surface.

Après la désinfection, veuillez nettoyer la surface avec un chiffon propre et humide.

5.3 Surface du lit

puis essuyez le tout avec un chiffon propre et doux. N'utilisez pas de chiffon humide, d'objets durs ni de produits chimiques acides, alcalins ou autres en contact avec la surface du lit afin de préserver sa qualité et sa durée de vie.

6. Entretien

Retirez le cordon d'alimentation et vérifiez que la fonction est désactivée avant l'entretien

1. Lisez attentivement les instructions d'utilisation

② Les réparations doivent être effectuées par du personnel expérimenté et agréé par le fabricant. L'entretien effectué par du personnel non autorisé peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dont le fabricant n'est pas responsable.

③ Utilisez uniquement les pièces d'origine approuvées par le fabricant

④ Si le lit d'esthétique présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas, ni ses accessoires. Veuillez débrancher le cordon d'alimentation, actionner l'interrupteur de sécurité et contacter le service après-vente.

⑤ Toutes les opérations d'entretien et de réparation doivent être documentées

7. Mesures d'entretien

Les utilisateurs professionnels sont responsables de la mise en œuvre des mesures mensuelles et semestrielles.

Vérifiez les commandes et le câblage, vérifiez l'état et les fonctions chaque semaine, et au moins tous les six mois :

1 Cordon d'alimentation et sa fixation

- ② Câblage du moteur
- ③ Boîtier de commande et son câblage
- ④ Si les accessoires sont serrés
- ⑤ Le fonctionnement normal du système de verrouillage

6. Effectuez tous les réglages et assurez-vous que le lit de beauté fonctionne correctement

En cas de défaut, veuillez cesser d'utiliser l'équipement (par exemple, bruit ou dysfonctionnement) et contacter le service commercial. Seul un personnel expérimenté ou autorisé peut ouvrir ou remplacer l'actionneur ou l'unité de commande.

Si certaines pièces de l'équipement sont endommagées, débranchez le cordon d'alimentation et cessez d'utiliser l'appareil, prévenez le service après-vente et effectuez les opérations de maintenance nécessaires. Tous les composants doivent être correctement remis en place après l'intervention.

Dépannage courant		
Nombre	Phénomène de faille	Conditions de règlement
1	La commande manuelle ne répond pas	Changez la position de la fiche manuelle du boîtier de commande de connexion (vérifiez s'il y a des problèmes avec le moteur. N'oubliez pas que la position d'origine de la fiche doit être marquée.)
2	Le moteur ne répond pas	Changer la position de la prise du moteur

Pour remplacer le contrôleur et commander d'autres pièces détachées, contactez le service après-vente et décrivez le problème. Veuillez rassembler les informations suivantes avant de contacter le service d'assistance :

1 modèle

- ② date d'achat



Questo Manuale Utente è stato tradotto per vostra comodità utilizzando la traduzione automatica. Sono stati compiuti ragionevoli sforzi per fornire una traduzione accurata; tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta né intende sostituire i traduttori umani. Il Manuale Utente ufficiale è la versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze presenti nella traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'applicazione delle norme. In caso di dubbi sull'accuratezza delle informazioni contenute nel Manuale Utente, si prega di fare riferimento alla versione inglese di tali contenuti, che è la versione ufficiale .

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Letto per estetica + Rollhocker impostato
Modello	PHYSA PORTICI
Tensione nominale [V~] / frequenza [Hz]	220-240 / 50 /60
Potenza [W]	300
Capacità di carico [kg]	150
Dimensioni [larghezza x profondità x altezza; cm]	84 x 189 x 74,5
Peso [kg]	81.35

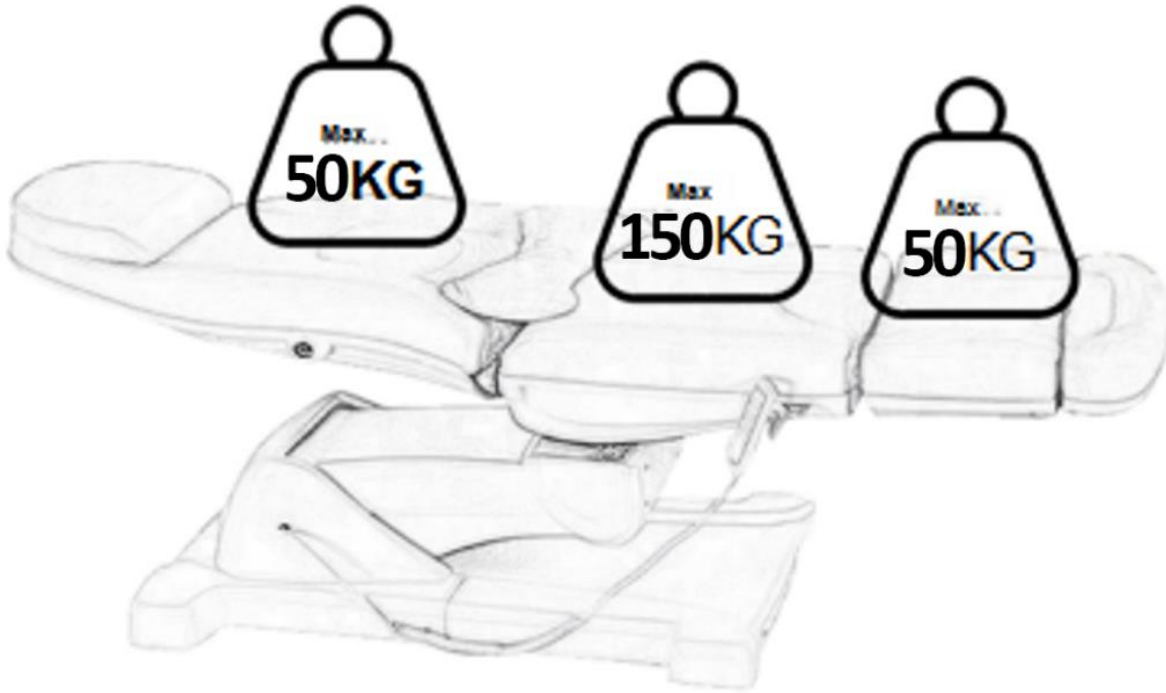
Si prega di leggere attentamente le istruzioni del prodotto prima dell'uso.

Questo manuale fornisce istruzioni dettagliate per il funzionamento e la manutenzione del dispositivo. Si prega di acquisire familiarità con queste operazioni prima di utilizzare il dispositivo e di utilizzarlo come descritto. Si prega di conservare questo manuale per garantire che chiunque possa utilizzare il dispositivo ne abbia familiarità.

1. Prodotto portante

Portata nominale: 150 kg

La portata massima dello schienale è di 50 kg, mentre quella del cuscino è di 150 kg. Non superare la portata massima del letto e non saltare direttamente sullo schienale per non danneggiare la struttura del prodotto.

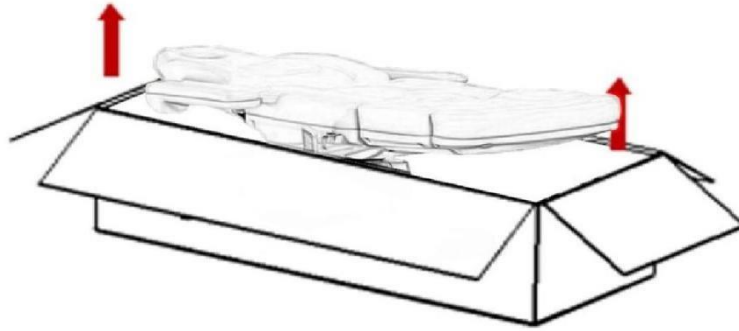


2. Accoglienza del lettino estetico

Utilizziamo il cartone circostante e la stecca di cartone esterna per imballare un totale di 10 strati di carta per garantire un'ottima protezione ai vostri prodotti. Consigliamo vivamente di conservare l'imballaggio originale per un utilizzo futuro, soprattutto per i resi durante il periodo di garanzia.

Per motivi di sicurezza, sono necessarie due persone per sollevare il lettino estetista dalla scatola. Per sollevarlo, è necessario posizionarsi all'altezza della testa e delle gambe del lettino.

⚠ Ricorda! Il lettino per estetica può essere sollevato solo dalla testa e dalle gambe, non da entrambi i lati del bracciolo.



Prima di utilizzare il lettino per estetica, verificare che l'imballaggio sia integro e non danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, si prega di avvisare la compagnia di trasporto o il personale post-vendita.


Assicurarsi che tutti i componenti siano completi al momento della consegna. Se qualche accessorio dovesse mancare, si prega di contattare tempestivamente il reparto post-vendita.

Il lettino per estetica deve essere utilizzato in condizioni interne normali e asciutte, assicurandosi che la temperatura ambiente sia compresa tra 10° e 40° e che l'umidità relativa sia compresa tra il 30% e il 75%.

di esporre il lettino estetico a temperature inferiori a 0°C, regolare la temperatura interna a una temperatura ambiente adeguata almeno 5 ore prima dell'uso.

Prima di utilizzare il lettino per estetica, leggere attentamente le istruzioni ed eseguire le seguenti operazioni:

- ① Assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio siano stati rimossi
2. Assicurarsi che il lettino per l'estetica possa muoversi liberamente su e giù.
3. Posizionare il lettino di bellezza dove verrà utilizzato
- ④ Collegare la spina dell'alimentatore alla presa in cui la tensione di alimentazione corrisponde alla tensione visualizzata dal motore

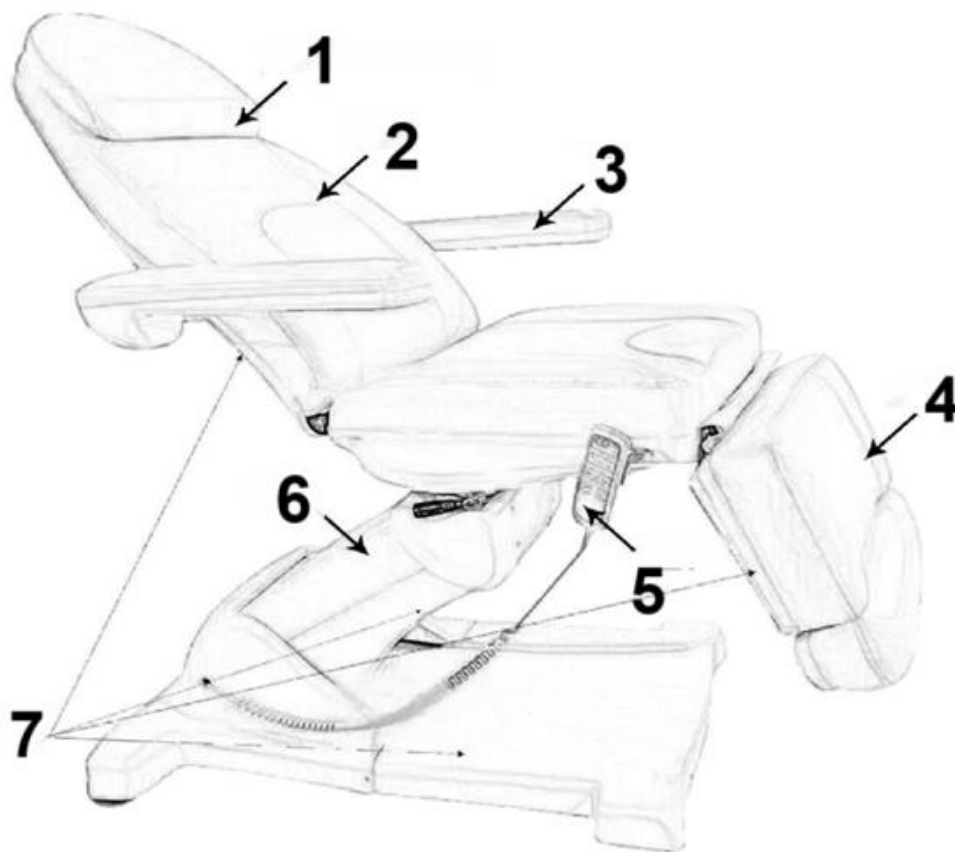
 **Attenzione!** L'uso di questo lettino per estetica non è consentito a bambini o persone inesperte. Si prega di familiarizzare con il funzionamento e di sorvegliare i bambini affinché non giochino vicino al lettino. Per motivi di sicurezza, bloccare il lettino per estetica e scollegare il cavo di alimentazione quando non si è sotto sorveglianza.

3. Presentazione del lettino estetico

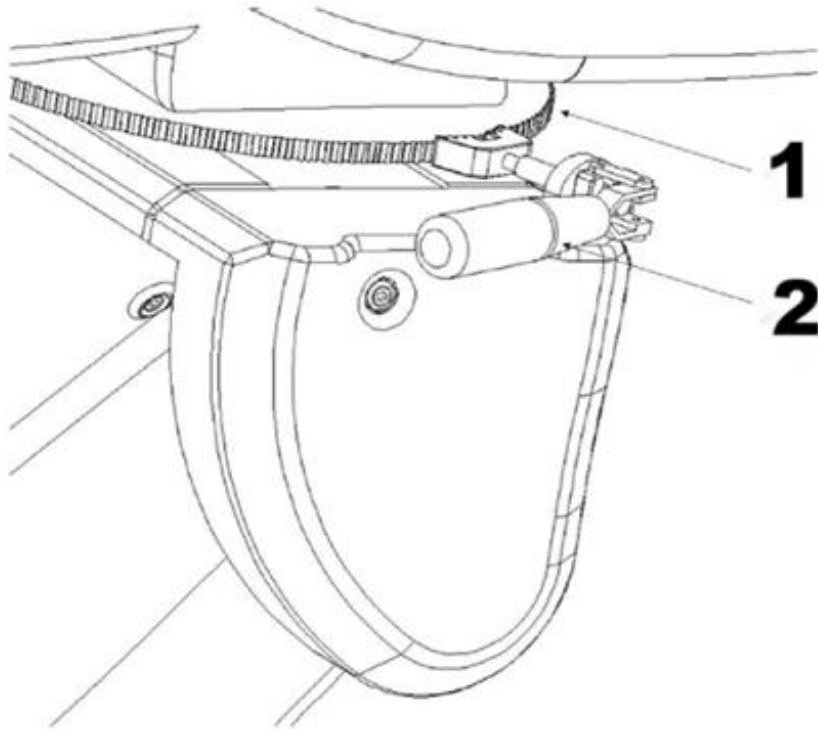
Questo lettino per estetica è adatto a trattamenti professionali, può essere utilizzato per massaggi e un'ampia gamma di programmi di fisioterapia. È progettato con una superficie di appoggio confortevole per massaggi o fisioterapia. L'intero lettino è suddiviso in tre sezioni e due braccioli, che possono adattarsi a diverse posizioni del corpo; la maniglia di regolazione può essere fissata sotto la

seduta. Il design del prodotto è adatto a persone di età superiore ai 12 anni e di altezza minima di 146 cm.

Introduzione alle parti funzionali



- 1- Poggiatesta e respirazione
- 2- Schienale
- 3- Bracciolo
- 4- Poggiapiedi
- 5- Telecomando
- 6- Sollevamento e abbassamento
- 7- Copertura acrilica



- 1- Telaio per attività di galvanica
2- Spingere e tirare i denti velocemente

⚠ Avvertimento!

- ① La testa non è progettata per sostenere l'intero peso dell'adulto.
2. Non saltare direttamente sul corpo del lettino per estetica.
3. Non lasciare che gli adulti si siedano direttamente sulla testa.
- ④ Non utilizzare il lettino per estetica in prossimità di gas infiammabili.
- ⑤ Prima di posizionare lo schienale o di spostarlo, controllare che non vi siano ostacoli sopra e sotto il letto.
- ⑥ Non caricare un peso superiore a quello del lettino per estetica.
- ⑦ Assicurarsi che la presa non sia a più di 2 metri di distanza .

⚠ Questioni che richiedono attenzione!

- ① Per motivi di sicurezza, collegare sempre il cavo di alimentazione alla presa di corrente .
2. Non legare il cavo di alimentazione al dispositivo, poiché il sollevamento potrebbe tirarlo. In questo modo, il cavo di alimentazione può essere facilmente rimosso in caso di emergenza .
3. Prima di spostare il lettino estetista, rimuovere sempre il cavo di alimentazione. In questo modo si

evita che il cavo rimanga incastrato tra i componenti del divano .

4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, scollegarlo immediatamente. Non utilizzare il lettino estetista e contattare il servizio clienti. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione originale.

⑤ Assicurarsi che gli operatori non muovano o tocchino accidentalmente alcun pulsante di controllo .

⑥ Non posizionare oggetti sotto il lettino. Se è necessario sedersi, bloccare prima la ruota centrale .

⑦ Assicurarsi che vi sia uno spazio sicuro attorno al lettino per l'estetica e non lasciare oggetti appuntiti o altri oggetti pericolosi nelle vicinanze .

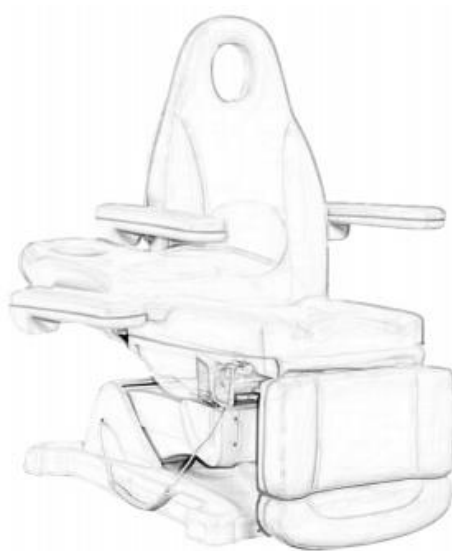
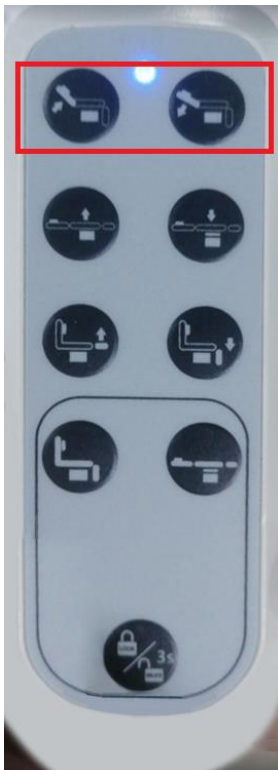
⑧ Non modificare la struttura del lettino per estetica né aggiungere altre parti in modo non autorizzato. Se il lettino per estetica non funziona correttamente, interromperne l'utilizzo e contattare il servizio post-vendita .

⑨ Non posizionare il lettino per estetica vicino alla soglia. Estrarre il lettino dalla scatola seguendo le istruzioni riportate nel disegno .

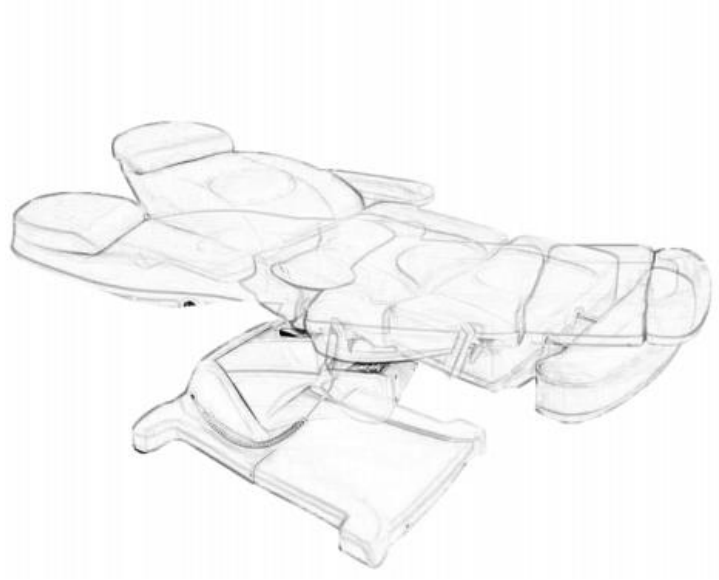
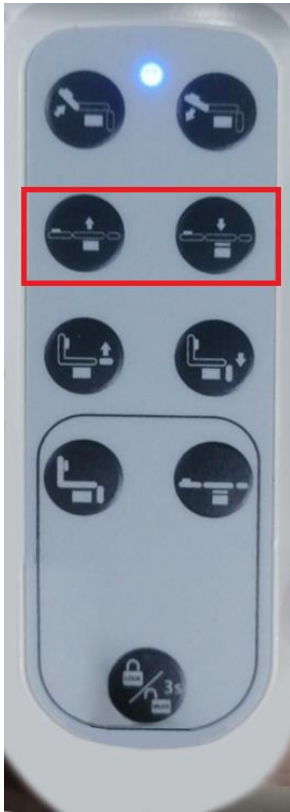
4. Funzionamento del lettino estetico

4.1 Funzioni del controllo manuale :

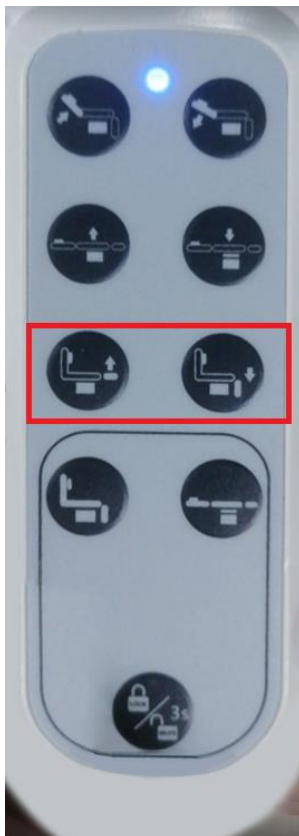
1) Inclinazione della schiena : 0~90°



2) Altezza di sollevamento : 61~92 cm

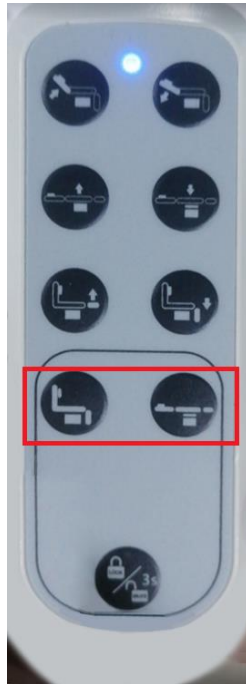


3) Intervallo di regolazione delle gambe : 0~70 cm



4) memoria per 2 posizioni preimpostate :

Premendo i due pulsanti indicati nell'immagine sottostante è possibile riportare lo schienale e il poggiatesta direttamente nelle posizioni indicate dalle icone dei pulsanti.

**5) Funzione di blocco/sblocco :**

Premere a lungo il pulsante per 3 secondi per bloccare / sbloccare il telecomando .



4. 2 Intervalli di regolazione :

- 1) Il corpo del letto può essere ruotato manualmente : $0^{\circ}\sim 360^{\circ}$



- 2) Gamma poggiapiedi: $0^{\circ}\sim 12^{\circ}$ cm



- 3) I braccioli possono essere ruotati di $0^{\circ}\sim 180^{\circ}$



5. Pulizia e manutenzione del lettino estetico

Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire

Per mantenere la superficie del lettino estetista in buone condizioni, pulirla regolarmente. Ricordarsi di pulirla prima e dopo ogni utilizzo. Si consiglia una disinfezione accurata una volta al mese.

5.1 Superfici metalliche e plastiche

Pulire le superfici metalliche e plastiche e i comandi manuali con un panno umido e una soluzione detergente alcalina debolmente concentrata, utilizzando piccole spazzole negli angoli e in altri punti difficili. Durante la pulizia, risciacquare e asciugare con acqua, evitando di utilizzare una quantità eccessiva di liquido o disinfettante (alcool o cloro) e seguire le istruzioni per l'uso del produttore del disinfettante. Lasciare evaporare e asciugare a temperatura ambiente.

5.2 Superficie in acciaio inossidabile

Altamente resistente agli agenti chimici, si pulisce con una soluzione detergente delicata. Per rimuovere le macchie difficili, è possibile utilizzare ammoniaca e la maggior parte dei solventi. Evitare superfici metalliche cromate o trattate con spray;

Tutte le superfici devono essere asciutte prima di collegare l'alimentazione principale e l'apparecchiatura;

Non utilizzare getti d'acqua (doccia, pistola ad acqua a pressione) per la pulizia;

Non pulire ad alte temperature e ad alta umidità dell'aria e non esporre l'apparecchiatura a un ambiente che potrebbe causare inquinamento da liquidi;

Non pulire con solventi, non usare acidi per pulire, poiché rovinerebbero la superficie.

Dopo la disinfezione, pulire la superficie con un panno pulito e umido.

5.3 Superficie del letto

Pulire la superficie del letto con un panno pulito e morbido, quindi passare uniformemente un detergente specifico per pelle e infine asciugare il tutto con un panno pulito e morbido. Non utilizzare panni bagnati, oggetti duri o sostanze chimiche acide, alcaline o di altro tipo a contatto con la superficie del letto, per non comprometterne la qualità e il ciclo di manutenzione.

6. Manutenzione

Rimuovere il cavo di alimentazione e verificare che la funzione sia disattivata prima della manutenzione

① Leggere attentamente le istruzioni per l'uso

2. Le riparazioni devono essere eseguite da personale esperto e autorizzato dal produttore. La manutenzione eseguita da personale non autorizzato può causare lesioni o danni all'apparecchiatura per i quali il produttore non è responsabile.

③ Utilizzare solo parti originali approvate dal produttore

4. Se il lettino estetico presenta anomalie, non utilizzarlo né i suoi accessori. Scollegare il cavo di alimentazione, utilizzare l'interruttore di sicurezza e contattare il servizio post-vendita.

⑤ Tutte le operazioni di manutenzione e riparazione devono essere documentate

7. Misure di manutenzione

Gli utenti professionali sono responsabili dell'implementazione delle misure mensili e semestrali.

Controllare i comandi e il cablaggio, controllare lo stato e le funzioni settimanalmente, almeno ogni sei mesi:

① Cavo di alimentazione e relativo fissaggio

② Cablaggio del motore

3. Scatola di controllo e relativo cablaggio

④ Se gli accessori sono stretti

⑤ Il normale funzionamento del sistema di blocco

⑥ Completare tutte le regolazioni e assicurarsi che il lettino per la bellezza funzioni correttamente

In caso di difetti, interrompere l'utilizzo dell'apparecchiatura, ad esempio in caso di rumore o malfunzionamento, e contattare il servizio clienti. Solo personale esperto o autorizzato può aprire o sostituire l'attuatore/l'unità di controllo.

Se alcune parti dell'apparecchiatura risultano danneggiate, rimuovere il cavo di alimentazione e interromperne l'utilizzo, informare il servizio post-vendita e assicurarsi che venga eseguita la manutenzione. Dopo l'intervento, tutti i componenti devono essere riposizionati correttamente.

Risoluzione dei problemi comuni		
Numero	fenomeno di faglia	Termini di transazione
1	Il controllo manuale non risponde	Cambiare la posizione della spina manuale della scatola di controllo del collegamento (controllare eventuali problemi al motore. Ricordarsi che la posizione originale della spina deve essere contrassegnata).
2	Il motore non risponde	Cambiare la posizione della spina del motore

Per sostituire il controller e ordinare altri pezzi di ricambio, contattare il servizio post-vendita per descrivere il problema. Si prega di raccogliere le seguenti informazioni prima di contattare il servizio di assistenza:

- ① modello
- ② data di acquisto



Este Manual del Usuario se ha traducido para su comodidad mediante traducción automática. Se han hecho todos los esfuerzos razonables para proporcionar una traducción precisa; sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta ni pretende sustituir a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario es la versión en inglés. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene efecto legal alguno para fines de cumplimiento o ejecución. Si tiene alguna duda sobre la exactitud de la información contenida en el Manual del Usuario, consulte la versión en inglés, que es la versión oficial .

Datos técnicos

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Cama de belleza + Rollhocker colocar
Modelo	PHYSA PORTICI
Tensión nominal [V~] / frecuencia [Hz]	2 2 0 -240 / 50 /60
Potencia [W]	300
Capacidad de carga [kg]	150
Dimensiones [ancho x profundidad x alto; cm]	84 x 18 9 x 74,5
Peso [kg]	81.35

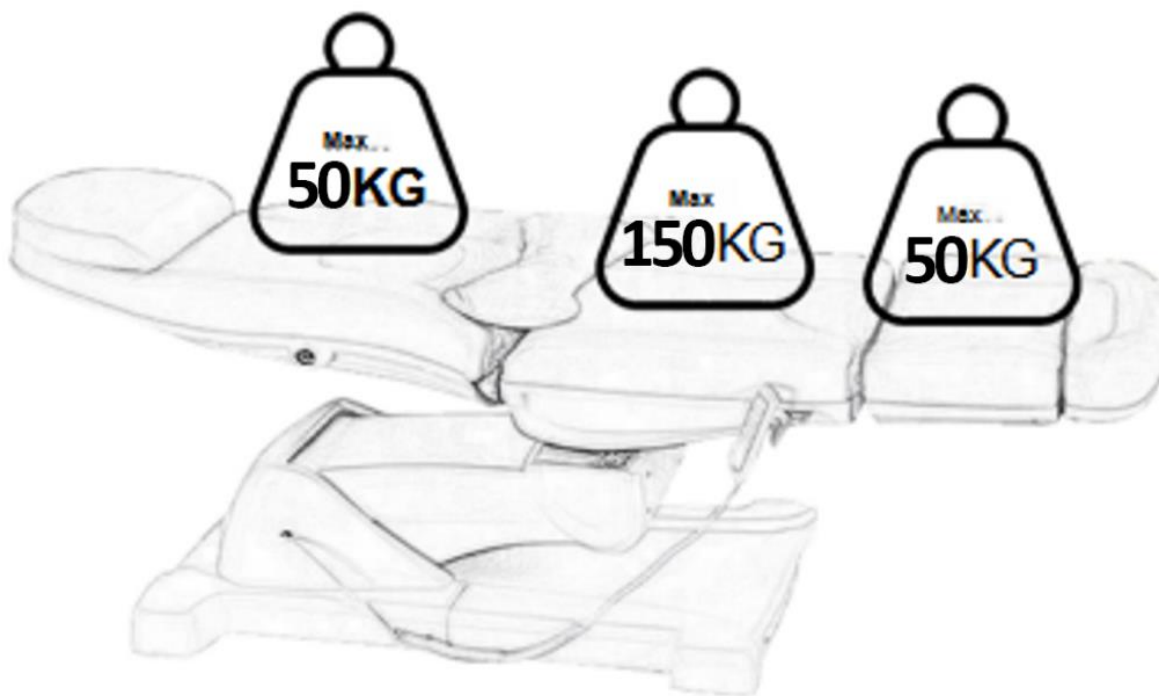
Lea atentamente las instrucciones del producto antes de usarlo.

Este manual proporciona instrucciones detalladas para el funcionamiento y el mantenimiento del dispositivo. Familiarícese con estas instrucciones antes de utilizarlo y úselo como se describe. Conserve este manual para que todos los usuarios del dispositivo lo conozcan.

1. Soporte de carga del producto

Capacidad de carga nominal: 150 kg

La capacidad de carga máxima del respaldo es de 50 kg y la del cojín es de 150 kg. No exceda la capacidad de carga de la cama ni salte directamente sobre el respaldo para no dañar la estructura del producto.

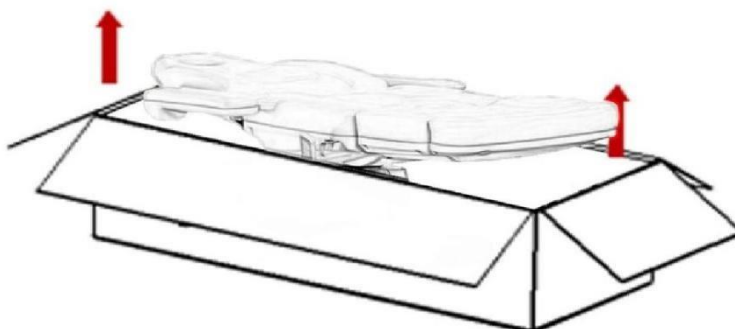


2. Recepción de la camilla de belleza

Utilizamos el cartón circundante y la lámina exterior de cartón para embalar un total de 10 capas de papel y proteger sus productos. Le recomendamos encarecidamente que conserve el embalaje original para futuras consultas, especialmente para devoluciones durante el periodo de garantía.

Por razones de seguridad, se necesitan dos personas para sacar la camilla de la caja. Para ello, es necesario colocarse junto a la cabecera y las patas.

⚠ ¡Recuerde! La camilla solo se puede levantar desde la cabecera y las piernas, no desde ambos lados del reposabrazos.



Antes de usar la camilla, compruebe que el embalaje esté intacto y sin daños durante el transporte. Si detecta algún problema, notifique a la empresa de transporte o al personal de posventa.


Asegúrese de que todas las piezas estén completas durante la entrega. Si falta algún accesorio durante la entrega, póngase en contacto con el departamento de posventa a tiempo.

La camilla debe utilizarse en interiores normales y secos, con una temperatura ambiente de entre 10° y 40°C y una humedad relativa del aire de entre el 30% y el 75%.

Si la cama de belleza corre el riesgo de estar expuesta a un ambiente por debajo de 0 °C, ajuste la temperatura interior a una temperatura ambiente adecuada durante al menos 5 horas antes de su uso.

Antes de utilizar la cama de belleza, familiarícese con las instrucciones y realice las siguientes acciones:

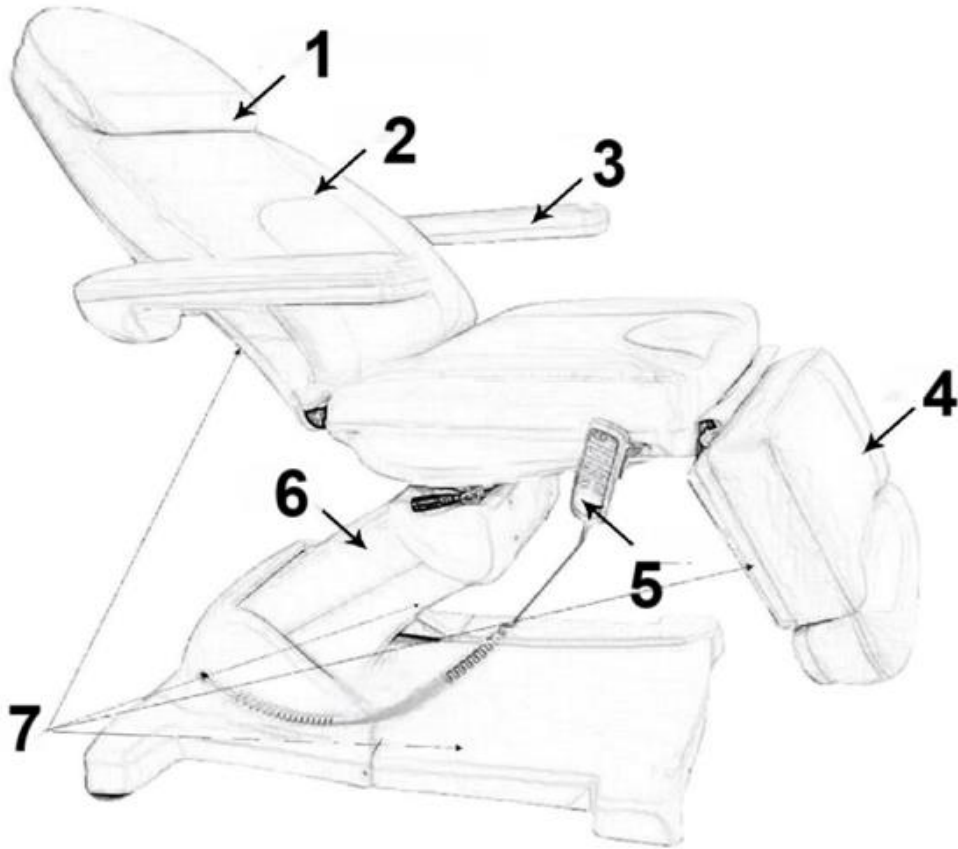
- ① Asegúrese de que se hayan retirado todos los materiales de embalaje.
- ② Asegúrese de que la cama de belleza pueda moverse hacia arriba y hacia abajo libremente.
- ③ Coloque la camilla de belleza donde se utilizará
- ④ Conecte el enchufe de la fuente de alimentación a la toma donde el voltaje de la fuente de alimentación corresponda al voltaje mostrado por el motor.

 ¡Advertencia! No se permite el uso de esta camilla a niños ni a personas sin experiencia. Familiarícese con el funcionamiento y supervise a los niños para que no jueguen cerca de la camilla. Por seguridad, bloquee la camilla y desenchufe el cable de alimentación cuando no esté bajo supervisión.

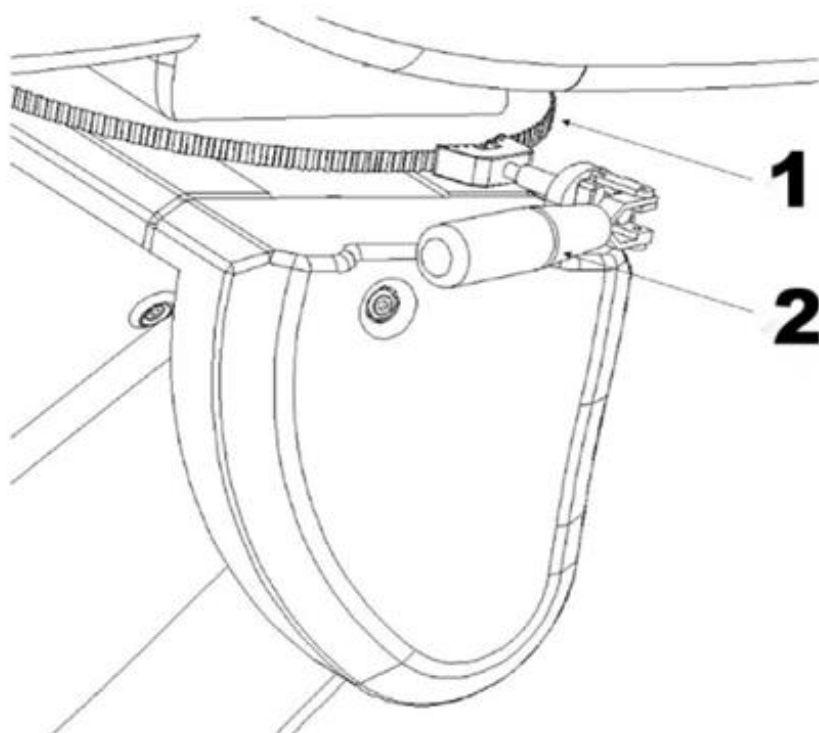
3. Presentación de la camilla de belleza

Esta camilla de belleza es ideal para tratamientos profesionales y se puede utilizar para masajes y una amplia gama de programas de fisioterapia. Su diseño ofrece una superficie cómoda para masajes o fisioterapia. La camilla se divide en tres partes y cuenta con dos reposabrazos que se adaptan a diferentes posiciones. La palanca de ajuste se puede colocar debajo del asiento. Es adecuada para personas mayores de 12 años y con una altura de 146 cm.

Introducción a las partes funcionales



- 1- Reposacabezas y respiración
- 2- Respaldo
- 3- Brazo
- 4- Reposapiés
- 5- Mando a distancia
- 6- Elevación y descenso
- 7- Cubierta de acrílico



- 1- Marco de actividades de galvanoplastia
- 2- Empujar y tirar rápidamente los dientes

¡Advertencia!

- ① El diseño de la cabeza no soporta todo el peso del adulto.
- ② No salte directamente sobre el cuerpo de la camilla de belleza.
- ③ No permita que los adultos se sienten directamente sobre la cabeza.
- ④ No opere la cama de belleza cerca de gases inflamables.
5. Antes de colocar el respaldo o moverlo, verifique que no haya obstáculos sobre la cama ni debajo de ella.
- ⑥ No cargue más peso que el peso de la camilla de belleza.
- ⑦ Asegúrese de que el enchufe no esté a más de 2 metros de distancia .

¡Asuntos que requieren atención!

- ① Por razones de seguridad, conecte siempre el cable de alimentación a la toma de corriente .
- ② No ate el cable de alimentación al dispositivo, ya que podría tirar de él al levantarlo. Esto garantiza que pueda retirarse fácilmente en caso de emergencia .
- ③ Antes de mover la camilla frontal, desconecte siempre el cable de alimentación. Esto evita que

quede atrapado entre los componentes del sofá .

④ Si el cable de alimentación está dañado, desconéctelo inmediatamente. No utilice la camilla y contacte con el servicio técnico. Utilice únicamente el cable de alimentación original.

5. Asegúrese de que los operadores no muevan ni toquen accidentalmente ningún botón de control .

⑥ No coloque ningún objeto debajo de la camilla. Si necesita sentarse, bloquee primero la rueda central .

5. Asegúrese de que haya un espacio seguro alrededor de la cama de belleza y no deje objetos afilados u otros objetos dañinos alrededor .

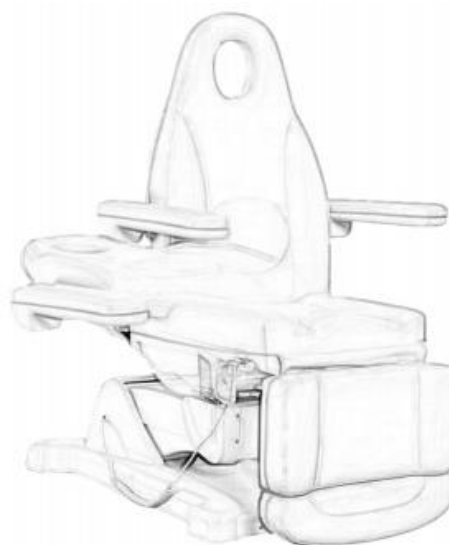
⑧ No modifique la estructura de la camilla ni añada otras piezas por su cuenta. Si la camilla no funciona correctamente, deje de usarla y contacte con el servicio posventa .

⑨ No coloque la camilla cerca del umbral. Extraiga la camilla de la caja siguiendo las instrucciones .

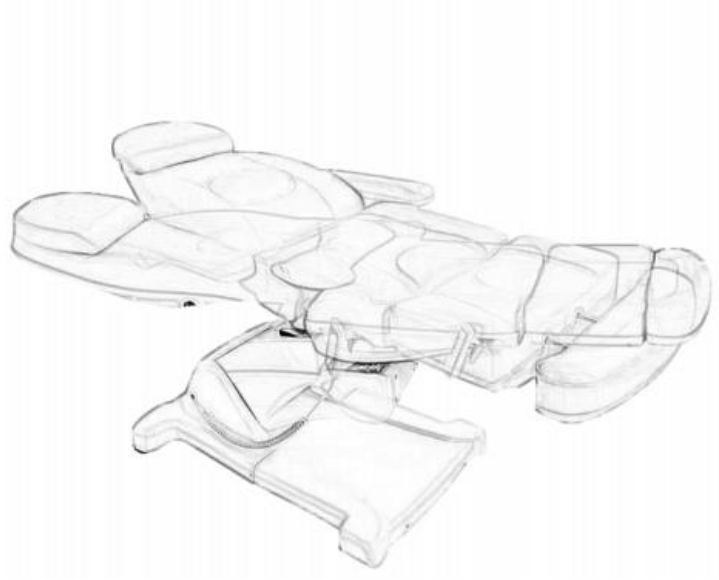
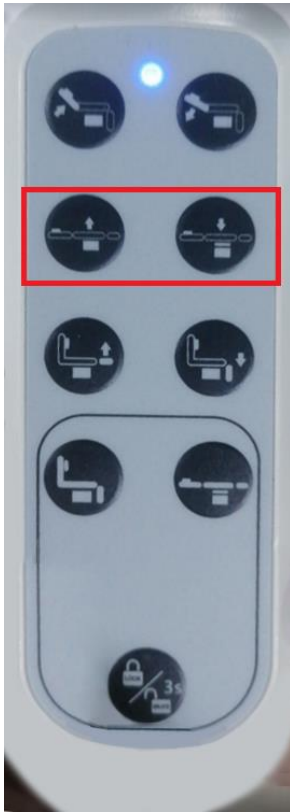
4. Funcionamiento de la camilla de belleza

4.1 Funciones de control manual :

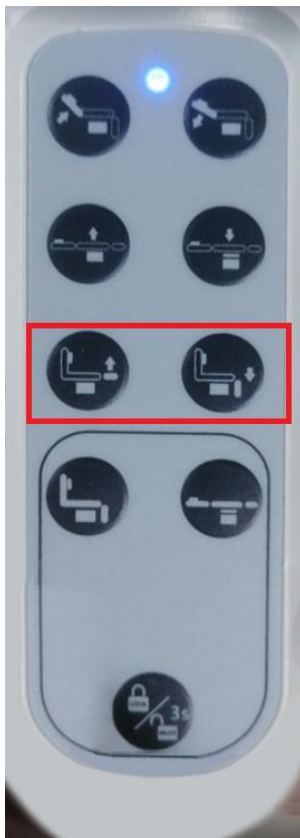
1) Ángulo de inclinación de la espalda : 0~90°



2) Altura de elevación : 61 ~92 cm

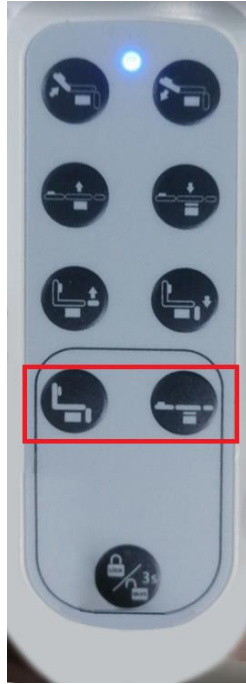


3) Rango de ajuste de las patas : 0~70 cm



4) memoria para 2 posiciones preestablecidas :

Presione los dos botones que se muestran en la imagen de abajo para regresar el respaldo y el reposapiés directamente a las posiciones indicadas por los íconos de los botones.

**5) Función de bloqueo/desbloqueo :**

Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para bloquear / desbloquear el control remoto .



4. 2 Rangos de ajuste :

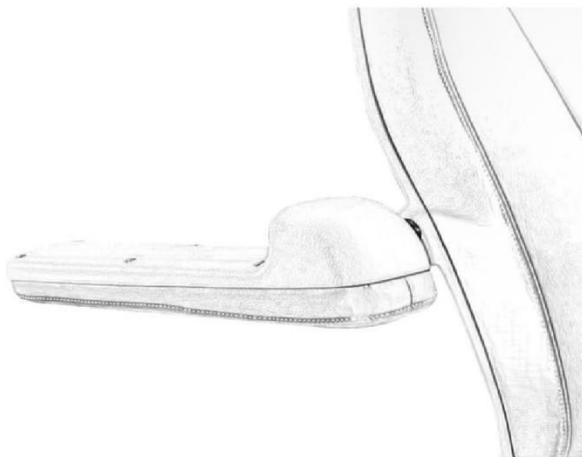
- 1) El cuerpo de la cama se puede girar manualmente : $0^{\circ}\sim 360^{\circ}$



- 2) Rango del reposapiés: $0 \sim 12 \text{ cm}$



- 3) Los apoyabrazos se pueden girar: $0^{\circ}\sim 180^{\circ}$



5. Limpieza y mantenimiento de la camilla de belleza

Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar

Para mantener la superficie de la camilla en buen estado, límpiela con regularidad. Recuerde limpiarla antes y después de cada uso. Recomendamos una desinfección completa una vez al mes.

5.1 Superficies de metal y plástico

Limpie las superficies metálicas y plásticas, así como los controladores manuales, con un paño húmedo y una solución limpiadora alcalina suave, utilizando cepillos pequeños en las esquinas y otras zonas difíciles. Al limpiar, enjuague y seque con agua; no utilice demasiado líquido ni desinfectante (alcohol o cloro) y siga las instrucciones de uso del fabricante. Evapore y seque a temperatura ambiente.

5.2 Superficie de acero inoxidable

Altamente resistente a los químicos y se limpia con una solución de detergente suave. Se puede usar amoníaco y la mayoría de los solventes para eliminar manchas difíciles. Evite rociar o usar superficies metálicas cromadas.

Todas las superficies deben estar secas antes de conectarlas a la red eléctrica y al equipo;

No utilice agua pulverizada (ducha, pistola de agua a presión) para limpiar;

No limpie a altas temperaturas y con alta humedad del aire, y no esponga el equipo a un entorno que pueda provocar contaminación líquida;

No limpie con solventes, no utilice ácido para limpiar, desgastará la superficie.

Después de la desinfección, limpie la superficie con un paño limpio y húmedo.

5.3 Superficie de la cama

Limpie la superficie de la cama con un paño limpio y suave, frote uniformemente con un limpiador especial para cuero y, a continuación, seque completamente con un paño limpio y suave. No utilice paños húmedos, objetos duros ni productos químicos ácidos, alcalinos u otros en contacto con la superficie de la cama para no afectar la calidad de la superficie y su ciclo de vida útil.

6. Servicio

Retire el cable de alimentación y verifique que la función esté apagada antes de realizar mantenimiento

- ① Lea atentamente las instrucciones de uso.
- ② Se requiere personal experimentado y autorizado por el fabricante para realizar reparaciones. El mantenimiento realizado por personal no autorizado puede causar lesiones o daños al equipo, de los cuales el fabricante no se responsabiliza.
- ③ Utilice únicamente piezas de equipo originales aprobadas por el fabricante.
- ④ Si la camilla presenta alguna anomalía, no la utilice ni sus accesorios. Desconecte el cable de alimentación, active el interruptor de seguridad y contacte con el servicio posventa.

5. Todas las operaciones de mantenimiento y reparación deben documentarse.

7. Medidas de mantenimiento

Los usuarios profesionales son responsables de implementar las medidas mensuales y semestrales.

Revise los controles y el cableado, verifique el estado y las funciones semanalmente, lo siguiente al menos cada seis meses:

- ① Cable de alimentación y su fijación
- ② Cableado del motor
- ③ Caja de control y su cableado
- ④ Si los accesorios están apretados
- ⑤ El funcionamiento normal del sistema de bloqueo
- ⑥ Complete todos los ajustes y asegúrese de que la cama de belleza esté funcionando correctamente

Si encuentra algún defecto, por ejemplo, si el equipo hace ruido o no funciona, deje de usarlo y contacte con el servicio técnico. Solo personal experimentado o autorizado puede abrir o reemplazar el actuador/unidad de control.

Si alguna pieza del equipo está dañada, desconecte el cable de alimentación y deje de usarlo,

notifique al servicio posventa y realice el mantenimiento correspondiente. Todos los componentes deben colocarse correctamente después de la operación.

Solución de problemas comunes		
Número	Fenómeno de falla	Condiciones de liquidación
1	El control manual no responde	Cambie la posición del enchufe manual de la caja de control de conexión (verifique si hay problemas con el motor. Recuerde que debe marcarse la posición original del enchufe).
2	El motor no responde	Cambie la posición del enchufe del motor

Para reemplazar el controlador y solicitar otras piezas de repuesto, contacte con el servicio posventa para describir el problema. Por favor, recopile la siguiente información antes de contactar con el servicio de asistencia:

① modelo

② fecha de compra



Ez a felhasználói kézikönyv az Ön kényelme érdekében gépi fordítással lett lefordítva. Ésszerű erőfeszítéseket tettünk a pontos fordítás biztosítása érdekében; azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem helyettesíti az emberi fordítókat. A hivatalos felhasználói kézikönyv az angol nyelvű változat. A fordításban esetlegesen felmerülő eltérések vagy eltérések nem kötelező érvényűek, és nincsenek jogi következményeik a megfelelés vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a felhasználói kézikönyvben található információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el a tartalom angol nyelvű változatát, amely a hivatalos változat.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Termék neve	Kozmetikai ágy + Rollhocker és
Modell	PHYSA PORTICI
Névleges feszültség [V~] / frekvencia [Hz]	220-240 / 50/60
Teljesítmény [W]	300
Teherbírás [kg]	150
Méreték [szélesség x mélység x magasság; cm]	84 x 189 x 74,5
Súly [kg]	81,35

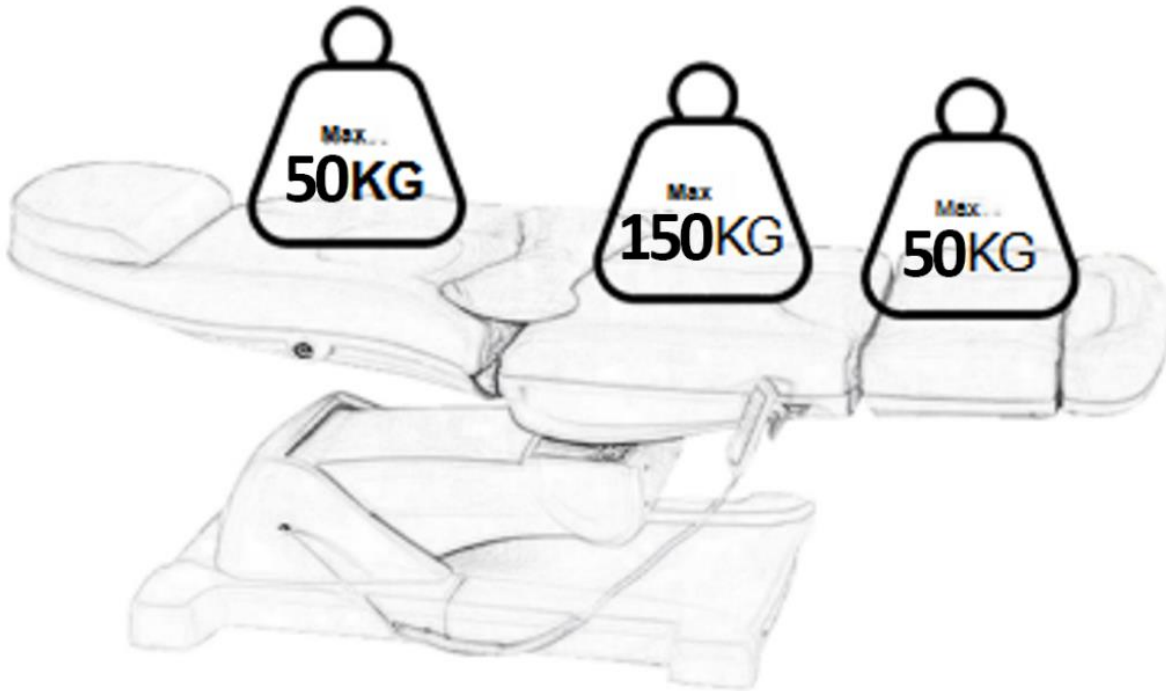
Használat előtt figyelmesen olvassa el a termék használati utasítását.

Ez a kézikönyv részletes utasításokat tartalmaz a készülék működtetéséhez és karbantartásához. Kérjük, ismerkedjen meg ezekkel a műveletekkel a készülék használata előtt, és használja a készüléket a leírtak szerint. Kérjük, őrizze meg a kézikönyvet, hogy mindenki, aki a készüléket használhatja, ismerje azt.

1. Termék teherbírása

Névleges csapágyazás: 150 KG

A háttámla maximális teherbírása 50 kg, a párna maximális teherbírása pedig 150 kg. Ne lépje túl az ágy teherbírását, és ne ugorjon közvetlenül a háttámlára, hogy ne sérüljön a termék szerkezete.

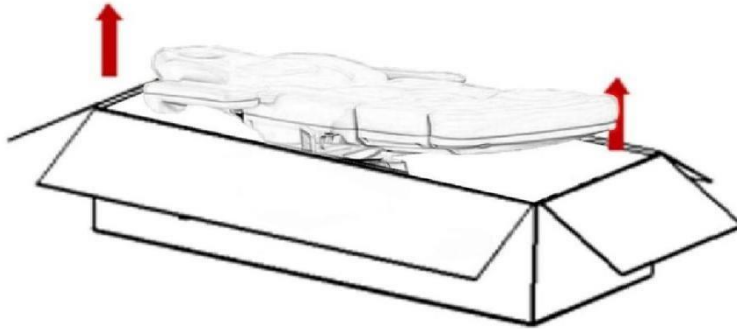


2. A szépségágy fogadása

A környező kartont és a külső kartondoboz-rögzítőt használjuk összesen 10 réteg papír csomagolására, hogy megfelelő védelmet nyújtsunk termékeinek. Javasoljuk, hogy őrizze meg az eredeti csomagolást későbbi felhasználás céljából, különösen a garanciális időszak alatti visszaküldés esetén.

Biztonsági okokból két emberre van szükség a kozmetikai ágy dobozból való kiemeléséhez. Emeléskor a kozmetikai ágy fejrészénél és lábainál kell állni.

⚠ Ne feledd! A kozmetikai ágyat csak a fejrészénél és a lábknál fogva szabad felemelni, a kartámasz mindkét oldalánál nem.



A kozmetikai ágy használatba vétele előtt ellenőrizze, hogy a csomagolás sértetlen és szállítás közben nem sérült-e. Ha bármilyen problémát észlel, kérjük, értesítse a szállítócéget vagy az értékesítés utáni személyzetet.


Szállításkor győződjön meg róla, hogy minden alkatrész hiánytalan. Ha bármilyen tartozék hiányzik a szállítás során, kérjük, időben vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni osztállyal.

A kozmetikai ágyat normál és száraz beltéri körülmények között kell használni, ügyelve arra, hogy a helyiség hőmérséklete 10° és 40° között legyen. A relatív páratartalom 30% és 75% között legyen.

fennáll a kozmetikai ágy 0°C alatti hőmérsékletnek való kitétsége, kérjük, használat előtt legalább 5 órával állítsa be a beltéri hőmérsékletet megfelelő szobahőmérsékletre.

A kozmetikai ágy használata előtt kérjük, ismerkedjen meg az utasításokkal, és végezze el a következő műveleteket:

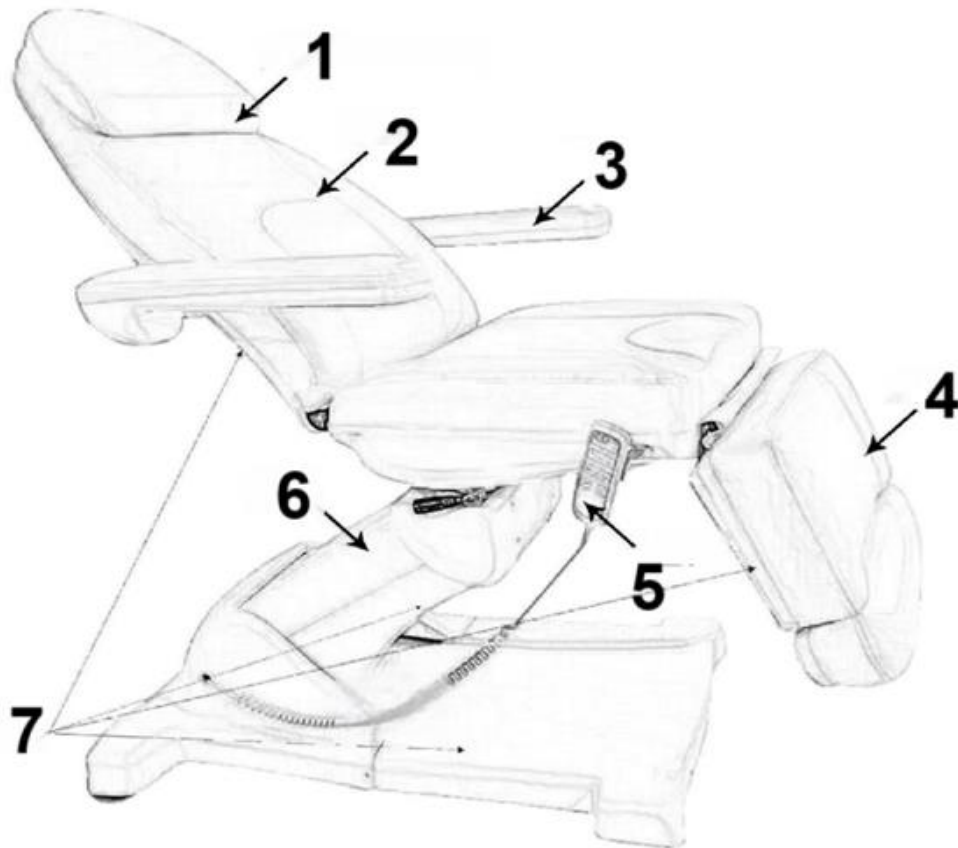
- ① Győződjön meg arról, hogy minden csomagolóanyagot eltávolított
- ② Győződjön meg arról, hogy a kozmetikai ágy szabadon mozoghat fel és le
- ③ Helyezze a kozmetikai ágyat oda, ahol használni fogja
- ④ Csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorba, ahol a tápfeszültség megegyezik a motor által kijelzett feszültséggel.

 **Figyelmeztetés!** Gyermekek vagy tapasztalatlan személyek nem használhatják a kozmetikai ágyat. Kérjük, ismerkedjen meg a működésével, és felügyelje a gyermekeket, hogy ne játszanak a kozmetikai ágy közelében. Biztonsági okokból kérjük, zárja be a kozmetikai ágyat, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból, ha nincs felügyelet alatt.

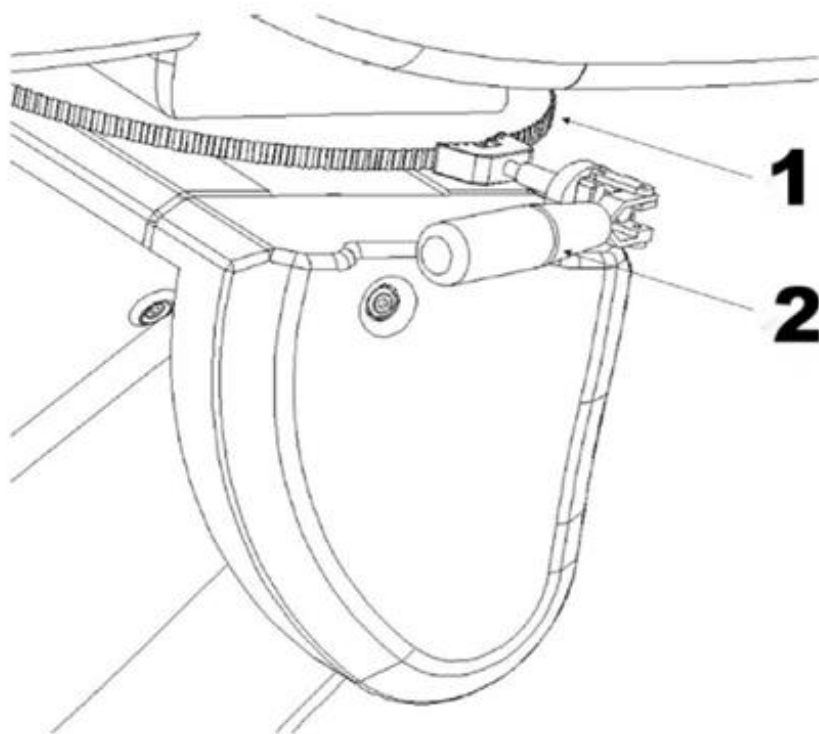
3. A szépségágy bemutatása

Ez a szépségágy alkalmas professzionális kezelésekre, masszázásra és számos fizioterápiás programhoz használható. Kényelmes ágyfelülettel rendelkezik masszázshoz vagy fizioterápiához. Az egész ágy három részre oszlik, és két karfával rendelkezik, amelyek az ágytest különböző helyzeteihez igazíthatók, az állító fogantyú pedig az ágy ülőrésze alá rögzíthető. A termék kialakítása 12 év feletti és 146 cm magas személyek számára alkalmas.

Bevezetés a funkcionális alkatrészekbe



- 1- Fejtámla és légzés
- 2- Háttámla
- 3- Kartámasz
- 4- Lábtartó
- 5- Távirányító
- 6- Emelés és süllyesztés
- 7- Akril borítás



- 1- Galvanizáló aktivitási keret
2- Gyorsan tolja és húzza a fogakat

⚠ Figyelmeztetés!

- ① A fej kialakítása nem tartja meg a felnőtt teljes súlyát.
- ② Ne ugorjon közvetlenül a kozmetikai ágy testére.
- ③ Ne engedje, hogy felnőttek közvetlenül a fejére üljenek.
- ④ Ne használja a kozmetikai ágyat gyúlékony gáz közelében.
- ⑤ A háttámla lerakása vagy mozgatása előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok az ágyon és alatta.
- ⑥ Ne terheljen nagyobb súllyal, mint a kozmetikai ágy súlya.
- ⑦ Győződjön meg arról, hogy a konnektor legfeljebb 2 méter távolságra van .

⚠ Figyelmet igénylő ügyek!

- ① Biztonsági okokból mindig csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorba .
- ② Ne kösse a tápkábelt a készülékhez, mert az emelés során a tápkábel megrántódhat. Ez biztosítja, hogy vészhelyzet esetén a tápkábel könnyen kihúzható legyen .
- ③ Mielőtt a kozmetikai ágyat előre mozdítaná, mindig húzza ki a tápkábelt. Ez biztosítja, hogy a

tápkábel ne szoruljon be a kanapé alkatrészei közé .

④ Ha a tápkábel sérült, azonnal húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Ne használja a kozmetikai ágyat, és vegye fel a kapcsolatot az értékesítési szolgálattal. Kérjük, csak az eredeti tápkábelt használja.

⑤ Győződjön meg arról, hogy a kezelők véletlenül ne mozdítsák el vagy érintsék meg a vezérlőgombokat .

⑥ Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kozmetikai ágy alá. Ha le kell ülnie, először rögzítse a középső kereket .

⑦ Biztosítson biztonságos helyet a kozmetikai ágy körül, és ne hagyjon éles vagy más veszélyes tárgyakat a közelében .

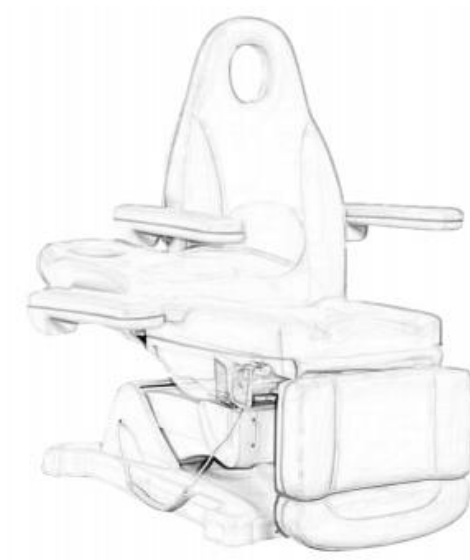
⑧ Ne módosítsa a kozmetikai ágy szerkezetét, és ne adjon hozzá más alkatrészeket saját kezűleg. Ha a kozmetikai ágy nem működik megfelelően, kérjük, hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizzel .

⑨ Ne helyezze a kozmetikai ágyat a küszöb közelébe. Vegye ki a kozmetikai ágyat a dobozból a rajzon látható módon .

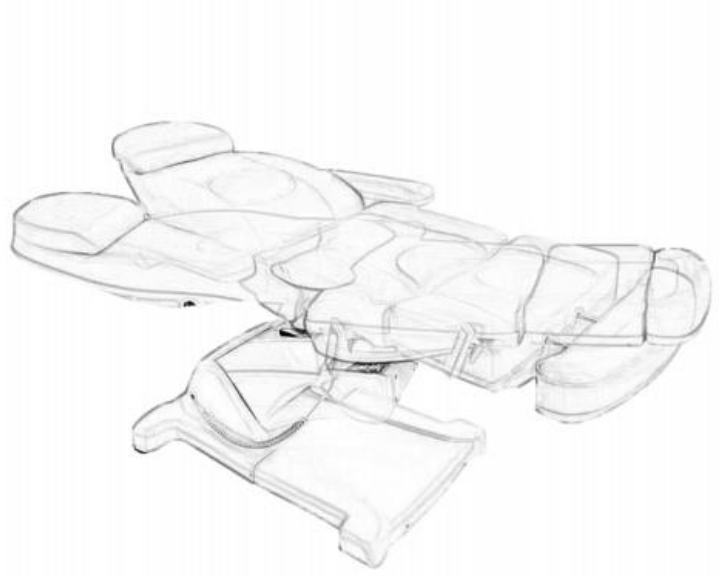
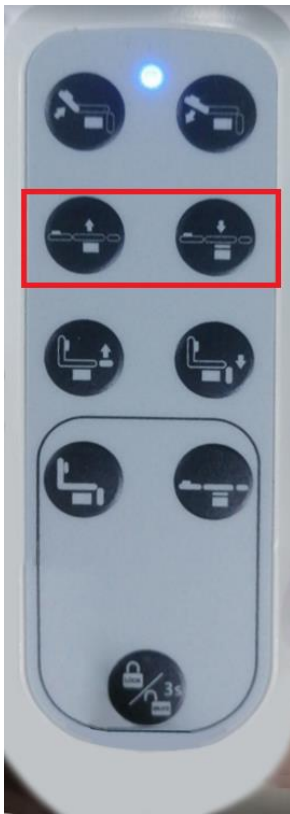
4. A szépségágy működése

4.1 Kézi vezérlő funkciói :

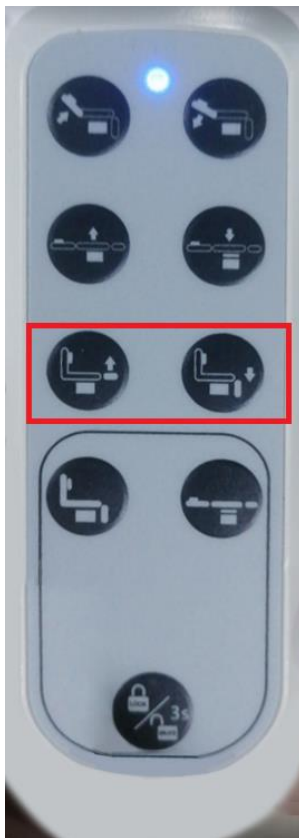
1) Hátdőlési szög : 0~90 °



2) Emelési magasság : 61~92 cm

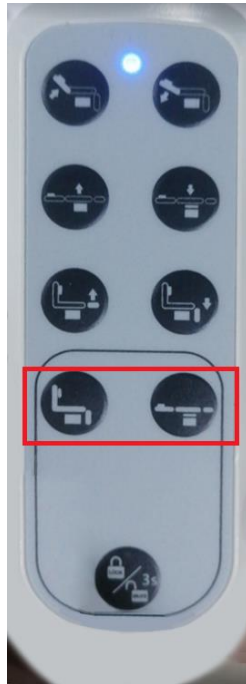


3) Lábbeállítási tartomány : 0~70 cm



4) Memória funkció 2 előre beállított pozícióhoz :

Nyomja meg az alábbi képen látható két gombot, hogy a háttámlát és a lábtartót közvetlenül a gomb ikonok által jelzett helyzetbe állítsa vissza.

**5) Zárolás/feloldás funkció :**

A távirányító zárolásához/feloldásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig .



4. 2 Beállítási tartományok :

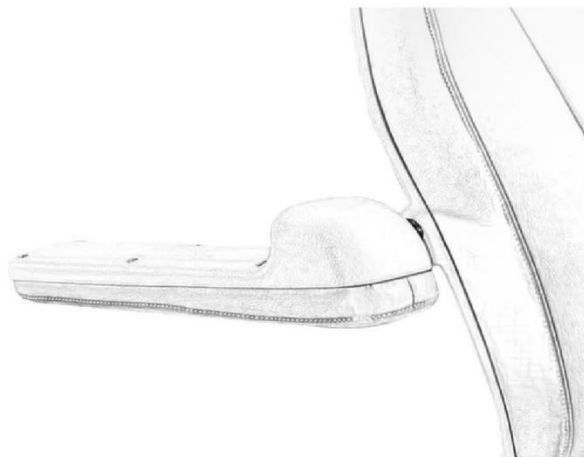
1) Az ágytest manuálisan forgatható : 0~360°



2) Lábtartó tartománya: 0~12cm



3) A kartámaszok dönthetők: 0~180°



5. A szépségágy tisztítása és karbantartása

Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból

A kozmetikai ágy felületének jó állapotának megőrzése érdekében kérjük, rendszeresen tisztítsa meg. Ne felejtse el megtisztítani különböző használatok előtt és után. Javasoljuk, hogy havonta egyszer alaposan fertőtlenítsen.

5.1 Fém és műanyag felületek

A fém és műanyag felületeket, valamint a kézi vezérlőket nedves ruhával és enyhén lúgos tisztítóoldattal tisztítsa, a sarkokban és más nehezen hozzáférhető helyeken kis keféket használjon. Tisztításkor öblítse le és szárítsa meg vízzel, ne használjon túl sok folyadékot, fertőtlenítőszer (alkoholt vagy klórt), és kövesse a fertőtlenítőszer gyártójának használati utasítását. Párologtassa el és szárítsa szobahőmérsékleten.

5.2 Rozsdamentes acél felület

Rendkívül ellenálló a vegyszerekkel szemben, és enyhe mosószeres oldattal tisztítható. Az ammónia és a legtöbb oldószer használható a nehezen eltávolítható foltok eltávolítására. Kerülje a spray-vel vagy krómozott fémfelületekkel való érintkezést ;

Minden felületnek száraznak kell lennie, mielőtt a hálózati áramhoz és a berendezésekhez csatlakoztatja;

Ne használjon vízpermetet (zuhany, magasnyomású vízpisztoly) a tisztításhoz;

Ne tisztítsa magas hőmérsékleten és magas páratartalom mellett, és ne tegye ki a berendezést olyan környezetnek, amely folyadékszennyezést okozhat ;

Ne tisztítsa oldószerekkel, ne használjon savat a tisztításhoz, mert az lekopja a felületet.

Fertőtlenítés után kérjük, törölje át a felületet egy tiszta, nedves ruhával.

5.3 Ágyfelület

Törölje át az ágy felületét tiszta, puha ruhával, majd törölje át egyenletesen speciális bőrtisztítóval, végül pedig törölje át az egésztest tiszta, puha ruhával. Ne használjon nedves ruhát, kemény tárgyakat, savas, lúgos és egyéb vegyszereket az ágy felületével érintkezve, hogy ne befolyásolja a felület minőségét és élettartamát.

6. Szervizelés

Karbantartás előtt húzza ki a tápkábelt, és ellenőrizze, hogy a funkció ki van-e kapcsolva.

- ① Olvassa el figyelmesen a használati utasítást
- ② A javításokat tapasztalt és a gyártó által felhatalmazott személyzetnek kell elvégeznie. A nem felhatalmazott személyzet által végzett karbantartás sérülést vagy a berendezés károsodását okozhatja, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget.
- ③ Csak a gyártó által jóváhagyott eredeti alkatrészeket használja
- ④ Ha a kozmetikai ágy rendellenesen működik, ne használja azt vagy a tartozékait. Húzza ki a tápkábelt, használja a biztonsági kapcsolót, és vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizzel.
- ⑤ Minden karbantartási és javítási műveletet dokumentálni kell

7. Karbantartási intézkedések

A professzionális felhasználók felelősek a havi és féléves intézkedések végrehajtásáért.

Ellenőrizze a kezelőszerveket és a vezetékeket, az állapotot és a funkciókat hetente, a következőket legalább félévente:

- ① Tápkábel és rögzítése
- ② Motorkábelezés
- ③ Vezérlődoboz és annak kábelezése
- ④ A tartozékok szorosak-e
- ⑤ A zárrendszer normál működése
- ⑥ Végezze el az összes beállítást, és győződjön meg arról, hogy a kozmetikai ágy megfelelően működik.

Ha bármilyen hibát talál, kérjük, hagyja abba a berendezés használatát, például zajos vagy nem működő, és vegye fel a kapcsolatot az értékesítési szolgálattal. Csak tapasztalt vagy jogosult személyzet nyithatja ki vagy cserélheti ki a működtetőt/vezérlőegységet.

Ha a berendezés egyes részei megsérültek, húzza ki a tápkábelt, hagyja abba a berendezés használatát, értesítse az értékesítés utáni szervizt, és gondoskodjon a karbantartásról. A művelet után minden alkatrészt megfelelően vissza kell helyezni.

Gyakori hibaelhárítás		
Szám	Hibajelenség	Elszámolási feltételek
1	A kézivezérlő nem reagál	Cserélje fel a csatlakozó vezérlődoboz kézi csatlakozójának helyzetét (ellenőrizze a motorral kapcsolatos problémákat. Ne feledje, hogy a csatlakozó eredeti helyzetét meg kell jelölni).
2	A motor nem reagál	Kapcsolja át a motorcsatlakozó helyzetét

A vezérlő cseréjéhez és egyéb alkatrészek rendeléséhez vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szolgálattal, és írja le a problémát. Kérjük, a vevőszolgálat felhívása előtt gyűjtse össze az alábbi információkat:

- ①modell
- ②vásárlás dátuma



Denne brugermanual er blevet oversat for din bekvemmelighed ved hjælp af maskinoversættelse. Der er gjort en rimelig indsats for at give en nøjagtig oversættelse; dog er ingen automatiseret oversættelse perfekt, og den er heller ikke beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle brugermanual er den engelske version. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskelle i oversættelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning i forhold til overholdelse eller håndhævelse. Hvis der opstår spørgsmål vedrørende nøjagtigheden af oplysningerne i brugermanualen, henvises der til den engelske version af indholdet, som er den officielle version

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Skønhedsseng + Rollhocker s sæt
Model	PHYSA PORTICI
Nominal spænding [V~] / frekvens [Hz]	220-240 / 50 / 60
Effekt [W]	300
Belastningsevne [kg]	150
Dimensioner [bredde x dybde x højde; cm]	84 x 1,89 x 74,5
Vægt [kg]	81,35

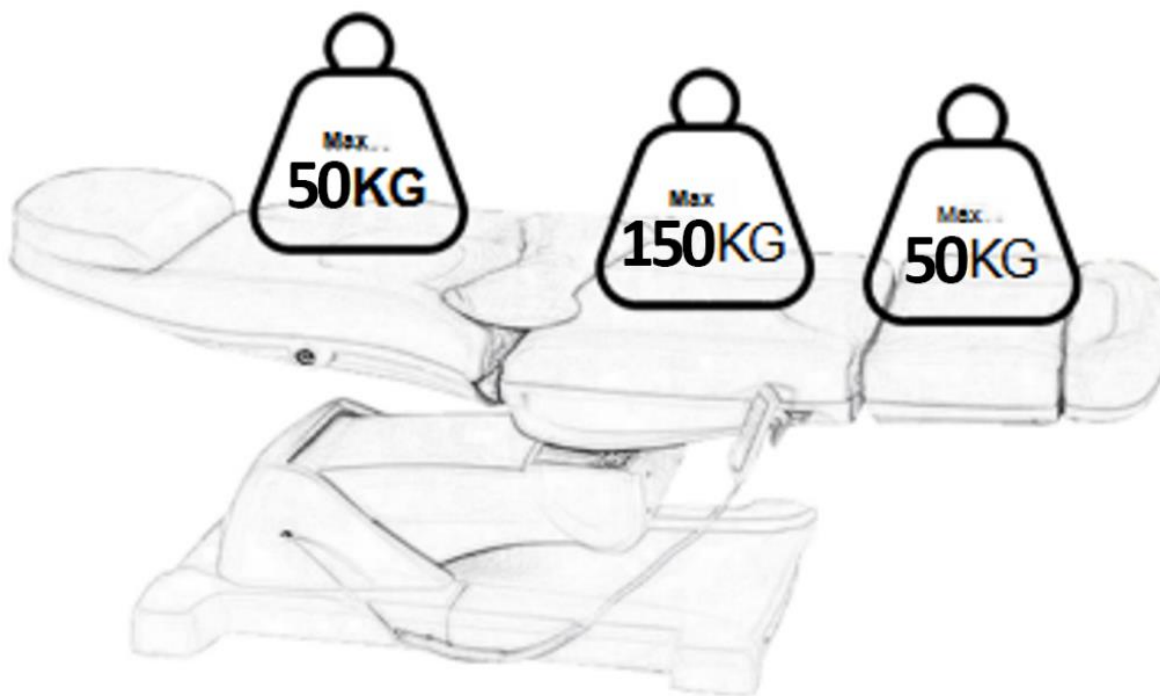
Læs venligst produktvejledningen omhyggeligt, inden du bruger den.

Denne manual indeholder detaljerede instruktioner til betjening og vedligeholdelse af enheden. Vær venligst bekendt med disse handlinger, før du bruger enheden. Brug venligst enheden som beskrevet. Gem venligst denne manual for at sikre, at alle, der måtte bruge enheden, er bekendt med den.

1. Produktets bæreevne

Nominel leje: 150 KG

Ryggens maksimale belastning er 50 kg, og hyndens maksimale belastning er 150 kg. Overskrid ikke sengens maksimale bæreevne, og hop ikke direkte på ryggen for ikke at beskadige produktets struktur.

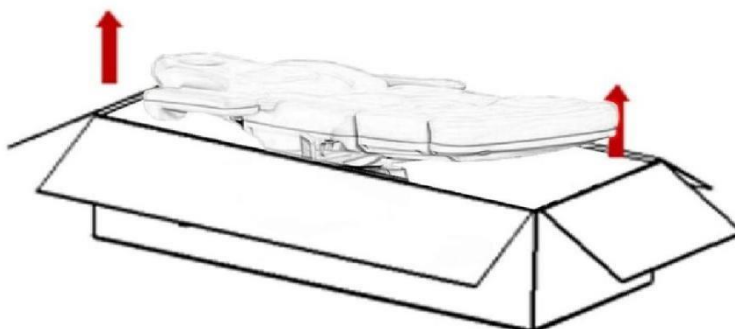


2. Modtagelse af skønhedssengen

Vi bruger det omgivende karton og den ydre kartonskinne til at pakke i alt 10 lag papir for at give god beskyttelse af dine produkter. Vi anbefaler kraftigt, at du gemmer den originale emballage til senere brug, især ved returnering i garantiperioden.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal der være to personer til at hjælpe med at løfte beautysengen ud af kassen. Når man løfter den ud, er det nødvendigt at stå ved hovedgærdet og benene på beautysengen.

 **Husk!** Beautysengen kan kun løftes fra hovedet og benene, ikke fra begge sider af armlænet.



Før du tager beautybedet i brug, skal du kontrollere, om emballagen er intakt og ubeskadiget under transporten. Hvis der opdages problemer, bedes du underrette transportfirmaet eller eftersalgspersonalet.


Sørg for, at alle dele er komplette ved levering. Hvis der mangler tilbehør under leveringen, bedes du kontakte eftersalgsafdelingen i tide.

Beautybedet skal bruges under normale og tørre indendørsforhold, hvor det sikres, at rumtemperaturen kontrolleres mellem 10° - 40°. Den relative luftfugtighed er mellem 30% - 75%.

Hvis der er risiko for, at beautybedet udsættes for temperaturer under 0°C, skal indetemperaturen justeres til en passende stuetemperatur i mindst 5 timer før brug.

Før du bruger beautybedet, bedes du læse instruktionerne og udføre følgende handlinger:

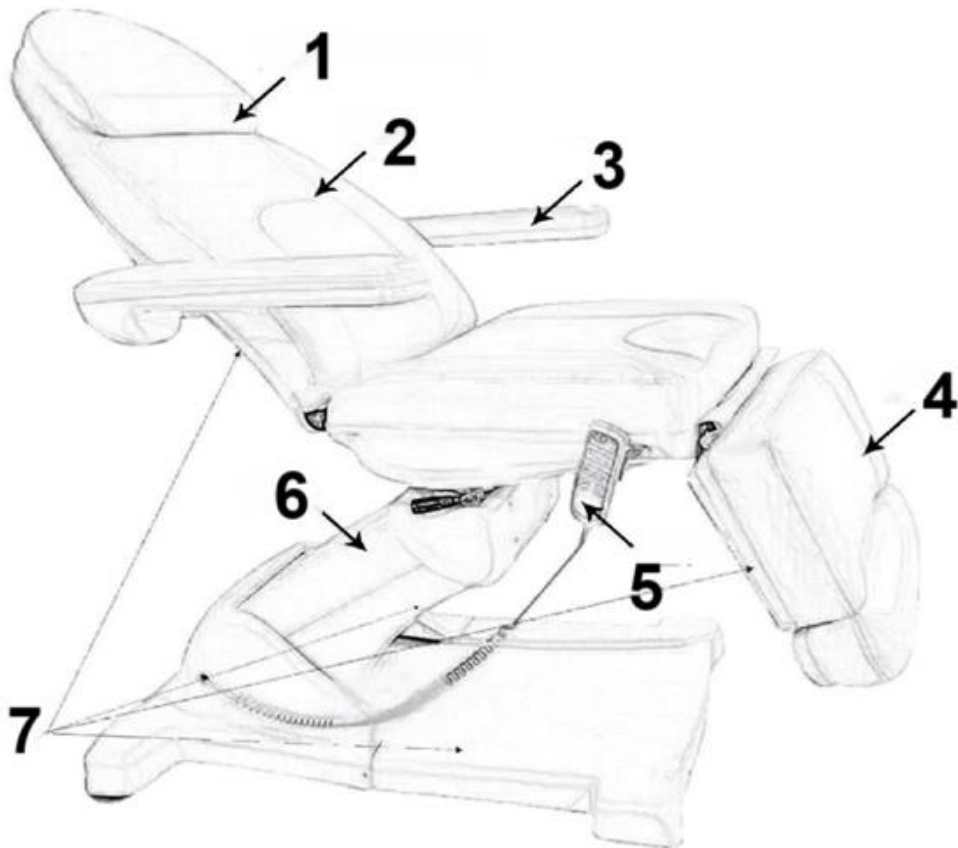
- ① Sørg for, at alt emballagemateriale er fjernet
- ② Sørg for, at beautybedet kan bevæge sig frit op og ned
- ③ Placer beautybedet hvor det skal bruges
- ④ Tilslut strømforsyningens stik til den stikkontakt, hvor strømforsyningens spænding svarer til den spænding, der vises af motoren.

 **Advarsel!** Børn eller uerfarne personer må ikke bruge denne beautyseng. Gør dig bekendt med betjeningen, og hold øje med børn, så de ikke leger i nærheden af beautysengen. Af sikkerhedsmæssige årsager skal du låse beautysengen og tage stikket ud, når du ikke er under opsyn.

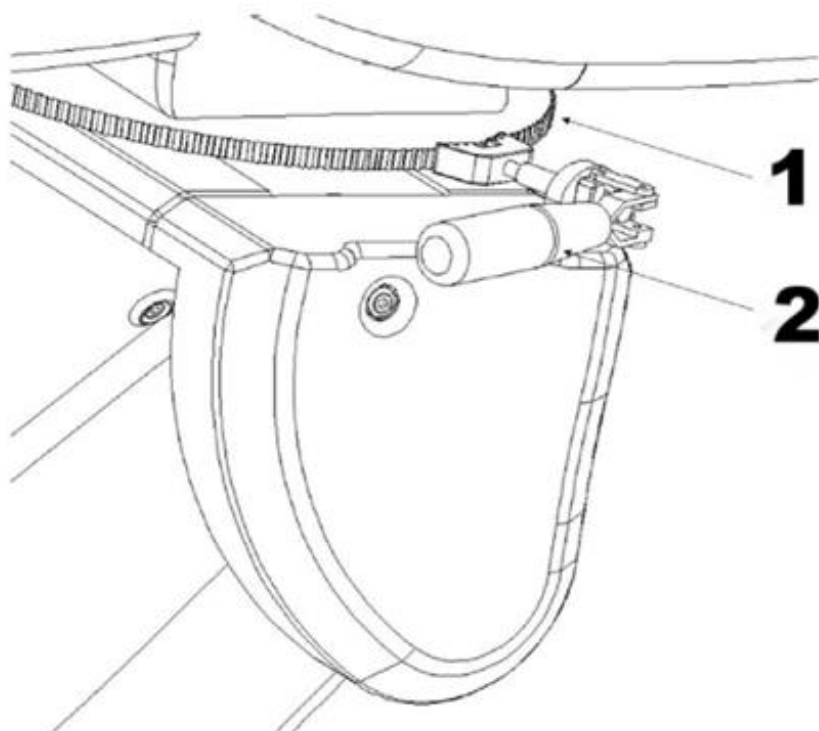
3. Præsentation af skønhedssengen

Denne beautyseng er velegnet til professionel behandling og kan bruges til massage og en bred vifte af fysioterapiprogrammer. Den er designet med en behagelig sengeflade til massage eller fysioterapi. Hele sengen er opdelt i tre dele og har to armlæn, der kan tilpasses forskellige positioner af sengens krop, og justeringshåndtaget kan fastgøres under sengens sæde. Produktdesignet er velegnet til personer over 12 år og fra 146 cm.

Introduktion til funktionelle dele



- 1- Nakkestøtte og vejrtrækning
- 2- Ryglæn
- 3- Armlæn
- 4- Fodstøtte
- 5- Fjernbetjening
- 6- Løft og sænkning
- 7- Akrylbetræk



- 1- Elektropletteringsaktivitetsramme
2- Skub og træk hurtige tænder

Advarsel!

- ① Hovedets design understøtter ikke den voksnes fulde vægt.
- ② Hop ikke direkte på beautybedets krop.
- ③ Lad ikke voksne sidde direkte på hovedet.
- ④ Brug ikke skønhedssengen i nærheden af brandfarlig gas.
- ⑤ Inden du lægger ryglænet på eller flytter sengen, skal du kontrollere, om der er forhindringer på og under sengen.
- ⑥ Belast ikke mere vægt end beautysengens vægt.
- ⑦ Sørg for, at stikkontakten ikke er mere end 2 meter væk .

Ting der kræver opmærksomhed!

- ① Af sikkerhedsmæssige årsager skal du altid tilslutte netledningen til stikkontakten .
- ② Bind ikke netledningen fast til enheden, da løftebevægelsen kan trække i netledningen. Dette sikrer, at netledningen nemt kan fjernes i en nødsituation .
- ③ Før du flytter skønhedssengen fremad, skal du altid fjerne netledningen. Dette sikrer, at

netledningen ikke sidder fast mellem sofaens komponenter .

④ Hvis netledningen er beskadiget, skal du straks tage stikket ud. Brug ikke beautybedet, og kontakt salgsservice. Brug kun det originale netledning.

⑤ Sørg for, at operatørerne ikke ved et uheld bevæger eller berører nogen af kontrolknapperne .

⑥ Placer ikke genstande under beautysengen. Hvis du har brug for at sidde ned, skal du først låse det midterste hjul .

⑦ Sørg for et sikkert område omkring beautybedet, og efterlad ikke skarpe genstande eller andre skadelige genstande i nærheden .

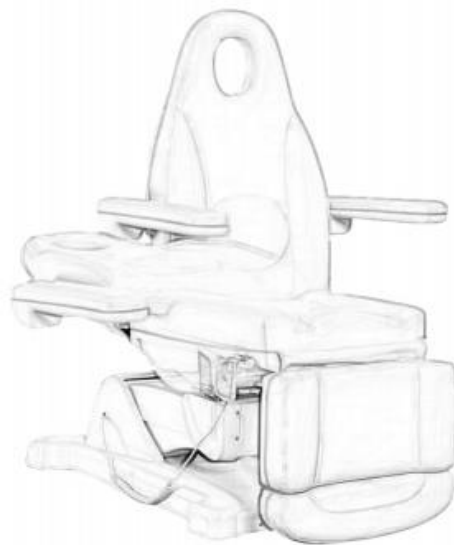
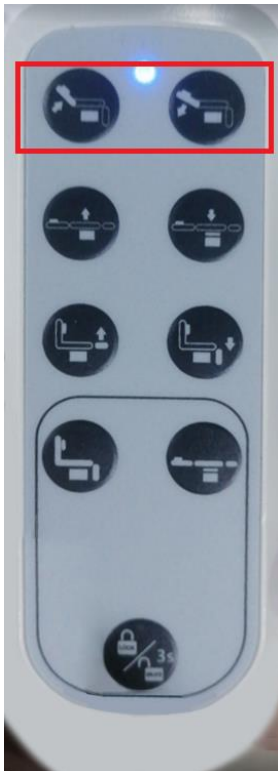
⑧ Undgå at ændre beautysengens struktur eller tilføje andre dele privat. Hvis beautysengen ikke fungerer korrekt, skal du stoppe med at bruge den og kontakte kundeservice .

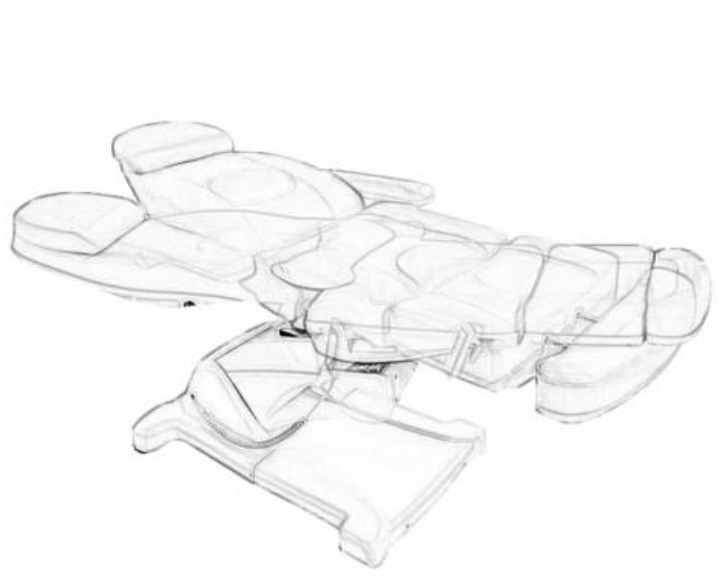
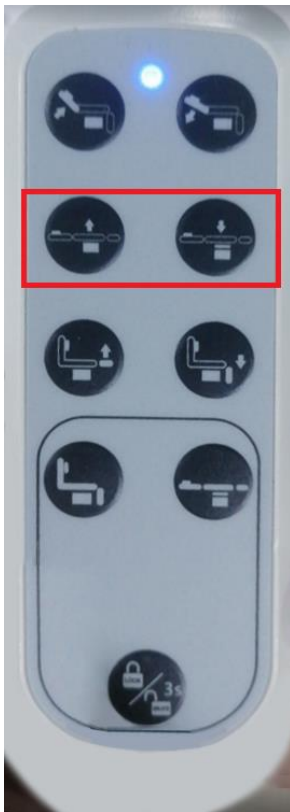
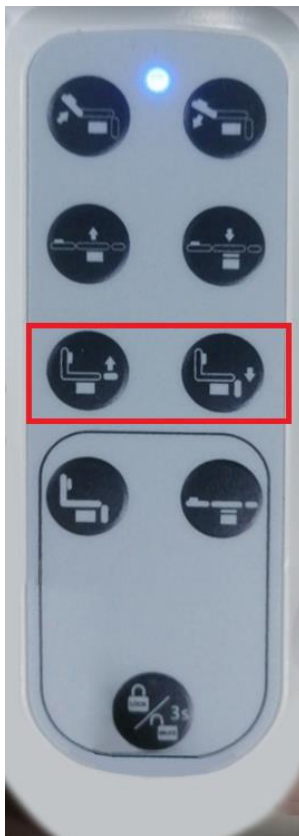
⑨ Placer ikke beautybedet nær dørtærsklen. Tag beautybedet ud af kartonen i henhold til tegningsmetoden .

4. Betjening af skønhedssengen

4.1 Håndbetjeningens funktioner :

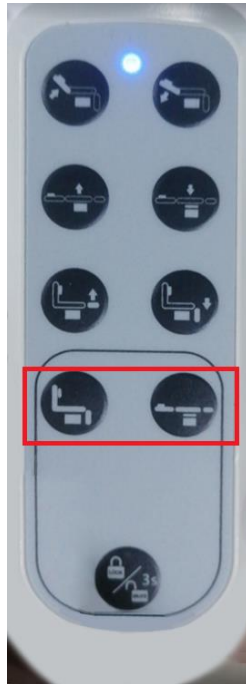
1) Baglæns vinkel : 0 ~ 90°



2) Løftehøjde : 61~92 cm**3) Justeringsområde for ben : 0~70 cm**

4) Hukommelsesfunktion for 2 forudindstillede positioner :

Tryk på de to knapper, der vises på billedet nedenfor, for at sætte ryglænet og fodstøtten direkte tilbage til de positioner, der er angivet med knapikonerne.

**5) Lås/oplås funktion :**

Tryk længe på knappen i 3 sekunder for at låse / oplåse fjernbetjeningen .



4. 2 Justeringsområder :

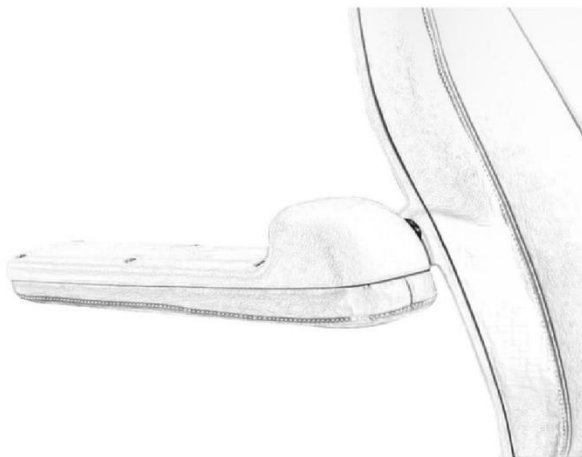
1) Sengens krop kan drejes manuelt : 0~360°



2) Fodstøtteområde: 0~12 cm



3) Armlæn kan vippes: 0~180°



5. Rengøring og vedligeholdelse af skønhedssengen

Tag stikket ud før rengøring

For at holde overfladen på beautybedet i god stand, skal du rengøre det regelmæssigt. Husk at rengøre før og efter forskellige brugere. Vi anbefaler en grundig desinfektion én gang om måneden.

5.1 Metal- og plastoverflader

Rengør metal- og plastoverflader og håndkontroller med en våd klud og et svagt alkalisk rengøringsmiddel. Brug små børster i hjørner og andre vanskelige steder. Skyl og tør med vand ved rengøring. Brug ikke for meget væske eller desinfektionsmiddel (alkohol eller klor), og følg desinfektionsmiddelproducentens brugsanvisning. Inddamp og tør ved stuetemperatur.

5.2 Rustfri ståloverflade

Meget kemikalieresistent og rengøres med en mild rengøringsopløsning. Ammoniak og de fleste opløsningsmidler kan bruges til at fjerne pletter, der er vanskelige at fjerne. Undgå spray eller forkromede metaloverflader ;

Alle overflader skal være tørre, før de tilsluttes strøm og udstyr;

Brug ikke vandspray (bruser, højtryksvandpistol) til rengøring;

Rengør ikke udstyret ved høje temperaturer og høj luftfugtighed, og udsæt ikke udstyret for miljøer, der kan forårsage væskeforurening ;

Rengør ikke med opløsningsmidler, brug ikke syre til rengøring, det vil slide overfladen af.

Efter desinfektion skal overfladen rengøres med en ren, våd klud.

5.3 Sengens overflade

Tør sengeoverfladen af med en ren, blød klud, tør overfladen jævnt af med en speciel læderrens, og

tør derefter alt af med en ren, blød klud. Undgå at bruge våde klude, hårde genstande eller syre, alkali eller andre kemikalier i kontakt med sengeoverfladen, da dette ikke påvirker overfladekvaliteten og servicecyklussen.

6. Service

Fjern strømkablet og kontrollér, at funktionen er slukket, inden vedligeholdelse

- ① Læs brugsanvisningen omhyggeligt
- ② Erfarent og producentautoriseret personale skal udføre reparationer. Vedligeholdelse udført af uautoriseret personale kan forårsage personskade eller beskadigelse af udstyret, som producenten ikke er ansvarlig for.
- ③ Brug kun originale dele, der er godkendt af producenten.
- ④ Hvis beautybedet er unormalt, må du ikke bruge det eller dets tilbehør. Tag venligst netledningen ud, brug sikkerhedsafbryderen og kontakt kundeservice.
- ⑤ Alle vedligeholdelses- og reparationshandlinger skal dokumenteres

7. Vedligeholdelsesforanstaltninger

Professionelle brugere er ansvarlige for at implementere de månedlige og halvårslige foranstaltninger.

Kontrollér styringer og ledninger, kontrollér status og funktioner ugentligt, følgende mindst hver sjette måned:

- ① Netledning og dens fastgørelse
- ② Motorledninger
- ③ Kontrolboks og dens ledningsføring
- ④ Om tilbehøret er stramt
- ⑤ Låsesystemets normale drift
- ⑥ Udfør alle justeringer, og sørg for, at beautybedet fungerer korrekt.

Hvis der findes defekter, skal du stoppe med at bruge udstyret, f.eks. hvis udstyret støjer eller ikke fungerer, kontakt venligst salgsservice. Kun erfarent eller autoriseret personale må åbne eller udskifte aktuatoren/styreenheden.

Hvis nogle dele af udstyret er beskadiget, skal du fjerne netledningen og stoppe med at bruge udstyret, underrette eftersalgsservice og sørge for eventuel vedligeholdelse. Alle komponenter skal placeres korrekt efter handlingen.

Almindelig fejlfinding		
Antal	Fejlfænomen	Vilkår for afvikling
1	Håndbetjeningen reagerer ikke	Skift positionen på det manuelle stik på tilslutningskontrolboksen (kontroller for problemer med motoren. Husk at stikkets oprindelige position skal markeres).
2	Motoren reagerer ikke	Skift motorstikkets position

For at udskifte controlleren og bestille andre reservedele, kontakt kundeservice for at beskrive problemet. Indsaml venligst disse oplysninger, før du kontakter supporten:

① model

② købsdato



Tämä käyttöopas on käännetty avuksesi käyttäen konekäännöstä. Kohtuullisin keinoin on pyritty tarjoamaan tarkka käännös; mikään konekäännös ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmiskääntäjiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti ilmenevät ristiriitaisuudet tai eroavaisuudet eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta vaatimustenmukaisuuteen tai täytäntöönpanoon. Jos käyttöoppaan tietojen oikeellisuuteen liittyy kysyttävää, tutustu kyseisen sisällön englanninkieliseen versioon, joka on virallinen versio .

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Hoitosänky + Rollhocker s et
Malli	PHYSA PORTICI
Nimellisjännite [V~] / taajuus [Hz]	220-240 / 50/60
Teho [W]	300
Kantavuus [kg]	150
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; cm]	84 x 189 x 74,5
Paino [kg]	81.35

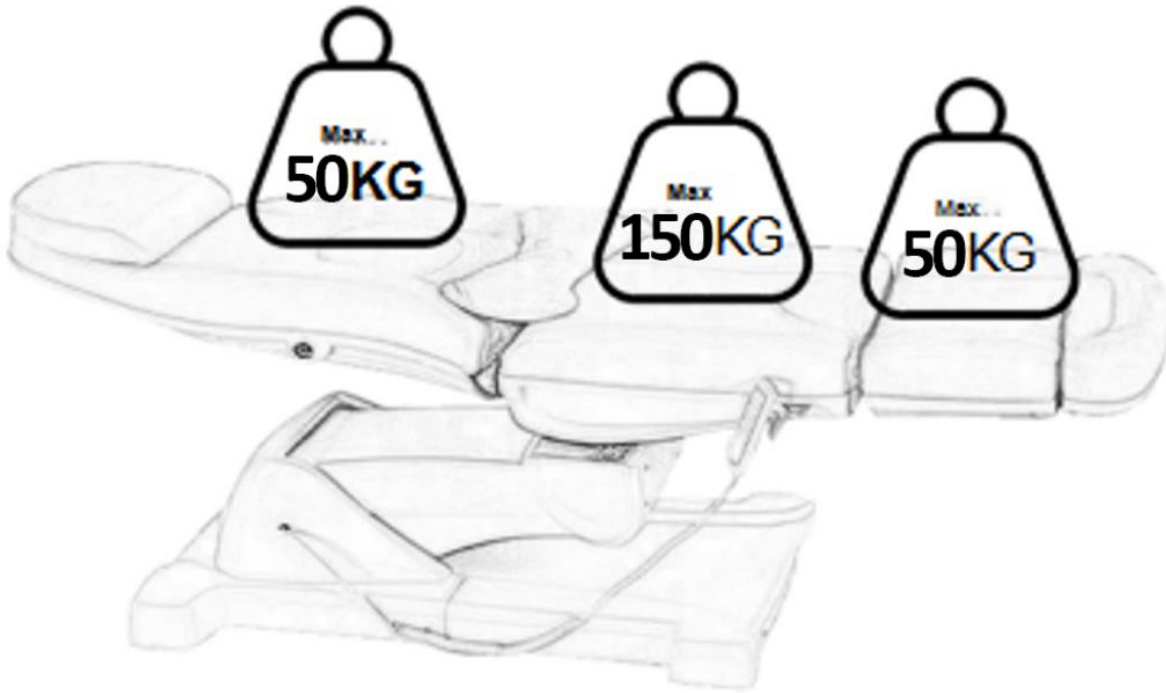
Lue tuotteen ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Tämä käyttöohje sisältää yksityiskohtaiset ohjeet laitteen käyttöön ja huoltoon. Tutustu näihin toimintoihin ennen laitteen käyttöä ja käytä laitetta kuvatulla tavalla. Säilytä tämä käyttöohje varmistaaksesi, että kaikki laitteen käyttäjät tuntevat sen.

1. Tuotteen kuormituksenkesto

Nimelliskantavuus: 150 KG

Selkänojan enimmäiskantavuus on 50 kg ja tyynyn enimmäiskantavuus 150 kg. Älä ylitä sängyn enimmäiskantavuutta äläkä hyppää suoraan selän päälle, jotta tuotteen rakenne ei vahingoitu.



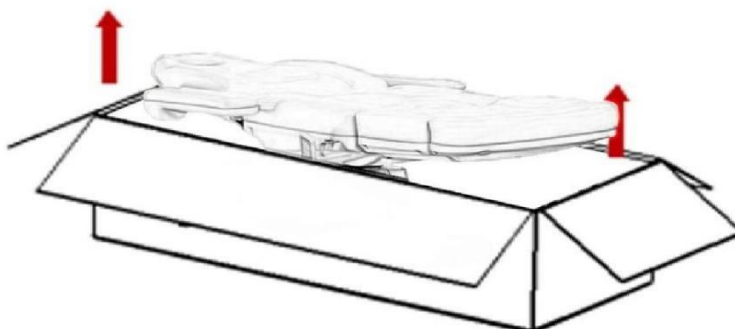
2. Kauneuspedin vastaanotto

Käytämme ympäröivää pahvia ja ulkopakkauksen tukilevyä pakataksemme yhteensä 10 paperikerrosta tuotteidesi hyvän suojan takaamiseksi. Suosittelemme vahvasti säilyttämään alkuperäispakkauksen myöhempää tarvetta varten, erityisesti takuuajana tapahtuvia palautuksia varten.

Turvallisuussyistä hoitosängyn nostamiseen laatikosta tarvitaan kaksi henkilöä. Nostettaessa on seistävä hoitosängyn päädyn ja jalkojen kohdalla.



Muista! Hoitosänkyä saa nostaa vain pääosasta ja jaloista, ei käsinojan molemmilta puolilta.



Ennen hoitosängyn käyttöönottoa tarkista, että pakkaus on ehjä ja vahingoittumaton kuljetuksen aikana. Jos havaitset ongelmia, ilmoita niistä kuljetusyrietykselle tai huoltohenkilöstölle.

Varmista toimituksen yhteydessä, että kaikki osat ovat täydellisiä. Jos toimituksen aikana puuttuu lisävarusteita, ota yhteyttä huolto-osastoon ajoissa.

Hoitosänkyä on käytettävä normaaleissa ja kuivissa sisäolosuhteissa varmistaen, että tilan lämpötila pysyy 10–40 °C:n välillä ja suhteellinen kosteus 30–75 %.

Jos hoitosänky on vaarassa joutua alttiiksi alle 0 °C:n lämpötilalle, säädä sisälämpötila sopivaksi vähintään 5 tunniksi ennen käyttöä.

Ennen hoitosängyn käyttöä tutustu ohjeisiin ja suorita seuraavat toimenpiteet:

- ① Varmista, että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu
- ② Varmista, että hoitoalusta voi liikkua vapaasti ylös ja alas
- ③ Aseta hoitosänky paikkaan, johon sitä käytetään
- ④ Liitä virtapistoke pistorasiaan, jonka virtalähteen jännite vastaa moottorin näyttämää jännitettä.

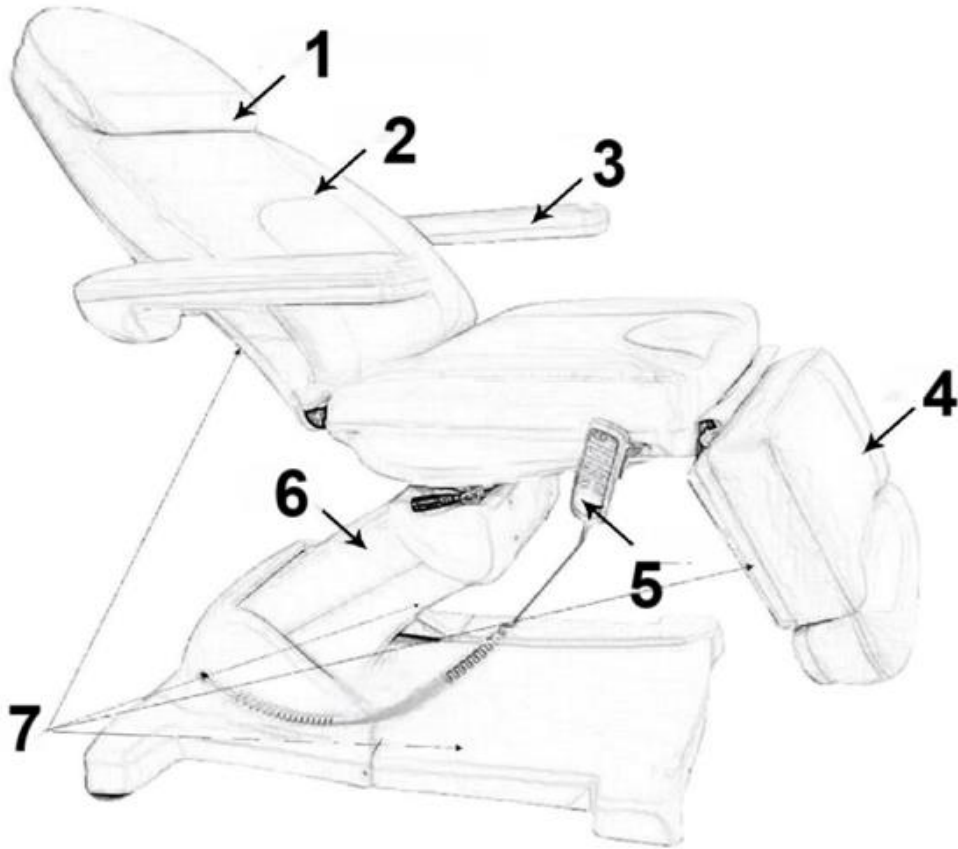


Varoitus! Lapset tai kokemattomat henkilöt eivät saa käyttää tätä hoitosänkyä. Tutustu sen toimintaan ja valvo lapsia, jotta he eivät leiki hoitopöydän lähellä. Turvallisuussyistä lukitse hoitopöytä ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun et ole valvonnassa.

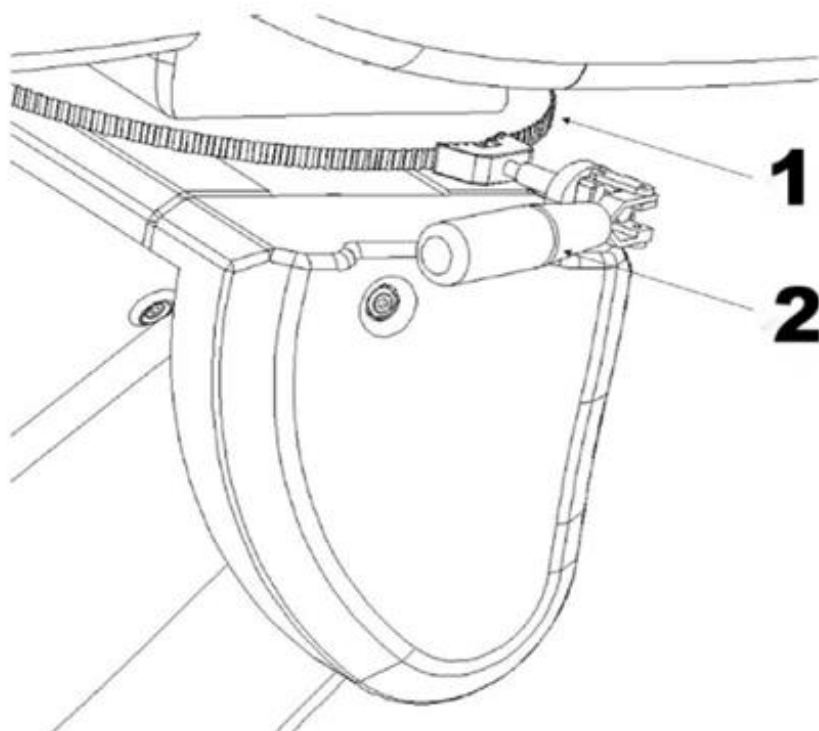
3. Kauneuspedin esittely

Tämä hoitosänky sopii ammattimaiseen hoitoon ja sitä voidaan käyttää hierontaan sekä monenlaisiin fysioterapiaohjelmiin. Se on suunniteltu mukavalla makuupinnalla hierontaa tai fysioterapiaa varten. Koko sänky on jaettu kolmeen osaan ja siinä on kaksi käsinojaa, jotka mukautuvat sängyn rungon eri asentoihin. Säätökahva voidaan kiinnittää sängyn istuimen alle. Tuote on suunniteltu yli 12-vuotiaille ja vähintään 146 cm pitkille henkilöille.

Johdanto toiminnallisiin osiin



- 1- Päätuki ja hengitys
- 2- Selkänoja
- 3- Käsinoja
- 4- Jalkatuki
- 5- Kaukosäädin
- 6- Nostaminen ja laskeminen
- 7- Akryylikansi



- 1- Galvanointiaktiivisuuskehys
2- Työnnä ja vedä nopeita hampaita

⚠ Varoitus!

- ① Pään muotoilu ei tue aikuisen täyttä painoa.
- ② Älä hyppää suoraan hoitosängyn rungon päälle.
- ③ Älä anna aikuisten istua suoraan pään päällä.
- ④ Älä käytä hoitosänkyä helposti syttyvien kaasujen lähellä.
- ⑤ Ennen selkänöjan asettamista tai siirtämistä tarkista, onko sängyn päällä ja alla esteitä.
- ⑥ Älä kuormita hoitosängyn painoa enempää.
- ⑦ Varmista, että pistorasia on enintään 2 metrin päässä .

⚠ Asiat vaativat huomiota!

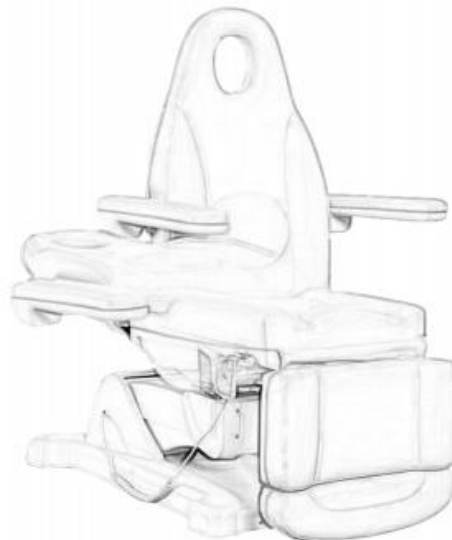
- ① Turvallisuussyistä kytke virtajohto aina pistorasiaan .
- ② Älä sido virtajohtoa laitteeseen, sillä nostoliike voi vetää virtajohtoa irti. Tämä varmistaa, että virtajohto on helppo irrottaa hätätilanteessa .
- ③ Ennen hoitosängyn siirtämistä eteenpäin irrota aina virtajohto. Tämä varmistaa, ettei virtajohto jää puristuksiin sohvan osien väliin .

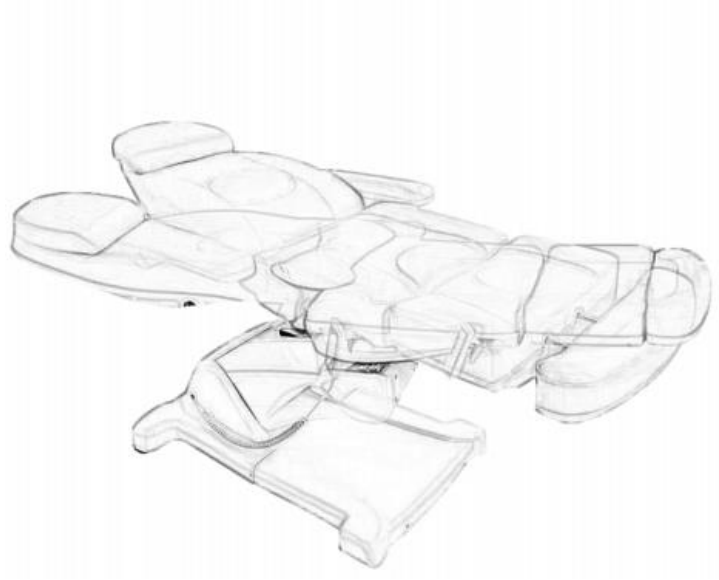
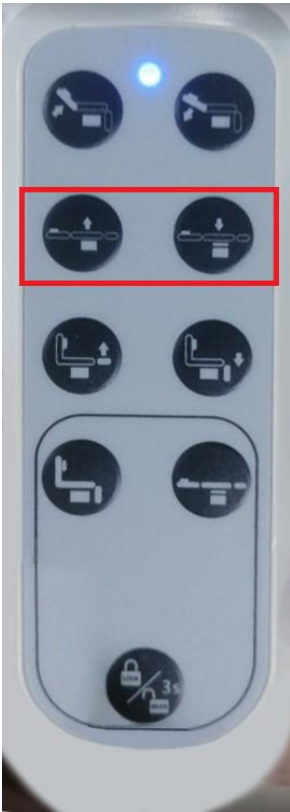
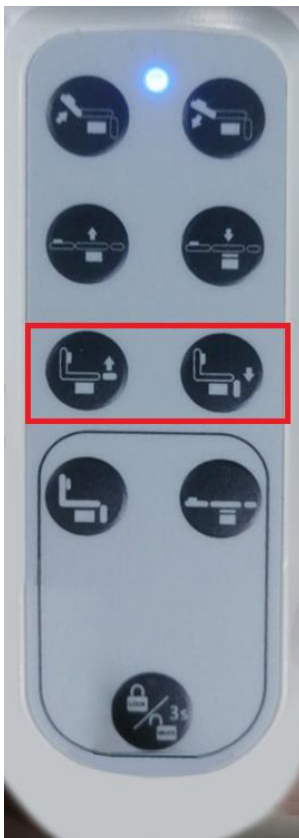
- ④ Jos virtajohto on vaurioitunut, irrota virtajohto välittömästi pistorasiasta. Älä käytä hoitosänkyä ja ota yhteyttä myyntipalveluun. Käytä ainoastaan alkuperäistä virtajohtoa.
- ⑤ Varmista, että käyttäjät eivät vahingossa siirrä tai kosketa mitään ohjauspainikkeita .
- ⑥ Älä aseta mitään esineitä hoitopöydän alle. Jos sinun täytyy istua alas, lukitse ensin keskimmäinen pyörä .
- ⑦ Varmista, että hoitopöydän ympärillä on turvallinen tila äläkä jätä teräviä esineitä tai muita haitallisia esineitä sen lähelle .
- ⑧ Älä muuta hoitopöydän rakennetta tai lisää siihen muita osia itse. Jos hoitopöytä ei toimi kunnolla, lopeta sen käyttö ja ota yhteyttä huoltoon .
- ⑨ Älä aseta hoitosänkyä lähelle kynnystä. Ota hoitosänky pakkauksesta piirustusohjeiden mukaisesti .

4. Kauneussängyn toiminta

4.1 Käsiohjauksen toiminnot :

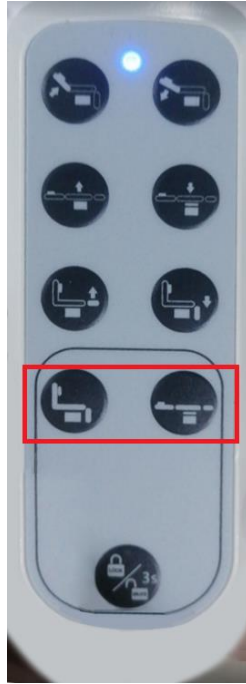
1) Selän kallistuskulma : 0–90 °



2) Nostokorkeus : 61–92 cm**3) Jalan säätöalue : 0–70 cm**

4) Muistitoiminto kahdelle esiasetetulle asennolle :

Paina alla olevassa kuvassa näkyviä kahta painiketta palauttaaksesi selkänojan ja jalkatuen suoraan painikekuvakkeiden osoittamiin asentoihin.

**5) Lukitus-/avaustoiminto :**

Lukitse / avaa kaukosäädin painamalla painiketta pitkään 3 sekunnin ajan .



4. 2 Säätöalueet :

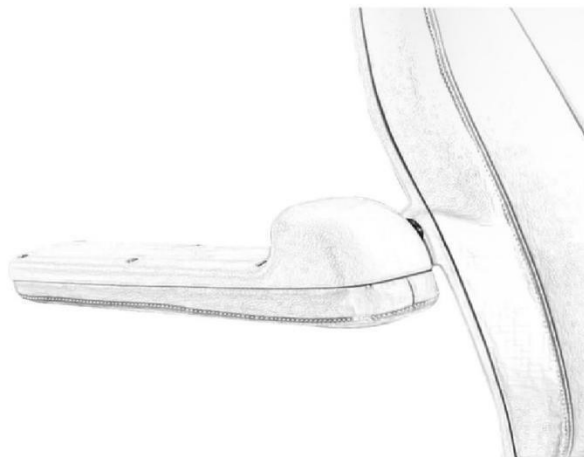
1) Sängyn runkoa voidaan kääntää manuaalisesti : 0–360°



2) Jalkatuen alue: 0–12 cm



3) Käsinojat voidaan kääntää: 0–180°



5. Kauneuspedin puhdistus ja huolto

Irrota virtajohto pistorasiasta ennen puhdistamista

Pidä hoitopöydän pinta hyvässä kunnossa puhdistamalla se säännöllisesti. Muista puhdistaa ennen eri käyttökertoja ja niiden jälkeen. Suosittelemme perusteellista desinfiointia kerran kuukaudessa.

5.1 Metalli- ja muovipinnat

Puhdista metalli- ja muovipinnat sekä käsiohjaimet kostealla liinalla ja miedolla emäksisellä puhdistusliuoksella. Käytä nurkissa ja muissa vaikeissa paikoissa pieniä harjoja. Huuhtelee ja kuivaa vedellä puhdistaussasi. Älä käytä liikaa nestettä tai desinfiointiainetta (alkoholia tai klooria) ja noudata desinfiointiaineen valmistajan käyttöohjeita. Haihduta ja kuivaa huoneenlämmössä.

5.2 Ruostumattomasta teräksestä valmistettu pinta

Erittäin kemikaalikestävä ja puhdistetaan miedolla pesuaineliuoksella. Ammoniakkia ja useimpia liuottimia voidaan käyttää vaikeasti poistettavien tahrojen poistamiseen. Vältä suihkeena käytettäviä tai kromattuja metallipintoja ;

Kaikkien pintojen on oltava kuivia ennen verkkovirtaan ja laitteisiin kytkemistä;

Älä käytä puhdistukseen vesisuihkua (suihkua, painepesurilla) ;

Älä puhdista laitetta korkeassa lämpötilassa ja korkeassa ilmankosteudessa äläkä altista sitä ympäristölle, joka voi aiheuttaa nestemäistä saastumista;

Älä puhdista liuottimilla, äläkä käytä happoa puhdistukseen, se kuluttaa pintaa.

Desinfiointin jälkeen puhdista pinta puhtaalla, kostealla liinalla.

5.3 Sängyn pinta-ala

Pyyhi sängyn pinta puhtaalla, pehmeällä liinalla, pyyhi pinta tasaisesti erityisellä

nahanpuhdistusaineella ja pyyhi lopuksi kaikki puhtaalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä märkää liinaa, kovia esineitä tai happoja, emäksiä tai muita kemikaaleja kosketuksissa sängyn pintaan, jotta pinnan laatu ja käyttöikä eivät heikkene.

6. Huolto

Irrota virtajohto ja varmista, että toiminto on pois päältä ennen huoltoa

- ① Lue käyttöohjeet huolellisesti
- ② Korjausten suorittamiseen vaaditaan kokenutta ja valmistajan valtuuttamaa henkilöstöä. Valtuuttamattoman henkilöstön suorittama huolto voi aiheuttaa vammoja tai laitteiden vaurioita, joista valmistaja ei ole vastuussa.
- ③ Käytä vain valmistajan hyväksymiä alkuperäisiä osia
- ④ Jos hoitosänky on epätavallinen, älä käytä sitä tai sen lisävarusteita. Irrota virtajohto pistorasiasta, käytä turvakytkintä ja ota yhteyttä huoltopalveluun.
- ⑤ Kaikki huolto- ja korjaustoimenpiteet on dokumentoitava

7. Huoltotoimenpiteet

Ammattikäyttäjät ovat vastuussa kuukausittaisten ja puolivuositteisten toimenpiteiden toteuttamisesta.

Tarkista ohjaimet ja johdotus, tarkista niiden kunto ja toiminnot viikoittain, seuraavat vähintään kuuden kuukauden välein:

- ① Virtajohto ja sen kiinnitys
- ② Moottorin johdotus
- ③ Ohjausrasia ja sen johdotus
- ④ Ovatko lisävarusteet tiukalla
- ⑤ Lukitusjärjestelmän normaali toiminta
- ⑥ Suorita kaikki säädöt ja varmista, että hoitosänky toimii oikein

Jos laitteessa havaitaan vikoja, lopeta sen käyttö, kuten jos laite pitää ääntä tai ei toimi. Ota yhteyttä myyntipalveluun. Vain kokenut tai valtuutettu henkilöstö saa avata tai vaihtaa toimilaitteen/ohjausyksikön.

Jos laitteen osat ovat vaurioituneet, irrota virtajohto ja lopeta laitteen käyttö, ilmoita siitä huoltopalvelulle ja varmista, että kaikki huollot tehdään. Kaikki osat on asennettava oikein takaisin paikoilleen toimenpiteen jälkeen.

Yleinen vianmääritys		
Määrä	Vikailmiö	Sovintoehdot
1	Käsiohjain ei reagoi	Vaihda liitäntäohjausrasian käyttöpistokkeen asento (tarkista moottorin ongelmat. Muista, että pistokkeen alkuperäinen asento on merkittävä).
2	Moottori ei reagoi	Vaihda moottoripistokkeen asento

Jos haluat vaihtaa ohjaimen ja tilata muita varaosia, ota yhteyttä huoltopalveluun ja kuvaile ongelma. Kerää seuraavat tiedot ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun:

① malli

② ostopäivämäärä



Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van machinevertaling. Er zijn redelijke inspanningen geleverd om een nauwkeurige vertaling te leveren; geen enkele geautomatiseerde vertaling is echter perfect en is ook niet bedoeld om menselijke vertalers te vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Eventuele discrepanties of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen juridische gevolgen voor naleving of handhaving. Mocht u vragen hebben over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding, raadpleeg dan de Engelse versie van die inhoud, die de officiële versie is .

Technische gegevens

Parameterbeschrijving	Parameterwaarde
Productnaam	Schoonheidsbed + Rolhocker set
Model	PHYSA PORTICI
Nominale spanning [V~] / frequentie [Hz]	220-240 / 50 /60
Vermogen [W]	300
Draagvermogen [kg]	150
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; cm]	84 x 189 x 74,5
Gewicht [kg]	81.35

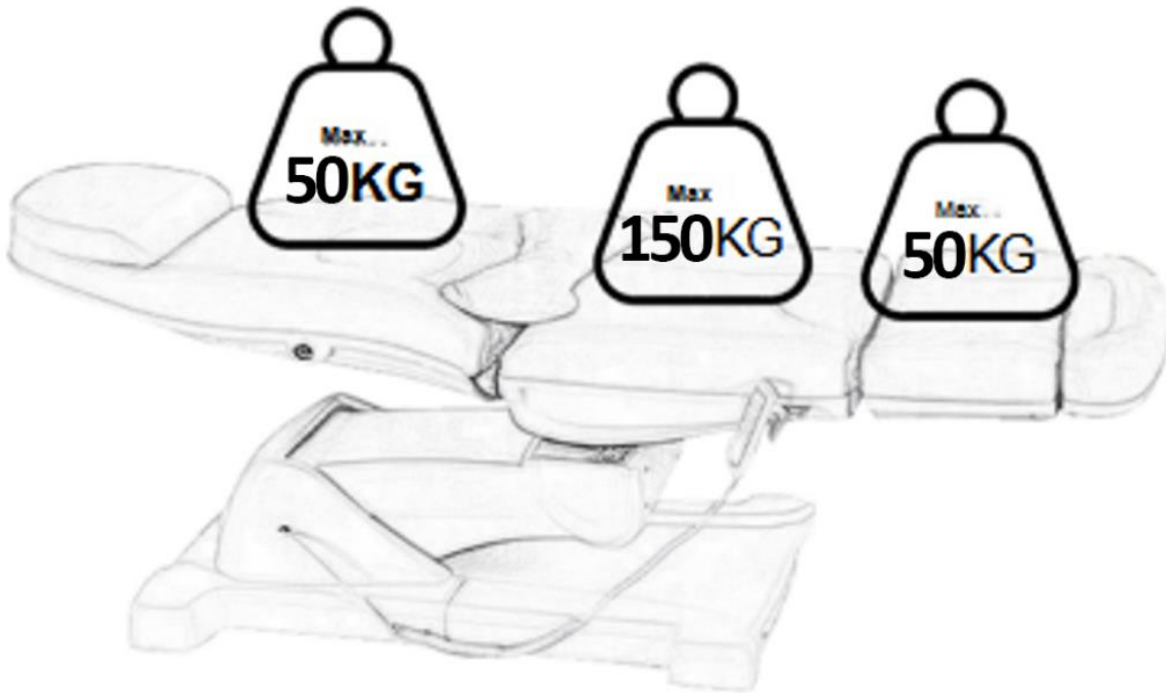
Lees de productinstructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Deze handleiding bevat gedetailleerde instructies voor de bediening en het onderhoud van het apparaat. Zorg ervoor dat u bekend bent met deze handelingen voordat u het apparaat gebruikt. Gebruik het apparaat zoals beschreven. Bewaar deze handleiding zodat iedereen die het apparaat gebruikt ermee vertrouwd is.

1. Product dragende

Nominaal lager: 150 KG

Het maximale draagvermogen van de rugleuning is 50 kg en dat van het kussen is 150 kg. Overschrijd het draagvermogen van het bed niet en spring niet rechtstreeks op de rugleuning om de productstructuur niet te beschadigen.

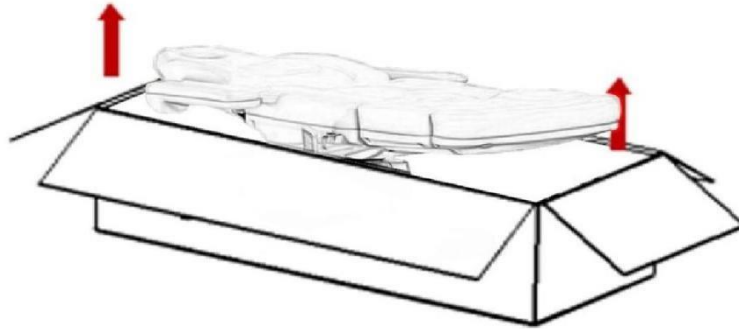


2. Ontvangst van het schoonheidsbed

We gebruiken de omhullende kaart en de buitenste kartonnen spalk om in totaal 10 lagen papier te verpakken voor een goede bescherming van uw producten. We raden u ten zeerste aan de originele verpakking te bewaren voor toekomstig gebruik, met name voor retourzendingen tijdens de garantieperiode.

Om veiligheidsredenen zijn er twee personen nodig om het bed uit de box te tillen. Sta bij het tillen aan het hoofdeinde en de poten van het bed.

⚠ Let op! Het bed kan alleen aan het hoofdeinde en de benen worden opgetild, niet aan beide kanten van de arMLEuning.



Controleer voor gebruik of de verpakking intact en onbeschadigd is tijdens het transport. Als er problemen optreden, neem dan contact op met het transportbedrijf of de aftersalesmedewerkers.

Zorg ervoor dat alle onderdelen compleet zijn bij levering. Mochten er accessoires ontbreken tijdens de levering, neem dan tijdig contact op met de aftersalesafdeling.

De beautybank moet worden gebruikt onder normale en droge binnenomstandigheden, waarbij de temperatuur in de ruimte tussen de 10° en 40°C moet liggen. De relatieve luchtvochtigheid moet tussen de 30% en 75% liggen.

Indien het risico bestaat dat het schoonheidsbed wordt blootgesteld aan een omgeving met temperaturen lager dan 0°C, dient u de binnentemperatuur gedurende ten minste 5 uur vóór gebruik op een geschikte kamertemperatuur in te stellen.

Voordat u het schoonheidsbed gaat gebruiken, dient u zich vertrouwd te maken met de instructies en de volgende handelingen uit te voeren:

- ① Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen zijn verwijderd
- ② Zorg ervoor dat het schoonheidsbed vrij op en neer kan bewegen
- ③ Plaats het schoonheidsbed op de plek waar het gebruikt gaat worden
- ④ Sluit de stekker van de voeding aan op het stopcontact waar de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die door de motor wordt weergegeven.



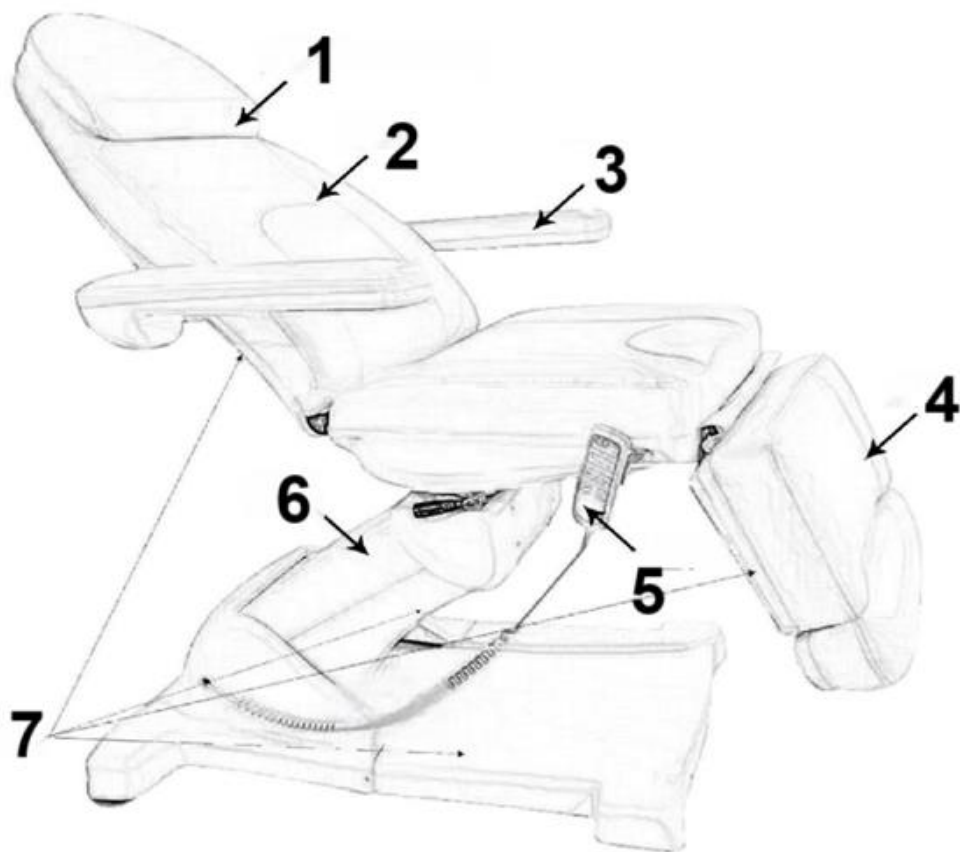
Waarschuwing! Kinderen of onervaren personen mogen dit schoonheidsbed niet gebruiken. Maak uzelf vertrouwd met de bediening en houd toezicht op kinderen, zodat ze niet in de buurt van het schoonheidsbed spelen. Om veiligheidsredenen dient u het schoonheidsbed af te sluiten en de stekker uit het stopcontact te halen wanneer u niet onder toezicht bent.

3. Presentatie van het schoonheidsbed

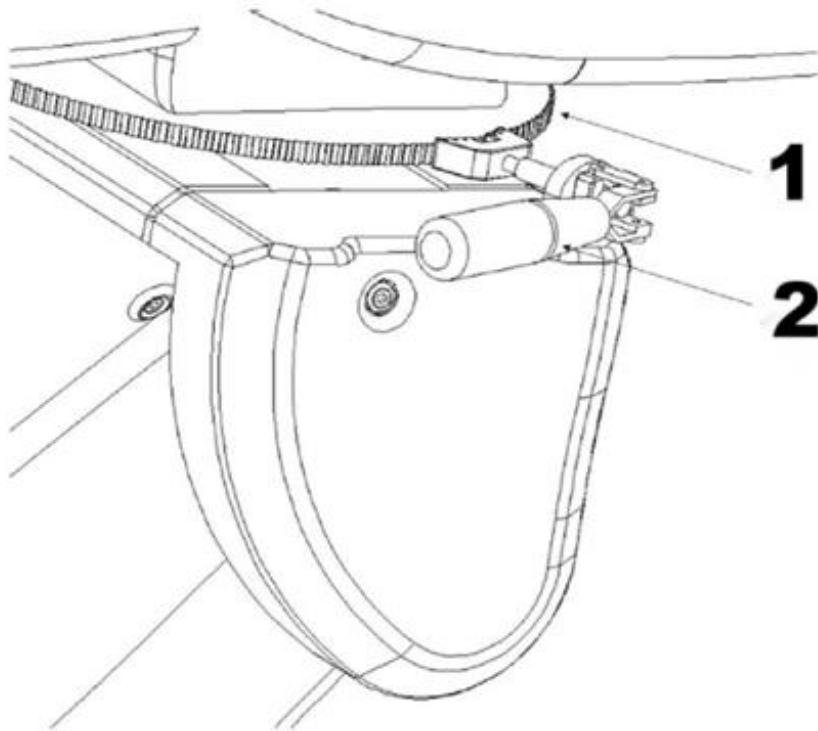
Dit beautybed is geschikt voor professionele behandelingen en kan worden gebruikt voor massages en een breed scala aan fysiotherapieprogramma's. Het is ontworpen met een comfortabel ligoppervlak voor massage of fysiotherapie. Het bed is in drie delen verdeeld en heeft twee armleningen die zich aanpassen aan verschillende posities van het bedframe. De verstelhendel kan

onder de zitting worden bevestigd. Het product is geschikt voor personen ouder dan 12 jaar en met een lengte vanaf 146 cm.

Inleiding tot functionele onderdelen



- 1- Hoofdsteun en ademhaling
- 2- Rugleuning
- 3- Armsteun
- 4- Voetsteun
- 5- Afstandsbediening
- 6- Heffen en laten zakken
- 7- Acryl afdekking



- 1- Galvaniserend activiteitenframe
- 2- Snelle tanden duwen en trekken

Waarschuwing!

- ① Het hoofdontwerp ondersteunt niet het volledige gewicht van de volwassene.
- ② Spring niet rechtstreeks op de carrosserie van het schoonheidsbed.
- ③ Laat volwassenen niet rechtstreeks op het hoofd zitten.
- ④ Gebruik het schoonheidsbed niet in de buurt van ontvlambaar gas.
- ⑤ Controleer voordat u de rugleuning plaatst of verplaatst, of er zich obstakels op en onder het bed bevinden.
- ⑥ Belast het bed niet zwaarder dan het gewicht van het bed.
- ⑦ Zorg ervoor dat het stopcontact niet verder dan 2 meter verwijderd is .

Zaken die uw aandacht behoeven!

- ① Sluit het netsnoer om veiligheidsredenen altijd aan op het stopcontact .
- ② Bind het netsnoer niet vast aan het apparaat, aangezien het netsnoer bij het optillen kan worden losgetrokken. Zo kan het netsnoer in geval van nood gemakkelijk worden verwijderd .
- ③ Verwijder altijd het netsnoer voordat u het beautybed naar voren verplaatst. Zo voorkomt u dat

het netsnoer klem komt te zitten tussen de onderdelen van de bank .

- ④ Als het netsnoer beschadigd is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het schoonheidsbed niet en neem contact op met de verkoopafdeling. Gebruik uitsluitend het originele netsnoer.
- ⑤ Zorg ervoor dat operators niet per ongeluk bedieningsknoppen verplaatsen of aanraken .
- ⑥ Plaats geen voorwerpen onder het schoonheidsbed. Als u moet gaan zitten, vergrendel dan eerst het middelste wiel .
- ⑦ Zorg voor een veilige ruimte rond het schoonheidsbed en laat geen scherpe voorwerpen of andere schadelijke objecten achter .
- ⑧ Wijzig de structuur van het schoonheidsbed niet en voeg geen andere onderdelen toe. Als het schoonheidsbed niet goed werkt, stop dan met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice .
- ⑨ Plaats het behandelbed niet te dicht bij de drempel. Haal het behandelbed uit de doos volgens de tekenmethode .

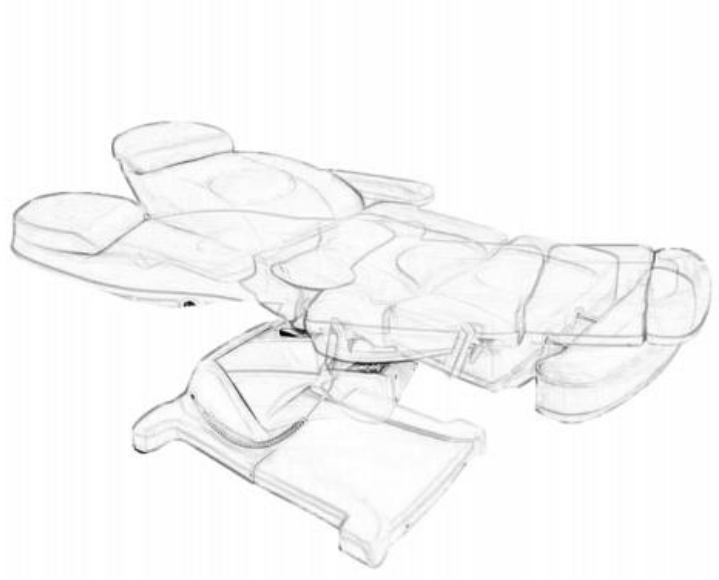
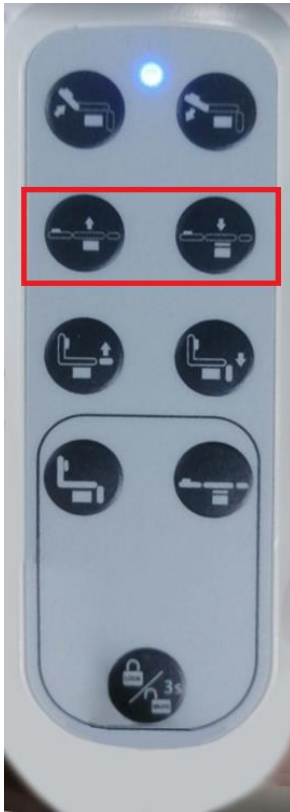
4. Bediening van het schoonheidsbed

4.1 Handbedieningsfuncties :

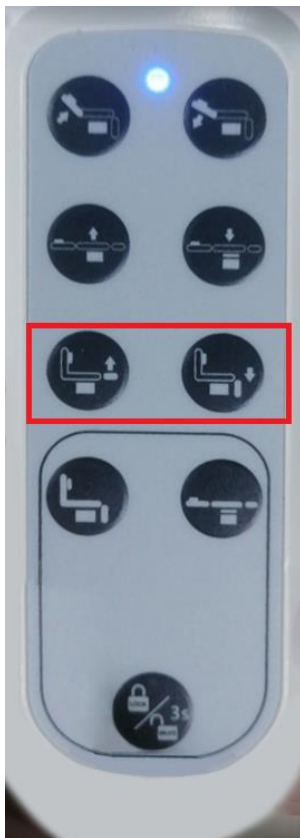
1) Achteroverleunend in een hoek van 0~90°



2) Hefhoogte : 61~92 cm

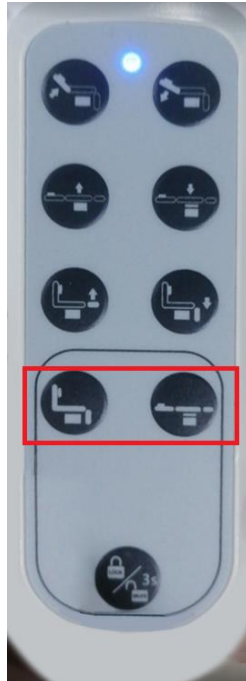


3) Beenverstellingsbereik : 0~70cm

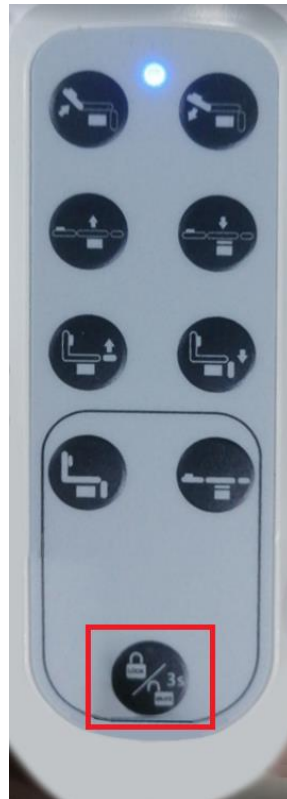


4) Geheugenfunctie voor 2 vooraf ingestelde posities :

Druk op de twee knoppen die in de onderstaande afbeelding worden weergegeven om de rugleuning en de voetensteun direct terug te zetten naar de posities die worden aangegeven door de knopiconen.

**5) Vergrendel-/ontgrendelfunctie :**

de knop 3 seconden lang ingedrukt om de afstandsbediening te vergrendelen / ontgrendelen .

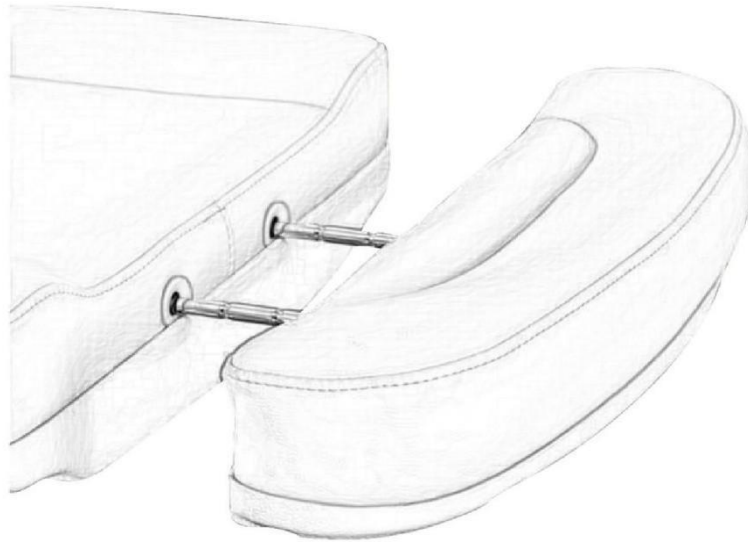


4. 2 Aanpassingsbereiken :

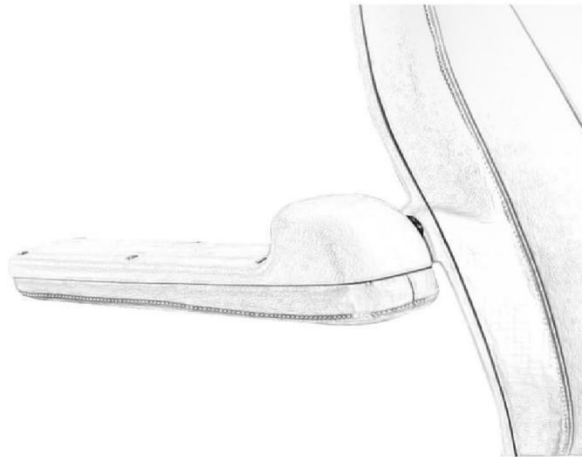
- 1) Het bedlichaam kan handmatig worden gedraaid : 0~360°



- 2) Voetsteunbereik: 0~12cm



3) Armleuningen zijn draaibaar: 0~180°



5. Reiniging en onderhoud van het schoonheidsbed

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt

Om het oppervlak van het beautybed in goede staat te houden, raden wij u aan het regelmatig schoon te maken. Vergeet niet om het voor en na gebruik te reinigen. We raden aan om het eens per maand grondig te desinfecteren.

5.1 Metalen en kunststof oppervlakken

Reinig metalen en kunststof oppervlakken en handbedieningen met een natte doek en een licht alkalische reinigungsoplossing. Gebruik kleine borsteltjes in hoeken en op andere lastige plekken. Spoel en droog af met water. Gebruik niet te veel vloeistof of desinfectiemiddel (alcohol of chloor) en volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant. Laat het desinfectiemiddel verdampen en drogen bij kamertemperatuur.

5.2 Roestvrijstalen oppervlak

Zeer chemisch bestendig en te reinigen met een milde reinigungsoplossing. Ammoniak en de meeste oplosmiddelen kunnen worden gebruikt om moeilijk te verwijderen vlekken te verwijderen. Vermijd spuitbussen of verchroomde metalen oppervlakken;

Alle oppervlakken moeten droog zijn voordat u ze op de hoofdstroom en apparatuur aansluit;

Gebruik geen waterstralen (douche, hogedrukspuit) voor het schoonmaken;

Maak het apparaat niet schoon bij hoge temperaturen en een hoge luchtvochtigheid en stel het niet bloot aan een omgeving die vloeistofverontreiniging kan veroorzaken ;

Maak niet schoon met oplosmiddelen en gebruik geen zuur om schoon te maken, dit zal het oppervlak doen slijten.

Na het desinfecteren kunt u het oppervlak schoonmaken met een schone, natte doek.

5.3 Bedoppervlak

Veeg het bedoppervlak af met een schone, zachte doek, veeg het oppervlak gelijkmatig af met een speciale leerreiniger en veeg het vervolgens schoon met een schone, zachte doek. Gebruik geen natte doeken, harde voorwerpen of zuren, basen en andere chemicaliën in contact met het bedoppervlak om de oppervlaktekwaliteit en de gebruikscyclus niet te beïnvloeden.

6. Onderhoud

Verwijder het netsnoer en controleer of de functie is uitgeschakeld voordat u onderhoud uitvoert

- ① Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door
- ② Reparaties worden uitgevoerd door ervaren en door de fabrikant geautoriseerd personeel. Onderhoud uitgevoerd door onbevoegd personeel kan letsel of schade aan de apparatuur veroorzaken, waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk is.
- ③ Gebruik alleen originele onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd
- ④ Als het schoonheidsbed niet goed functioneert, gebruik het dan niet, en ook de accessoires niet. Haal de stekker uit het stopcontact, gebruik de veiligheidsschakelaar en neem contact op met de klantenservice.
- ⑤ Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten worden gedocumenteerd

7. Onderhoudsmaatregelen

Professionele gebruikers zijn verantwoordelijk voor de uitvoering van de maandelijkse en

halfjaarlijkse maatregelen.

Controleer de bedieningselementen en de bedrading, controleer de status en functies wekelijks, en het volgende minstens elke zes maanden:

- ① Stroomkabel en bevestiging ervan
- ② Motorbedrading
- ③ Bedieningskast en bedrading
- ④ Of de accessoires goed vastzitten
- ⑤ De normale werking van het sluitsysteem
- ⑥ Voltooi alle aanpassingen en zorg ervoor dat het schoonheidsbed goed werkt

Als u defecten constateert, stop dan met het gebruik van de apparatuur. Neem contact op met de verkoopafdeling als er bijvoorbeeld lawaai of een storing optreedt. Alleen ervaren of geautoriseerd personeel mag de actuator/besturingseenheid openen of vervangen.

Als onderdelen van het apparaat beschadigd zijn, verwijder dan het netsnoer en stop met het gebruik van het apparaat. Neem contact op met de aftersaleservice en laat eventueel onderhoud uitvoeren. Alle componenten moeten na de handeling correct worden geplaatst.

Veelvoorkomende probleemoplossing		
Nummer	Foutfenomeen	Voorwaarden van de schikking
1	De handbediening reageert niet	Verander de positie van de handmatige stekker van de aansluitkast (controleer op problemen met de motor. Vergeet niet dat de oorspronkelijke positie van de stekker gemarkeerd moet zijn).
2	De motor reageert niet	De positie van de motorstekker omdraaien

Om de controller te vervangen en andere reserveonderdelen te bestellen, neemt u contact op met de klantenservice en beschrijft u het probleem. Verzamel de volgende informatie voordat u contact opneemt met de klantenservice:

- ① model
- ② aankoopdatum



Denne brukerhåndboken er oversatt for enkelhets skyld ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort en rimelig innsats for å gi en nøyaktig oversettelse. Ingen automatisert oversettelse er imidlertid perfekt, og den er heller ikke ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle brukerhåndboken er den engelske versjonen. Eventuelle avvik eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning for samsvar eller håndhevingsformål. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i brukerhåndboken, kan du se den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen .

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterverdi
Produktnavn	Skjønnhets seng + Rollhocker s et
Modell	PHYSA PORTICI
Nominell spenning [V~] / frekvens [Hz]	220 -240 / 50 /60
Effekt [W]	300
Lastekapasitet [kg]	150
Mål [bredde x dybde x høyde; cm]	84 x 1,89 x 74,5
Vekt [kg]	81,35

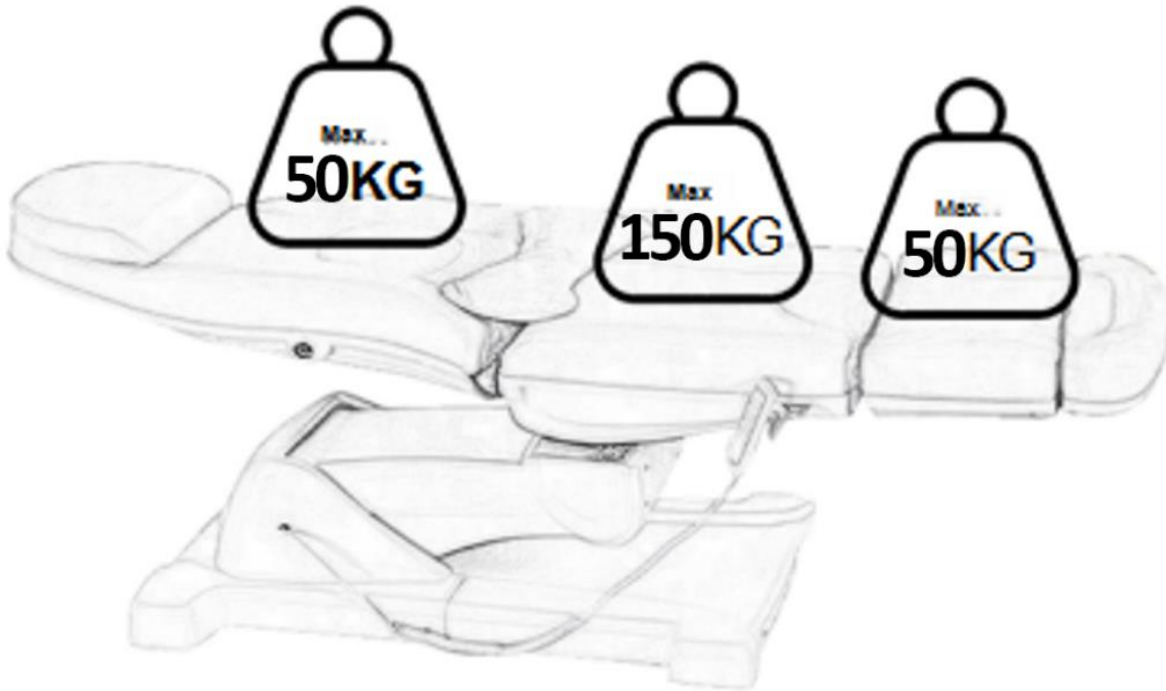
Les produktinstruksjonene nøye før bruk.

Denne håndboken gir detaljerte instruksjoner for bruk og vedlikehold av enheten. Gjør deg kjent med disse operasjonene før du bruker enheten. Bruk enheten som beskrevet. Ta vare på denne håndboken for å sikre at alle som kan bruke enheten er kjent med den.

1. Produktets lastbæring

Nominell lager: 150 KG

Maksimal belastning på ryggen er 50 kg, og maksimal belastning på puten er 150 kg. Ikke overskrid sengens kapasitet, og ikke hopp direkte på ryggen for ikke å skade produktets struktur.



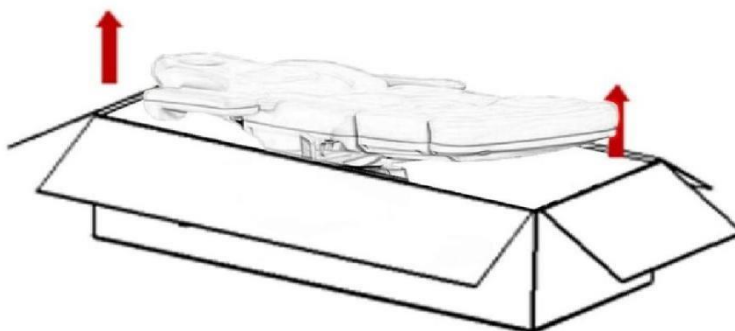
2. Mottak av skjønnhetssengen

Vi bruker den omgivende kartongen og den ytre kartongsplinten til å pakke totalt 10 lag med papir for å gi god beskyttelse til produktene dine. Vi anbefaler på det sterkeste at du beholder originalemballasjen til senere bruk, spesielt for returer i løpet av garantiperioden.

Av sikkerhetsmessige årsaker trengs det to personer for å løfte beautybedet ut av esken. Når du løfter det ut, er det nødvendig å stå ved hodeenden og bena på beautybedet.



Husk! Skjønnhetssengen kan bare løftes fra hodet og bena, ikke fra begge sider av armlenet.



Før du tar skjønnhetssengen i bruk, sjekk at emballasjen er intakt og uskadet under transporten. Hvis det oppdages problemer, vennligst informer transportselskapet eller kundeservicepersonellet.


Sørg for at alle deler er komplette ved levering. Hvis det mangler tilbehør ved levering, vennligst kontakt kundeserviceavdelingen i tide.

Skjønnhetssengen må brukes under normale og tørre innendørsforhold, og det må sørges for at romtemperaturen kontrolleres mellom 10° og 40°. Den relative fuktigheten er mellom 30 % og 75 %.

at skjønnhetssengen utsettes for temperaturer under 0 °C, må du justere innetemperaturen til en passende romtemperatur i minst 5 timer før bruk.

Før du bruker skjønnhetssengen, må du gjøre deg kjent med instruksjonene og utføre følgende handlinger:

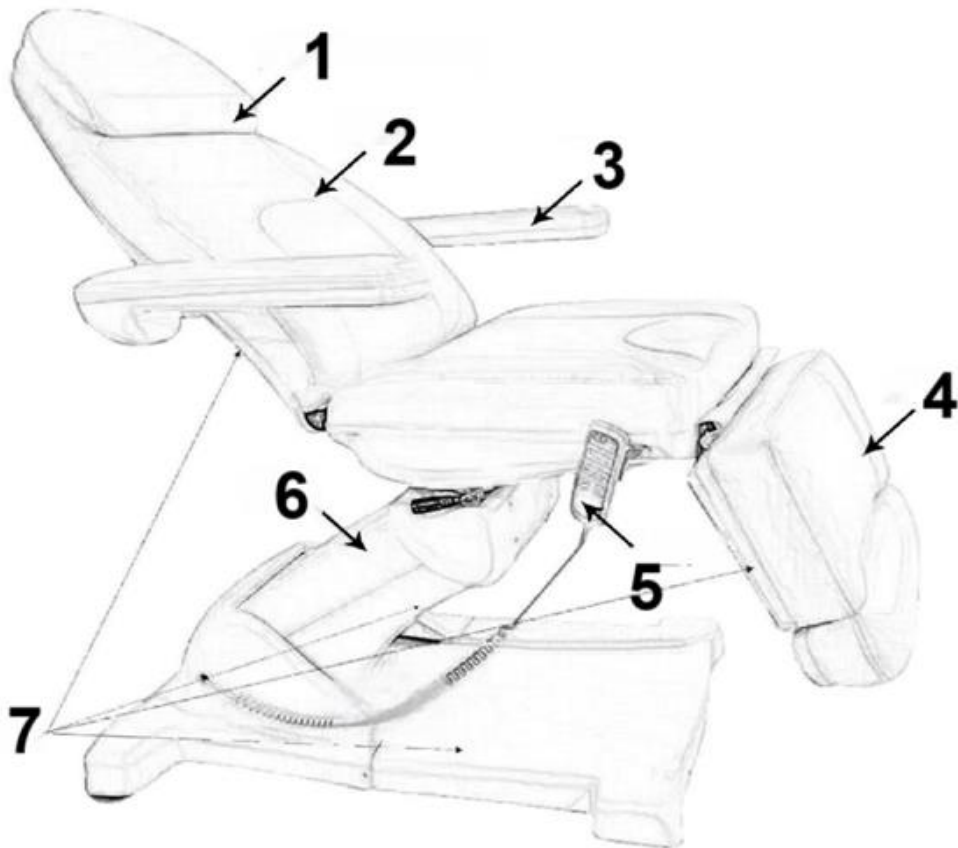
- ① Sørg for at alt emballasjemateriale er fjernet
- ② Sørg for at skjønnhetssengen kan bevege seg fritt opp og ned
- ③ Plasser skjønnhetssengen der den skal brukes
- ④ Koble strømforsyningens støpsel til stikkontakten der strømforsyningsspenningen samsvarer med spenningen som vises av motoren.

 **Advarsel!** Barn eller uerfarne personer har ikke lov til å bruke denne skjønnhetssengen. Gjør deg kjent med bruken og hold tilsyn med barn slik at de ikke leker i nærheten av skjønnhetssengen. Av sikkerhetsmessige årsaker, vennligst lås skjønnhetssengen og trekk ut strømledningen når du ikke er under tilsyn.

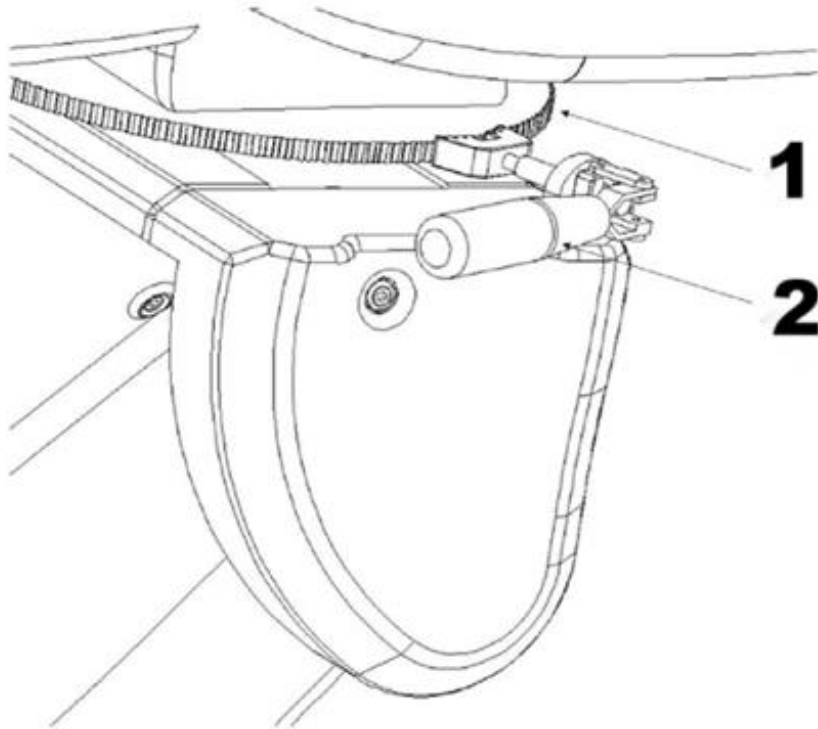
3. Presentasjon av skjønnhetssengen

Denne skjønnhetssengen er egnet for profesjonell behandling, og kan brukes til massasje og et bredt spekter av fysioterapiprogrammer. Den er designet med en komfortabel sengeflate for massasje eller fysioterapi. Hele sengen er delt inn i tre deler og har to armlener som kan tilpasses forskjellige posisjoner på sengekroppen, og justeringshåndtaket kan festes under sengesetet. Produktdesignet er egnet for personer over 12 år og fra 146 cm høyde.

Introduksjon til funksjonelle deler



- 1- Nakkestøtte og pust
- 2- Ryggstøtte
- 3- Armlenet
- 4- Fotstøtte
- 5- Fjernkontroll
- 6- Løfte og senke
- 7- Akryldeksel



- 1- Elektropletteringsaktivitetsramme
2- Trykk og trekk raske tenner

Advarsel!

- ① Hodedesignet støtter ikke den voksnes fulle vekt.
- ② Ikke hopp direkte på skjønnhetssengens kropp.
- ③ Ikke la voksne sitte direkte på hodet.
- ④ Ikke bruk skjønnhetssengen i nærheten av brennbar gass.
- ⑤ Før du legger ryggen på plass eller flytter sengen, sjekk om det finnes hindringer på og under den.
- ⑥ Ikke belast med mer vekt enn vekten av skjønnhetssengen.
- ⑦ Sørg for at stikkontakten ikke er mer enn 2 meter unna .

Saker som trenger oppmerksomhet!

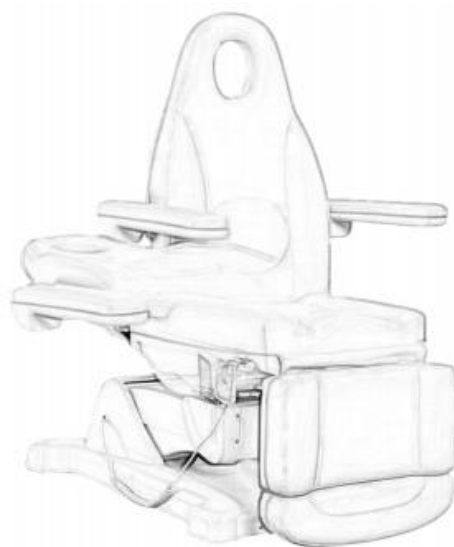
- ① Av sikkerhetsmessige årsaker må du alltid koble strømledningen til stikkontakten .
- ② Ikke fest strømledningen til enheten, da løftebevegelsen kan trekke i strømledningen. Dette sikrer at strømledningen enkelt kan fjernes i en nødsituasjon .
- ③ Før du flytter skjønnhetssengen foran, må du alltid fjerne strømledningen. Dette sikrer at strømledningen ikke sitter fast mellom sofaens komponenter .

- ④ Hvis strømledningen er skadet, må du trekke ut strømledningen umiddelbart. Ikke bruk skjønnhetssengen, og kontakt salgsservice. Bruk kun den originale strømledningen.
- ⑤ Sørg for at operatørene ikke ved et uhell beveger eller berører noen kontrollknapper .
- ⑥ Ikke plasser noen gjenstander under beautybedet. Hvis du trenger å sette deg ned, må du først låse det midterste hjulet .
- ⑦ Sørg for et trygt område rundt skjønnhetssengen, og ikke la skarpe gjenstander eller andre skadelige gjenstander ligge i nærheten .
- ⑧ Ikke modifier strukturen til skjønnhetssengen eller legg til andre deler privat. Hvis skjønnhetssengen ikke fungerer som den skal, må du slutte å bruke den og kontakte kundeservice .
- ⑨ Ikke plasser skjønnhetssengen nær terskelen. Ta skjønnhetssengen ut av kartongen i henhold til tegnemethoden .

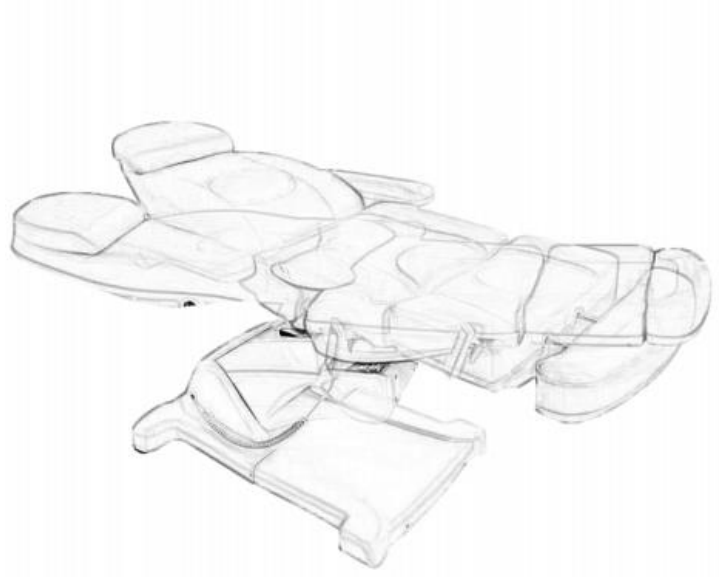
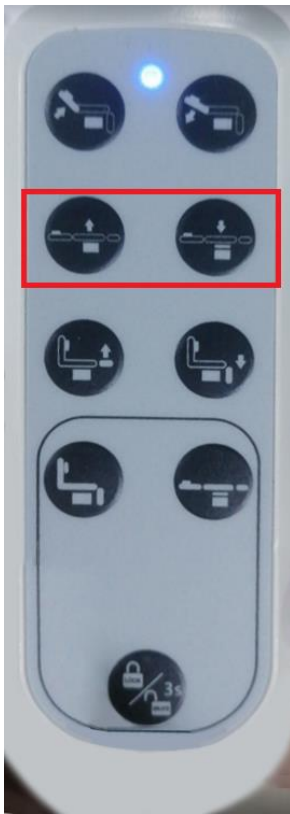
4. Betjening av skjønnhetssengen

4.1 Håndkontrollfunksjoner :

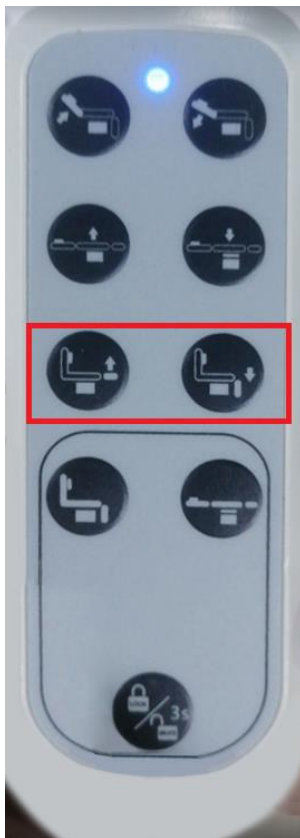
1) Bakoverlent vinkel : 0 ~ 90°



2) Løftehøyde : 61~92 cm

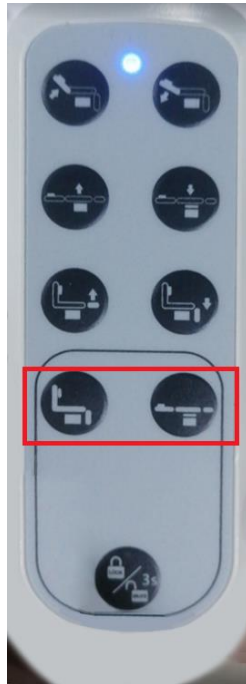


3) Justeringsområde for ben : 0~70 cm



4) Minnefunksjon for 2 forhåndsinnstilte posisjoner :

Trykk på de to knappene som vises på bildet nedenfor for å sette ryggstøtten og fotstøtten direkte tilbake til posisjonene som er angitt av knappikonene.

**5) Lås/opplås-funksjon :**

Trykk lenge på knappen i 3 sekunder for å låse / opplåse fjernkontrollen .



4. 2 Justeringsområder :

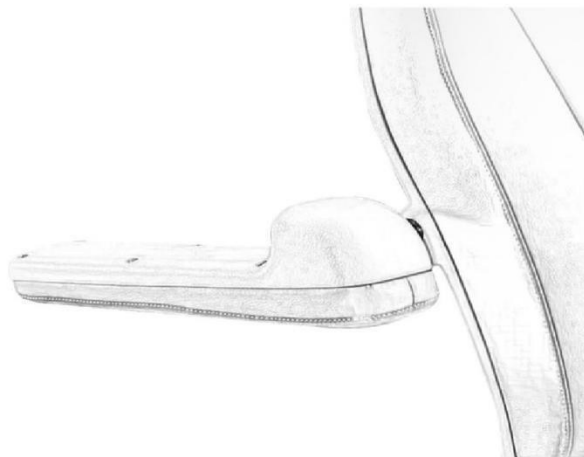
1) Sengens kropp kan roteres manuelt : 0~360°



2) Fotstøtteområde: 0~12 cm



3) Armlenene kan vippes: 0~180°



5. Rengjøring og vedlikehold av skjønnhetsengen

Trekk ut strømledningen før rengjøring

For å holde overflaten på skjønnhetsengen i god stand, må du rengjøre den regelmessig. Husk å rengjøre før og etter forskjellige brukere. Vi anbefaler en grundig desinfeksjon én gang i måneden.

5.1 Metall- og plastoverflater

Rengjør metall- og plastoverflater og håndkontroller med en våt klut og et svakt alkalisk rengjøringsmiddel. Bruk små børster i hjørner og andre vanskelige steder. Skyll og tørk med vann ved rengjøring. Ikke bruk for mye væske eller desinfeksjonsmiddel (alkohol eller klor), og følg desinfeksjonsmiddelprodusentens bruksanvisning. Fordamp og tørk ved romtemperatur.

5.2 Overflate i rustfritt stål

Svært kjemikaliebestandig og rengjøres med en mild vaskemiddelløsning. Ammoniakk og de fleste løsemidler kan brukes til å fjerne flekker som er vanskelige å fjerne. Unngå spray eller forkrommede metalloverflater ;

Alle overflater må være tørre før tilkobling til strømnettet og utstyret;

Ikke bruk vannspray (dusj, høytrykkspistol) til rengjøring;

Ikke rengjør ved høy temperatur og høy luftfuktighet, og ikke utsett utstyret for miljøer som kan forårsake væskeforurensning ;

Ikke rengjør med løsemidler, ikke bruk syre til rengjøring, det vil slite av overflaten.

Etter desinfeksjon, rengjør overflaten med en ren, våt klut.

5.3 Sengeflate

Tørk av sengeoverflaten med en ren, myk klut, tørk overflaten jevnt med en spesiell lærrens, og tørk

deretter av alt med en ren, myk klut. Ikke bruk våte kluter, harde gjenstander eller syre, alkali eller andre kjemikalier i kontakt med sengeoverflaten, for ikke å påvirke overflatekvaliteten og servicesyklusen.

6. Service

Fjern strømledningen og kontroller at funksjonen er av før vedlikehold

- ① Les bruksanvisningen nøye
- ② Erfarent og produsentautorisert personell må utføre reparasjoner. Vedlikehold utført av uautorisert personell kan forårsake skade på utstyr som produsenten ikke er ansvarlig for.
- ③ Bruk kun originale deler som er godkjent av produsenten.
- ④ Hvis skjønnhetssengen er unormal, må du ikke bruke den eller tilbehøret. Trekk ut strømledningen, bruk sikkerhetsbryteren og kontakt kundeservice.
- ⑤ Alle vedlikeholds- og reparasjonsoperasjoner må dokumenteres

7. Vedlikeholdstiltak

Profesjonelle brukere er ansvarlige for å implementere de månedlige og halvårlige tiltakene.

Kontroller kontroller og kabler, sjekk status og funksjoner ukentlig, følgende minst hver sjette måned:

- ① Strømledning og feste av den
- ② Motorledninger
- ③ Kontrollboks og ledninger
- ④ Om tilbehøret er stramt
- ⑤ Normal drift av låsesystemet
- ⑥ Fullfør alle justeringer og sørg for at skjønnhetssengen fungerer som den skal

Hvis det oppdages noen feil, må du slutte å bruke utstyret. For eksempel hvis utstyret støyer eller ikke fungerer, ta kontakt med salgsservice. Kun erfarent eller autorisert personell kan åpne eller bytte ut aktuatoren/kontrollenheten.

Hvis noen deler av utstyret er skadet, må du fjerne strømledningen og slutte å bruke utstyret, varsle kundeservice og sørge for eventuelt vedlikehold. Alle komponenter må plasseres riktig etter handlingen.

Vanlig feilsøking		
Tall	Feilfenomen	Vilkår for oppgjør
1	Håndkontrollen reagerer ikke	Bytt posisjon på den manuelle pluggen på tilkoblingskontrollboksen (sjekk om det er problemer med motoren. Husk at pluggens opprinnelige posisjon må merkes.)
2	Motoren reagerer ikke	Bytt motorpluggposisjon

For å bytte ut kontrolleren og bestille andre reservedeler, kontakt kundeservice for å beskrive problemet. Vennligst samle inn denne informasjonen før du kontakter supporttjenesten:

- ① modell
- ② kjøpsdato



Denna användarmanual har översatts för din bekvämlighet med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning; ingen automatiserad översättning är dock perfekt och den är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella användarmanualen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som skapas i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnad eller verkställighet. Om några frågor uppstår angående riktigheten av informationen i användarmanualen, vänligen hänvisa till den engelska versionen av innehållet som är den officiella versionen .

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Skönhetssäng + Rollhocker säte
Modell	PHYSA PORTICI
Märkspänning [V~] / frekvens [Hz]	220 -240 / 50 /60
Effekt [W]	300
Lastkapacitet [kg]	150
Mått [bredd x djup x höjd; cm]	84 x 1,89 x 74,5
Vikt [kg]	81,35

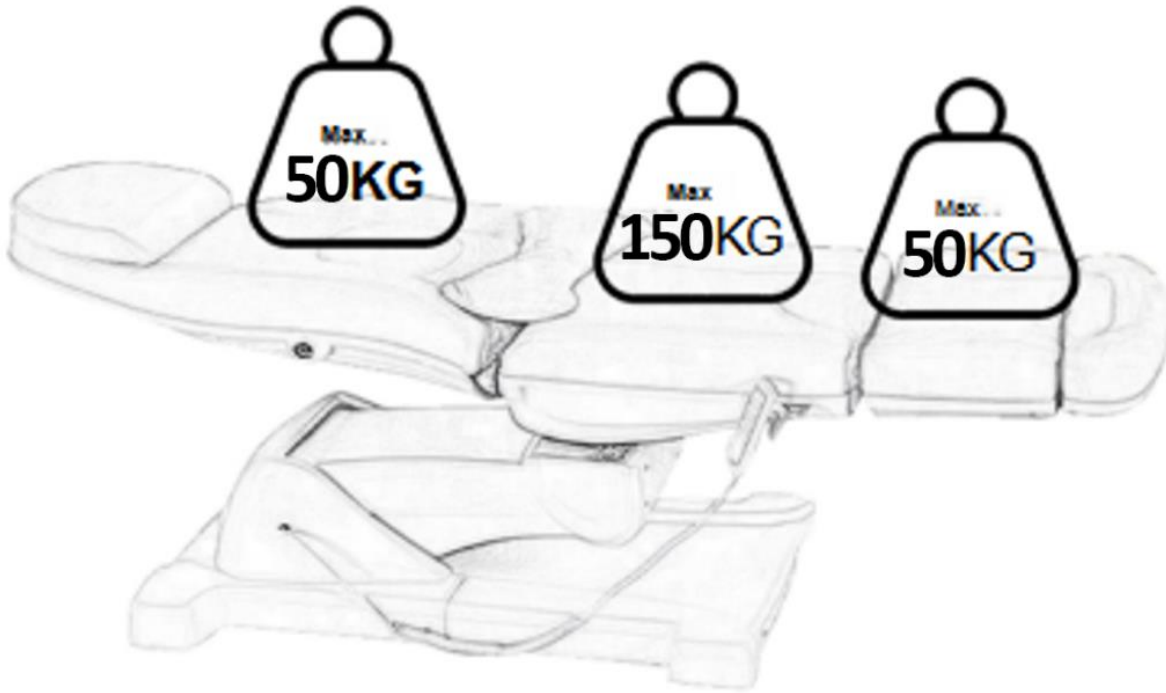
Läs produktinstruktionerna noggrant innan du använder den.

Denna manual innehåller detaljerade instruktioner för användning och underhåll av enheten. Var vänlig och bekanta dig med dessa åtgärder innan du använder enheten. Använd enheten enligt beskrivningen. Spara denna manual för att säkerställa att alla som kan komma att använda enheten är bekanta med den.

1. Produktens lastbärande

Nominellt lager: 150 KG

Ryggstödet maximala belastning är 50 kg och dynans maximala belastning är 150 kg. Överskrid inte sängens tillåtna bärvikt och hoppa inte direkt på ryggen för att inte skada produktens struktur.

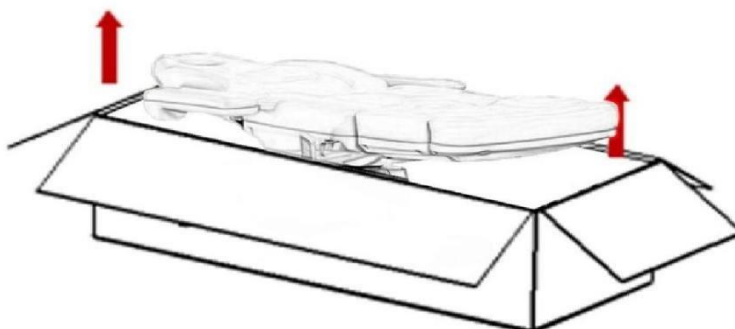


2. Mottagning av skönhetsäng

Vi använder den omgivande kartongen och den yttre kartongskenan för att packa totalt 10 lager papper för att ge ett bra skydd för dina produkter. Vi rekommenderar starkt att du sparar originalförpackningen för framtida bruk, särskilt för returer under garantiperioden.

Av säkerhetsskäl behövs två personer för att lyfta ut skönhetsäng från lådan. När du lyfter ut den är det nödvändigt att stå vid huvud- och bensidan av skönhetsäng.

⚠ Kom ihåg! Skönhetsäng kan endast lyftas från huvudet och benen, inte från båda sidor av armstödet.



Innan du använder skönhetsängan, kontrollera att förpackningen är intakt och oskadad under transporten. Om några problem upptäcks, vänligen meddela transportföretaget eller kundservicepersonalen.


Se till att alla delar är kompletta vid leverans. Om några tillbehör saknas vid leverans, vänligen kontakta kundtjänst i god tid.

Skönhetsbädden ska användas under normala och torra inomhusförhållanden, och se till att rumstemperaturen är mellan 10° och 40°. Den relativa luftfuktigheten är mellan 30 % och 75 %.

Om skönhetsbädden riskerar att utsättas för en miljö under 0 °C, justera inomhustemperaturen till en lämplig rumstemperatur i minst 5 timmar före användning.

Innan du använder skönhetsbädden, vänligen läs igenom instruktionerna och utför följande åtgärder:

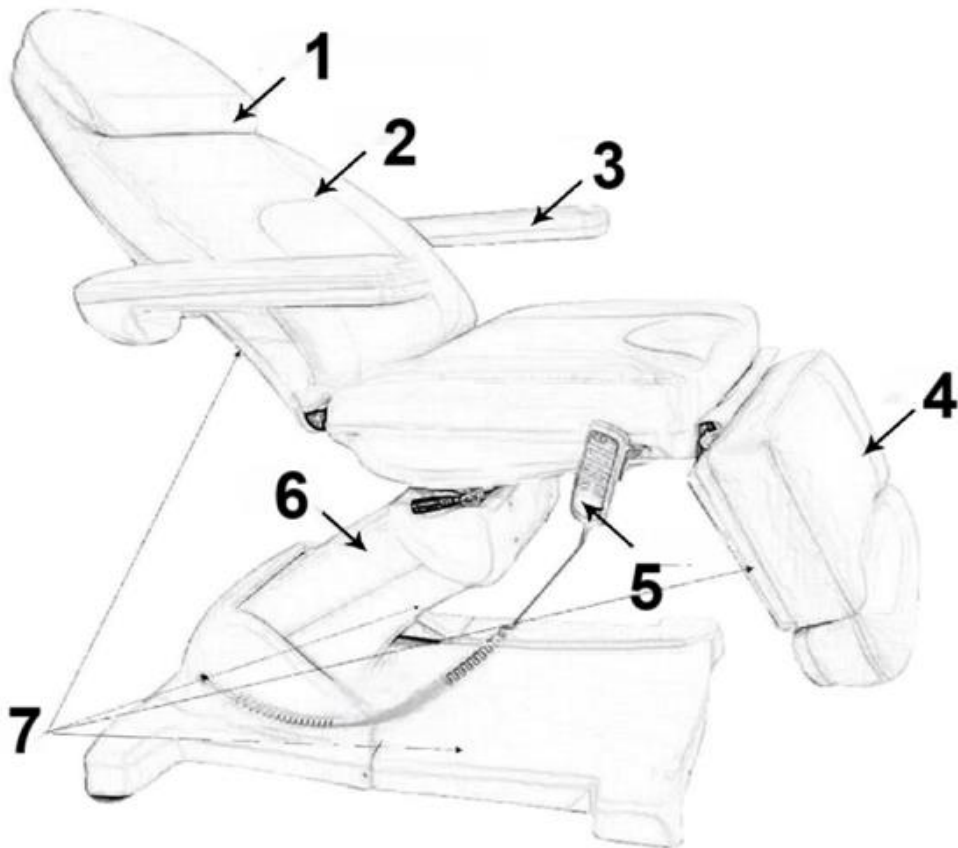
- ① Se till att allt förpackningsmaterial har tagits bort
- ② Se till att skönhetsbädden kan röra sig fritt upp och ner
- ③ Placera skönhetsbädden där den ska användas
- ④ Anslut nätadaptern till uttaget där nätspänningen motsvarar den spänning som visas av motorn.

 **Varning!** Barn eller oerfarna personer får inte använda denna skönhetsäng. Bekanta dig med hur den används och håll barn under uppsikt så att de inte leker nära sängen. Av säkerhetsskäl, lås sängen och dra ur nätsladden när du inte är under uppsikt.

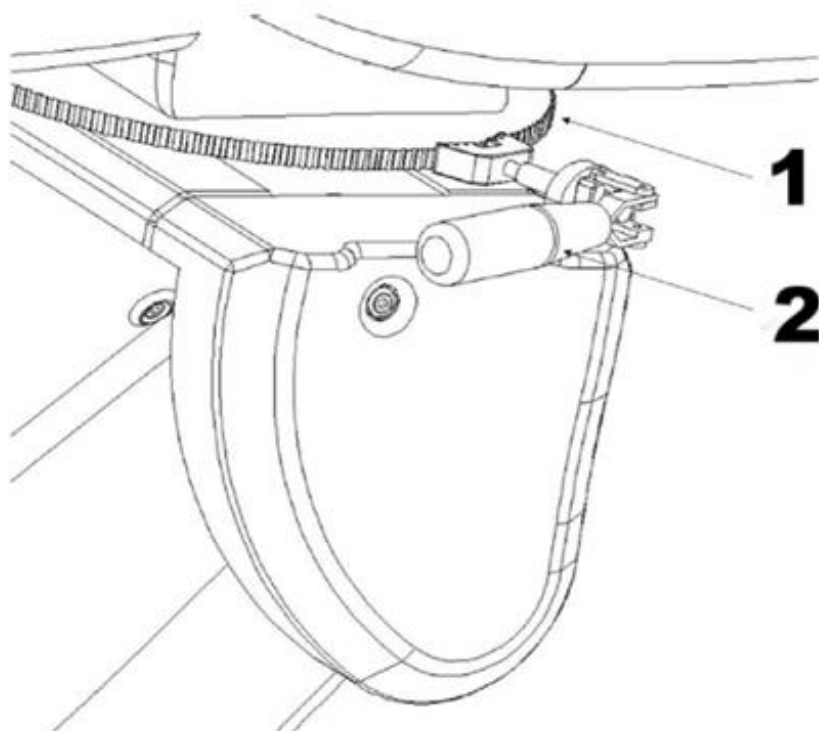
3. Presentation av skönhetsbädden

Denna skönhetsäng är lämplig för professionell behandling och kan användas för massage och ett brett utbud av fysioterapiprogram. Den är utformad med en bekväm sängyta för massage eller fysioterapi. Hela sängen är delad i tre delar och har två armstöd som kan anpassas till sängens olika positioner. Justeringshandtaget kan fästas under sängens sits. Produktdesignen är lämplig för personer över 12 år och från 146 cm längd.

Introduktion till funktionella delar



- 1- Nackstöd och andning
- 2- Ryggstöd
- 3- Armstöd
- 4- Fotstöd
- 5- Fjärrkontroll
- 6- Lyftning och sänkning
- 7- Akrylöverdrag



- 1- Elektropläteringsaktivitetsram
2- Tryck och dra snabba tändar

Varning!

- ① Huvudets design bär inte den vuxnas fulla vikt.
- ② Hoppa inte direkt på skönhetsängens kropp.
- ③ Låt inte vuxna sitta direkt på huvudet.
- ④ Använd inte skönhetsbädden nära brandfarlig gas.
- ⑤ Innan du sätter tillbaka ryggstödet eller flyttar den, kontrollera om det finns några hinder på och under sängen.
- ⑥ Belasta inte med mer vikt än vad som väger på skönhetsbädden.
- ⑦ Se till att uttaget inte är mer än 2 meter bort .

Saker som behöver uppmärksamhet!

- ① Av säkerhetsskäl, anslut alltid nätsladden till ett eluttag .
- ② Fäst inte nätsladden vid enheten eftersom lyftrörelsen kan dra i nätsladden. Detta säkerställer att nätsladden enkelt kan tas bort i en nödsituation .
- ③ Innan du flyttar skönhetsängens framåt, var alltid noga med att dra ur strömsladden. Detta

säkerställer att strömsladden inte fastnar mellan soffans komponenter .

④ Om nätsladden är skadad, dra omedelbart ur sladden. Använd inte skönhetsbädden och kontakta återförsäljare. Använd endast originalnätsladden.

⑤ Se till att operatörerna inte av misstag rör eller vidrör några kontrollknappar .

⑥ Placera inga föremål under skönhetsbädden. Om du behöver sitta ner, lås först mitthjulet .

⑦ Se till att det finns ett säkert utrymme runt skönhetsbädden och lämna inga vassa föremål eller andra skadliga föremål i närheten .

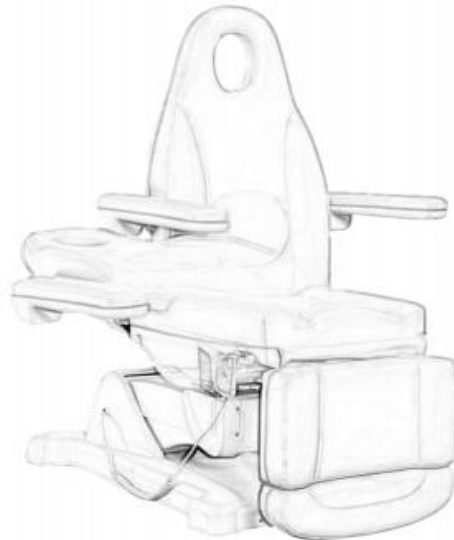
⑧ Modifiera inte sängens struktur eller lägg till andra delar privat. Om sängen inte fungerar korrekt, sluta använda den och kontakta kundtjänst .

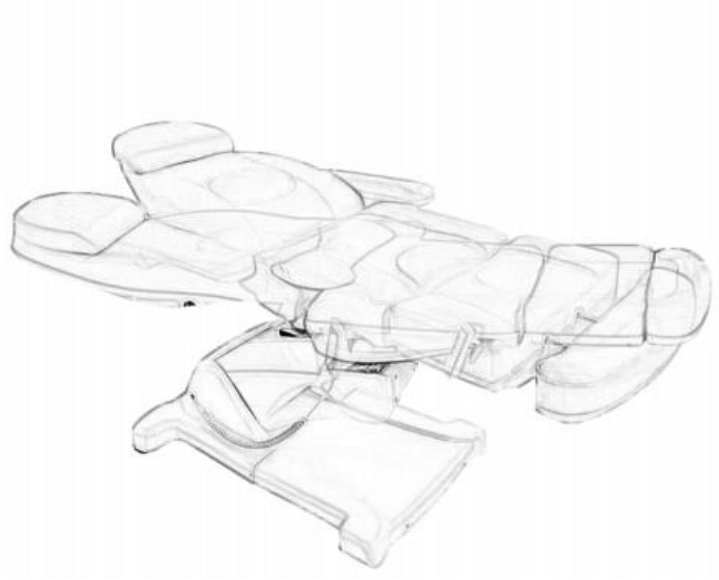
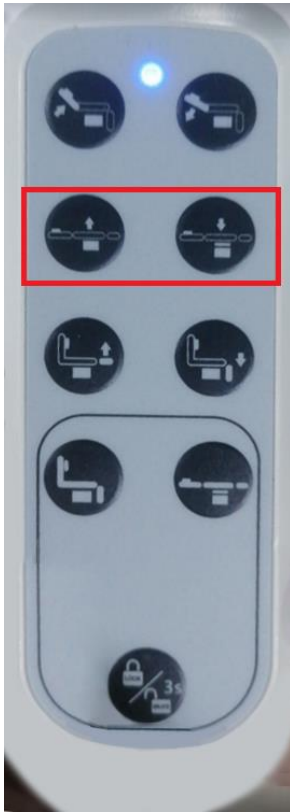
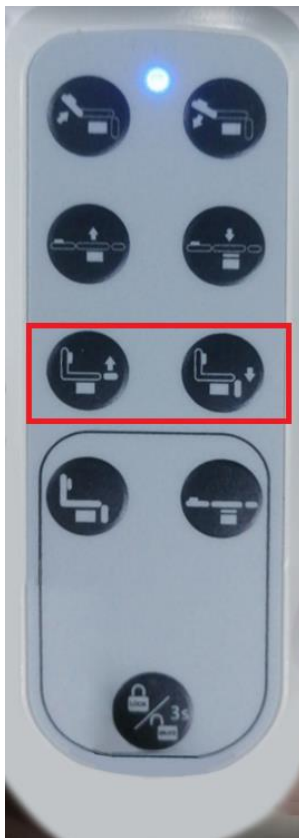
⑨ Placera inte skönhetsbädden nära tröskeln. Ta ut skönhetsbädden ur kartongen enligt ritningsmetode .

4. Skönhetssängens drift

4.1 Handkontrollens funktioner :

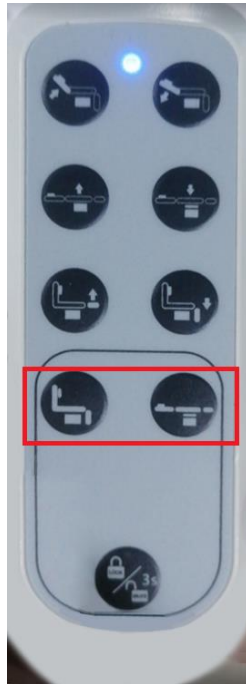
1) Bakåtlutning i en vinkel : 0~90°



2) Lyfthöjd : 61~ 92 cm**3) Benjusteringsområde : 0~70 cm**

4) Minnesfunktion för 2 förinställda positioner :

Tryck på de två knapparna som visas på bilden nedan för att återföra ryggstödet och fotstödet direkt till de lägen som anges av knappikonerna.

**5) Lås/upplåsningfunktion :**

Tryck länge på knappen i 3 sekunder för att låsa / låsa upp fjärrkontrollen .



4. 2 Justeringsområden :

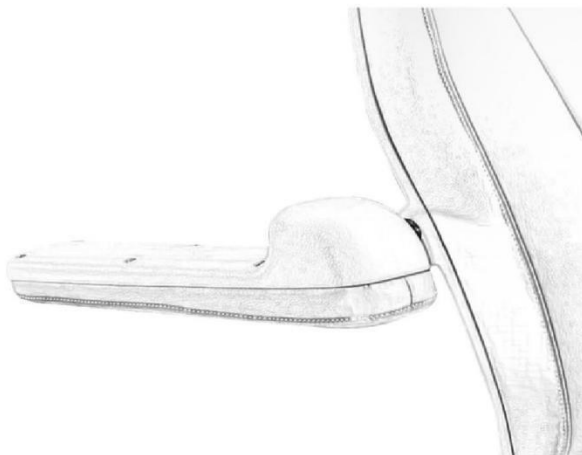
- 1) Sängkroppen kan roteras manuellt : 0~360°



- 2) Fotstödet räckvidd: 0~12 cm



- 3) Armstöden kan fällas: 0~180°



5. Rengöring och underhåll av skönhetsbädden

Dra ur strömsladden före rengöring

För att hålla ytan på skönhetsbädden i gott skick, rengör den regelbundet. Kom ihåg att rengöra före och efter olika användningar. Vi rekommenderar en grundlig desinfektion en gång i månaden.

5.1 Metall- och plastytor

Rengör metall- och plastytor och handkontroller med en våt trasa och svagt alkalisk rengöringslösning. Använd små borstar i hörn och andra svåråtkomliga ställen. Skölj och torka med vatten vid rengöring. Använd inte för mycket vätska eller desinfektionsmedel (alkohol eller klor) och följ desinfektionsmedlets tillverkarens anvisningar. Avdunsta och torka i rumstemperatur.

5.2 Yta i rostfritt stål

Mycket kemikaliebeständig och rengörs med en mild rengöringslösning. Ammoniak och de flesta lösningsmedel kan användas för att ta bort fläckar som är svåra att ta bort. Undvik spray eller förkromade metallytor ;

Alla ytor måste vara torra innan de ansluts till elnätet och utrustningen;

Använd inte vattenspray (dusch, högtrycksspruta) för rengöring;

Rengör inte vid hög temperatur och hög luftfuktighet, och utsätt inte utrustningen för en miljö som kan orsaka vätskeföroreningar ;

Rengör inte med lösningsmedel, använd inte syra för rengöring, det kommer att slita bort ytan.

Efter desinfektion, rengör ytan med en ren, våt trasa.

5.3 Bäddyta

Torka av sängytan med en ren, mjuk trasa, torka ytan jämnt med en speciell läderrengöringsmedel

och torka sedan av allt med en ren, mjuk trasa. Använd inte våta trasor, hårda föremål eller syror, alkalier eller andra kemikalier i kontakt med sängytan, för att inte påverka ytans kvalitet och servicecykel.

6. Underhåll

Dra ur strömsladden och kontrollera att funktionen är avstängd före underhåll

- ① Läs bruksanvisningen noggrant
- ② Erfaren och tillverkarauktorerad personal krävs för att utföra reparationer. Underhåll som utförs av obehörig personal kan orsaka personskador eller skador på utrustningen som tillverkaren inte ansvarar för.
- ③ Använd endast originaldelar som godkänts av tillverkaren.
- ④ Om skönhetsbädden är onormal, använd den inte eller dess tillbehör. Dra ur strömsladden och använd säkerhetsbrytaren och kontakta kundtjänst.
- ⑤ Alla underhålls- och reparationsåtgärder måste dokumenteras

7. Underhållsåtgärder

Professionella användare ansvarar för att genomföra de månatliga och halvårsvisa åtgärderna.

Kontrollera kontroller och kablage, kontrollera status och funktioner varje vecka, följande minst var sjätte månad:

- ① Nätsladd och dess fäste
- ② Motorkabeldragning
- ③ Kontrollbox och dess ledningar
- ④ Om tillbehören är åtdragna
- ⑤ Låssystemets normala funktion
- ⑥ Slutför alla justeringar och se till att skönhetsbädden fungerar korrekt

Om några defekter upptäcks, vänligen sluta använda utrustningen, till exempel om utrustningen låter eller inte fungerar, vänligen kontakta försäljningstjänsten. Endast erfaren eller auktoriserad personal får öppna eller byta ut ställdonet/styrenheten.

Om vissa delar av utrustningen är skadade, dra ur strömsladden och sluta använda utrustningen, kontakta kundtjänst och se till att allt underhåll utförs. Alla komponenter måste placeras korrekt efter åtgärden.

Vanlig felsökning		
Antal	Felfenomen	Villkor för förlikning
1	Handkontrollen svarar inte	Byt position på den manuella kontakten på anslutningskontrollboxen (kontrollera om det finns problem med motorn. Kom ihåg att kontaktens ursprungliga position måste markeras.)
2	Motorn svarar inte	Byt motorkontaktens position

För att byta ut styrenheten och beställa andra reservdelar, kontakta kundtjänst för att beskriva problemet. Vänligen samla in följande information innan du kontaktar supporten:

①modell

②inköpsdatum



Este Manual do Usuário foi traduzido para sua conveniência por meio de tradução automática. Esforços razoáveis foram feitos para fornecer uma tradução precisa; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir tradutores humanos. O Manual do Usuário oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm efeito legal para fins de conformidade ou execução. Caso surjam dúvidas relacionadas à exatidão das informações contidas no Manual do Usuário, consulte a versão em inglês do conteúdo, que é a versão oficial.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Cama de beleza + Rollhocker definir
Modelo	PHYSA PORTICI
Tensão nominal [V~] / frequência [Hz]	220 -240 / 50 /60
Potência [W]	300
Capacidade de carga [kg]	150
Dimensões [largura x profundidade x altura; cm]	84 x 189 x 74,5
Peso [kg]	81,35

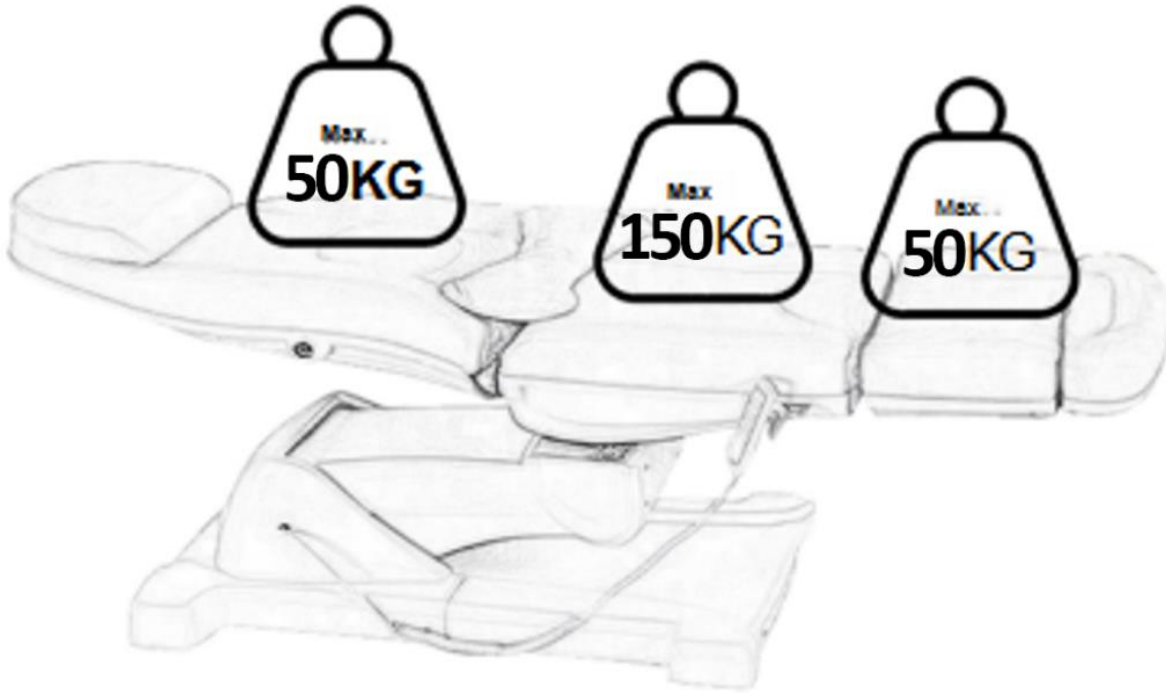
Leia atentamente as instruções do produto antes de usá-lo.

Este manual fornece instruções detalhadas para a operação e manutenção do dispositivo. Familiarize-se com essas instruções antes de usar o dispositivo. Utilize-o conforme descrito. Guarde este manual para garantir que todos que possam usar o dispositivo estejam familiarizados com ele.

1. Suporte de carga do produto

Rolamento nominal: 150 KG

A capacidade máxima de carga do encosto é de 50 kg, e a capacidade máxima de carga da almofada é de 150 kg. Não exceda a capacidade de carga da cama, nem pule diretamente sobre o encosto, para não danificar a estrutura do produto.

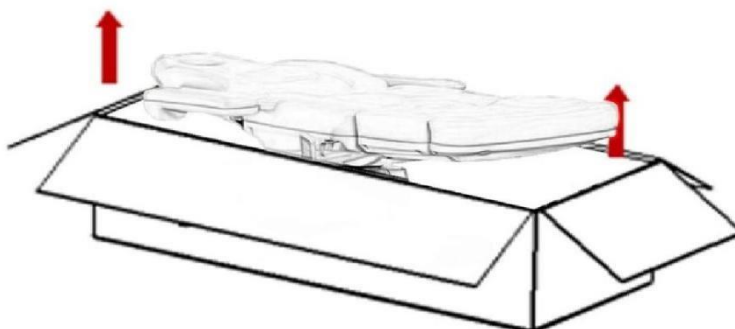


2. Recepção da cama de beleza

Utilizamos o cartão envolvente e a tala da caixa externa para embalar um total de 10 camadas de papel para proporcionar uma boa proteção aos seus produtos. Recomendamos fortemente que guarde a embalagem original para uso futuro, especialmente para devoluções durante o período de garantia.

Por razões de segurança, são necessárias duas pessoas para ajudar a retirar a cama de beleza da caixa. Ao retirá-la, é necessário ficar em pé na cabeceira e nas pernas da cama.

⚠ Lembre-se! A cama de beleza só pode ser levantada pela cabeceira e pelas pernas, não pelos dois lados do apoio de braço.



Antes de usar a cama de beleza, verifique se a embalagem está intacta e sem danos durante o transporte. Caso encontre algum problema, notifique a transportadora ou a equipe de pós-venda.

Certifique-se de que todas as peças estejam completas durante a entrega. Caso falte algum acessório durante a entrega, entre em contato com o departamento de pós-venda a tempo.

A cama de beleza deve ser usada em condições internas normais e secas, garantindo que a temperatura do ambiente esteja entre 10° e 40°. A umidade relativa do ar esteja entre 30% e 75%.

Se houver risco de a cama de beleza ficar exposta a um ambiente abaixo de 0°C, ajuste a temperatura interna para uma temperatura ambiente adequada por pelo menos 5 horas antes do uso.

Antes de usar a cama de beleza, familiarize-se com as instruções e execute as seguintes ações:

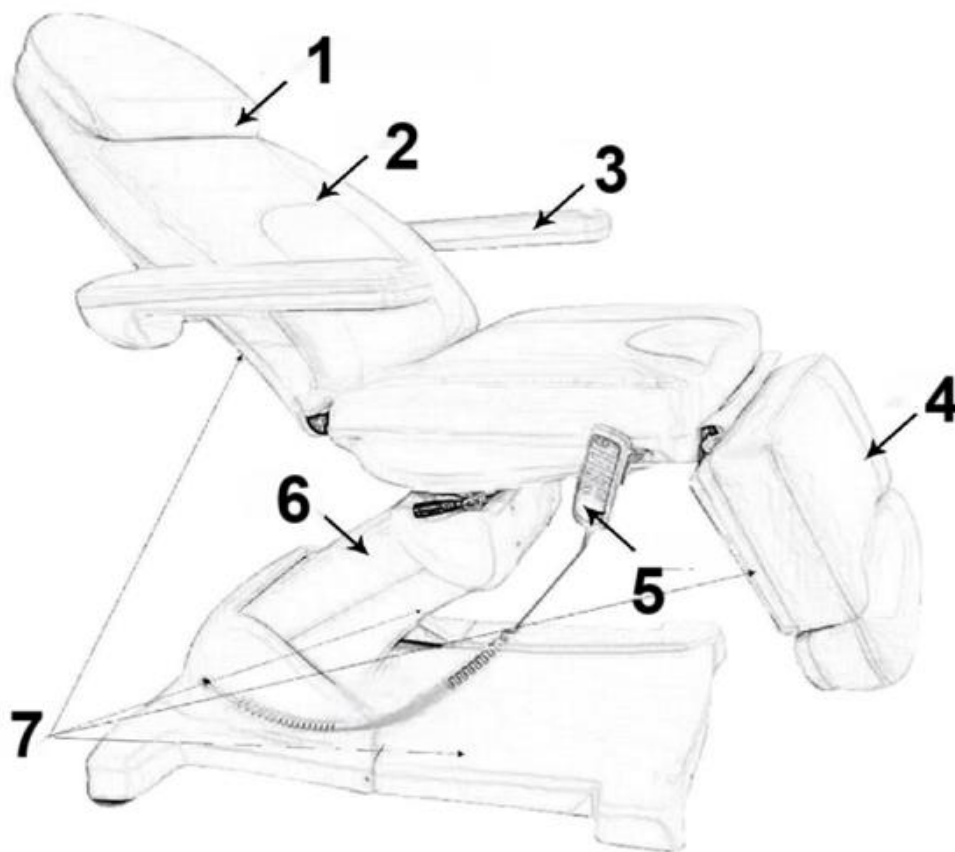
- ① Certifique-se de que todos os materiais de embalagem foram removidos
- ② Certifique-se de que a cama de beleza pode se mover para cima e para baixo livremente
- ③ Coloque a cama de beleza onde ela será usada
- ④ Conecte o plugue de alimentação na tomada onde a tensão de alimentação corresponde à tensão exibida pelo motor

⚠ Atenção! Crianças ou pessoas inexperientes não devem utilizar esta cama de beleza. Familiarize-se com o funcionamento e supervisione as crianças para que não brinquem perto da cama de beleza. Por motivos de segurança, tranque a cama de beleza e desconecte o cabo de alimentação quando não estiver sob supervisão.

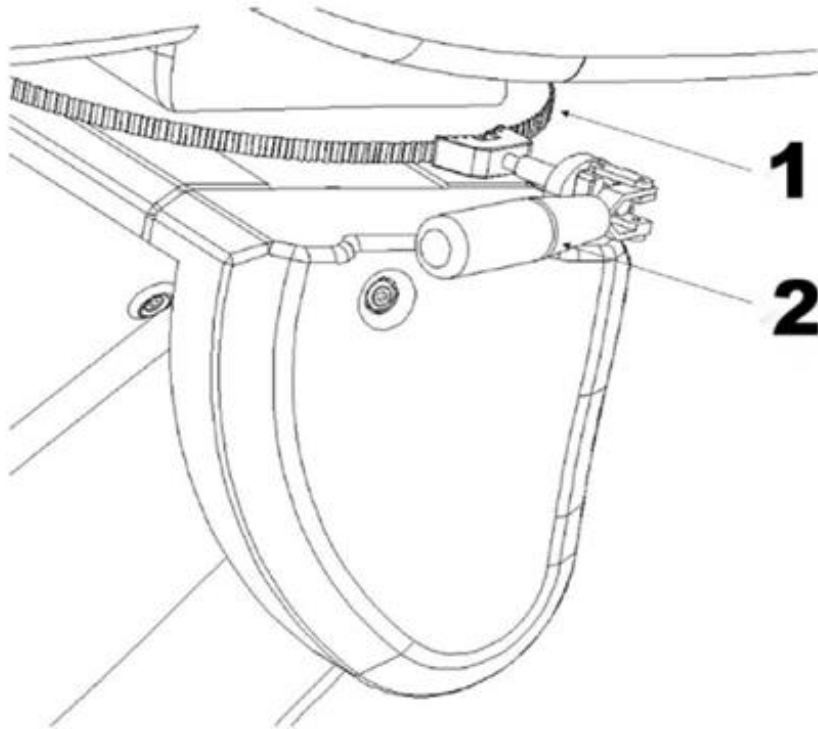
3. Apresentação da cama de beleza

Esta cama de beleza é adequada para tratamentos profissionais, podendo ser usada para massagens e uma ampla gama de programas de fisioterapia. Foi projetada com uma superfície confortável para massagem ou fisioterapia. A cama é dividida em três partes e possui dois apoios de braços que se adaptam a diferentes posições do corpo da cama. A alça de ajuste pode ser fixada sob o assento. O design do produto é adequado para pessoas com mais de 12 anos e 146 cm de altura.

Introdução às partes funcionais



- 1- Apoio de cabeça e respiração
- 2- Encosto
- 3- Braço
- 4- Apoio para os pés
- 5- Controle remoto
- 6- Elevação e abaixamento
- 7- Capa de acrílico



- 1- Quadro de atividade de galvanoplastia
- 2- Empurre e puxe os dentes rapidamente

Aviso!

- ① O design da cabeça não suporta todo o peso do adulto.
- ② Não pule diretamente no corpo da cama de beleza.
- ③ Não deixe que adultos se sentem diretamente na cabeça.
- ④ Não opere a cama de beleza perto de gás inflamável.
- ⑤ Antes de posicionar o encosto ou movê-lo, verifique se há obstáculos em cima e embaixo da cama.
- ⑥ Não carregue mais peso do que o peso da cama de beleza.
- ⑦ Certifique-se de que a tomada não esteja a mais de 2 metros de distância .

Assuntos que precisam de atenção!

- ① Por razões de segurança, conecte sempre o cabo de alimentação à tomada .
- ② Não amarre o cabo de alimentação ao dispositivo, pois a ação de elevação pode puxá-lo. Isso garante que o cabo de alimentação possa ser facilmente removido em caso de emergência .
- ③ Antes de mover a cama de beleza para a frente, sempre desconecte o cabo de alimentação. Isso

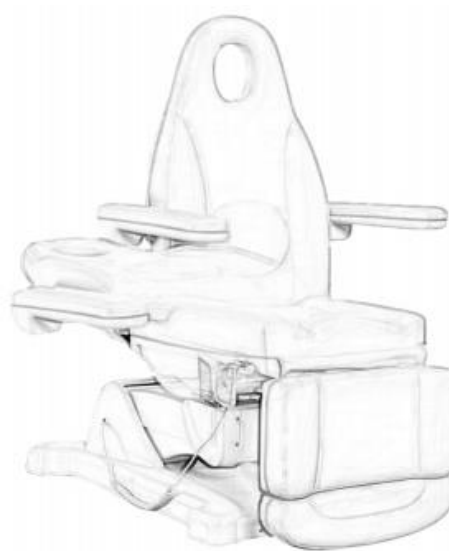
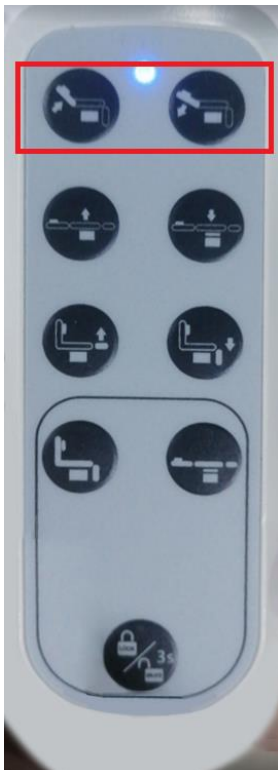
garante que o cabo de alimentação não fique preso entre os componentes do sofá .

- ④ Se o cabo de alimentação estiver danificado, desconecte-o imediatamente. Não utilize a cama de beleza e entre em contato com o serviço de vendas. Utilize apenas o cabo de alimentação original.
- ⑤ Certifique-se de que os operadores não movam ou toquem acidentalmente em nenhum botão de controle .
- ⑥ Não coloque nenhum item embaixo da cama de beleza. Se precisar se sentar, trave a roda do meio primeiro .
- ⑦ Garanta um espaço seguro ao redor da cama de beleza e não deixe objetos pontiagudos ou outros objetos perigosos por perto .
- ⑧ Não modifique a estrutura da cama de beleza nem adicione outras peças. Se a cama de beleza não funcionar corretamente, pare de usá-la e entre em contato com o serviço de pós-venda .
- ⑨ Não coloque a cama de beleza perto da soleira. Retire a cama de beleza da caixa de acordo com o método de desenho .

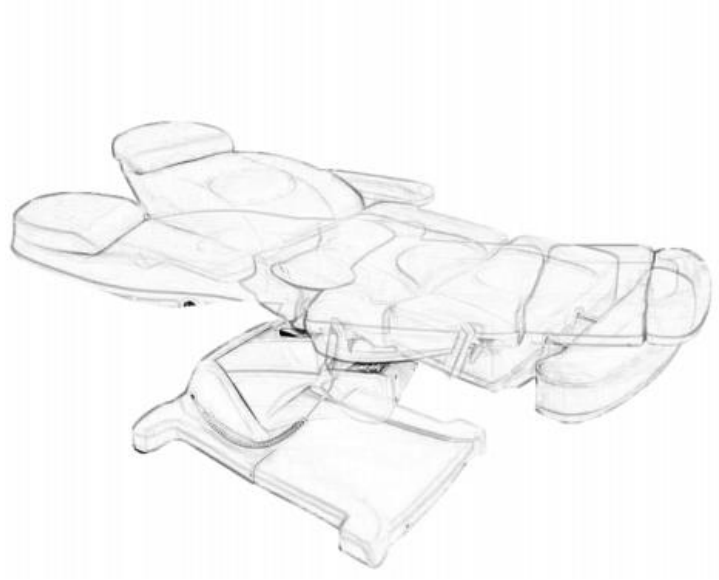
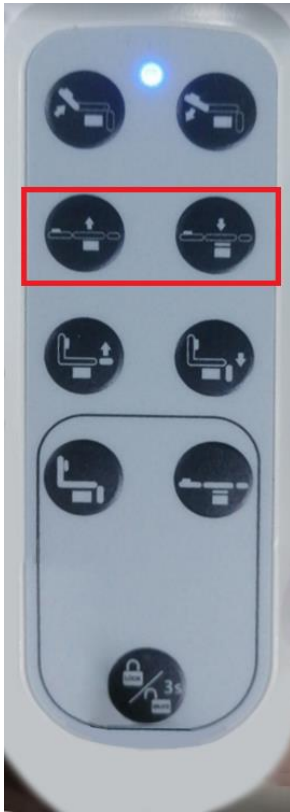
4. Funcionamento da cama de beleza

4.1 Funções de controle manual :

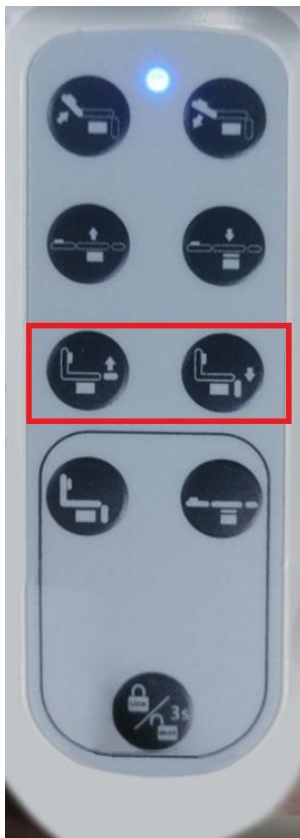
1) Ângulo de inclinação para trás : 0~90°



2) Altura de elevação : 61 ~92 cm

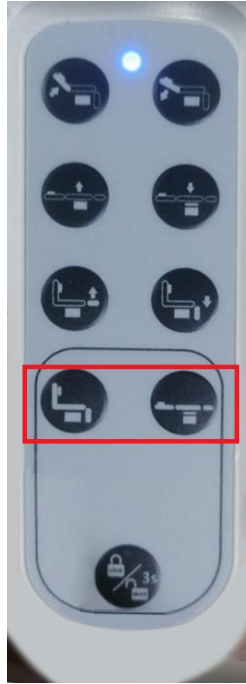


3) Faixa de ajuste das pernas: 0~70 cm



4) memória para 2 posições predefinidas :

Pressione os dois botões mostrados na imagem abaixo para retornar o encosto e o apoio para os pés diretamente para as posições indicadas pelos ícones dos botões.

**5) Função de bloqueio/desbloqueio :**

Pressione o botão por 3 segundos para bloquear / desbloquear o controle remoto .



4. 2 Faixas de ajuste :

- 1) O corpo da cama pode ser girado manualmente : 0~360°



- 2) Alcance do apoio para os pés: 0~12 cm



- 3) Os apoios de braços podem ser virados: 0~180°



5. Limpeza e manutenção da cama de beleza

Desconecte o cabo de alimentação antes de limpar

Para manter a superfície da cama de beleza em boas condições, limpe-a regularmente. Lembre-se de limpar antes e depois de cada uso. Recomendamos uma desinfecção completa uma vez por mês.

5.1 Superfícies metálicas e plásticas

Limpe superfícies de metal e plástico e controles manuais com um pano úmido e uma solução de limpeza alcalina fraca, utilizando escovas pequenas nos cantos e outros locais de difícil acesso. Ao limpar, enxágue e seque com água. Não utilize muito líquido nem desinfetante (álcool ou cloro) e siga as instruções de uso do fabricante do desinfetante. Evapore e seque em temperatura ambiente.

5.2 Superfície de aço inoxidável

Altamente resistente a produtos químicos e limpo com uma solução de detergente suave. Amônia e a maioria dos solventes podem ser usados para remover manchas difíceis. Evite superfícies metálicas com spray ou cromadas;

Todas as superfícies devem estar secas antes de serem conectadas à energia principal e ao equipamento;

Não utilize jato de água (chuveiro, pistola de água de pressão) para limpeza;

Não limpe em altas temperaturas e alta umidade do ar e não exponha o equipamento a um ambiente que possa causar poluição líquida;

Não limpe com solventes, não use ácido para limpar, pois isso desgastará a superfície.

Após a desinfecção, limpe a superfície com um pano limpo e úmido.

5.3 Superfície da cama

Limpe a superfície da cama com um pano limpo e macio, passe um limpador de couro especial uniformemente e, em seguida, limpe tudo com um pano limpo e macio. Não use panos úmidos, objetos duros ou produtos químicos ácidos, alcalinos ou outros em contato com a superfície da cama, para não afetar a qualidade da superfície e o ciclo de vida.

6. Manutenção

Remova o cabo de alimentação e verifique se a função está desligada antes da manutenção

- ① Leia atentamente as instruções de uso
- ② É necessário pessoal experiente e autorizado pelo fabricante para realizar os reparos. A manutenção realizada por pessoal não autorizado pode causar ferimentos ou danos ao equipamento, pelos quais o fabricante não se responsabiliza.
- ③ Use apenas peças originais aprovadas pelo fabricante
- ④ Se a cama de beleza apresentar alguma anormalidade, não a utilize nem seus acessórios. Desconecte o cabo de alimentação, use o interruptor de segurança e entre em contato com o serviço de pós-venda.
- ⑤ Todas as operações de manutenção e reparo devem ser documentadas

7. Medidas de manutenção

Os usuários profissionais são responsáveis por implementar as medidas mensais e semestrais.

Verifique os controles e a fiação, verifique o status e as funções semanalmente e, pelo menos, a cada seis meses:

- ① Cabo de alimentação e sua fixação
- ② Fiação do motor
- ③ Caixa de controle e sua fiação
- ④ Se os acessórios estão apertados
- ⑤ O funcionamento normal do sistema de bloqueio
- ⑥ Conclua todos os ajustes e certifique-se de que a cama de beleza esteja funcionando corretamente

Caso encontre algum defeito, suspenda o uso do equipamento, como ruído ou funcionamento inadequado, e entre em contato com o serviço de vendas. Somente pessoal experiente ou autorizado pode abrir ou substituir o atuador/unidade de controle.

Se alguma parte do equipamento estiver danificada, desconecte o cabo de alimentação e pare de

usar o equipamento, notifique o serviço de pós-venda e garanta a manutenção. Todos os componentes devem ser recolocados corretamente após a operação.

Solução de problemas comuns		
Número	Fenômeno de falha	Termos de liquidação
1	O controle manual não responde	Troque a posição do plugue manual da caixa de controle de conexão (verifique se há problemas com o motor. Lembre-se de que a posição original do plugue deve ser marcada.)
2	O motor não responde	Mudar a posição do plugue do motor

Para substituir o controlador e solicitar outras peças de reposição, entre em contato com o serviço de pós-venda para descrever o problema. Reúna as seguintes informações antes de entrar em contato com o serviço de assistência:

① model

2 data da compra



Táto používateľská príručka bola pre vaše pohodlie preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložilo sa primerané úsilie na zabezpečenie presného prekladu; žiadny automatizovaný preklad však nie je dokonalý a ani nie je určený na nahradenie ľudských prekladateľov. Oficiálnou používateľskou príručkou je anglická verzia. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely vzniknuté v preklade nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania predpisov alebo presadzovania. Ak vzniknú akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií uvedených v používateľskej príručke, pozrite si anglickú verziu daného obsahu, ktorá je oficiálnou verziou .

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Kozmetické lôžko + Rollhocker nastaviť
Model	PHYSA PORTICI
Menovité napätie [V~] / frekvencia [Hz]	220 -240 / 50 /60
Výkon [W]	300
Nosnosť [kg]	150
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; cm]	84 x 189 x 74,5
Hmotnosť [kg]	81,35

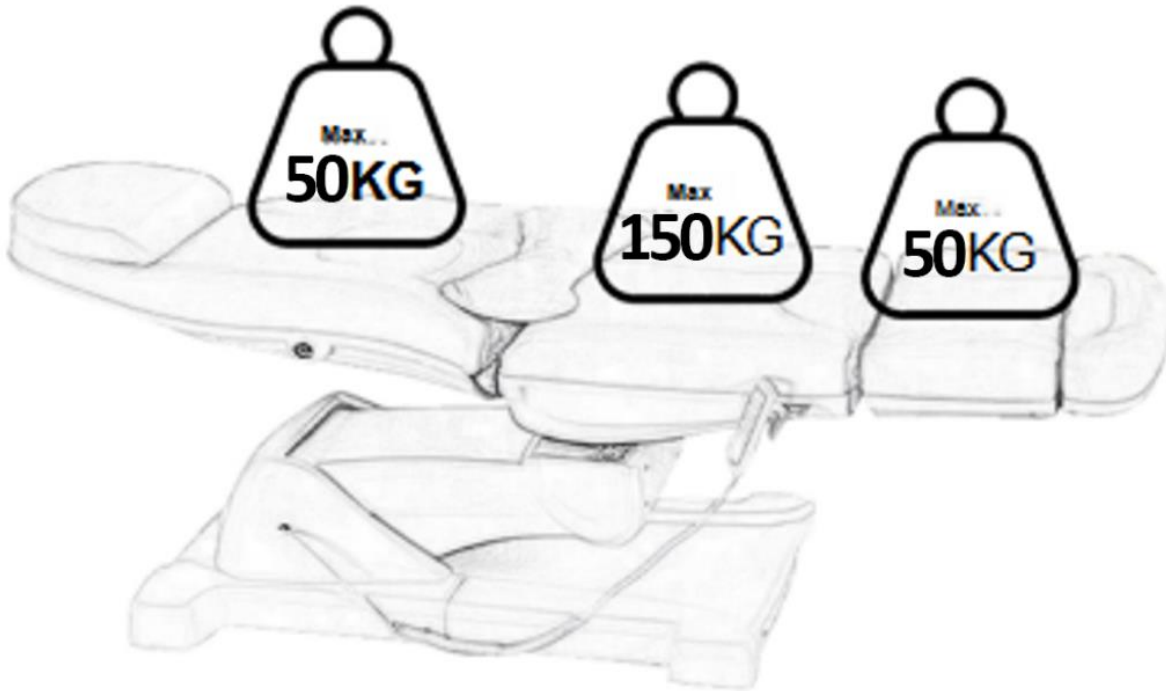
Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie produktu.

Táto príručka obsahuje podrobné pokyny na obsluhu a údržbu zariadenia. Pred použitím zariadenia sa, prosím, oboznámte s týmito úkonmi a používajte zariadenie podľa popisu. Uschovajte si túto príručku, aby sa s ňou oboznámil každý, kto môže zariadenie používať.

1. Nosnosť produktu

Menovité ložisko: 150 KG

Maximálna nosnosť operadla je 50 kg a maximálna nosnosť vankúša je 150 kg. Neprekračujte nosnosť postele a neskáčte priamo na operadlo, aby ste nepoškodili konštrukciu výrobku.

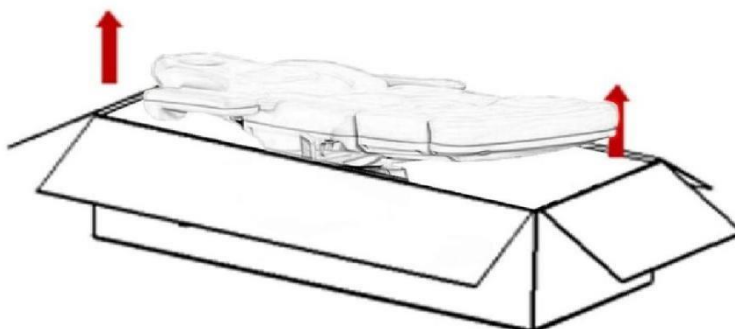


2. Recepia kozmetického lôžka

Na zabalenie používame okolitý kartón a vonkajšiu škatuľovú fóliu, aby sme zabezpečili dobrú ochranu vašich produktov, a to celkovo 10 vrstiev papiera. Dôrazne odporúčame, aby ste si originálne balenie uschovali pre budúce použitie, najmä pre vrátenie tovaru počas záručnej doby.

Z bezpečnostných dôvodov sú na zdvíhanie kozmetickej postele z krabice potrebné dve osoby. Pri zdvíhaní je potrebné stáť pri hlave a nohách kozmetickej postele.

⚠ Pamätajte! Kozmetickú posteľ je možné zdvíhať iba za hlavu a nohy, nie za obe strany laktovej opierky.



Pred použitím kozmetickej postele skontrolujte, či je obal neporušený a nepoškodený počas prepravy. Ak zistíte akékoľvek problémy, informujte prepravnú spoločnosť alebo popredajný personál.


Pri dodaní sa uistite, že všetky diely sú kompletné. Ak počas dodania chýba nejaké príslušenstvo, včas kontaktujte oddelenie popredajných služieb.

Kozmetické lôžko by sa malo používať za normálnych a suchých vnútorných podmienok, pričom by sa mala zabezpečiť teplota v priestore medzi 10° – 40°. Relatívna vlhkosť vzduchu by mala byť medzi 30 % – 75 %.

Ak hrozí, že kozmetická posteľ bude vystavená prostrediu s teplotou pod 0 °C, upravte vnútornú teplotu na vhodnú izbovú teplotu aspoň na 5 hodín pred použitím.

Pred použitím kozmetickej postele sa oboznámte s pokynmi a vykonajte nasledujúce kroky:

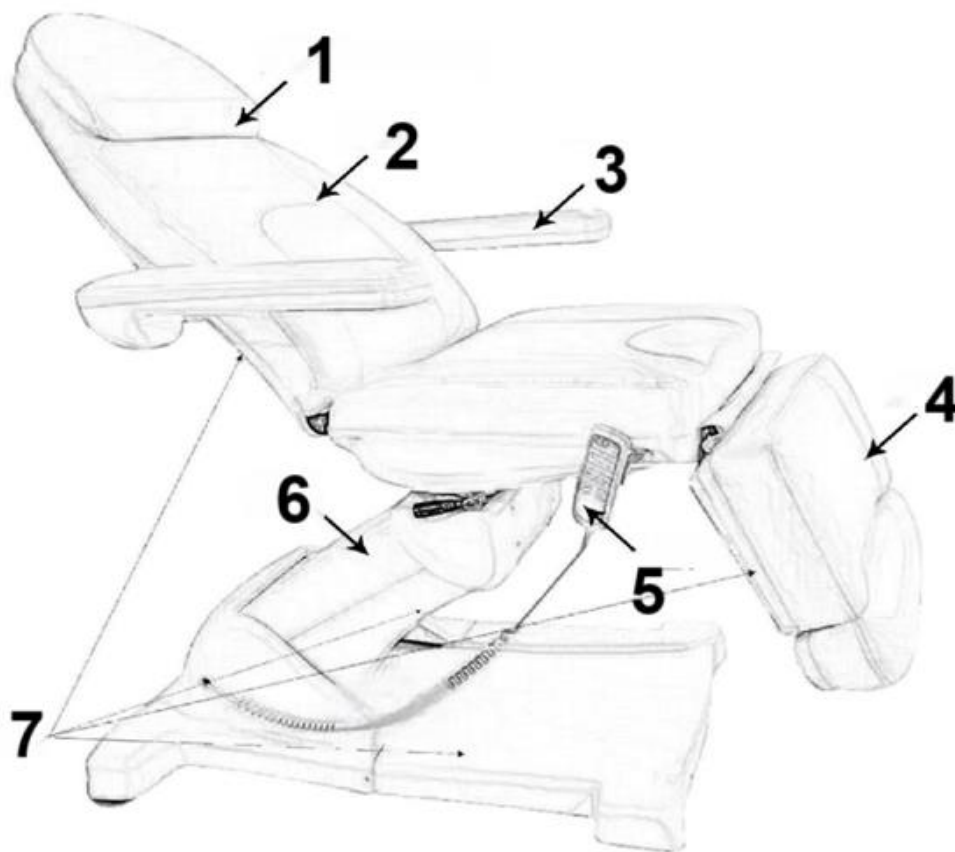
- ① Uistite sa, že boli odstránené všetky obalové materiály
- ② Uistite sa, že kozmetická posteľ sa môže voľne pohybovať hore a dole
- ③ Umiestnite kozmetickú posteľ tam, kde bude používaná
- ④ Zapojte zástrčku napájacieho zdroja do zásuvky, kde napätie napájacieho zdroja zodpovedá napätiu zobrazenému na motore.

 **Upozornenie!** Deti alebo neskúsené osoby nesmú túto kozmetickú posteľ používať. Oboznámte sa s obsluhou a dohliadajte na deti, aby sa nehrali v blízkosti kozmetickej postele. Z bezpečnostných dôvodov kozmetickú posteľ uzamknite a odpojte napájací kábel zo zásuvky, keď nie ste pod dozorom.

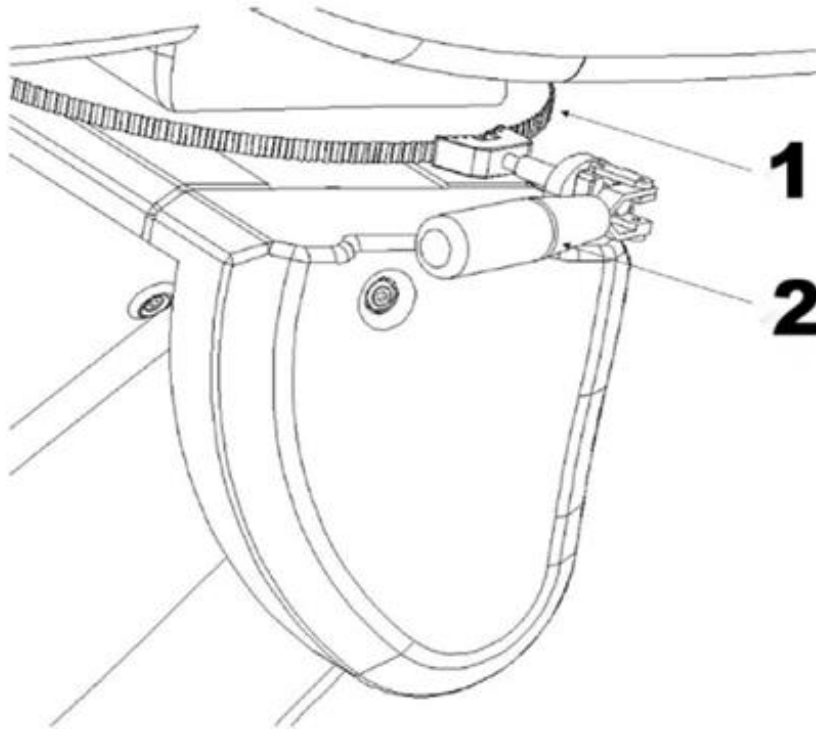
3. Prezentácia kozmetickej postele

Táto kozmetická posteľ je vhodná na profesionálne ošetrovanie, možno ju použiť na masáže a širokú škálu fyzioterapeutických programov. Je navrhnutá s pohodlným povrchom na masáž alebo fyzioterapiu. Celá posteľ je sklopná v troch častiach a má dve podrúčky, ktoré sa dajú prispôsobiť rôznym polohám tela postele, nastaviteľnú rukoväť je možné pripevniť pod sedadlo postele. Dizajn produktu je vhodný pre osoby staršie ako 12 rokov a s výškou od 146 cm.

Úvod do funkčných častí



- 1- Opierka hlavy a dýchanie
- 2- Operadlo
- 3- Lakťová opierka
- 4- Opierka na nohy
- 5- Diaľkové ovládanie
- 6- Zdvíhanie a spúšťanie
- 7- Akrylový kryt



- 1- Rám na galvanické pokovovanie
2- Rýchlo zatlačte a vytiahnite zuby

⚠ POZOR!

- ① Dizajn hlavy neunesie plnú hmotnosť dospelého.
- ② Neskáčte priamo na telo kozmetickej postele.
- ③ Nedovoľte dospelým sedieť priamo na hlave.
- ④ Nepoužívajte kozmetickú posteľ v blízkosti horľavého plynu.
- ⑤ Pred umiestnením operadla alebo premiestnením skontrolujte, či sa na posteli a pod ňou nenachádzajú prekážky.
- ⑥ Nezaťažujte väčšiu hmotnosť, ako je hmotnosť kozmetickej postele.
- ⑦ Uistite sa, že zásuvka nie je vzdialená viac ako 2 metre .

⚠ Záležitosti, ktoré si vyžadujú pozornosť!

- ① Z bezpečnostných dôvodov vždy zapojte napájací kábel do zásuvky .
- ② Nepriväzujte napájací kábel k zariadeniu, pretože zdvíhanie by ho mohlo vytiahnuť. Tým sa zabezpečí, že v prípade núdze sa napájací kábel dá ľahko odpojiť .
- ③ Pred presunutím kozmetickej postele dopredu vždy odpojte napájací kábel. Tým sa zabezpečí, že

napájací kábel nezostane zaseknutý medzi súčasťami pohovky .

④ Ak je napájací kábel poškodený, ihneď ho odpojte zo siete. Nepoužívajte kozmetickú posteľ a kontaktujte predajný servis. Používajte iba originálny napájací kábel.

⑤ Zabezpečte, aby obsluha náhodne nepohla alebo sa nedotkla žiadnych ovládacích tlačidiel .

⑥ Neumiestňujte žiadne predmety pod kozmetickú posteľ. Ak si potrebujete sadnúť, najskôr zablokujte stredné koliesko .

⑦ Zabezpečte bezpečný priestor okolo kozmetickej postele a nenechávajte v jej blízkosti ostré predmety ani iné škodlivé látky .

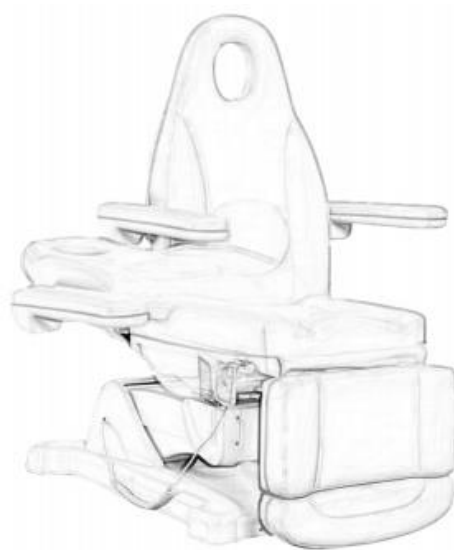
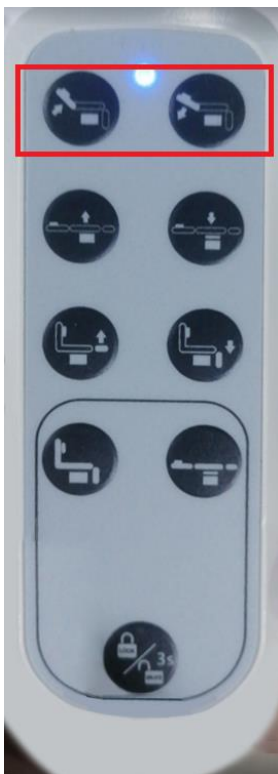
⑧ Neupravujte konštrukciu kozmetickej postele ani nepridávajte žiadne ďalšie časti. Ak kozmetická posteľ nefunguje správne, prestaňte ju používať a kontaktujte popredajný servis .

⑨ Neumiestňujte kozmetickú posteľ blízko prahu. Vyberte kozmetickú posteľ z kartónu podľa návodu na obrázku .

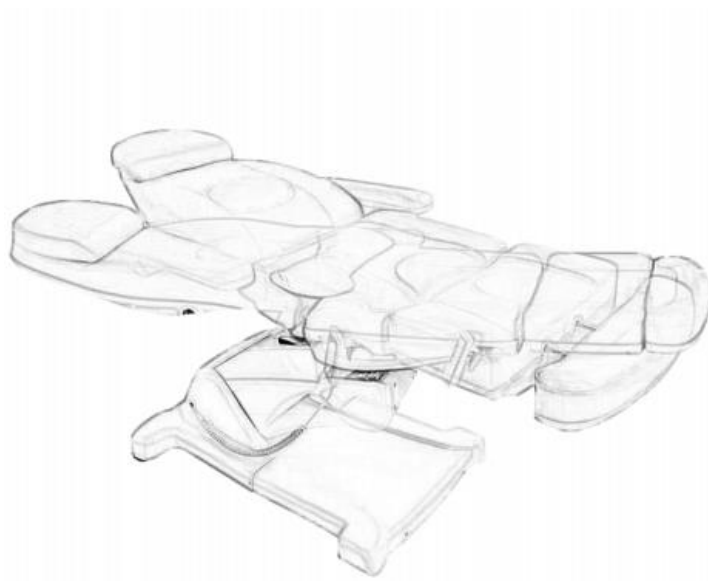
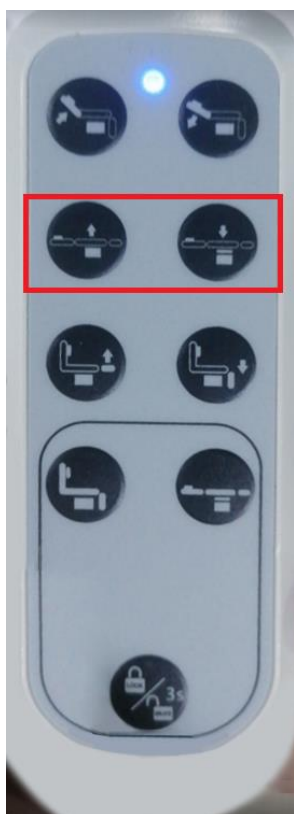
4. Prevádzka kozmetického lôžka

4.1 Funkcie ručného ovládania :

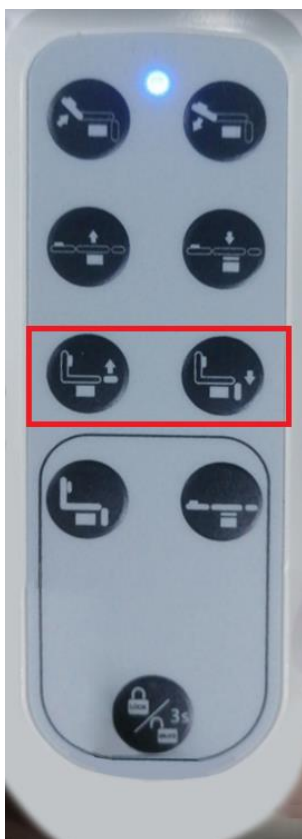
1) Uhol sklonu dozadu : 0 ~90°



2) Výška zdvihu : 61 ~92 cm

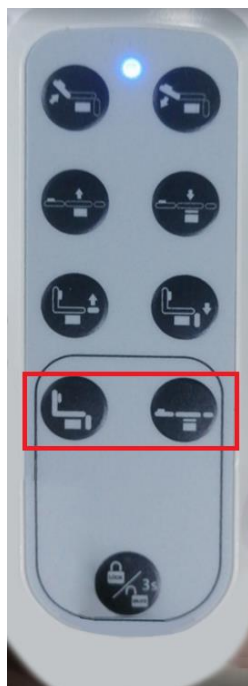


3) Rozsah nastavenia nohy : 0~70 cm



4) Funkcia pamäte pre 2 prednastavené polohy :

Stlačením dvoch tlačidiel zobrazených na obrázku nižšie vrátite operadlo a opierku nôh priamo do polôh označených ikonami tlačidiel.

**5) Funkcia uzamknutia/odmoknutia :**

Dlhým stlačením tlačidla na 3 sekundy uzamknete / odomknute diaľkové ovládanie .



4. 2 Rozsahy nastavenia :

1) Telo postele je možné manuálne otáčať : 0~360°



2) Rozsah opierky nôh: 0~12 cm



3) Laktové opierky je možné otočiť: 0~180°



5. Čistenie a údržba kozmetického lôžka

Pred čistením odpojte napájací kábel

Pre udržanie povrchu kozmetickej postele v dobrom stave ju pravidelne čistite. Nezabudnite čistiť pred a po každom použití. Odporúčame dôkladnú dezinfekciu raz mesačne.

5.1 Kovové a plastové povrchy

Kovové a plastové povrchy a ručné ovládače čistite vlhkou handričkou a slabým alkalickým čistiacim roztokom, v rohoch a na iných ťažko dostupných miestach použite malé kefky. Pri čistení opláchnite a osušte vodou, nepoužívajte príliš veľa tekutiny, dezinfekčného prostriedku (alkoholu alebo chlóru) a dodržiavajte pokyny výrobcu dezinfekčného prostriedku. Nechajte odpariť a vysušte pri izbovej teplote.

5.2 Povrch z nehrdzavejúcej ocele

Vysoko odolný voči chemikáliám a čistiteľný jemným roztokom čistiaceho prostriedku. Na odstránenie ťažko odstrániteľných škvŕn možno použiť amoniak a väčšinu rozpúšťadiel. Vyhnite sa sprejovým alebo chrómovaným kovovým povrchom;

Pred pripojením k hlavnému napájaniu a zariadeniu musia byť všetky povrchy suché;

čistenie nepoužívajte vodný sprej (sprchu, tlakovú vodnú pištoľ) ;

Nečistite pri vysokej teplote a vysokej vlhkosti vzduchu a nevystavujte zariadenie prostrediu, ktoré môže spôsobiť znečistenie kvapalinami;

Nečistite rozpúšťadlami, nepoužívajte na čistenie kyselinu, mohlo by dôjsť k opotrebovaniu povrchu.

Po dezinfekcii očistite povrch čistou vlhkou handričkou.

5.3 Povrch lôžka

Povrch postele utrite čistou, mäkkou handričkou, rovnomerne ho utrite špeciálnym čistiacim prostriedkom na kožu a potom všetko utrite čistou, mäkkou handričkou. Nepoužívajte mokré handričky, tvrdé predmety ani kyseliny, zásady a iné chemikálie, ktoré by sa mohli dostať do kontaktu s povrchom postele, aby sa neovplyvnila kvalita povrchu a životnosť.

6. Servis

Pred údržbou odpojte napájací kábel a overte, či je funkcia vypnutá.

- ① Pozorne si prečítajte návod na použitie
- ② Na vykonávanie opráv je potrebný skúsený a výrobcom autorizovaný personál. Údržba vykonávaná neoprávneným personálom môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia, za ktoré výrobca nezodpovedá.
- ③ Používajte iba originálne diely schválené výrobcom
- ④ Ak kozmetická posteľ nie je v poriadku, nepoužívajte ju ani jej príslušenstvo. Odpojte napájací kábel, použite bezpečnostný vypínač a kontaktujte popredajný servis.
- ⑤ Všetky údržbárske a opravárenské práce musia byť zdokumentované

7. Údržbové opatrenia

Profesionálni používatelia sú zodpovední za implementáciu mesačných a polročných opatrení.

Skontrolujte ovládacie prvky a zapojenie, stav a funkcie týždenne, nasledujúce minimálne každých šesť mesiacov:

- ① Napájací kábel a jeho upevnenie
- ② Zapojenie motora
- ③ Ovládacia skrinka a jej zapojenie
- ④ Či je príslušenstvo pevne utiahnuté
- ⑤ Normálna prevádzka zámkového systému
- ⑥ Dokončíte všetky nastavenia a uistite sa, že kozmetická posteľ funguje správne

Ak zistíte akékoľvek chyby, prestaňte zariadenie používať, napríklad ak je hlučné alebo nefunkčné, kontaktujte predajný servis. Pohon/riadiacu jednotku môžu otvoriť alebo vymeniť iba skúsení alebo autorizovaní pracovníci.

Ak sú niektoré časti zariadenia poškodené, odpojte napájací kábel a prestaňte zariadenie používať, informujte popredajný servis a zabezpečte prípadnú údržbu. Po vykonaní tejto činnosti je potrebné všetky komponenty správne umiestniť.

Bežné riešenie problémov		
Číslo	Fenomén poruchy	Podmienky vyrovnaní
1	Ručný ovládač nereaguje	Zmeňte polohu manuálnej zástrčky na ovládacej skrinke pripojenia (skontrolujte, či nie sú problémy s motorom. Nezabudnite, že pôvodná poloha zástrčky musí byť označená.)
2	Motor nereaguje	Zmeňte polohu zástrčky motora

Ak chcete vymeniť ovládač a objednať si ďalšie náhradné diely, kontaktujte popredajný servis a opíšte problém. Pred kontaktovaním asistenčnej služby si, prosím, zhromaždite tieto informácie:

① model

② dátum nákupu



Това ръководство за потребителя е преведено за ваше удобство с помощта на машинен превод. Положени са разумни усилия за осигуряване на точен превод; въпреки това, нито един автоматизиран превод не е перфектен, нито е предназначен да замени човешките преводачи. Официалното ръководство за потребителя е английската версия. Всякакви несъответствия или разлики, създадени в превода, не са обвързващи и нямат правна сила за целите на съответствието или прилагането. Ако възникнат въпроси, свързани с точността на информацията, съдържаща се в ръководството за потребителя, моля, вижте английската версия на това съдържание, която е официалната версия .

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта	Козметично легло + Ролхокер набор
Модел	PHYSA PORTICI
Номинално напрежение [V~] / честота [Hz]	220-240 / 50 /60
Мощност [W]	300
Товароносимост [кг]	150
Размери [ширина x дълбочина x височина; см]	84 x 189 x 74,5
Тегло [кг]	81.35

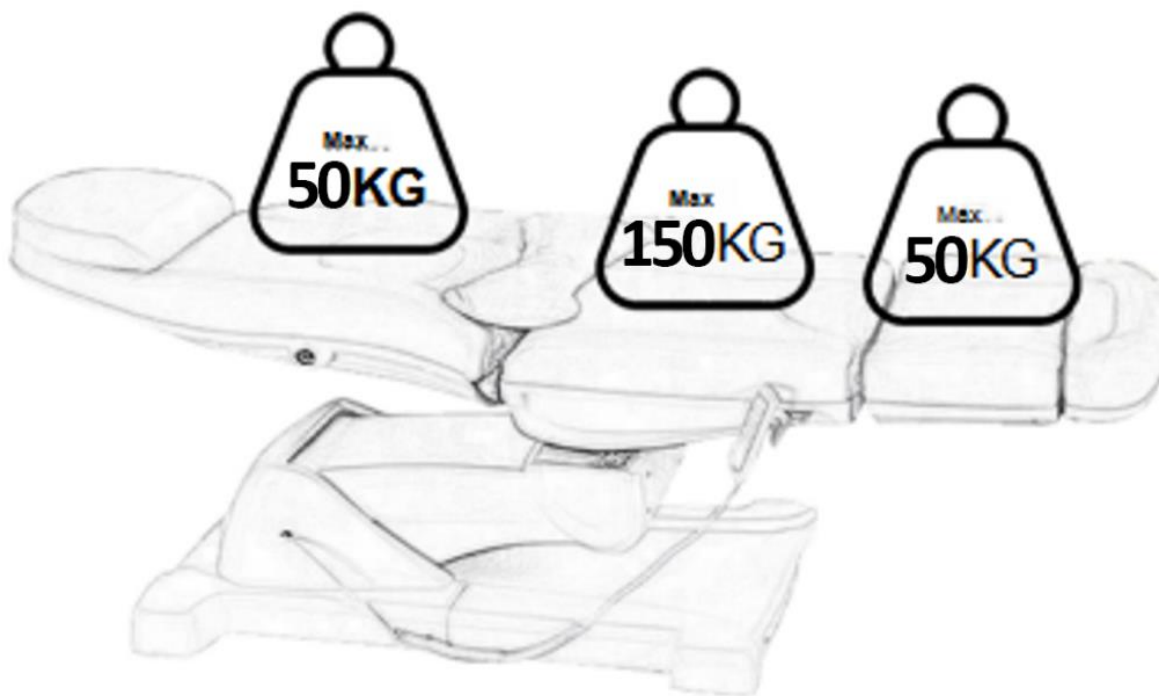
Моля, прочетете внимателно инструкциите за продукта, преди да го използвате.

Това ръководство предоставя подробни инструкции за работата и поддръжката на устройството. Моля, запознайте се с тези операции, преди да използвате устройството. Моля, използвайте устройството, както е описано. Моля, запазете това ръководство, за да сте сигурни, че всеки, който може да използва устройството, е запознат с него.

1. Носеща сила на продукта

Номинално натоварване на лагера: 150 кг

Максималното натоварване на облегалката е 50 кг, а максималното натоварване на възглавницата е 150 кг. Не превишавайте товароносимостта на леглото и не скачайте директно върху облегалката, за да не повредите конструкцията на продукта.

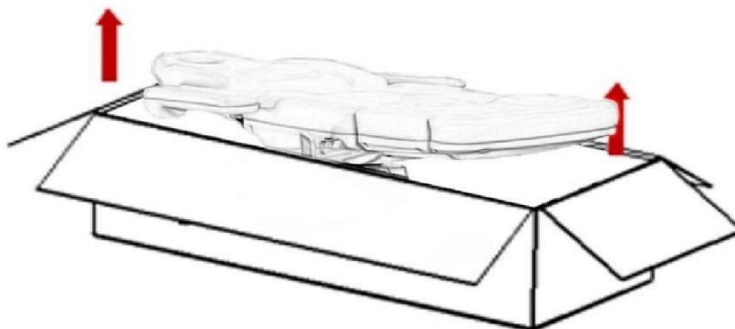


2. Рецепция на козметичното легло

Използваме обгръщачия картон и външната картонена опаковка, за да опаковаме общо 10 слоя хартия, за да осигурим добра защита на вашите продукти. Силно препоръчваме да запазите оригиналната опаковка за бъдеща употреба, особено за връщане по време на гаранционния период.

От съображения за безопасност са необходими двама души, които да помагат при повдигането на козметичното легло от кутията. При повдигането е необходимо да стоите при главата и краката на козметичното легло.

⚠ Запомнете! Козметичното легло може да се повдига само за главата и краката, а не за двете страни на подлакътника.



Преди да използвате козметичното легло, проверете дали опаковката е непокътната и не е повредена по време на транспортиране. Ако откриете някакви проблеми, моля, уведомете транспортната компания или персонала за следпродажбено обслужване.


Уверете се, че всички части са комплектни по време на доставката. Ако по време на доставката липсват някои аксесоари, моля, свържете се своевременно с отдела за следпродажбено обслужване.

Козметичното легло трябва да се използва при нормални и сухи вътрешни условия, като се гарантира, че температурата в помещението е между 10° - 40°. Относителната влажност е между 30% - 75%.

Ако съществува риск козметичното легло да бъде изложено на среда с температура под 0°C, моля, регулирайте вътрешната температура до подходяща стайна температура поне 5 часа преди употреба.

Преди да използвате леглото за красота, моля, запознайте се с инструкциите и изпълнете следните действия:

- ① Уверете се, че всички опаковъчни материали са отстранени
- ② Уверете се, че леглото за красота може да се движи свободно нагоре и надолу
- ③ Поставете козметичното легло там, където ще се използва
- ④ Свържете щепсела на захранването към контакта, където захранващото напрежение съответства на напрежението, показано от двигателя

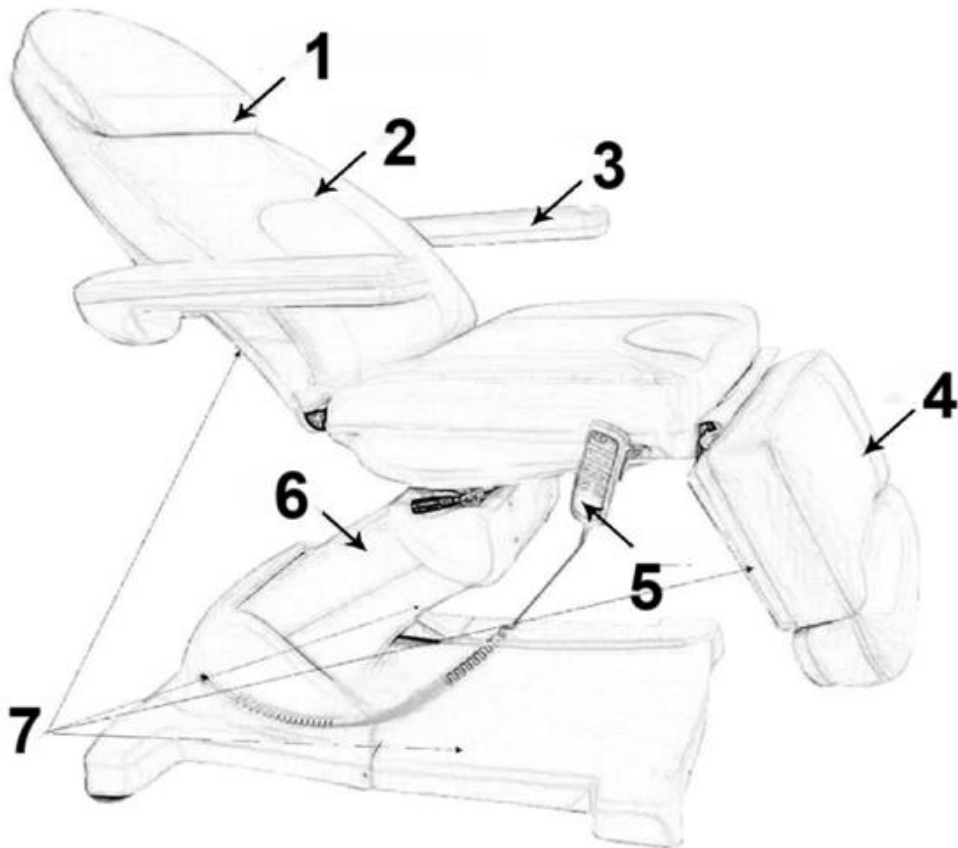
 **Внимание!** Деца или неопитни лица нямат право да използват това легло за красота. Моля, запознайте се с работата и наблюдавайте децата, за да не играят близо до леглото. От съображения за безопасност, моля, заключвайте леглото и изключвайте захранващия кабел, когато не сте под наблюдение.

3. Представяне на леглото за красота

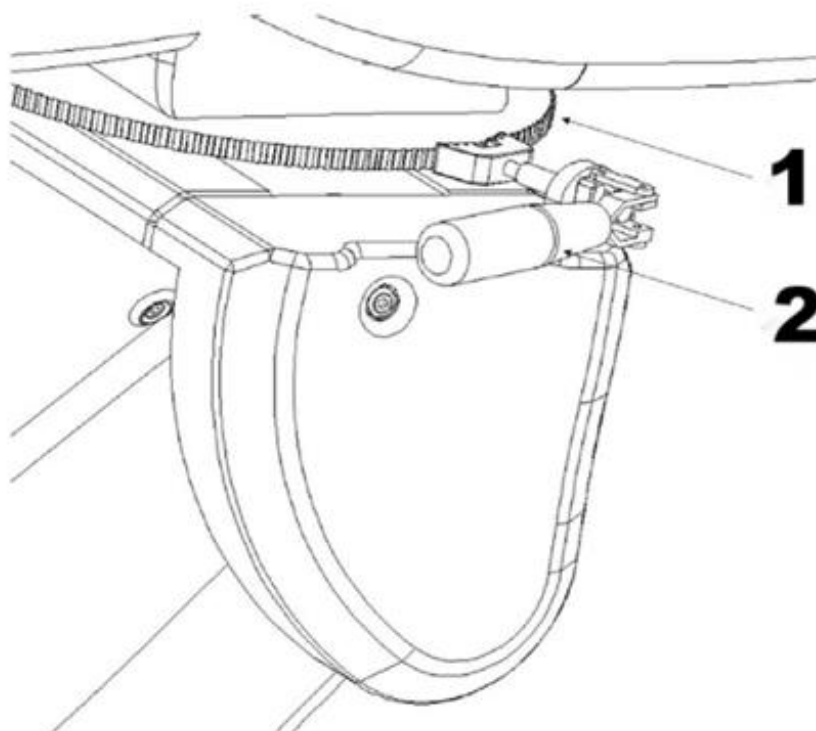
Това легло за красота е подходящо за професионални процедури, може да се използва за масаж и широка гама от физиотерапевтични програми. Проектирано е с удобна повърхност за

масаж или физиотерапия. Цялото легло е сгънато на три части и има два подлакътника, които могат да се адаптират към различни позиции на тялото на леглото, а дръжката за регулиране може да се прикрепи под седалката на леглото. Дизайнът на продукта е подходящ за хора над 12 години и с височина от 146 см.

Въведение във функционалните части



- 1- Подглавник и дишане
- 2- Облегалка
- 3- Подлакътник
- 4- Поставка за крака
- 5- Дистанционно управление
- 6- Повдигане и спускане
- 7- Акрилен капак



- 1- Рамка за галванизирание на дейности
 2- Натискайте и издърпайте бързо зъбите

⚠ Внимание!

- ① Дизайнът на главата не е достатъчен за поддържане на пълното тегло на възрастния.
- ② Не скачайте директно върху тялото на леглото за красота.
- ③ Не позволявайте на възрастни да седят директно върху главата.
- ④ Не използвайте козметичното легло в близост до запалим газ.
- ⑤ Преди да поставите облегалката или да я преместите, проверете за препятствия върху и под леглото.
- ⑥ Не товарете повече от теглото на леглото за красота.
- ⑦ Уверете се, че контактът не е на повече от 2 метра разстояние .

⚠ Въпроси, изискващи внимание!

- ① От съображения за безопасност винаги свързвайте захранващия кабел към контакта .
- ② Не връзвайте захранващия кабел към устройството, тъй като повдигащото действие може да го издърпа. Това гарантира, че захранващият кабел може лесно да бъде изваден в случай на спешност .

③ Преди да преместите леглото за красота отпред, моля, винаги изключвайте захранващия кабел. Това гарантира, че захранващият кабел няма да е заседнал между компонентите на дивана .

④ Ако захранващият кабел е повреден, моля, изключете го незабавно от контакта. Не използвайте козметичното легло и се свържете с отдела за обслужване на клиенти. Моля, използвайте само оригиналния захранващ кабел.

⑤ Уверете се, че операторите не преместват или докосват случайно бутони за управление .

⑥ Не поставяйте никакви предмети под леглото за красота. Ако трябва да седнете, първо заключете средното колело .

Осигурете безопасно пространство около леглото за красота и не оставяйте остри предмети или други опасни предмети наоколо .

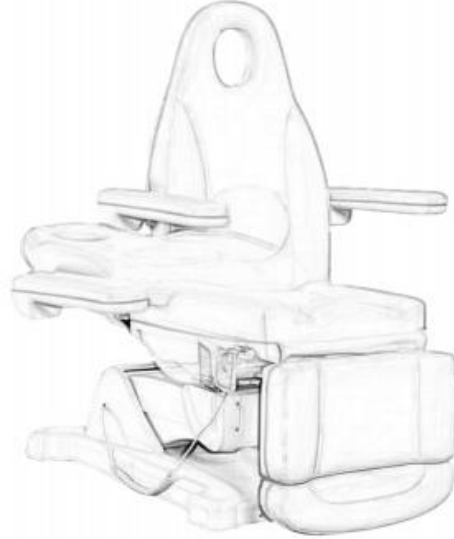
⑧ Не модифицирайте структурата на козметичното легло и не добавяйте други части самостоятелно. Ако козметичното легло не работи правилно, моля, спрете да го използвате и се свържете с отдела за следпродажбено обслужване .

Не поставяйте козметичното легло близо до прага. Извадете го от картонената опаковка, следвайки указанията на чертежа .

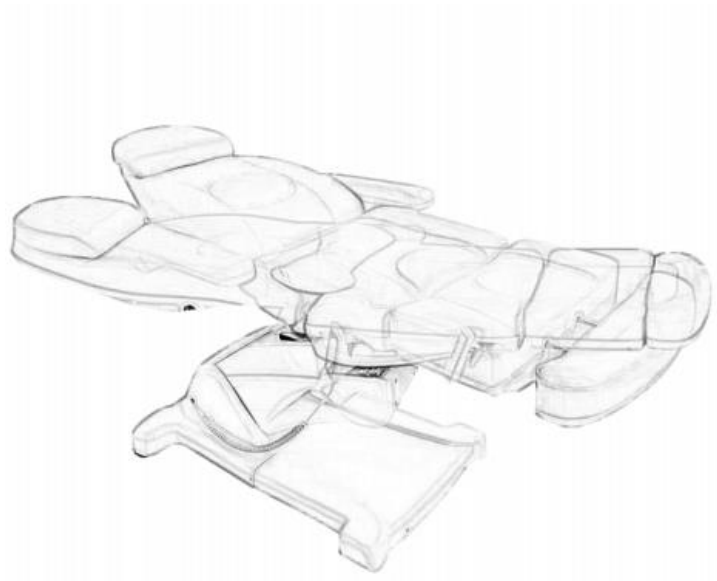
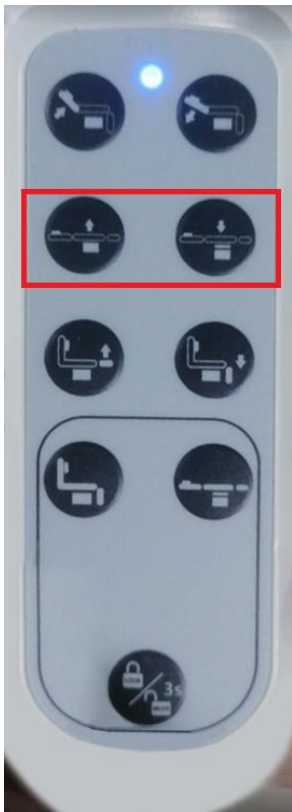
4. Работа на козметичното легло

4.1 Функции на ръчното управление :

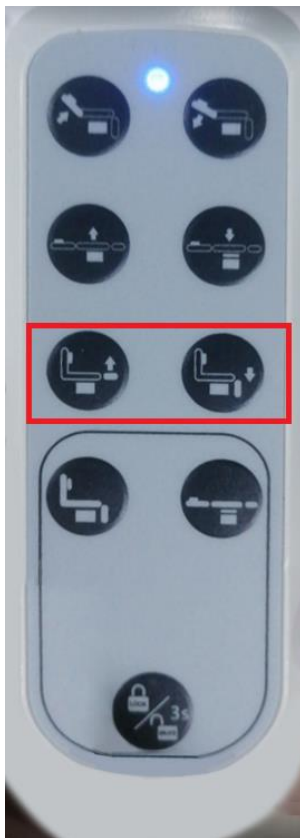
1) Накланяне назад под ъгъл : 0~90°



2) Височина на повдигане : 61 ~92 см

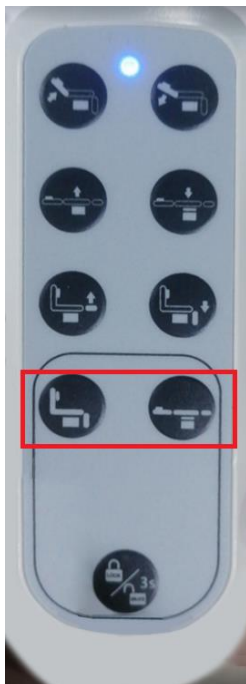


3) Диапазон на регулиране на крака : 0~70 см



4) за запаметяване на 2 предварително зададени позиции :

Натиснете двата бутона, показани на изображението по-долу, за да върнете облегалката и поставката за крака директно в позициите, обозначени от иконите на бутоните.

**5) Функция за заключване/отключване :**

Натиснете продължително бутона за 3 секунди, за да заключите / отключите дистанционното управление .



4. 2 Диапазони на регулиране :

1) Корпусът на леглото може да се завърта ръчно : 0~360°



2) Диапазон на поставката за крака: 0~12 см



3) Подлакътниците могат да се обръщат: 0~180°



5. Почистване и поддръжка на козметичното легло

Изключете захранващия кабел преди почистване

За да поддържате повърхността на леглото за красота в добро състояние, моля, почиствайте го редовно. Не забравяйте да почиствате преди и след различни потребители. Препоръчваме щателна дезинфекция веднъж месечно.

5.1 Метални и пластмасови повърхности

Почиствайте металните и пластмасовите повърхности и ръчните контролери с влажна кърпа и слаб алкален почистващ разтвор, като използвате малки четки в ъглите и други труднодостъпни места. При почистване изплакнете и подсушете с вода, не използвайте твърде много течност, дезинфектант (алкохол или хлор) и следвайте инструкциите за употреба на производителя на дезинфектанта. Изпарете и изсушете на стайна температура.

5.2 Повърхност от неръждаема стомана

Силно устойчив на химикали и се почиства с мек разтвор на препарат. Амоняк и повечето разтворители могат да се използват за премахване на трудноотстраними петна. Избягвайте спрей или хромирани метални повърхности;

Всички повърхности трябва да са сухи преди свързване към основното захранване и оборудване;

Не използвайте водна струя (душ, воден пистолет под налягане) за почистване;

Не почиствайте при висока температура и висока влажност на въздуха и не излагайте оборудването на среда, която може да причини замърсяване с течности;

Не почиствайте с разтворители, не използвайте киселина за почистване, това ще износи повърхността.

След дезинфекция, моля, почистете повърхността с чиста влажна кърпа.

5.3 Повърхност на леглото

Избършете повърхността на леглото с чиста, мека кърпа, след това я избършете равномерно със специален почистващ препарат за кожа и след това избършете всичко с чиста, мека кърпа. Не използвайте мокра кърпа, твърди предмети или киселини, основи и други химикали в контакт с повърхността на леглото, за да не се повлияе на качеството на повърхността и експлоатационния цикъл.

6. Обслужване

Изключете захранващия кабел и се уверете, че функцията е изключена, преди да извършите поддръжка

- ① Прочетете внимателно инструкциите за употреба
- ② За извършване на ремонти е необходим опитен и оторизиран от производителя персонал. Поддръжката, извършена от неупълномощен персонал, може да причини нараняване или повреда на оборудването, за които производителят не носи отговорност.
- ③ Използвайте само оригинални части за оборудване, одобрени от производителя
- ④ Ако леглото за красота не е в нормално състояние, не го използвайте или неговите аксесоари. Моля, изключете захранващия кабел, използвайте предпазния превключвател и се свържете с отдела за следпродажбено обслужване.
- ⑤ Всички операции по поддръжка и ремонт трябва да бъдат документирани

7. Мерки за поддръжка

Професионалните потребители са отговорни за прилагането на месечните и полугодишните мерки.

Проверявайте контролите и окабеляването, проверявайте състоянието и функциите ежеседмично, а следното поне на всеки шест месеца:

- ① Захранващ кабел и неговото закрепване
- ② Окабеляване на двигателя
- ③ Кутия за управление и нейното окабеляване
- ④ Дали аксесоарите са стегнати
- ⑤ Нормалната работа на заключващата система
- ⑥ Извършете всички настройки и се уверете, че козметичното легло работи правилно

Ако бъдат открити някакви дефекти, моля, спрете използването на оборудването, като например шум от него или неработещо оборудване, моля, свържете се с отдела за продажби. Само опитен или оторизиран персонал може да отваря или подменя задвижващия механизъм/управляващия блок.

Ако някои части на оборудването са повредени, изключете захранващия кабел и спрете да използвате оборудването, уведомете сервиза за следпродажбено обслужване и осигурете евентуална поддръжка. Всички компоненти трябва да бъдат поставени правилно след извършване на действието.

Често срещани проблеми		
Номер	Феномен на разлома	Условия за сетълмент
1	Ръчното управление не реагира	Сменете позицията на ръчния щепсел на контролната кутия (проверете за проблеми с двигателя. Не забравяйте, че оригиналната позиция на щепсела трябва да бъде маркирана).
2	Моторът не реагира	Променете позицията на щепсела на двигателя

За да смените контролера и да поръчате други резервни части, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване, за да опишете проблема. Моля, съберете следната информация, преди да се свържете с отдела за помощ:

- ① модел
- ② дата на покупка



Αυτό το Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας χρησιμοποιώντας μηχανική μετάφραση. Έχουν καταβληθεί εύλογες προσπάθειες για την παροχή ακριβούς μετάφρασης. Ωστόσο, καμία αυτοματοποιημένη μετάφραση δεν είναι τέλεια ούτε προορίζεται να αντικαταστήσει τους ανθρώπινους μεταφραστές. Το επίσημο Εγχειρίδιο Χρήστη είναι η αγγλική έκδοση. Οποιοσδήποτε αποκλίσεις ή διαφορές που δημιουργούνται στη μετάφραση δεν είναι δεσμευτικές και δεν έχουν καμία νομική ισχύ για σκοπούς συμμόρφωσης ή επιβολής. Εάν προκύψουν ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στο Εγχειρίδιο Χρήστη, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση αυτού του περιεχομένου, η οποία είναι η επίσημη έκδοση .

Τεχνικά δεδομένα

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	Κρεβάτι ομορφιάς + Rollhocker s et
Μοντέλο	PHYSA PORTICI
Ονομαστική τάση [V~] / συχνότητα [Hz]	2 2 0 -240 / 50 /60
Ισχύς [W]	300
Χωρητικότητα φορτίου [kg]	150
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος· cm]	84 x 1 8 9 x 74,5
Βάρος [kg]	81,35

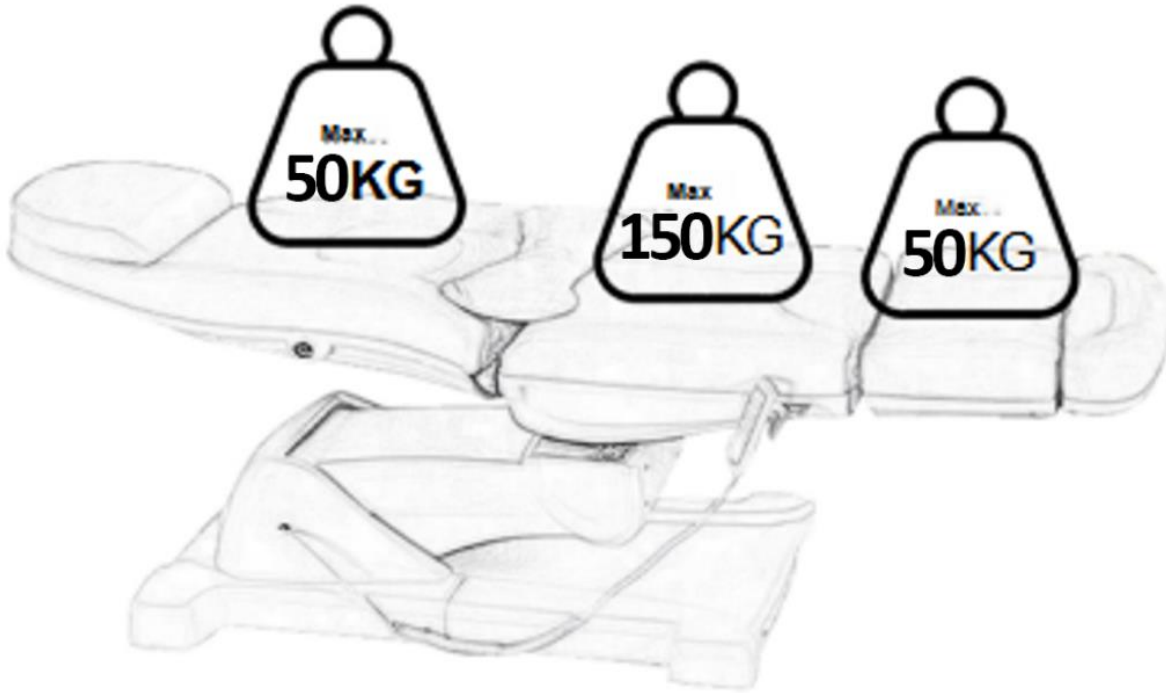
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του προϊόντος πριν το χρησιμοποιήσετε.

Αυτό το εγχειρίδιο παρέχει λεπτομερείς οδηγίες για τη λειτουργία και τη συντήρηση της συσκευής. Παρακαλούμε να είστε εξοικειωμένοι με αυτές τις λειτουργίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή όπως περιγράφεται. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για να βεβαιωθείτε ότι όλοι όσοι ενδέχεται να τη χρησιμοποιήσουν είναι εξοικειωμένοι με αυτό.

1. Φέρουσα ικανότητα προϊόντος

Ονομαστικό ρουλεμάν: 150 KG

Η μέγιστη αντοχή της πλάτης είναι 50 κιλά και η μέγιστη αντοχή του μαξιλαριού είναι 150 κιλά. Μην υπερβαίνετε το βάρος φέρουσας ικανότητας του κρεβατιού, μην πηδάτε απευθείας στην πλάτη, για να μην προκαλέσετε ζημιά στη δομή του προϊόντος.

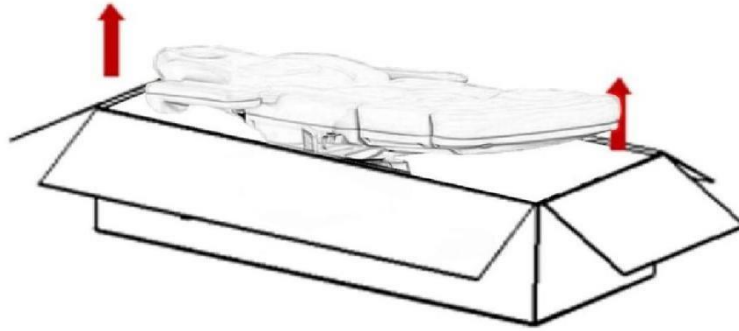


2. Υποδοχή του κρεβατιού ομορφιάς

Χρησιμοποιούμε το χαρτόνι που το περιβάλλει και το εξωτερικό συρματόσχοινο του χαρτοκιβωτίου για να συσκευάσουμε συνολικά 10 στρώσεις χαρτιού, ώστε να παρέχουμε καλή προστασία στα προϊόντα σας. Σας συνιστούμε ανεπιφύλακτα να φυλάξετε την αρχική συσκευασία για μελλοντική χρήση, ειδικά για επιστροφές κατά την περίοδο εγγύησης.

Για λόγους ασφαλείας, χρειάζονται δύο άτομα για να βοηθήσουν στην ανύψωση του κρεβατιού ομορφιάς από το κουτί. Κατά την ανύψωση, είναι απαραίτητο να στέκεστε στο κεφάλι και στα πόδια του κρεβατιού ομορφιάς.

⚠️ Ουμηθείτε! Το κρεβάτι ομορφιάς μπορεί να ανυψωθεί μόνο από το κεφάλι και τα πόδια, όχι και από τις δύο πλευρές του υποβραχιόνιου.



Πριν χρησιμοποιήσετε το κρεβάτι ομορφιάς, ελέγξτε αν η συσκευασία είναι άθικτη και άθικτη κατά τη μεταφορά. Εάν εντοπιστούν προβλήματα, ενημερώστε την εταιρεία μεταφορών ή το προσωπικό εξυπηρέτησης πελατών.


Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι πλήρη κατά την παράδοση. Εάν λείπουν κάποια αξεσουάρ κατά την παράδοση, επικοινωνήστε εγκαίρως με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Το κρεβάτι ομορφιάς πρέπει να χρησιμοποιείται υπό κανονικές και ξηρές εσωτερικές συνθήκες, διασφαλίζοντας ότι η θερμοκρασία του χώρου ελέγχεται μεταξύ 10° - 40°. Η σχετική υγρασία κυμαίνεται μεταξύ 30% - 75%.

έκθεσης του κρεβατιού ομορφιάς σε περιβάλλον κάτω από 0°C, προσαρμόστε την εσωτερική θερμοκρασία σε κατάλληλη θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 5 ώρες πριν από τη χρήση.

Πριν χρησιμοποιήσετε το κρεβάτι ομορφιάς, διαβάστε τις οδηγίες και εκτελέστε τις ακόλουθες ενέργειες:

- ① Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα υλικά συσκευασίας
- ② Βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι ομορφιάς μπορεί να κινείται ελεύθερα πάνω και κάτω
- ③ Τοποθετήστε το κρεβάτι ομορφιάς εκεί που θα χρησιμοποιηθεί
- ④ Συνδέστε το φινιρισμό στην πρίζα όπου η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που εμφανίζεται από τον κινητήρα

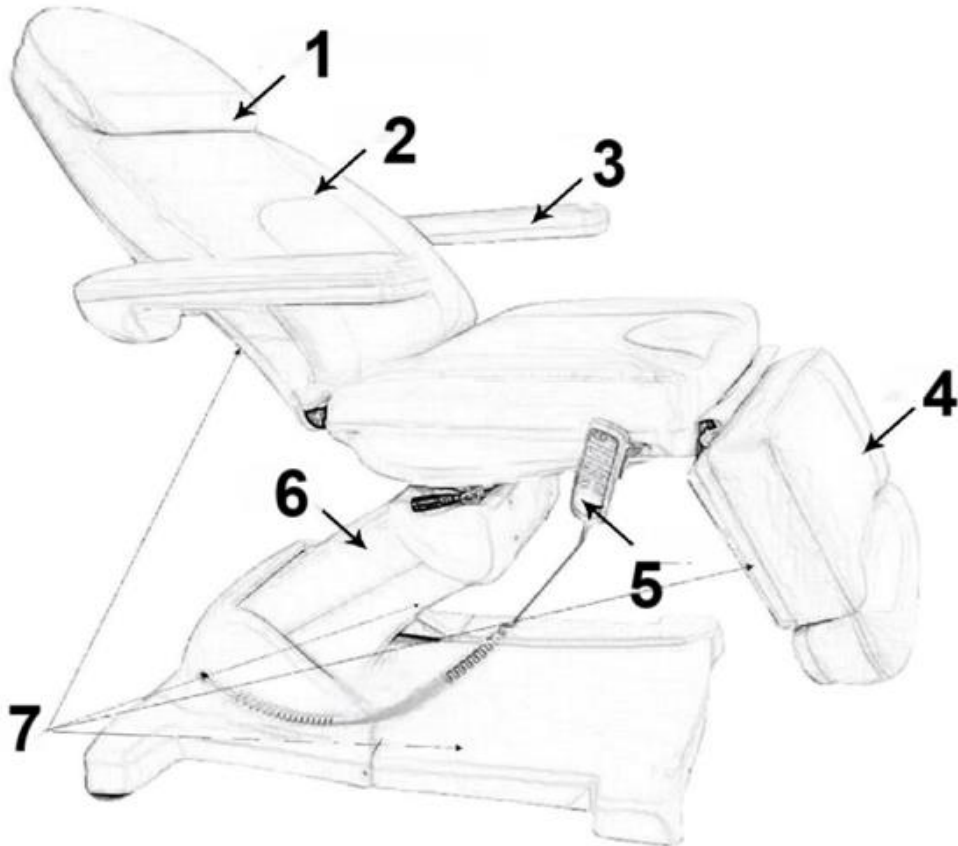
 Προειδοποίηση! Δεν επιτρέπεται η χρήση αυτού του κρεβατιού ομορφιάς από παιδιά ή άτομα με εμπειρία. Παρακαλούμε εξοικειωθείτε με τη λειτουργία και επιβλέπετε τα παιδιά, ώστε να μην παίζουν κοντά στο κρεβάτι ομορφιάς. Για λόγους ασφαλείας, κλειδώστε το κρεβάτι ομορφιάς και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν δεν βρίσκεστε υπό επίβλεψη.

3. Παρουσίαση του κρεβατιού ομορφιάς

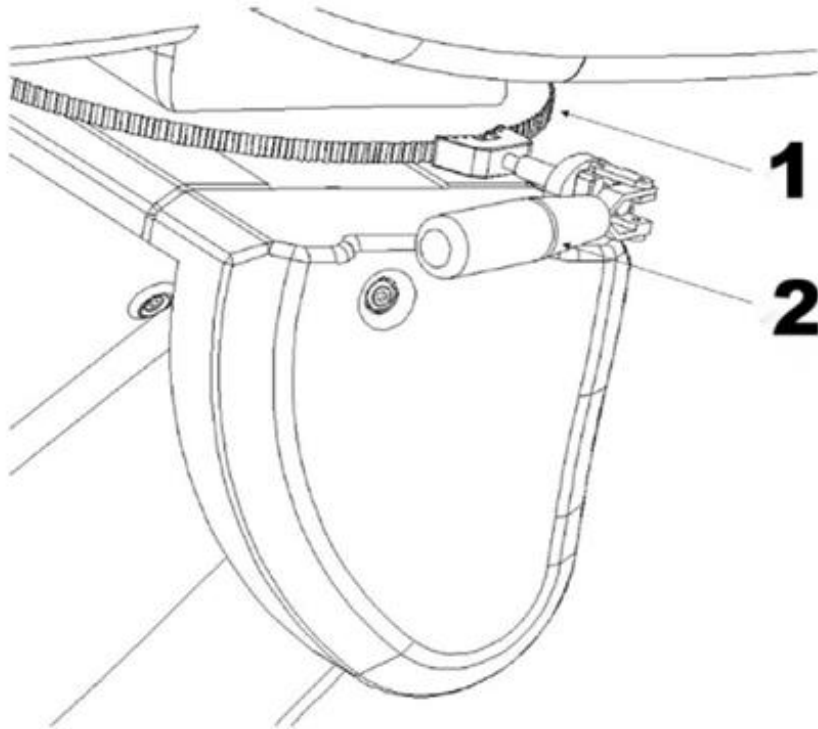
Αυτό το κρεβάτι ομορφιάς είναι κατάλληλο για επαγγελματική θεραπεία, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μασάζ και ένα ευρύ φάσμα προγραμματών φυσικοθεραπείας. Είναι σχεδιασμένο με μια άνετη επιφάνεια κρεβατιού για μασάζ ή φυσικοθεραπεία. Ολόκληρο το κρεβάτι αποτελείται από τρία μέρη και δύο μπράτσα, που μπορούν να προσαρμοστούν σε διαφορετικές θέσεις του σώματος του

κρεβατιού, ενώ η λαβή ρύθμισης μπορεί να τοποθετηθεί κάτω από το κάθισμα του κρεβατιού. Ο σχεδιασμός του προϊόντος είναι κατάλληλος για άτομα άνω των 12 ετών και ύψους από 146 cm.

Εισαγωγή στα λειτουργικά μέρη



- 1- Προσκέφαλο και αναπνοή
- 2- Πλάτη
- 3- Υποβραχιόνιο
- 4- Υποπόδιο
- 5- Τηλεχειριστήριο
- 6- Ανύψωση και κατέβασμα
- 7- Ακρυλικό κάλυμμα



- 1- Πλαίσιο δραστηριότητας ηλεκτρολυτικής επιμετάλλωσης
2- Σπρώξτε και τραβήξτε γρήγορα δόντια

Προειδοποίηση!

- ① Ο σχεδιασμός της κεφαλής δεν υποστηρίζει το πλήρες βάρος του ενήλικα.
- ② Μην πηδάτε απευθείας στο σώμα του κρεβατιού ομορφιάς.
- ③ Μην αφήνετε τους ενήλικες να κάθονται απευθείας στο κεφάλι.
- ④ Μην χρησιμοποιείτε το κρεβάτι ομορφιάς κοντά σε εύφλεκτο αέριο.
- ⑤ Πριν τοποθετήσετε την πλάτη ή τη μετακινήσετε, ελέγξτε για εμπόδια πάνω και κάτω από το κρεβάτι.
- ⑥ Μην φορτώνετε περισσότερο βάρος από το βάρος του κρεβατιού ομορφιάς.
- ⑦ Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα δεν απέχει περισσότερο από 2 μέτρα .

Θέματα που χρήζουν προσοχής!

- ① Για λόγους ασφαλείας, συνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα .
- ② Μην δένετε το καλώδιο τροφοδοσίας στη συσκευή, καθώς η ανύψωση μπορεί να τραβήξει το καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτό διασφαλίζει ότι το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης .

- ③ Πριν μετακινήσετε το κρεβάτι ομορφιάς μπροστά, παρακαλούμε να αφαιρείτε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτό διασφαλίζει ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν θα κολλήσει ανάμεσα στα εξαρτήματα του καναπέ .
- ④ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, αποσυνδέστε το αμέσως. Μην χρησιμοποιείτε το κρεβάτι ομορφιάς και επικοινωνήστε με την υπηρεσία πωλήσεων. Χρησιμοποιήστε μόνο το γνήσιο καλώδιο τροφοδοσίας.
- ⑤ Βεβαιωθείτε ότι οι χειριστές δεν μετακινούν ή αγγίζουν κατά λάθος κανένα από τα κουμπιά ελέγχου .
- ⑥ Μην τοποθετείτε αντικείμενα κάτω από το κρεβάτι ομορφιάς. Εάν χρειάζεται να καθίσετε, ασφαλίστε πρώτα τον μεσαίο τροχό .
- ⑦ Εξασφαλίστε έναν ασφαλή χώρο γύρω από το κρεβάτι ομορφιάς και μην αφήνετε αιχμηρά αντικείμενα ή άλλα επιβλαβή αντικείμενα τριγύρω .
- ⑧ Μην τροποποιείτε τη δομή του κρεβατιού ομορφιάς ή μην προσθέτετε άλλα εξαρτήματα ιδιωτικά. Εάν το κρεβάτι ομορφιάς δεν μπορεί να λειτουργήσει σωστά, διακόψτε τη χρήση του και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση .
- ⑨ Μην τοποθετείτε το κρεβάτι ομορφιάς κοντά στο κατώφλι. Βγάλτε το κρεβάτι ομορφιάς από το κουτί σύμφωνα με τη μέθοδο σχεδίασης .

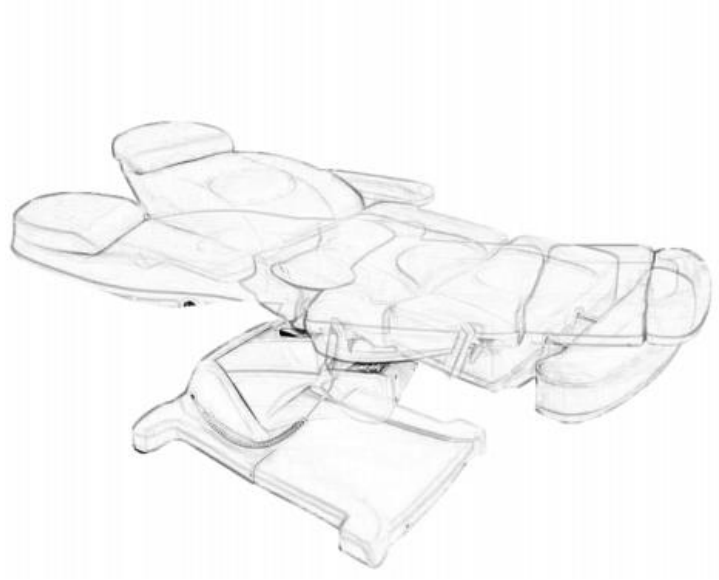
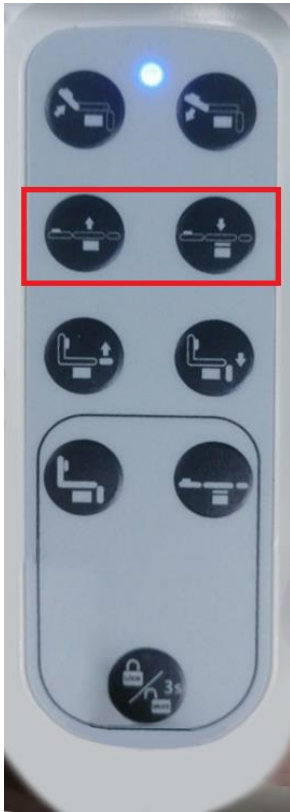
4. Λειτουργία του κρεβατιού ομορφιάς

4.1 Λειτουργίες χειροκίνητου ελέγχου :

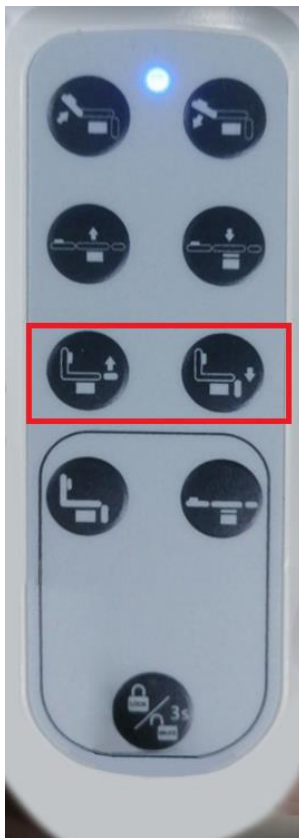
1) Γωνία κλίσης πλάτης : 0 ~90°



2) Ύψος ανύψωσης : 61 ~92 cm

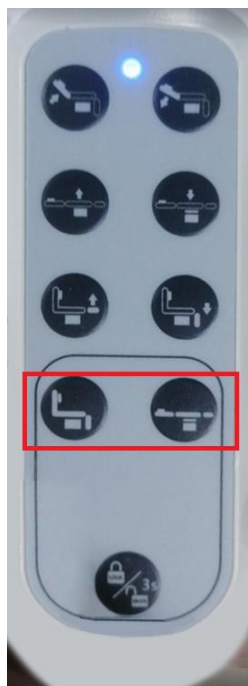


3) Διάγραμμα ρύθμισης ποδιού : 0~70cm



4) μνήμης για 2 προκαθορισμένες θέσεις :

Πατήστε τα δύο κουμπιά που φαίνονται στην παρακάτω εικόνα για να επαναφέρετε την πλάτη και το υποπόδιο απευθείας στις θέσεις που υποδεικνύονται από τα εικονίδια των κουμπιών.

**5) Λειτουργία κλειδώματος/ξεκλειδώματος :**

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε / ξεκλειδώσετε το τηλεχειριστήριο .

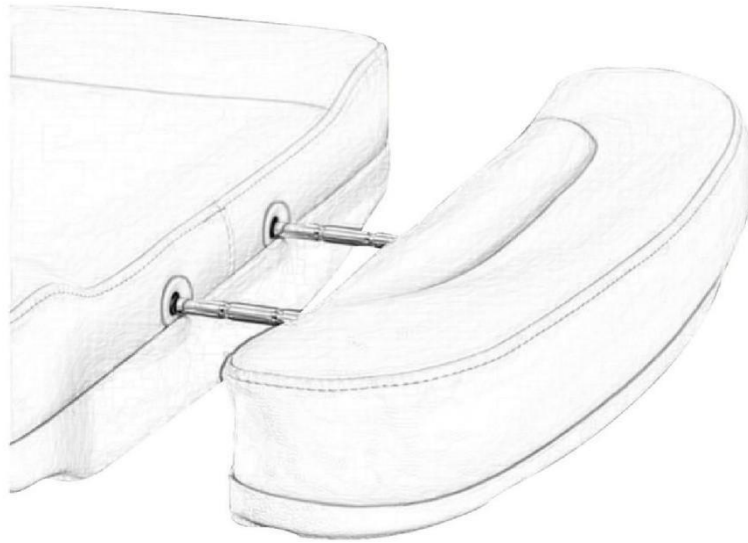


4. 2 Εύρη ρύθμισης :

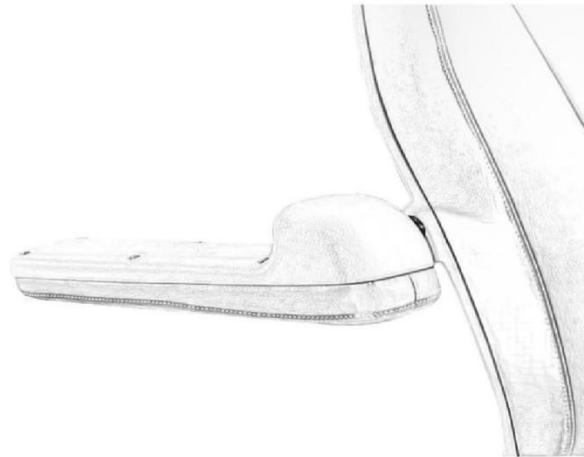
- 1) Το σώμα του κρεβατιού μπορεί να περιστραφεί χειροκίνητα : 0~360°



- 2) Εύρος υποπόδιου: 0~12cm



3) Τα μπράτσα μπορούν να αναστραφούν: 0~180°



5. Καθαρισμός και συντήρηση του κρεβατιού ομορφιάς

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν τον καθαρισμό

Για να διατηρείτε την επιφάνεια του κρεβατιού ομορφιάς σε καλή κατάσταση, καθαρίζετε την τακτικά. Θυμηθείτε να καθαρίζετε πριν και μετά από διαφορετικές χρήσεις. Συνιστούμε σχολαστική απολύμανση μία φορά το μήνα.

5.1 Μεταλλικές και πλαστικές επιφάνειες

Καθαρίστε τις μεταλλικές και πλαστικές επιφάνειες και τα χειριστήρια με υγρό πανί και ένα ασθενές αλκαλικό διάλυμα καθαρισμού, χρησιμοποιώντας μικρές βούρτσες σε γωνίες και άλλα δύσκολα σημεία. Κατά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε και στεγνώστε με νερό, μην χρησιμοποιείτε υπερβολική ποσότητα υγρού, απολυμαντικού (αλκοόλ ή χλώριο) και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του απολυμαντικού. Εξατμίστε και στεγνώστε σε θερμοκρασία δωματίου.

5.2 Επιφάνεια από ανοξείδωτο χάλυβα

Εξαιρετικά ανθεκτικό στα χημικά και καθαρίζεται με ένα ήπιο διάλυμα απορρυπαντικού. Η αμμωνία και οι περισσότεροι διαλύτες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αφαίρεση λεκέδων που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν. Αποφύγετε το σπρέι ή τις επιχρωμιωμένες μεταλλικές επιφάνειες.

Όλες οι επιφάνειες πρέπει να είναι στεγνές πριν από τη σύνδεση στην κύρια παροχή ρεύματος και τον εξοπλισμό.

Μην χρησιμοποιείτε ψεκασμό νερού (ντους, πιστόλι νερού υπό πίεση) για τον καθαρισμό.

Μην καθαρίζετε σε υψηλή θερμοκρασία και υψηλή υγρασία αέρα και μην εκθέτετε τον εξοπλισμό σε περιβάλλον που μπορεί να προκαλέσει ρύπανση από υγρά.

Μην καθαρίζετε με διαλύτες, μην χρησιμοποιείτε οξύ για να καθαρίσετε, θα φθαρεί από την επιφάνεια.

Μετά την απολύμανση, καθαρίστε την επιφάνεια με ένα καθαρό, υγρό πανί.

5.3 Επιφάνεια κρεβατιού

Σκουπίστε την επιφάνεια του κρεβατιού με ένα καθαρό, μαλακό πανί, σκουπίστε την επιφάνεια ομοιόμορφα με ειδικό καθαριστικό δέρματος και στη συνέχεια σκουπίστε τα πάντα με ένα καθαρό, μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε βρεγμένο πανί, σκληρά αντικείμενα ή όξινα, αλκαλικά και άλλα χημικά σε επαφή με την επιφάνεια του κρεβατιού, ώστε να μην επηρεαστεί η ποιότητα της επιφάνειας και ο κύκλος συντήρησης.

6. Συντήρηση

Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη πριν από τη συντήρηση

- ① Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης
- ② Απαιτείται έμπειρο και εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή προσωπικό για την εκτέλεση επισκευών. Η συντήρηση που εκτελείται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στον εξοπλισμό για τις οποίες ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη.
- ③ Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή
- ④ Εάν το κρεβάτι ομορφιάς δεν είναι φυσιολογικό, μην το χρησιμοποιήσετε ούτε το ίδιο ούτε τα εξαρτήματά του. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας, χρησιμοποιήστε τον διακόπτη ασφαλείας και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
- ⑤ Όλες οι εργασίες συντήρησης και επισκευής πρέπει να τεκμηριώνονται

7. Μέτρα συντήρησης

Οι επαγγελματίες χρήστες είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των μηνιαίων και εξαμηνιαίων μέτρων.

Ελέγξτε τα χειριστήρια και την καλωδίωση, ελέγξτε την κατάσταση και τις λειτουργίες εβδομαδιαίως, τα ακόλουθα τουλάχιστον κάθε έξι μήνες:

- ① Καλώδιο τροφοδοσίας και η στερέωσή του
- ② Καλωδίωση κινητήρα
- ③ Κιβώτιο ελέγχου και η καλωδίωσή του
- ④ Εάν τα αξεσουάρ είναι σφιχτά
- ⑤ Η κανονική λειτουργία του συστήματος κλειδώματος
- ⑥ Ολοκληρώστε όλες τις ρυθμίσεις και βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι ομορφιάς λειτουργεί σωστά

Εάν εντοπιστούν τυχόν ελαττώματα, διακόψτε τη χρήση του εξοπλισμού, όπως θόρυβος του εξοπλισμού ή μη λειτουργία, επικοινωνήστε με την υπηρεσία πωλήσεων. Μόνο έμπειρο ή εξουσιοδοτημένο προσωπικό μπορεί να ανοίξει ή να αντικαταστήσει τη μονάδα ενεργοποιητή/ελέγχου.

Εάν κάποια μέρη του εξοπλισμού έχουν υποστεί ζημιά, αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και διακόψτε τη χρήση του εξοπλισμού, ειδοποιήστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών και διασφαλίστε τυχόν συντήρηση. Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να τοποθετηθούν σωστά μετά την επέμβαση.

Συνήθης αντιμετώπιση προβλημάτων		
Αριθμός	Φαινόμενο σφάλματος	Όροι διακανονισμού
1	Το χειροκίνητο χειριστήριο δεν ανταποκρίνεται	Αλλάξτε τη θέση του χειροκίνητου βύσματος του κιβωτίου ελέγχου σύνδεσης (ελέγξτε για προβλήματα με τον κινητήρα. Λάβετε υπόψη ότι η αρχική θέση του βύσματος πρέπει να επισημαίνεται.)
2	Ο κινητήρας δεν ανταποκρίνεται	Αλλάξτε τη θέση του βύσματος του κινητήρα

Για να αντικαταστήσετε τον ελεγκτή και να παραγγείλετε άλλα ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση για να περιγράψετε το πρόβλημα. Παρακαλούμε συγκεντρώστε τις ακόλουθες πληροφορίες πριν επικοινωνήσετε με την υπηρεσία υποστήριξης:

- ① μοντέλο
- ② ημερομηνία αγοράς



Ovaj korisnički priručnik preveden je radi vaše udobnosti pomoću strojnog prevođenja. Uloženi su razumni naponi kako bi se osigurao točan prijevod; međutim, nijedan automatizirani prijevod nije savršen niti je namijenjen zamjeni ljudskih prevoditelja. Službeni korisnički priručnik je engleska verzija. Bilo kakve nedosljednosti ili razlike nastale u prijevodu nisu obvezujuće i nemaju pravni učinak u svrhu usklađenosti ili provedbe. Ako se pojave bilo kakva pitanja u vezi s točnošću informacija sadržanih u korisničkom priručniku, pogledajte englesku verziju tog sadržaja koja je službena verzija .

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	Krevet za ljepotu + Rollhocker postaviti
Model	PHYSA PORTICI
Nazivni napon [V~] / frekvencija [Hz]	2 2 0 -240 / 50 /60
Snaga [W]	300
Nosivost [kg]	150
Dimenzije [širina x dubina x visina; cm]	84 x 189 x 74,5
Težina [kg]	81,35

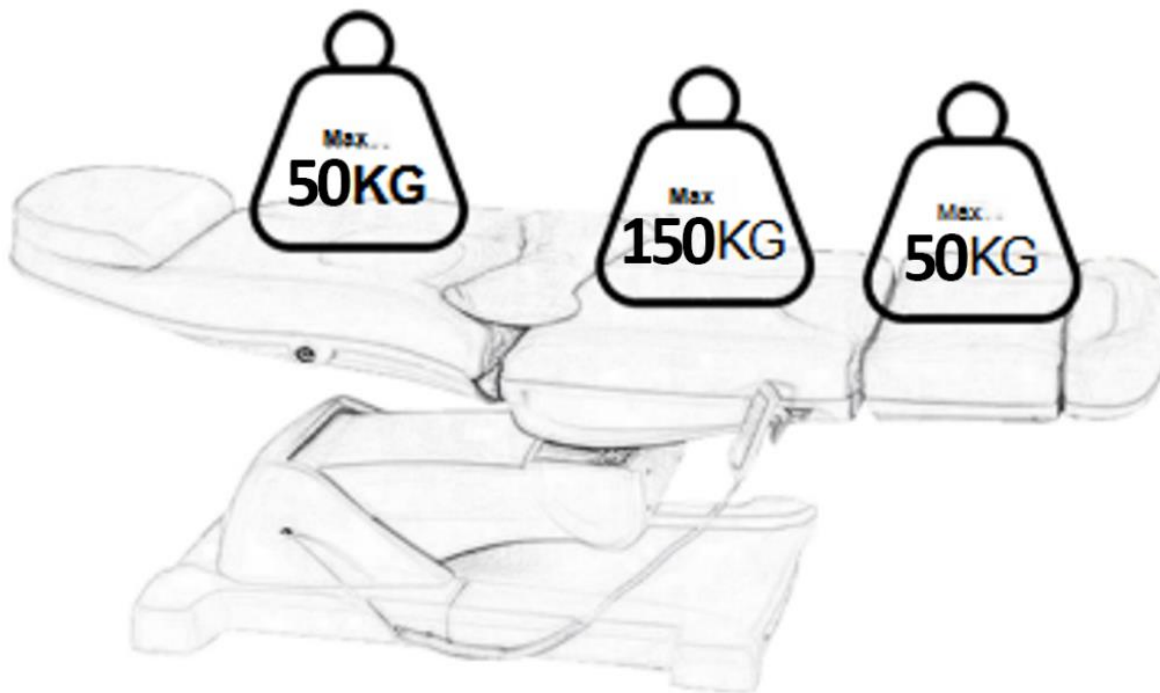
Molimo pažljivo pročitajte upute za uporabu proizvoda prije upotrebe.

Ovaj priručnik pruža detaljne upute za rad i održavanje uređaja. Molimo vas da se upoznate s tim postupcima prije upotrebe uređaja i koristite uređaj kako je opisano. Molimo vas da sačuvate ovaj priručnik kako biste osigurali da su svi koji mogu koristiti uređaj upoznati s njim.

1. Nosivost proizvoda

Nazivna nosivost ležaja: 150 KG

Maksimalna nosivost naslona je 50 kg, a maksimalna nosivost jastuka je 150 kg. Ne prekoračujte nosivost kreveta, nemojte izravno skakati na naslon kako ne biste oštetili strukturu proizvoda.

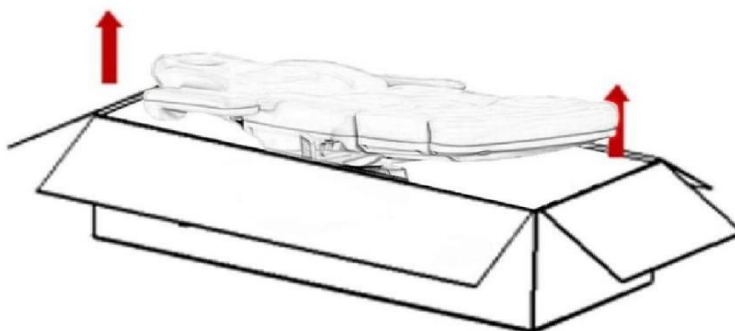


2. Recepcija kozmetičkog kreveta

Koristimo okolni karton i vanjsku kartonsku foliju za pakiranje ukupno 10 slojeva papira kako bismo osigurali dobru zaštitu vaših proizvoda. Preporučujemo da sačuvate originalno pakiranje za buduću upotrebu, posebno za povrate tijekom jamstvenog roka.

Iz sigurnosnih razloga, potrebne su dvije osobe za podizanje kozmetičkog kreveta iz kutije. Prilikom podizanja potrebno je stajati uzglavlje i noge kozmetičkog kreveta.

⚠ Zapamtite! Kozmetički krevet može se podići samo za glavu i noge, ne s obje strane naslona za ruke.



Prije upotrebe kozmetičkog kreveta provjerite je li ambalaža neoštećena i nije li oštećena tijekom transporta. Ako se pronađu bilo kakvi problemi, obavijestite prijevozničku tvrtku ili osoblje postprodajne službe.

Provjerite jesu li svi dijelovi kompletni tijekom isporuke. Ako tijekom isporuke nedostaje bilo koji pribor, molimo vas da se na vrijeme obratite odjelu za postprodaju.

Kozmetički krevet treba koristiti u normalnim i suhim unutarnjim uvjetima, osiguravajući da je temperatura prostora između 10° i 40°. Relativna vlažnost zraka je između 30% i 75%.

Ako postoji rizik da će kozmetički krevet biti izložen temperaturi ispod 0°C, prilagodite unutarnju temperaturu na prikladnu sobnu temperaturu najmanje 5 sati prije upotrebe.

Prije upotrebe kozmetičkog kreveta, molimo vas da se upoznate s uputama i izvršite sljedeće radnje:

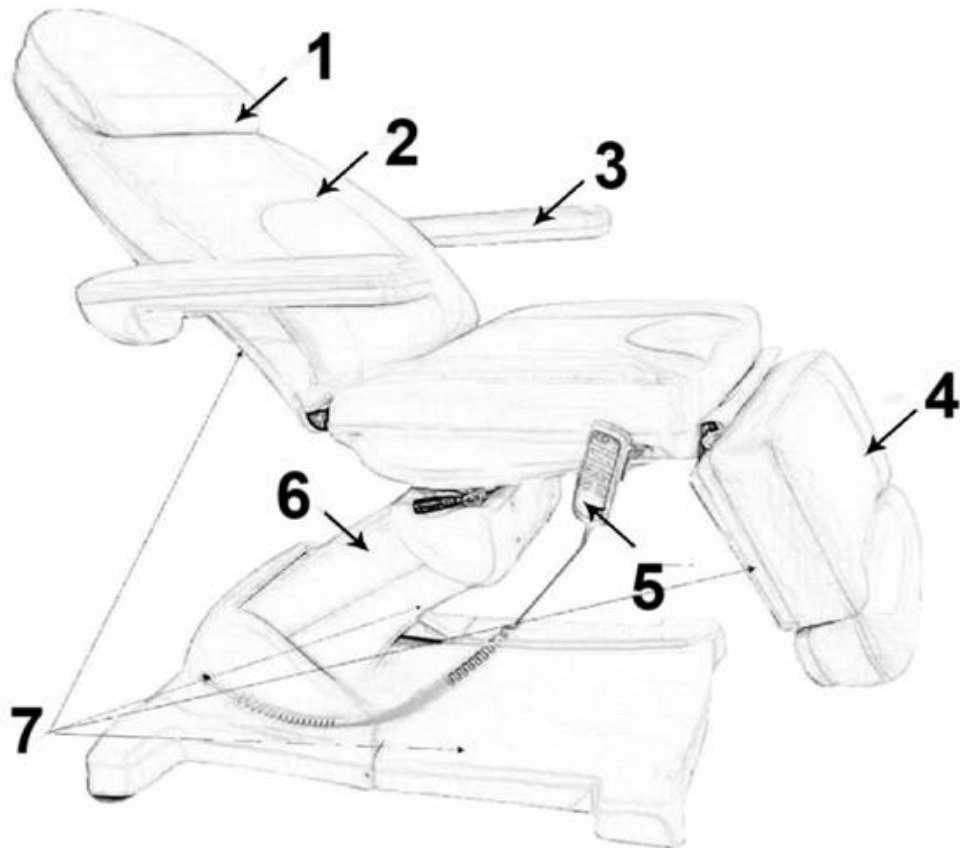
- ① Provjerite jesu li uklonjeni svi materijali za pakiranje
- ② Osigurajte da se kozmetički krevet može slobodno pomicati gore-dolje
- ③ Postavite kozmetički krevet tamo gdje će se koristiti
- ④ Uključite utikač napajanja u utičnicu gdje napon napajanja odgovara naponu koji prikazuje motor

⚠ Upozorenje! Djeca ili neiskusne osobe ne smiju koristiti ovaj kozmetički krevet. Molimo vas da se upoznate s radom i nadzirete djecu kako se ne bi igrala u blizini kozmetičkog kreveta. Iz sigurnosnih razloga, molimo vas da zaključate kozmetički krevet i isključite kabel za napajanje kada niste pod nadzorom.

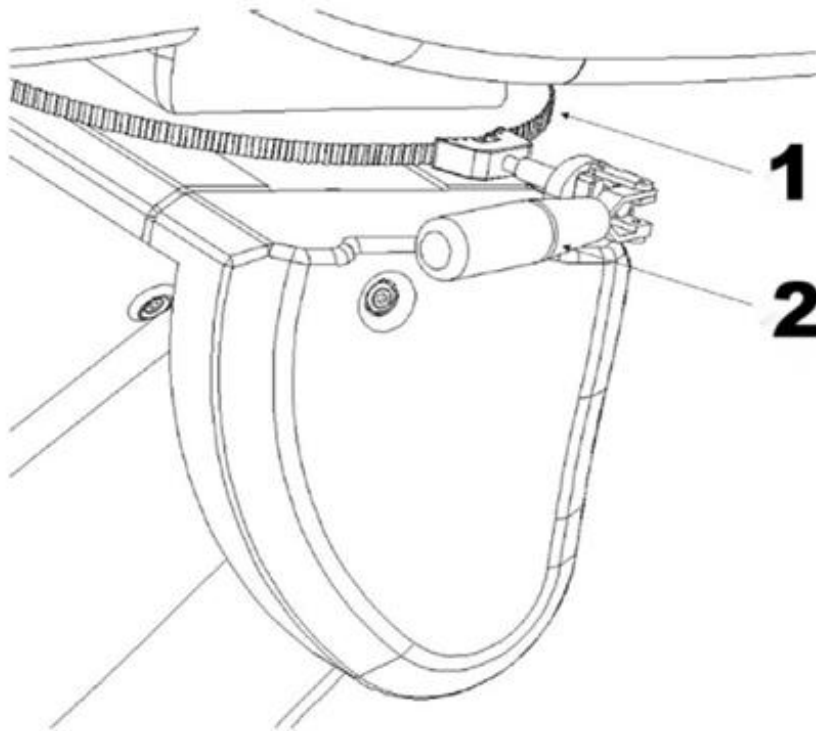
3. Presentacija kozmetičkog kreveta

Ovaj kozmetički krevet prikladan je za profesionalne tretmane, može se koristiti za masažu i širok raspon fizioterapijskih programa. Dizajniran je s udobnom površinom za masažu ili fizioterapiju. Cijeli krevet se sastoji od tri dijela i dva naslona za ruke koji se mogu prilagoditi različitim položajima tijela kreveta, a ručka za podešavanje može se pričvrstiti ispod sjedala kreveta. Dizajn proizvoda prikladan je za osobe starije od 12 godina i visine od 146 cm.

Uvod u funkcionalne dijelove



- 1- Naslon za glavu i disanje
- 2- Naslon za leđa
- 3- Naslon za ruke
- 4- Oslonac za noge
- 5- Daljinski upravljač
- 6- Podizanje i spuštanje
- 7- Akrilni poklopac



- 1- Okvir za aktivnosti galvanizacije
2- Brzo gurajte i vucite zube

Upozorenje!

- ① Dizajn glave ne podržava punu težinu odrasle osobe.
- ② Nemojte skakati izravno na tijelo kozmetičkog kreveta.
- ③ Ne dopustite odraslima da sjede direktno na glavi.
- ④ Ne koristite kozmetički krevet u blizini zapaljivog plina.
- ⑤ Prije postavljanja naslona ili pomicanja, provjerite ima li prepreka na i ispod kreveta.
- ⑥ Nemojte opteretiti više od težine kozmetičkog kreveta.
- ⑦ Pazite da utičnica nije udaljena više od 2 metra .

Stvari koje zahtijevaju pažnju!

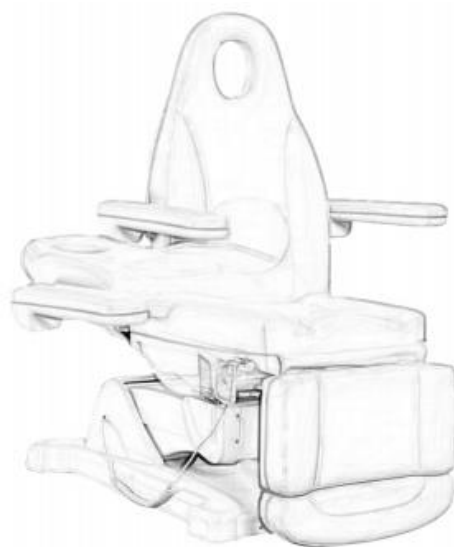
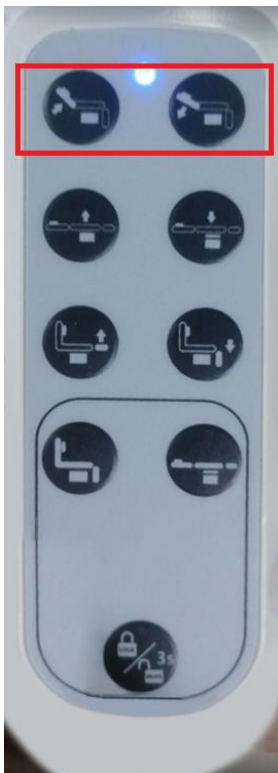
- ① Iz sigurnosnih razloga, uvijek priključite kabel za napajanje u utičnicu .
- ② Nemojte vezati kabel za napajanje za uređaj jer bi podizanje moglo povući kabel za napajanje. To osigurava da se kabel za napajanje može lako ukloniti u slučaju nužde .
- ③ Prije pomicanja kozmetičkog kreveta naprijed, uvijek isključite kabel za napajanje. To osigurava da kabel za napajanje neće biti zaglavljen između dijelova sofe .

- ④ Ako je kabel za napajanje oštećen, odmah ga iskopčajte iz utičnice. Nemojte koristiti kozmetički krevet i obratite se prodajnom servisu. Koristite samo originalni kabel za napajanje.
- ⑤ Pazite da operateri slučajno ne pomaknu ili dodirnu bilo koju upravljačku tipku .
- ⑥ Ne stavljajte nikakve predmete ispod kozmetičkog kreveta. Ako morate sjesti, prvo blokirajte srednji kotač .
- ⑦ Osigurajte siguran prostor oko kozmetičkog kreveta i ne ostavljajte oštre predmete ili druge štetne predmete u blizini .
- ⑧ Ne mijenjajte strukturu kozmetičkog kreveta niti dodavajte druge dijelove privatno. Ako kozmetički krevet ne radi ispravno, prestanite ga koristiti i obratite se postprodajnoj službi .
- ⑨ Ne postavljajte kozmetički krevet blizu praga. Izvadite kozmetički krevet iz kutije prema uputama na crtežu .

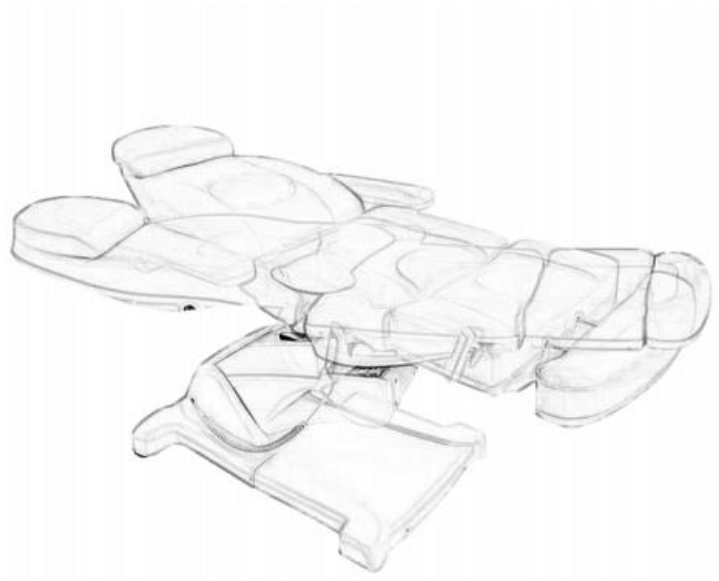
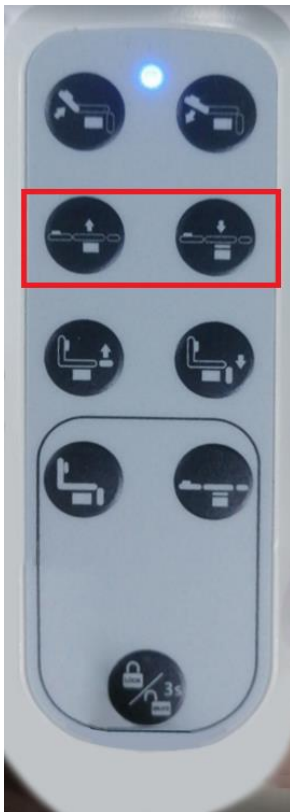
4. Rad kozmetičkog kreveta

4.1 Funkcije ručnog upravljanja :

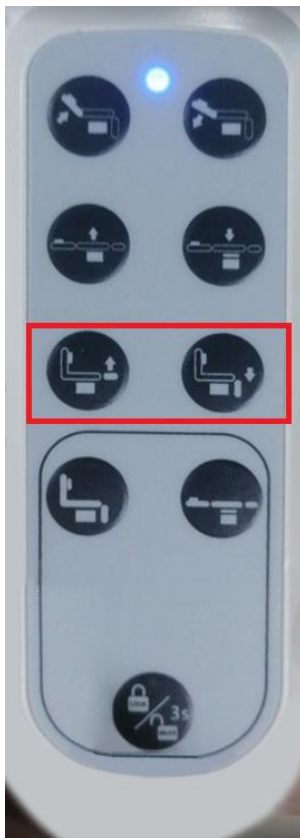
1) Naginjanje unatrag pod kutom : 0~90°



2) Visina podizanja : 61 ~92 cm

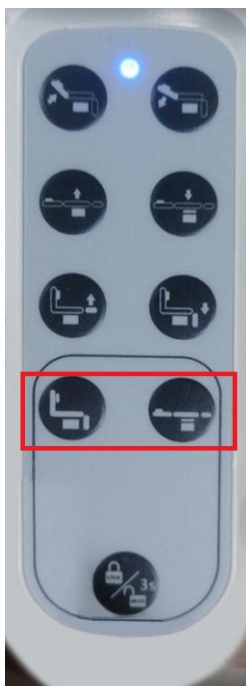


3) Raspon podešavanja nogu : 0~70 cm



4) memorije za 2 unaprijed postavljena položaja :

Pritisnite dva gumba prikazana na slici ispod kako biste vratili naslon i oslonac za noge izravno u položaje označene ikonama gumba.

**5) Funkcija zaključavanja/otključavanja :**

Dugo pritisnite gumb 3 sekunde za zaključavanje / otključavanje daljinskog upravljača .



4. 2 Rasponi podešavanja :

1) Tijelo kreveta se može ručno rotirati : 0~360°



2) Raspon oslonca za noge: 0~12 cm



3) Nasloni za ruke se mogu okrenuti: 0~180°



5. Čišćenje i održavanje kozmetičkog kreveta

Isključite kabel iz struje prije čišćenja

Kako biste površinu kozmetičkog kreveta održali u dobrom stanju, redovito ga čistite. Ne zaboravite čistiti prije i poslije različitih korisnika. Preporučujemo temeljitu dezinfekciju jednom mjesečno.

5.1 Metalne i plastične površine

Metalne i plastične površine i ručne kontrolere čistite vlažnom krpom i slabo alkalnom otopinom za čišćenje, koristeći male četke u kutovima i drugim teško dostupnim mjestima. Prilikom čišćenja isperite i osušite vodom, nemojte koristiti previše tekućine, dezinficijensa (alkohola ili klora) i slijedite upute proizvođača dezinficijensa za uporabu. Isparite i osušite na sobnoj temperaturi.

5.2 Površina od nehrđajućeg čelika

Visoko otporno na kemikalije i čisti se blagom otopinom deterdženta. Amonijak i većina otapala mogu se koristiti za uklanjanje mrlja koje je teško ukloniti. Izbjegavajte sprej ili kromirane metalne površine;

Sve površine moraju biti suhe prije spajanja na glavni izvor napajanja i opremu;

Ne koristite vodeni sprej (tuš, pištolj za vodu pod pritiskom) za čišćenje;

Ne čistite na visokim temperaturama i visokoj vlažnosti zraka, niti izlažite opremu okruženju koje može uzrokovati onečišćenje tekućinom;

Ne čistite otapalima, ne koristite kiselinu za čišćenje, jer će oštetiti površinu.

Nakon dezinfekcije, očistite površinu čistom vlažnom krpom.

5.3 Površina kreveta

Obrišite površinu kreveta čistom, mekom krpom, ravnomjerno je prebrišite posebnim sredstvom za

čišćenje kože, a zatim sve obrišite čistom, mekom krpom. Nemojte koristiti mokru krpom, tvrde predmete ili kiseline, lužine i druge kemikalije u kontaktu s površinom kreveta kako ne biste utjecali na kvalitetu površine i životni ciklus.

6. Servisiranje

Prije održavanja isključite kabel za napajanje i provjerite je li funkcija isključena

- ① Pažljivo pročitajte upute za uporabu
- ② Za obavljanje popravaka potrebno je iskusno i od strane proizvođača ovlašteno osoblje. Održavanje koje obavlja neovlašteno osoblje može uzrokovati ozljede ili oštećenje opreme za koje proizvođač nije odgovoran.
- ③ Koristite samo originalne dijelove opreme koje je odobrio proizvođač
- ④ Ako kozmetički krevet nije u ispravnom stanju, nemojte ga koristiti ili njegovu dodatnu opremu. Isključite kabel za napajanje, upotrijebite sigurnosni prekidač i obratite se postprodajnoj službi.
- ⑤ Svi radovi održavanja i popravka moraju biti dokumentirani

7. Mjere održavanja

Profesionalni korisnici odgovorni su za provedbu mjesečnih i polugodišnjih mjera.

Provjerite upravljačke elemente i ožičenje, provjerite status i funkcije tjedno, a sljedeće barem svakih šest mjeseci:

- ① Kabel za napajanje i njegovo pričvršćivanje
- ② Ožičenje motora
- ③ Upravljačka kutija i njezino ožičenje
- ④ Jesu li pribori čvrsto pričvršćeni
- ⑤ Normalan rad sustava brava
- ⑥ Dovršite sva podešavanja i provjerite da li kozmetički krevet ispravno radi

Ako se pronađu bilo kakvi nedostaci, prestanite koristiti opremu, poput buke ili neispravnosti opreme, obratite se prodajnom servisu. Samo iskusno ili ovlašteno osoblje može otvoriti ili zamijeniti aktuator/upravljačku jedinicu.

Ako su neki dijelovi opreme oštećeni, isključite kabel za napajanje i prestanite koristiti opremu, obavijestite postprodajnu službu i osigurajte eventualno održavanje. Sve komponente moraju biti ispravno postavljene nakon postupka.

Uobičajeno rješavanje problema		
Broj	Fenomen rasjeda	Uvjeti nagodbe
1	Ručni upravljač ne reagira	Promijenite položaj ručnog utikača upravljačke kutije (provjerite ima li problema s motorom. Imajte na umu da izvorni položaj utikača mora biti označen.)
2	Motor ne reagira	Promijenite položaj utikača motora

Za zamjenu regulatora i narudžbu drugih rezervnih dijelova obratite se postprodajnoj službi kako biste opisali problem. Molimo vas da prikupite ove podatke prije nego što kontaktirate službu za pomoć:

① model

② datum kupnje



Šis naudotojo vadovas jūsų patogumui išverstas naudojant mašininį vertimą. Dedamos visos pastangos, kad vertimas būtų tikslus; tačiau joks automatinis vertimas nėra tobulas ir neturi pakeisti žmonių vertėjų. Oficiali naudotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie vertimo neatitikimai ar skirtumai nėra privalomi ir neturi jokios teisinės galios atitikties ar vykdymo tikslais. Jei kyla klausimų dėl naudotojo vadove pateiktos informacijos tikslumo, žr. oficialią šio turinio versiją anglų kalba .

Techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro reikšmė
Produkto pavadinimas	Grožio lova + Rollhocker ir kt .
Modelis	PHYSA PORTICI
Nominali įtampa [V~] / dažnis [Hz]	2 2 0 -240 / 50 /60
Galia [W]	300
Keliamoji galia [kg]	150
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; cm]	84 x 189 x 74,5
Svoris [kg]	81,35

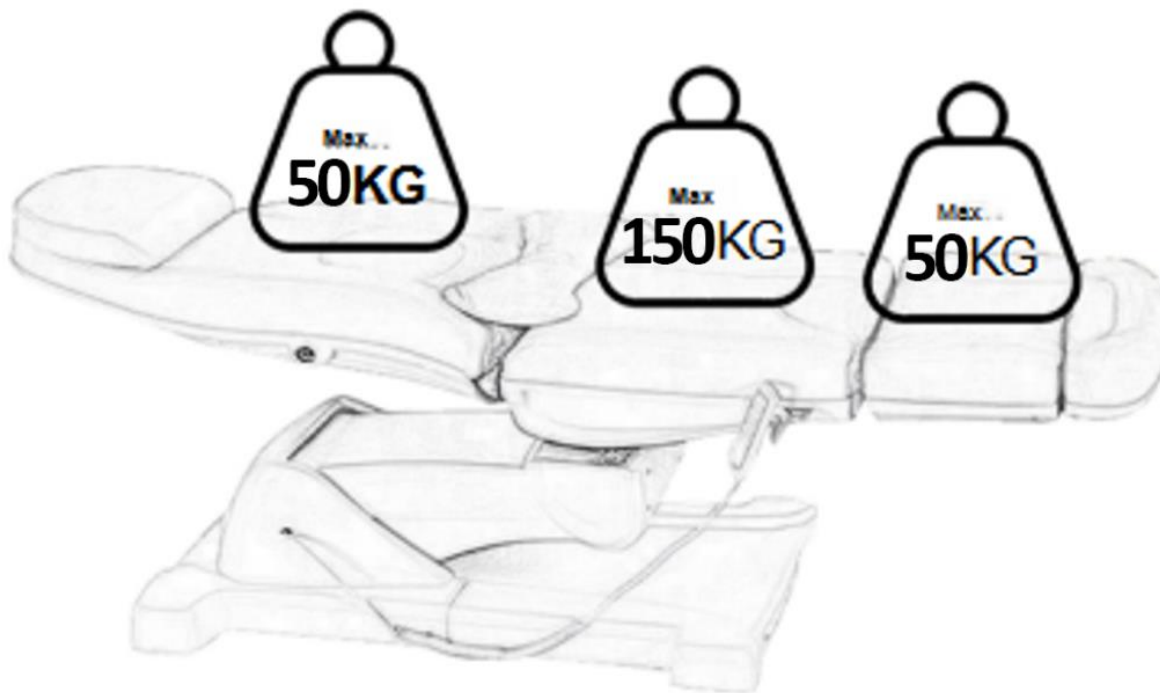
Prieš naudodami atidžiai perskaitykite gaminio instrukcijas.

Šiame vadove pateikiamos išsamios įrenginio naudojimo ir priežiūros instrukcijos. Prieš naudodami įrenginį, susipažinkite su šiomis operacijomis ir naudokite įrenginį taip, kaip aprašyta. Išsaugokite šį vadovą, kad su juo būtų susipažinę visi, kurie gali naudoti įrenginį.

1. Produkto apkrova

Nominali guolio apkrova: 150 KG

Didžiausia atlošo apkrova yra 50 kg, o didžiausia pagalvėlės apkrova – 150 kg. Neviršykite lovos leidžiamosios galios, nešokinėkite tiesiai ant atlošo, kad nepažeistumėte gaminio konstrukcijos.



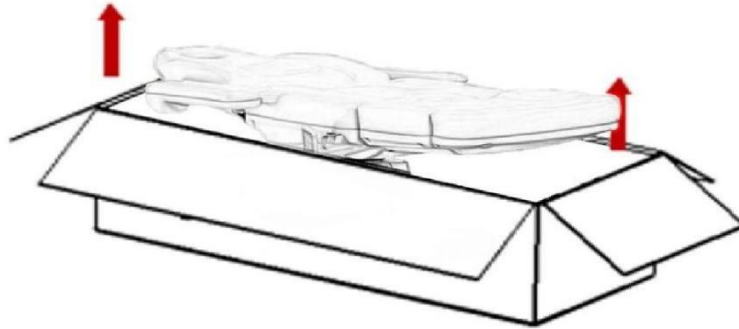
2. Grožio lovos registratūra

Apvyniojame kartoną ir išorinį kartono įtvėrą, kad supakuotume iš viso 10 popieriaus sluoksnių, kurie užtikrintų gerą jūsų gaminių apsaugą. Primygtinai rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotę ateičiai, ypač grąžinant prekes garantiniu laikotarpiu.

Dėl saugumo priežasčių kosmetinę lovą iš dėžės iškelti reikia dviejų žmonių. Ją iškeliant būtina stovėti už lovos galvūgalio ir kojų.



Atminkite! Kosmetinę lovą galima kelti tik už galvūgalio ir kojų, o ne už abiejų porankio pusių.



Prieš pradėdami naudoti grožio lovą, patikrinkite, ar pakuotė nepažeista ir nepažeista transportavimo metu. Jei pastebėjote kokių nors problemų, praneškite transporto įmonei arba garantinio aptarnavimo personalui.

Pristatymo metu įsitikinkite, kad visos dalys yra pilnos. Jei pristatymo metu trūksta kokių nors priedų, laiku susisieki su klientų aptarnavimo skyriumi.

Kosmetinę lovą reikia naudoti įprastomis ir sausomis patalpų sąlygomis, užtikrinant, kad patalpos temperatūra būtų 10–40 °C. Santykinė oro drėgmė – 30–75 %.

Jei kyla pavojus, kad grožio lova bus veikiamą žemesnės nei 0 °C temperatūros, prieš naudojimą bent 5 valandas palaikykite tinkamą patalpos temperatūrą.

Prieš naudodami grožio lovą, susipažinkite su instrukcijomis ir atlikite šiuos veiksmus:

- ① Įsitikinkite, kad pašalintos visos pakavimo medžiagos
- ② Įsitikinkite, kad grožio lova gali laisvai judėti aukštyn ir žemyn
- ③ Padėkite grožio lovą ten, kur ji bus naudojama
- ④ Prijunkite maitinimo kištuką prie lizdo, kuriame maitinimo įtampa atitinka variklio rodomą įtampą.

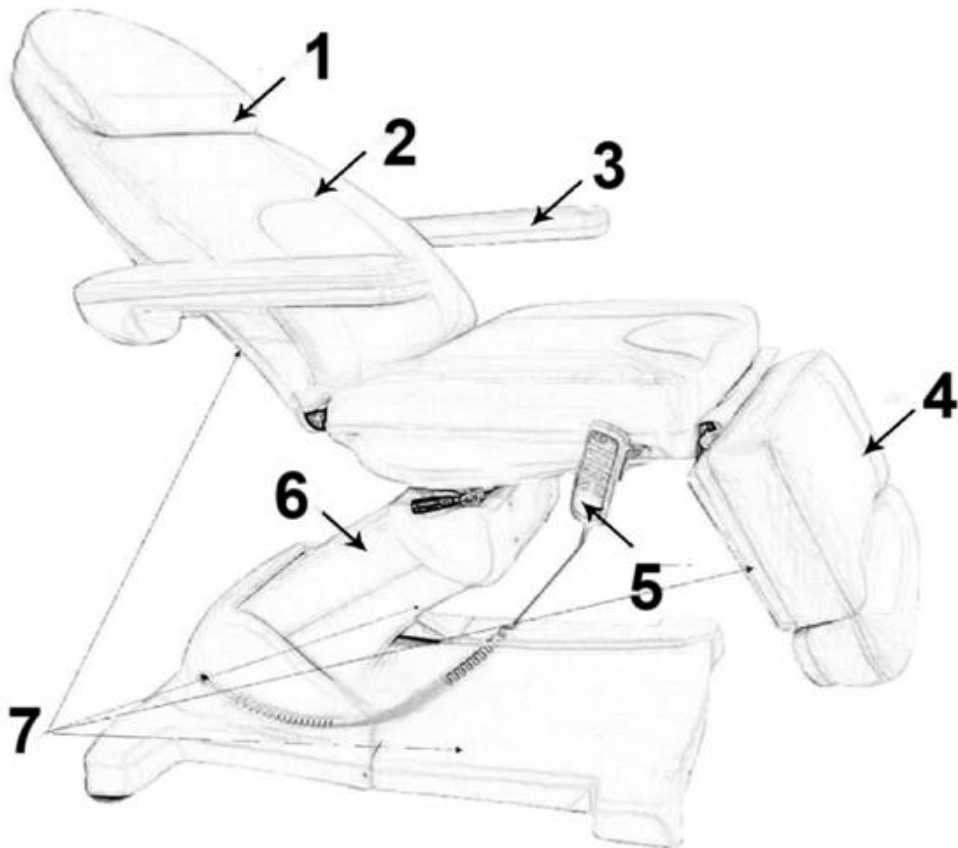


Įspėjimas! Vaikams ar nepatyrusiems asmenims draudžiama naudoti šią grožio lovą. Susipažinkite su jos veikimu ir prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų šalia jos. Dėl saugumo, kai be priežiūros, užrakinkite grožio lovą ir atjunkite maitinimo laidą.

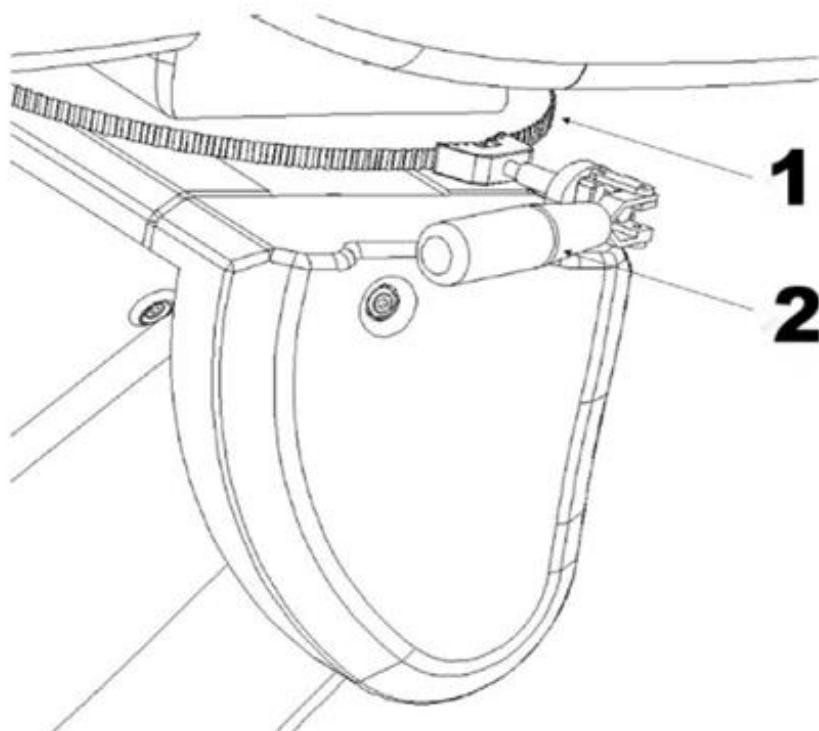
3. Grožio lovos pristatymas

Ši grožio lova tinka profesionaliam gydymui, gali būti naudojama masažui ir įvairioms kineziterapijos programoms. Ji suprojektuota su patogiu lovos paviršiumi masažui ar kineziterapijai. Visa lova yra padalinta į tris dalis ir turi du porankius, kurie gali prisitaikyti prie skirtingų lovos korpuso padėčių, reguliavimo rankenėlę galima pritvirtinti po lovos sėdyne. Gaminio dizainas tinka vyresniems nei 12 metų ir 146 cm ūgio žmonėms.

Įvadas į funkcines dalis



- 1- Galvos atrama ir kvėpavimas
- 2- Atlošas
- 3- Porankis
- 4- Kojų atrama
- 5- Nuotolinio valdymo pultas
- 6- Kėlimas ir nuleidimas
- 7- Akrilo dangtelis



- 1- Galvanizavimo veiklos rėmas
2- Greitai stumkite ir traukite dantis

⚠ Įspėjimas!

- ① Galvos konstrukcija neatlaiko viso suaugusiojo svorio.
- ② Nešokinėkite tiesiai ant grožio lovos korpuso.
- ③ Neleiskite suaugusiesiems sėdėti tiesiai ant galvos.
- ④ Nenaudokite grožio lovos šalia degių dujų.
- ⑤ Prieš padėdami atlošą ar perkeldami lovą, patikrinkite, ar ant lovos ir po ja nėra kliūčių.
- ⑥ Neapkraukite didesnio svorio nei grožio lovos svoris.
- ⑦ Įsitikinkite, kad lizdas yra ne toliau kaip 2 metrų atstumu .

⚠ Reikalingi dėmesio klausimai!

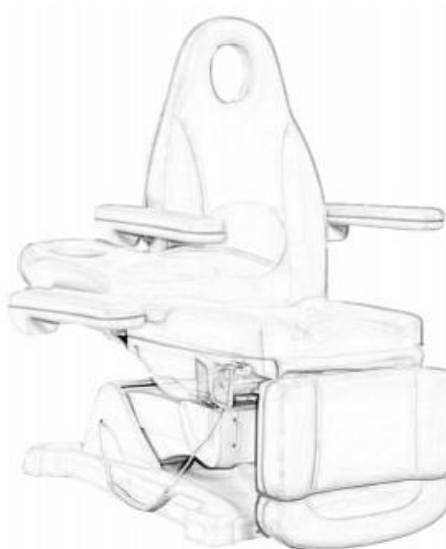
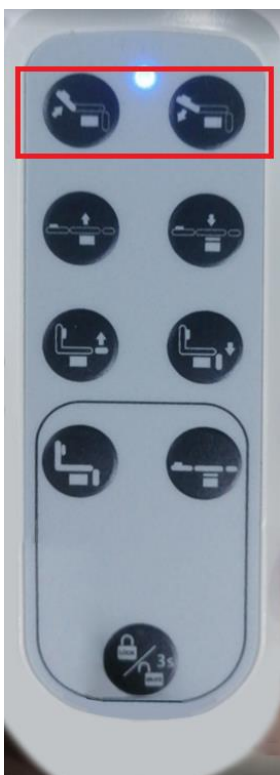
- ① Dėl saugumo priešasčių maitinimo laidą visadajunkite į kištukinį lizdą .
- ② Nepirikiškite maitinimo laido prie įrenginio, nes kėlimo judesys gali jį patraukti. Taip užtikrinsite, kad avariniu atveju maitinimo laidą būtų galima lengvai ištraukti .
- ③ Prieš perkeldami grožio lovą į priekį, visada atjunkite maitinimo laidą. Taip užtikrinsite, kad maitinimo laidas nebūtų įstrigęs tarp sofos dalių .

- ④ Jei maitinimo laidas pažeistas, nedelsdami atjunkite jį nuo elektros tinklo. Nenaudokite grožio lovos ir kreipkitės į pardavimo aptarnavimo tarnybą. Naudokite tik originalų maitinimo laidą.
- ⑤ Užtikrinkite, kad operatoriai netyčia nejudintų ir nepalietų jokių valdymo mygtukų .
- ⑥ Nedėkite jokių daiktų po grožio lova. Jei reikia atsisėsti, pirmiausia užfiksuokite vidurinį ratuką .
- ⑦ Užtikrinkite saugią erdvę aplink grožio lovą ir nepalikite aštrių ar kitų pavojingų daiktų .
- ⑧ Nekeiskite grožio lovos konstrukcijos ir nepridėkite kitų dalių patys. Jei grožio lova neveikia tinkamai, nustokite ją naudoti ir susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba .
- ⑨ Nestatykite grožio lovos arti slenksčio. Išimkite grožio lovą iš dėžutės vadovaudamiesi piešimo metodu .

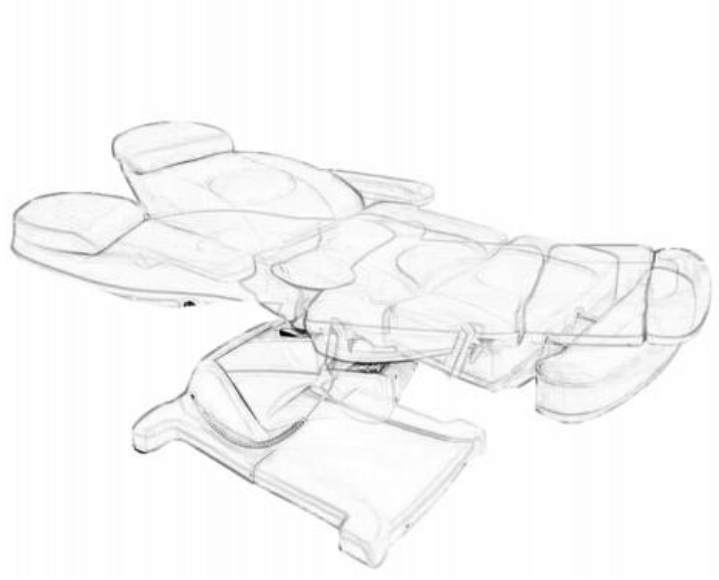
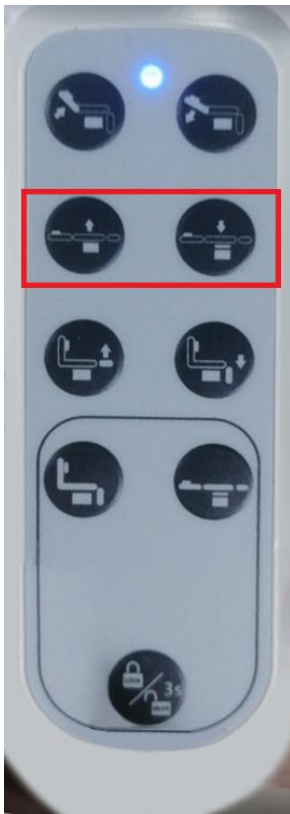
4. Grožio lovos veikimas

4.1 Rankinio valdymo funkcijos :

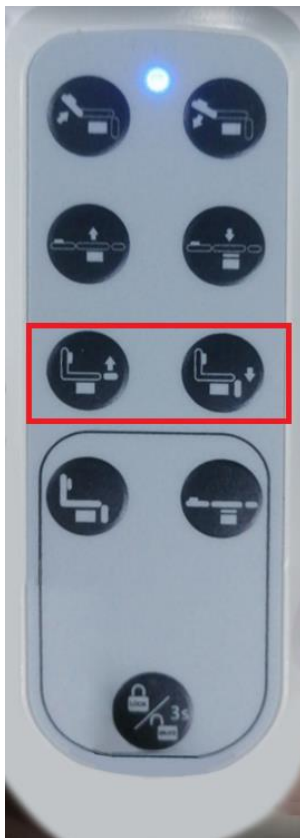
1) Nugaros pasvirimo kampas : 0–90 °



2) Kėlimo aukštis : 61~92 cm

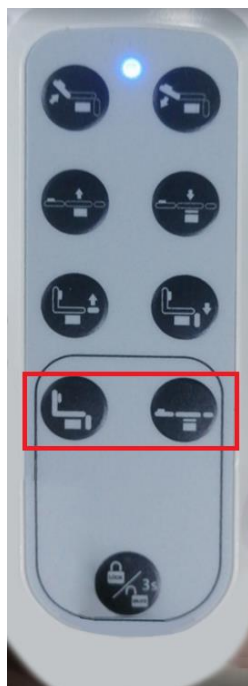


3) Kojelių reguliavimo diapazonas : 0–70 cm



4) Atminties funkcija 2 iš anksto nustatytoms pozicijoms :

Norėdami grąžinti atlošą ir kojų atramą tiesiai į padėtis, nurodytas mygtukų piktogramomis, paspauskite du paveikslėlyje apačioje esančius mygtukus.

**5) Užrakinimo / atrakinimo funkcija :**

užrakinti / atrakinti nuotolinio valdymo pultą , ilgai paspauskite mygtuką 3 sekundes .



4. 2 Reguliavimo diapazonai :

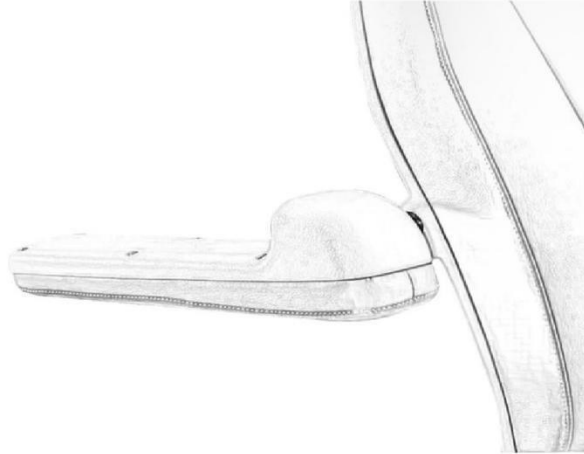
1) Lovos korpusą galima pasukti rankiniu būdu : 0–360°



2) Kojų atramos diapazonas: 0–12 cm



3) Porankius galima apversti: 0–180°



5. Grožio lovos valymas ir priežiūra

Prieš valydami atjunkite maitinimo laidą

Kad grožio lovos paviršius būtų geros būklės, reguliariai jį valykite. Nepamirškite valyti prieš ir po skirtingų naudotojų. Rekomenduojame kruopščiai dezinfekuoti kartą per mėnesį.

5.1 Metaliniai ir plastikiniai paviršiai

Metalinius ir plastikinius paviršius bei rankinius valdiklius valykite drėgnu skudurėliu ir silpnu šarminiu valymo tirpalu, kampuose ir kitose sunkiai prieinamose vietose naudodami mažus šepetėlius. Valydami nuplaukite ir nusauskite vandeniu, nenaudokite per daug skysčio, dezinfekavimo priemonės (alkoholio ar chloro) ir laikytės dezinfekavimo priemonės gamintojo naudojimo instrukcijų. Išgarinkite ir išdžiovinkite kambario temperatūroje.

5.2 Nerūdijančio plieno paviršius

Labai atsparus chemikalams, valomas švelniu plovikliu. Sunkiai pašalinamoms dėmėms pašalinti galima naudoti amoniaką ir daugumą tirpiklių. Venkite purškiamų ar chromuotų metalinių paviršių;

Prieš prijungiant prie elektros tinklo ir įrangos, visi paviršiai turi būti sausi;

Nevalykite vandens purškikliu (dušu, slėginiu vandens pistoletu) ;

Nevalykite aukštoje temperatūroje ir esant didelei oro drėgmei, nelaikykite įrangos aplinkoje, kurioje gali atsirasti skysčių užterštumas;

Nevalykite tirpikliais, nenaudokite rūgšties valymui, ji nutrins paviršių.

Po dezinfekavimo paviršių nuvalykite švaria drėgna šluoste.

5.3 Lovos paviršius

Lovos paviršių nuvalykite švaria, minkšta šluoste, tolygiai nuvalykite paviršių specialiu odos valikliu ir

vėliau viską nuvalykite švaria, minkšta šluoste. Nenaudokite šlapių šluosčių, kietų daiktų ar rūgščių, šarmų ir kitų cheminių medžiagų, kad nepakenktumėte paviršiaus kokybei ir eksploataavimo ciklui.

6. Aptarnavimas

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimo laidą ir patikrinkite, ar funkcija išjungta.

- ① Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją
- ② Remontą turi atlikti patyrę ir gamintojo įgalioti darbuotojai. Neįgaliotų darbuotojų atliekama techninė priežiūra gali sukelti sužalojimų ar įrangos sugadinimą, už kurį gamintojas neatsako.
- ③ Naudokite tik originalias, gamintojo patvirtintas įrangos dalis
- ④ Jei grožio lova yra nenormali, nenaudokite jos ar jos priedų. Atjunkite maitinimo laidą, įjunkite saugos jungiklį ir susisiekite su garantinio aptarnavimo tarnyba.
- ⑤ Visos techninės priežiūros ir remonto operacijos turi būti dokumentuojamos

7. Priežiūros priemonės

Profesionalūs naudotojai yra atsakingi už mėnesinių ir pusmetinių priemonių įgyvendinimą.

Patikrinkite valdiklius ir laidus, būklę ir funkcijas kas savaitę, o toliau nurodytus dalykus – bent kas šešis mėnesius:

- ① Maitinimo laidas ir jo tvirtinimas
- ② Variklio laidai
- ③ Valdymo dėžutė ir jos laidai
- ④ Ar priedai yra sandarūs
- ⑤ Įprastas užrakto sistemos veikimas
- ⑥ Atlikite visus reguliavimus ir įsitikinkite, kad grožio lova veikia tinkamai

Jei aptinkama kokių nors defektų, nutraukite įrangos naudojimą, pavyzdžiui, įranga skleidžia triukšmą arba neveikia, susisiekite su pardavimo tarnyba. Pavarą / valdymo bloką gali atidaryti arba pakeisti tik patyrę arba įgalioti darbuotojai.

Jei pažeistos kurios nors įrangos dalys, atjunkite maitinimo laidą ir nustokite naudoti įrangą, praneškite garantinio aptarnavimo tarnybai ir užtikrinkite, kad būtų atlikta techninė priežiūra. Atlikus veiksmus, visus komponentus reikia tinkamai sudėti.

Dažnas trikčių šalinimas		
Skaičius	Gedimų reiškinys	Atsiskaitymo sąlygos
1	Rankinis valdiklis nereaguoja	Sukeiskite jungties valdymo dėžutės rankinio valdymo kištuko padėtį (patikrinkite, ar nėra variklio problemų. Atminkite, kad turi būti pažymėta pradinė kištuko padėtis).
2	Variklis nereaguoja	Perjunkite variklio kištuko padėtį

Norėdami pakeisti valdiklį ir užsisakyti kitų atsarginių dalių, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba ir apibūdinkite problemą. Prieš kreipdamiesi į pagalbos tarnybą, surinkite šią informaciją:

① modelis

② pirkimo data



Acest Manual de utilizare a fost tradus pentru confortul dumneavoastră, utilizând traducerea automată. S-au depus eforturi rezonabile pentru a oferi o traducere precisă; cu toate acestea, nicio traducere automată nu este perfectă și nici nu este destinată să înlocuiască traducătorii umani. Manualul de utilizare oficial este versiunea în limba engleză. Orice discrepanțe sau diferențe create în traducere nu sunt obligatorii și nu au niciun efect juridic în scopuri de conformitate sau aplicare. Dacă apar întrebări legate de acuratețea informațiilor conținute în Manualul de utilizare, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a conținutului respectiv, care este versiunea oficială .

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului
Numele produsului	Pat cosmetic + Rollhocker s și
Model	PHYSA PORTICI
Tensiune nominală [$V\sim$] / frecvență [Hz]	220 -240 / 50 /60
Putere [W]	300
Capacitate de încărcare [kg]	150
Dimensiuni [lățime x adâncime x înălțime; cm]	84 x 1,89 x 74,5
Greutate [kg]	81,35

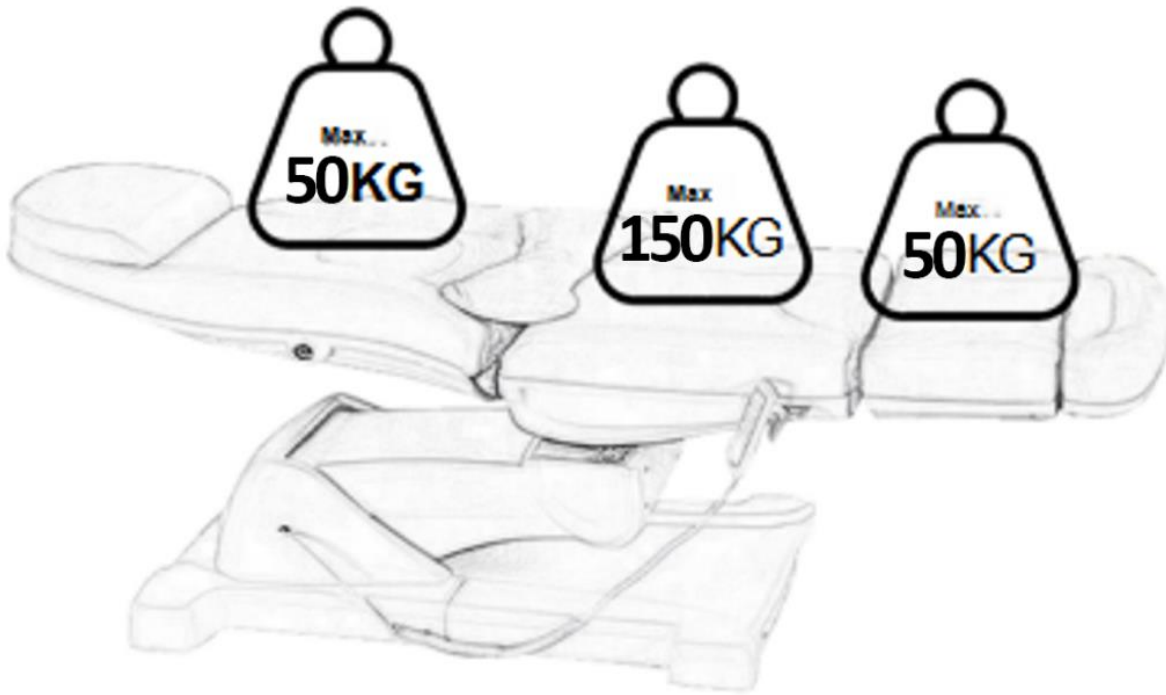
Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile produsului înainte de utilizare.

Acest manual oferă instrucțiuni detaliate pentru operarea și întreținerea dispozitivului. Vă rugăm să vă familiarizați cu aceste operațiuni înainte de a utiliza dispozitivul. Vă rugăm să utilizați dispozitivul conform descrierii. Vă rugăm să păstrați acest manual pentru a vă asigura că toți cei care ar putea utiliza dispozitivul sunt familiarizați cu el.

1. Produs portant

Rulment nominal: 150 KG

Sarcina maximă suportată de spătar este de 50 kg, iar sarcina maximă suportată de pernă este de 150 kg. Nu depășiți capacitatea portantă a patului și nu săriți direct pe spătar, pentru a nu deteriora structura produsului.



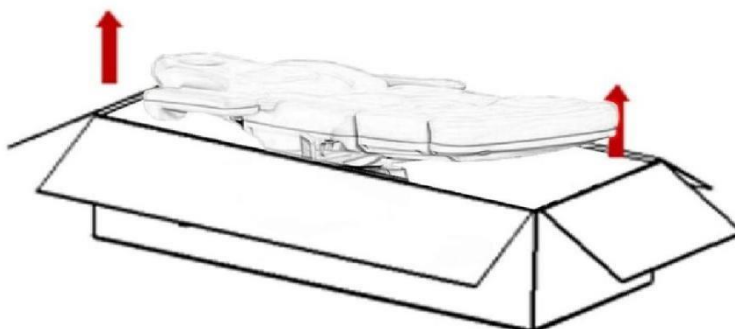
2. Recepția patului de înfrumusețare

Folosim cartonul înconjurător și cutia exterioră de ambalare pentru a ambala un total de 10 straturi de hârtie, pentru a oferi o bună protecție produselor dumneavoastră. Vă recomandăm insistent să păstrați ambalajul original pentru utilizare ulterioară, în special pentru returnări în perioada de garanție.

Din motive de siguranță, sunt necesare două persoane pentru a ajuta la ridicarea patului de înfrumusețare din cutie. La ridicarea acestuia, este necesar să stați la capul și picioarele patului de înfrumusețare.



Rețineți! Patul cosmetic poate fi ridicat doar din cap și picioare, nu de ambele părți ale cotierei.



Înainte de a utiliza patul cosmetic, verificați dacă ambalajul este intact și nedeteriorat în timpul transportului. Dacă întâmpinați probleme, vă rugăm să anunțați compania de transport sau personalul post-vânzare.

Asigurați-vă că toate piesele sunt complete în timpul livrării. Dacă lipsesc accesoriile în timpul livrării, vă rugăm să contactați departamentul de servicii post-vânzare la timp.

Salteaua cosmetică trebuie utilizată în condiții normale și uscate în interior, asigurându-se că temperatura spațiului este controlată între 10° - 40°. Umiditatea relativă este între 30% - 75%.

Dacă patul cosmetic riscă să fie expus la temperaturi sub 0°C, vă rugăm să ajustați temperatura interioară la o temperatură adecvată a camerei timp de cel puțin 5 ore înainte de utilizare.

Înainte de a utiliza patul de înfrumusețare, vă rugăm să vă familiarizați cu instrucțiunile și să efectuați următoarele acțiuni:

- ① Asigurați-vă că toate materialele de ambalare au fost îndepărtate
- ② Asigurați-vă că patul de înfrumusețare se poate mișca liber în sus și în jos
- ③ Așezați patul de înfrumusețare acolo unde va fi utilizat
- ④ Conectați ștecherul sursei de alimentare la priza unde tensiunea sursei de alimentare corespunde cu tensiunea afișată de motor

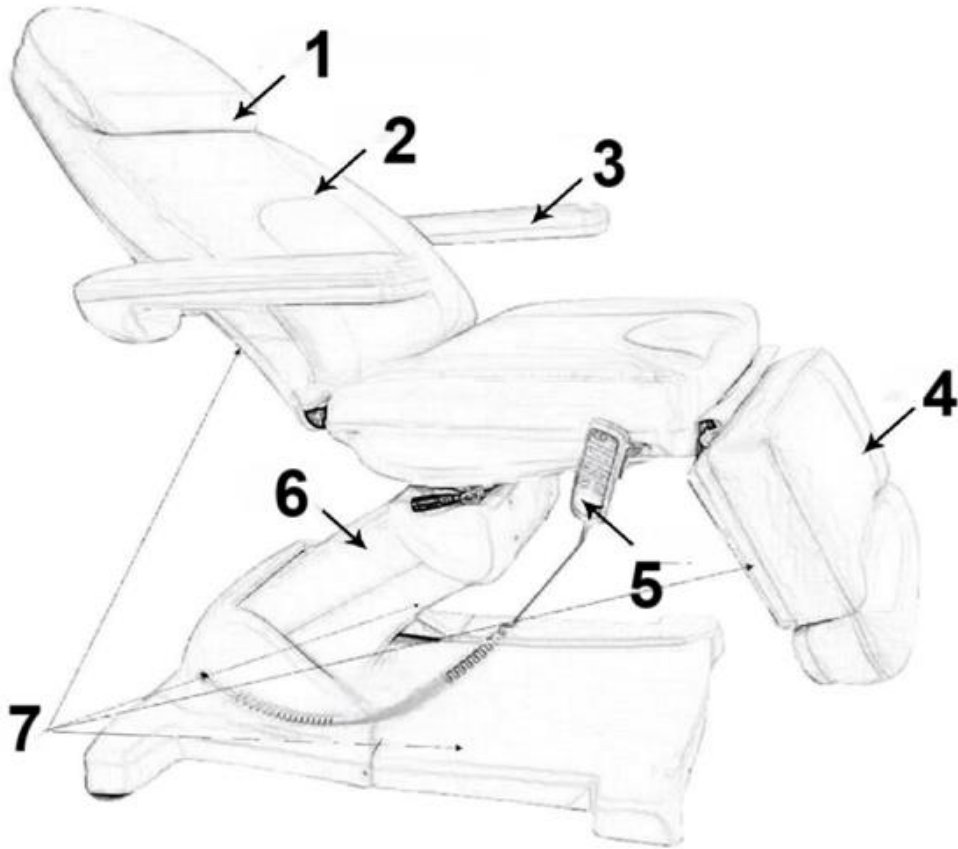
⚠️ Atenție! Copiilor sau persoanelor fără experiență nu le este permis să utilizeze acest pat de înfrumusețare. Vă rugăm să vă familiarizați cu funcționarea și să supravegheați copiii, astfel încât să nu se joace în apropierea patului de înfrumusețare. Din motive de siguranță, vă rugăm să încuiati patul de înfrumusețare și să deconectați cablul de alimentare atunci când nu sunteți sub supraveghere.

3. Prezentarea patului de înfrumusețare

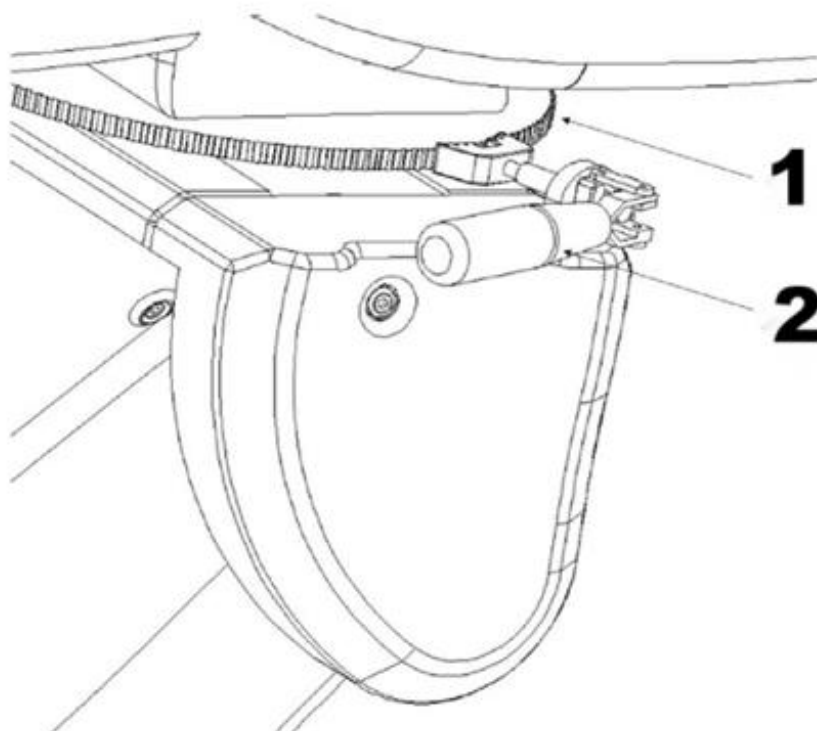
Acest pat de înfrumusețare este potrivit pentru tratamente profesionale, poate fi utilizat pentru masaj și o gamă largă de programe de fizioterapie. Este conceput cu o suprafață confortabilă pentru masaj sau fizioterapie. Întregul pat este împărțit în trei părți și două cotiere, care se pot adapta la

diferite poziții ale corpului patului, mânerul de reglare putând fi atașat sub șezut. Designul produsului este potrivit pentru persoane cu vârsta peste 12 ani și o înălțime de la 146 cm.

Introducere în părțile funcționale



- 1- Tetiera și respirația
- 2- Spătar
- 3- Cotieră
- 4- Suport pentru picioare
- 5- Telecomandă
- 6- Ridicarea și coborârea
- 7- Capac acrilic



- 1- Cadrul activității de galvanizare
2- Împinge și trage rapid dinții

⚠ Avertizare!

- ① Designul capului nu susține întreaga greutate a adultului.
- ② Nu săriți direct pe corpul patului de înfrumusețare.
- ③ Nu lăsați adulții să se așeze direct pe cap.
- ④ Nu utilizați patul cosmetic în apropierea gazelor inflamabile.

5 Înainte de a așeza spătarul sau de a-l muta, verificați dacă există obstacole pe și dedesubt patul.

- ⑥ Nu încărcăți cu o greutate mai mare decât greutatea patului de înfrumusețare.
- ⑦ Asigurați-vă că priza nu se află la o distanță mai mare de 2 metri .

⚠ Chestiuni care necesită atenție!

- ① Din motive de siguranță, conectați întotdeauna cablul de alimentare la priză .
- ② Nu legați cablul de alimentare de dispozitiv, deoarece acțiunea de ridicare ar putea trage de cablul de alimentare. Acest lucru asigură că acesta poate fi scos cu ușurință în caz de urgență .
- ③ Înainte de a muta patul cosmetic în față, vă rugăm să scoateți întotdeauna cablul de alimentare. Acest lucru asigură că acesta nu rămâne blocat între componentele canapelei .

④ Dacă cablul de alimentare este deteriorat, deconectați-l imediat. Nu utilizați patul cosmetic și contactați serviciul de vânzări. Vă rugăm să utilizați doar cablul de alimentare original.

5. Asigurați-vă că operatorii nu mișcă sau nu ating accidental niciun buton de control .

⑥ Nu așezați niciun obiect sub patul de înfrumusețare. Dacă trebuie să vă așezați, vă rugăm să blocați mai întâi roata din mijloc .

⑦ Asigurați un spațiu sigur în jurul patului de înfrumusețare și nu lăsați obiecte ascuțite sau alte obiecte dăunătoare în jur .

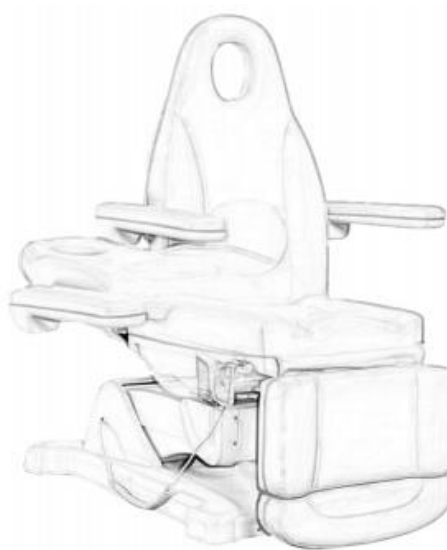
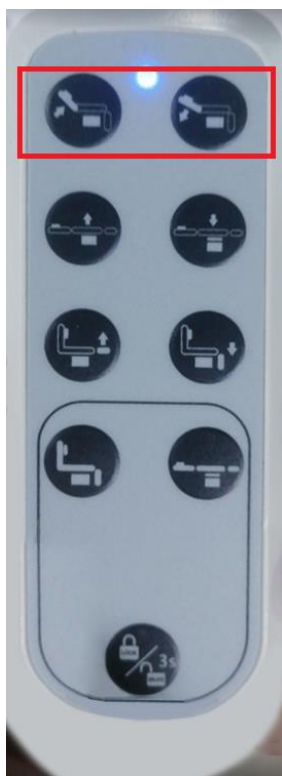
⑧ Nu modificați structura patului de înfrumusețare și nu adăugați alte componente în mod privat. Dacă patul de înfrumusețare nu funcționează corect, vă rugăm să încetați să îl utilizați și să contactați serviciul de asistență tehnică .

⑨ Nu așezați patul de înfrumusețare lângă prag. Scoateți patul de înfrumusețare din cutie conform metodei de desen .

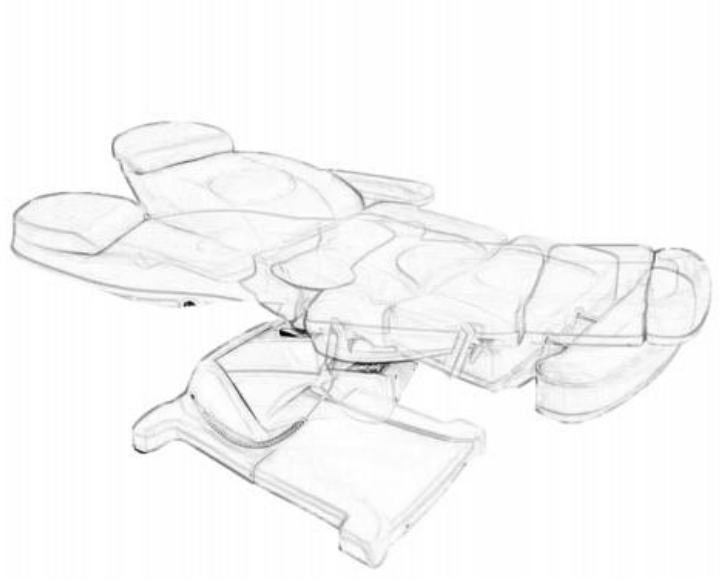
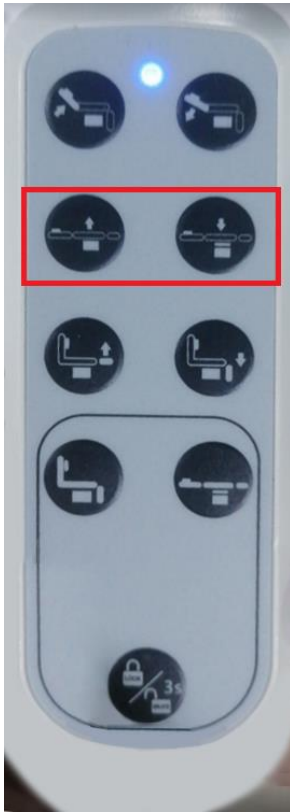
4. Funcționarea patului de înfrumusețare

4.1 Funcții de control manual :

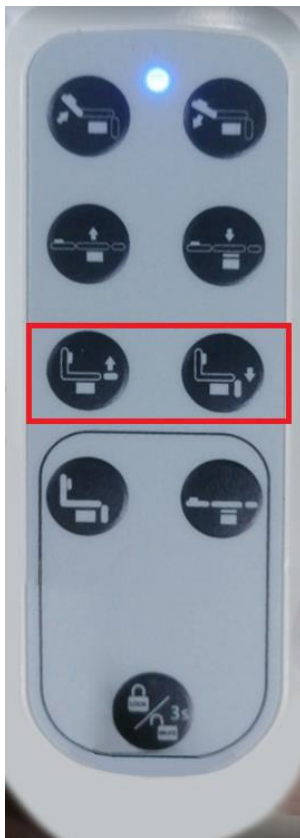
1) Unghi de înclinare a spatelui : 0~90°



2) Înălțime de ridicare : 61 ~92 cm

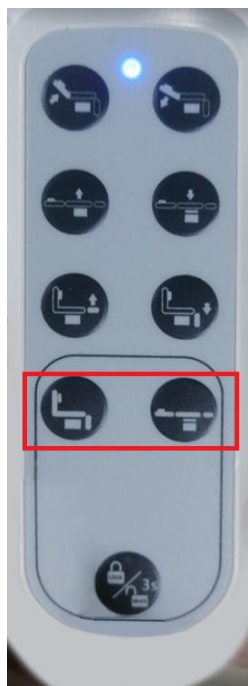


3) Interval de reglare a picioarelor : 0~70 cm



4) memorie pentru 2 poziții presetate :

Apăsați cele două butoane afișate în imaginea de mai jos pentru a readuce spătarul și suportul pentru picioare direct în pozițiile indicate de pictogramele butoanelor.

**5) Funcție de blocare/deblocare :**

Apăsați lung butonul timp de 3 secunde pentru a bloca / debloca telecomanda .



4. 2 Intervale de reglare :

1) Corpul patului poate fi rotit manual : 0~360°



2) Interval suport pentru picioare: 0~12 cm



3) Cotierele pot fi rabatabile: 0~180°



5. Curățarea și întreținerea patului de înfrumusețare

Deconectați cablul de alimentare înainte de curățare

Pentru a menține suprafața patului de înfrumusețare în stare bună, vă rugăm să o curățați în mod regulat. Nu uitați să o curățați înainte și după diferiți utilizatori. Recomandăm o dezinfectare temeinică o dată pe lună.

5.1 Suprafețe metalice și din plastic

Curățați suprafețele metalice și din plastic și telecomenzile manuale cu o lavetă umedă și o soluție de curățare alcalină slabă, folosind perii mici în colțuri și alte locuri dificile. La curățare, clătiți și uscați cu apă, nu utilizați prea mult dezinfectant lichid (alcool sau clor) și urmați instrucțiunile de utilizare ale producătorului dezinfectantului. Evaporați și uscați la temperatura camerei.

5.2 Suprafață din oțel inoxidabil

Foarte rezistent la substanțe chimice și curățat cu o soluție de detergent blând. Amoniacul și majoritatea solvenților pot fi folosiți pentru a îndepărta petele dificil de îndepărtat. Evitați suprafețele metalice pulverizate sau cromate;

Toate suprafețele trebuie să fie uscate înainte de conectarea la rețeaua electrică și a echipamentului;

Nu utilizați spray de apă (duș, pistol de apă sub presiune) pentru curățare;

Nu curățați la temperaturi ridicate și umiditate ridicată a aerului și nu expuneți echipamentul la un mediu care poate cauza poluare cu lichide;

Nu curățați cu solvenți, nu folosiți acid pentru curățare, acesta se va uza de pe suprafață.

După dezinfectare, vă rugăm să curățați suprafața cu o lavetă curată și umedă.

5.3 Suprafața patului

Ștergeți suprafața patului cu o cârpă curată și moale, ștergeți uniform suprafața cu un detergent special pentru piele, apoi ștergeți totul cu o cârpă curată și moale. Nu folosiți cârpe umede, obiecte dure sau acid, alcalii sau alte substanțe chimice care intră în contact cu suprafața patului, pentru a nu afecta calitatea suprafeței și ciclul de întreținere.

6. Întreținere

Scoateți cablul de alimentare și verificați dacă funcția este dezactivată înainte de întreținere

- ① Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare
- ② Reparațiile sunt efectuate de personal experimentat și autorizat de producător. Întreținerea efectuată de personal neautorizat poate provoca vătămări corporale sau daune echipamentelor pentru care producătorul nu este responsabil.
- ③ Utilizați numai piesele originale aprobate de producător
- ④ Dacă patul cosmetic este anormal, nu îl utilizați sau nu îl utilizați accesoriile sale. Vă rugăm să deconectați cablul de alimentare și să utilizați întrerupătorul de siguranță, apoi să contactați serviciul de asistență tehnică.
- ⑤ Toate operațiunile de întreținere și reparații trebuie documentate

7. Măsuri de întreținere

Utilizatorii profesioniști sunt responsabili pentru implementarea măsurilor lunare și bianuale.

Verificați comenzile și cablajul, verificați starea și funcțiile săptămânal, cel puțin o dată la șase luni, după cum urmează:

- ① Cablul de alimentare și fixarea acestuia
- ② Cablajul motorului
- ③ Cutia de control și cablajul acesteia
- ④ Dacă accesoriile sunt strânse
- ⑤ Funcționarea normală a sistemului de blocare
- ⑥ Finalizați toate ajustările și asigurați-vă că patul de înfrumusețare funcționează corect

Dacă constatați defecte, vă rugăm să încetați utilizarea echipamentului, cum ar fi zgomotul echipamentului sau nefuncționarea acestuia, vă rugăm să contactați serviciul de vânzări. Numai personalul experimentat sau autorizat poate deschide sau înlocui actuatorul / unitatea de control.

Dacă unele componente ale echipamentului sunt deteriorate, scoateți cablul de alimentare și opriți utilizarea echipamentului, anunțați serviciul de asistență tehnică și asigurați-vă că este necesară orice

întreținere. Toate componentele trebuie amplasate corect după acțiune.

Depanare frecventă a problemelor		
Număr	Fenomen de defect	Termenii de decontare
1	Telecomanda nu răspunde	Schimbați poziția ștecherului manual al cutiei de control al conexiunii (verificați dacă există probleme cu motorul. Rețineți că poziția inițială a ștecherului trebuie marcată.)
2	Motorul nu răspunde	Schimbați poziția fișei motorului

Pentru a înlocui controlerul și a comanda alte piese de schimb, contactați serviciul de asistență post-vânzare pentru a descrie problema. Vă rugăm să adunați aceste informații înainte de a contacta serviciul de asistență:

① model

② data achiziției



Ta uporabniški priročnik je bil za vaše udobje preveden s strojnimi prevajanjem. Vloženega smo bili razumnega truda za zagotovitev natančnega prevoda; vendar noben avtomatiziran prevod ni popoln in ni namenjen nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradni uporabniški priročnik je angleška različica. Kakršna koli neskladja ali razlike, nastale v prevodu, niso zavezujoče in nimajo pravnega učinka za namene skladnosti ali izvrševanja. Če se pojavijo kakršna koli vprašanja v zvezi s točnostjo informacij v uporabniškem priročniku, si oglejte angleško različico te vsebine, ki je uradna različica .

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	Kozmetična postelja + Rollhocker nastavljeno
Model	PHYSA PORTICI
Nazivna napetost [V~] / frekvenca [Hz]	220 -240 / 50 /60
Moč [W]	300
Nosilnost [kg]	150
Dimenzije [širina x globina x višina; cm]	84 x 1,89 x 74,5
Teža [kg]	81,35

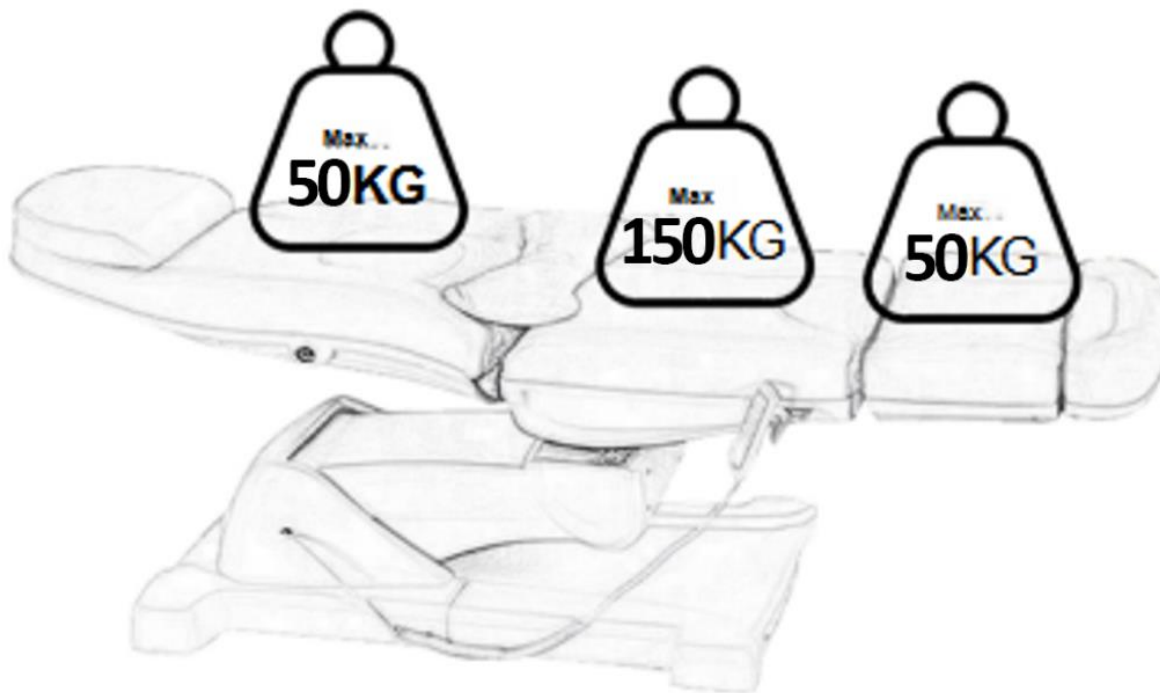
Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo izdelka.

Ta priročnik vsebuje podrobna navodila za uporabo in vzdrževanje naprave. Pred uporabo naprave se seznanite s temi postopki. Napravo uporabljajte, kot je opisano. Prosimo, shranite ta priročnik, da zagotovite, da so vsi, ki bodo napravo uporabljali, z njo seznanjeni.

1. Nosilnost izdelka

Nazivna nosilnost ležaja: 150 KG

Največja nosilnost hrbtišča je 50 kg, največja nosilnost blazine pa 150 kg. Ne prekoračite nosilnosti postelje in ne skačite neposredno na hrbtišče, da ne poškodujete konstrukcije izdelka.

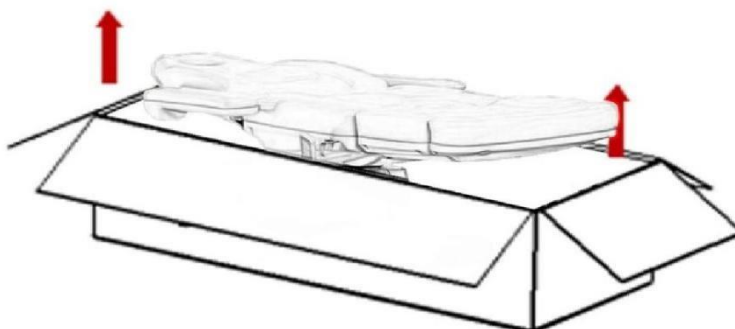


2. Sprejem lepotne postelje

Za dobro zaščito vaših izdelkov uporabljamo obdajajoči karton in zunanjo kartonsko kritino, da zapakiramo skupno 10 plasti papirja. Toplo priporočamo, da originalno embalažo shranite za poznejšo uporabo, zlasti za vračila v garancijskem obdobju.

Zaradi varnostnih razlogov sta za dvigovanje lepotne postelje iz škatle potrebni dve osebi. Pri dvigovanju je treba stati pri vzglavju in nogah lepotne postelje.

⚠ Ne pozabite! Kozmetično posteljo lahko dvignete samo za glavo in noge, ne pa za obe strani naslona za roke.



Pred uporabo lepotne postelje preverite, ali je embalaža nepoškodovana in da ni bila med prevozom. Če odkrijete kakršne koli težave, o tem obvestite prevozno podjetje ali prodajno osebje.


Med dostavo se prepričajte, da so vsi deli popolni. Če med dostavo manjka kakšna dodatna oprema, se pravočasno obrnite na prodajni oddelek.

Kozmetično posteljo je treba uporabljati v normalnih in suhih notranjih pogojih, pri čemer je treba zagotoviti, da je temperatura prostora med 10° in 40°. Relativna vlažnost je med 30 % in 75 %.

da bo lepotna postelja izpostavljena okolju pod 0 °C, pred uporabo vsaj 5 ur prilagodite notranjo temperaturo na ustrezno sobno temperaturo.

Pred uporabo lepotne postelje se seznanite z navodili in izvedite naslednja dejanja:

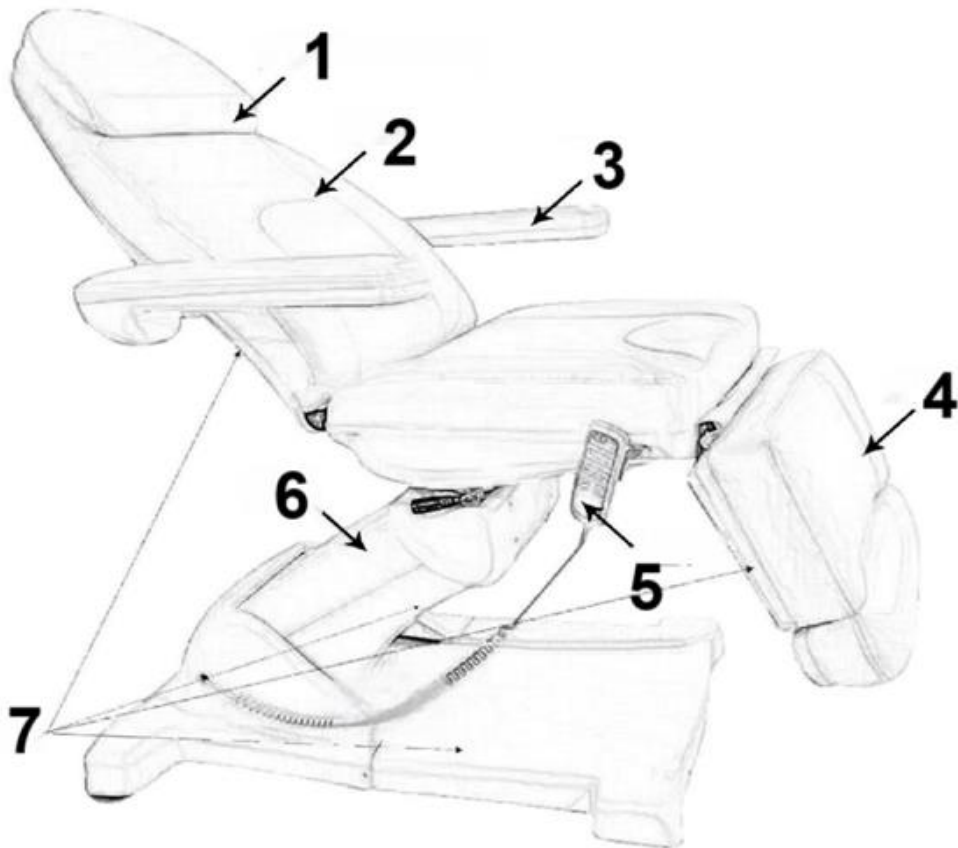
- ① Prepričajte se, da so bili vsi embalažni materiali odstranjeni
- ② Prepričajte se, da se lepotna postelja lahko prosto premika gor in dol
- ③ Lepotno posteljo postavite tja, kjer jo boste uporabljali
- ④ Vtič napajalnika priključite v vtičnico, kjer napetost napajalne napetosti ustreza napetosti, ki jo prikazuje motor

 **Opozorilo!** Otroci ali neizkušene osebe ne smejo uporabljati te lepotne postelje. Seznanite se z delovanjem in nadzorujte otroke, da se ne igrajo v bližini lepotne postelje. Iz varnostnih razlogov lepotno posteljo zaklenite in izključite napajalni kabel, ko ni pod nadzorom.

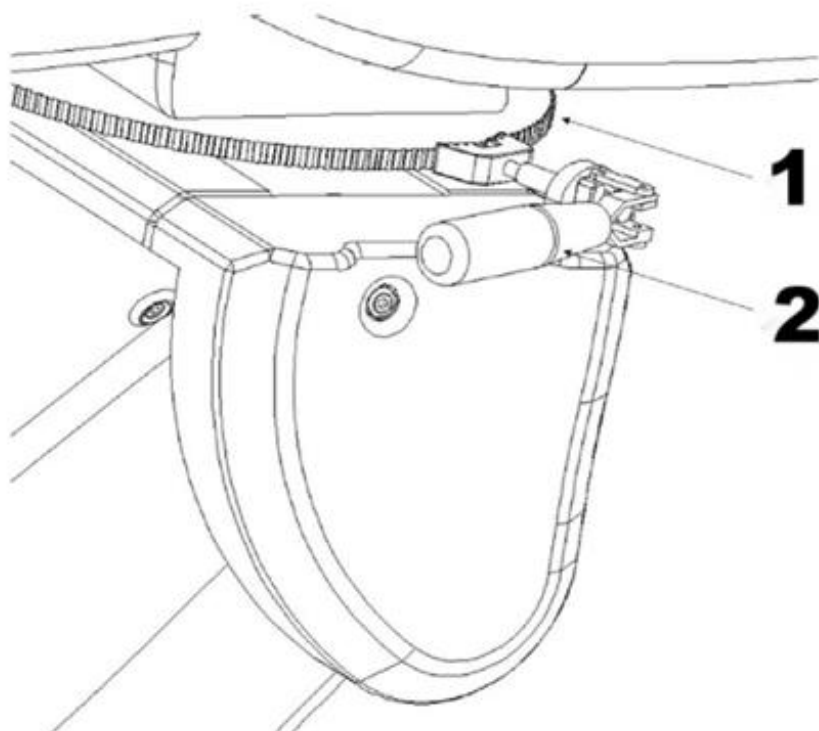
3. Predstavitev lepotne postelje

Ta lepotna postelja je primerna za profesionalno nego, lahko se uporablja za masažo in širok nabor fizioterapevtskih programov. Zasnovana je z udobno površino za masažo ali fizioterapijo. Celotna postelja je razdeljena na tri dele in ima dva naslona za roke, ki se lahko prilagodita različnim položajem telesa postelje, ročaj za nastavitev pa je mogoče pritrditi pod sedež postelje. Zasnova izdelka je primerna za osebe, starejše od 12 let in višje od 146 cm.

Uvod v funkcionalne dele



- 1- Vzglavnik in dihanje
- 2- Naslonjalo
- 3- Naslon za roke
- 4- Naslon za noge
- 5- Daljinski upravljalnik
- 6- Dvigovanje in spuščanje
- 7- Akrilni pokrov



- 1- Okvir za galvanizacijo
2- Hitro potiskanje in vlečenje zob

⚠ Opozorilo!

- ① Zasnova glave ne podpira polne teže odrasle osebe.
- ② Ne skačite neposredno na telo lepotne postelje.
- ③ Ne dovolite odraslim, da sedijo neposredno na glavi.
- ④ Lepotne postelje ne uporabljajte v bližini vnetljivega plina.
- ⑤ Pred namestitvijo naslonjala ali premikanjem preverite, ali so na in pod posteljo ovire.
- ⑥ Ne obremenjujte več teže, kot je teža lepotne postelje.
- ⑦ Prepričajte se, da vtičnica ni oddaljena več kot 2 metra .

⚠ Zadeve, ki zahtevajo pozornost!

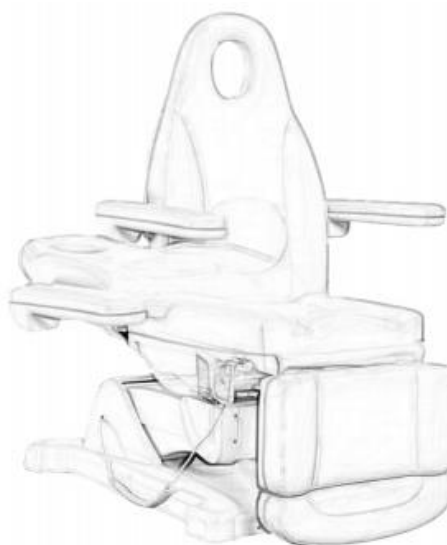
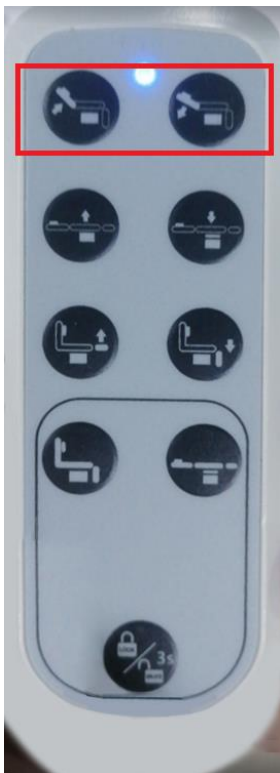
- ① Zaradi varnostnih razlogov vedno priključite napajalni kabel v vtičnico .
- ② Napajalnega kabla ne privezujte na napravo, saj bi ga lahko dvigovanje potegnilo. To zagotavlja, da ga boste v nujnih primerih lahko enostavno odstranili .
- ③ Preden premaknete lepotno posteljo naprej, vedno odstranite napajalni kabel. S tem zagotovite, da napajalni kabel ne bo zataknen med komponentami kavča .

- ④ Če je napajalni kabel poškodovan, ga takoj izključite iz električne vtičnice. Ne uporabljajte lepotne postelje in se obrnite na prodajno službo. Uporabljajte samo originalni napajalni kabel.
- ⑤ Pazite, da upravljalci pomotoma ne premaknejo ali se dotaknejo nobenih kontrolnih gumbov .
- ⑥ Pod lepotno posteljo ne postavljajte nobenih predmetov. Če se morate usesti, najprej blokirajte srednje kolo .
- ⑦ Zagotovite varen prostor okoli lepotne postelje in ne puščajte ostrih predmetov ali drugih škodljivih predmetov v bližini .
- ⑧ Ne spreminjajte strukture lepotne postelje ali dodajajte drugih delov zasebno. Če lepotna postelja ne deluje pravilno, jo prenehajte uporabljati in se obrnite na poprodajno službo .
- ⑨ Lepotne postelje ne postavljajte blizu praga. Lepotno posteljo vzemite iz škatle v skladu z navodili .

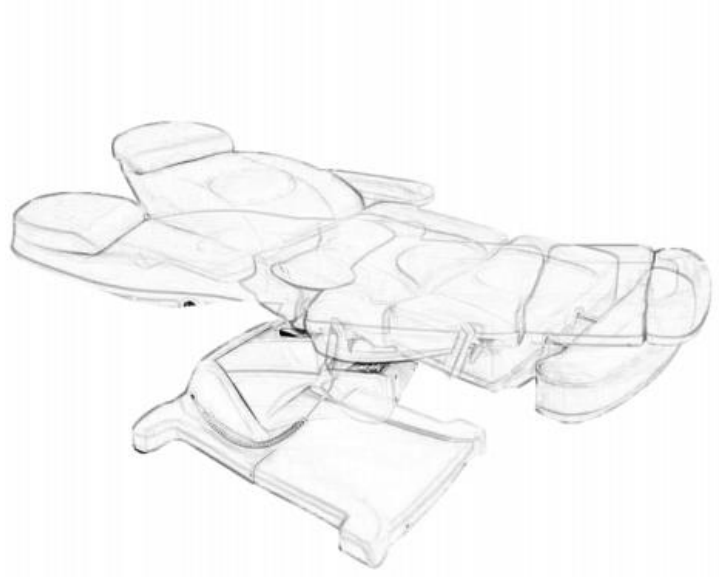
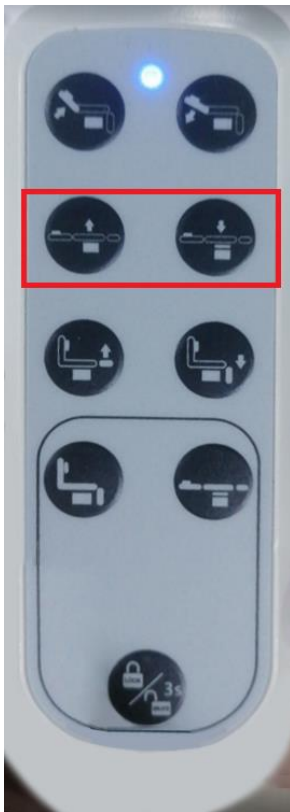
4. Delovanje lepotne postelje

4.1 Funkcije ročnega upravljanja :

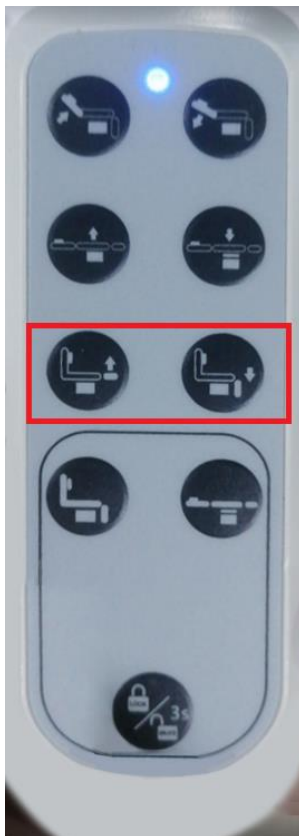
1) Nagnjen nazaj pod kotom : 0~90°



2) Dvižna višina : 61~92 cm

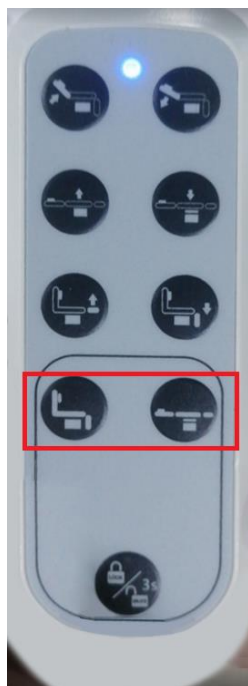


3) Območje nastavitve noge : 0~70 cm



4) pomnilnika za 2 prednastavljena položaja :

Pritisnite dva gumba, prikazana na spodnji sliki, da naslonjalo in oporo za noge vrnete neposredno v položaja, ki ju označujeta ikoni gumbov.

**5) Funkcija zaklepanja/odklepanja :**

zaklepanje / odklepanje daljinskega upravljalnika pritisnite gumb in ga držite 3 sekunde .



4. 2 Območja nastavitve :

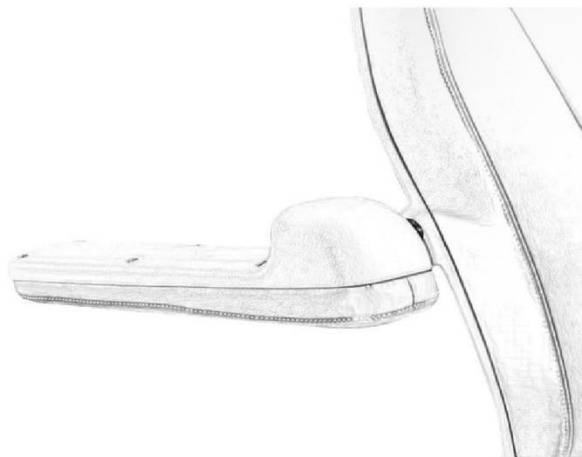
- 1) Ohišje postelje se lahko ročno vrtilo : 0°~360°



- 2) Razpon naslona za noge: 0°~12 cm



- 3) Naslone za roke je mogoče obrniti: 0°~180°



5. Čiščenje in vzdrževanje lepotne postelje

Pred čiščenjem izključite napajalni kabel

Da bi površina lepotne postelje ostala v dobrem stanju, jo redno čistite. Ne pozabite očistiti pred in po različnih uporabnikih. Priporočamo temeljito razkuževanje enkrat mesečno.

5.1 Kovinske in plastične površine

Kovinske in plastične površine ter ročne krmilnike očistite z mokro krpo in šibko alkalno čistilno raztopino, v kotih in na drugih težko dostopnih mestih pa uporabite majhne krtačke. Pri čiščenju sperite in posušite z vodo, ne uporabljajte preveč tekočine, razkužila (alkohola ali klora) in upoštevajte navodila proizvajalca razkužila za uporabo. Izparite in posušite pri sobni temperaturi.

5.2 Površina iz nerjavečega jekla

Zelo odporno na kemikalije in se čisti z blago raztopino detergenta. Za odstranjevanje težko odstranljivih madežev se lahko uporabi amoniak in večina topil. Izogibajte se razpršilu ali kromiranim kovinskim površinam;

Pred priključitvijo na glavno napajanje in opremo morajo biti vse površine suhe;

čiščenje ne uporabljajte vodnega pršila (tuš, pištola za vodo pod pritiskom) ;

Ne čistite pri visoki temperaturi in visoki vlažnosti zraka ter opreme ne izpostavljajte okolju, ki lahko povzroči onesnaženje s tekočinami;

Ne čistite s topili, ne uporabljajte kisline za čiščenje, saj bo to obrabilo površino.

Po dezinfekciji površino očistite s čisto, vlažno krpo.

5.3 Površina postelje

Površino postelje obrišite s čisto, mehko krpo, nato jo enakomerno obrišite s posebnim čistilom za

usnje in nato vse skupaj obrišite s čisto, mehko krpo. Ne uporabljajte mokre krpe, trdih predmetov ali kislin, alkalij in drugih kemikalij v stiku s površino postelje, da ne bi vplivali na kakovost površine in njen življenjski cikel.

6. Servisiranje

Pred vzdrževanjem izključite napajalni kabel in preverite, ali je funkcija izklopljena.

- ① Pazljivo preberite navodila za uporabo
- ② Za popravila je potrebno izkušeno in s strani proizvajalca pooblaščen osebje. Vzdrževanje, ki ga izvaja nepooblaščen osebje, lahko povzroči poškodbe ali škodo na opremi, za katero proizvajalec ne odgovarja.
- ③ Uporabljajte samo originalne dele opreme, ki jih je odobril proizvajalec
- ④ Če lepotna postelja ni v redu, je ne uporabljajte ali ne uporabljajte njenih dodatkov. Izključite napajalni kabel, uporabite varnostno stikalo in se obrnite na prodajno službo.
- ⑤ Vsa vzdrževalna in popravila morajo biti dokumentirana

7. Vzdrževalni ukrepi

Profesionalni uporabniki so odgovorni za izvajanje mesečnih in polletnih ukrepov.

Preverite krmilne elemente in ožičenje, stanje in funkcije preverite tedensko, naslednje pa vsaj vsakih šest mesecev:

- ① Napajalni kabel in njegova pritrditev
- ② Ožičenje motorja
- ③ Krmilna omarica in njeno ožičenje
- ④ Ali so dodatki tesni
- ⑤ Normalno delovanje sistema zaklepanja
- ⑥ Opravite vse nastavitve in se prepričajte, da lepotna postelja deluje pravilno

Če odkrijete kakršne koli napake, prenehajte uporabljati opremo, na primer če se pojavi hrup ali če oprema ne deluje, se obrnite na prodajno službo. Pogon/krmilno enoto lahko odpre ali zamenja le izkušeno ali pooblaščen osebje.

Če so nekateri deli opreme poškodovani, izključite napajalni kabel in prenehajte uporabljati opremo, obvestite prodajno službo in zagotovite morebitno vzdrževanje. Po posegu je treba vse komponente pravilno namestiti.

Pogosto odpravljanje težav		
Številka	Pojav napake	Pogoji poravnave
1	Ročni upravljalnik se ne odziva	Zamenjajte položaj ročnega vtiča krmilne omarice (preverite morebitne težave z motorjem. Ne pozabite, da mora biti označen prvotni položaj vtiča.)
2	Motor se ne odziva	Zamenjajte položaj vtiča motorja

Za zamenjavo krmilnika in naročilo drugih nadomestnih delov se obrnite na poprodajno službo in opišite težavo. Preden se obrnete na službo za pomoč, zberite te podatke:

① model

② datum nakupa

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com